NOTRE NOUVELLE ADRESSE
LE DROIT
375, Rideau Tél: 6-7431

LE DROIT

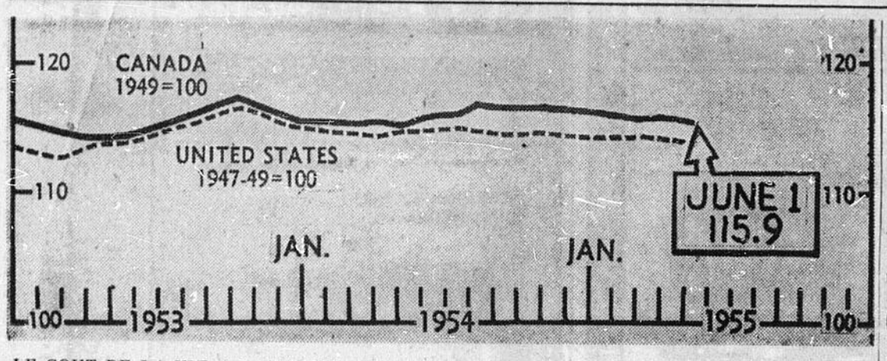
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain
un peu plus frais

MINIMUM (cette nuit) 64
MAXIMUM (demain) 84

43e année — No 153 | OTTAWA, MARDI 5 JUILLET 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

La Russie n'est pas disposée à attendre l'Ouest "indéfiniment"



LE COUT DE LA VIE A LA BAISSE—Selon le Bureau fédéral de la Statistique, le coût de la vie au Canada a baissé considérablement au cours du mois de mai. L'indice du coût de la vie a tombé de 116.4 à 115.9. Cette baisse est attribuable à la réduction des prix pour la nourriture, les automobiles, les vêtements et le mobilier. La ligne pointillée représente l'indice du coût de la vie aux Etats-Unis.

(Photo P.C.)

Les conservateurs ont rejeté le compromis offert par St-Laurent

St-Laurent va diriger une autre campagne

(P. C.) — Le premier ministre Saint-Laurent ne se retirera point de la politique sans avoir dirigé son parti dans une troisième campagne électorale.

C'est lundi, à la Chambre des communes, au cours du débat sur le bill prolongeant indéfiniment les pouvoirs étendus dont est nanti le ministre de la Production de Défense, que M. Saint-Laurent a fait connaitre ses intentions.

Il venait de se déclarer prêt à accepter toute revision des pouvoirs dans trois ans, sur simple demande de n'importe quel député. Et il ajouta:

"Les honorables députés diront peut-être: Vous parlez de trois ans d'ici; il y aura une élection avant trois ans d'ici et vous ne serez peut-être pas ici pour remplir votre engagement.

"Je puis répondre à cela que nous tous de ce côté, le côté des députés libéraux aux Communes, comptons bien être ici dans trois ans pour remplir tout engagement envers cette Chambre et le pays."

Lui-même compris

En dehors de la Chambre, des gens de l'entourage du premier ministre ont certifié que M. Saint-Laurent entend bel et bien diriger son parti aux prochaines élections générales. Quand il a dit "nous tous comptons bien être ici dans trois ans", il parlait autant de lui-même que du parti en général.

Au sujet du bill de la Production de la Défense — Un député, après trois ans, aurait pu demander la revision de la loi

(P. C.) — Les progressistes-conservateurs ont rejeté lundi à brûle-pour-point le compromis que leur offrait le premier ministre, M. Saint-Laurent, dans l'espoir de mettre un terme au long débat sur le prolongement des pouvoirs extraordinaires du ministre de la Production de la Défense, M. Howe.

Le porte-parole des conservateurs dans ce débat, M. Howard Greene, a affirmé que l'offre de M. Saint-Laurent n'était qu'un effort en vue de sauver les apparences pour M. Howe, et il a ajouté que son compromis ne satisfait pas l'opposition qui voudrait qu'on impose une limite de temps aux pouvoirs du ministre de la Production.

Le compromis

M. Saint-Laurent avait offert aux députés de l'opposition le privilège d'exiger un amendement au projet de loi en cause, après trois années, s'ils le désiraient.

Le premier ministre avait ajouté que le gouvernement accorderait la priorité à toute requête présentée à cet effet.

On sait que les pouvoirs dont M. Howe est nanti doivent expirer le 31 juillet 1956. Le projet de loi à l'étude prévoit qu'ils seront prolongés indéfiniment afin de pourvoir adéquatement aux besoins de la Défense.

Aucune solution

Le compromis de M. Saint-Laurent ayant ainsi été rejeté, on prévoit que les conservateurs poursuivront leur marathon en cherchant sans relâche à empêcher l'adoption du bill pour l'extension indéfinie des pouvoirs de M. Howe.

Drew intervient

M. Drew est intervenu en demandant au premier ministre pourquoi on ne pourrait pas remettre le débat à la prochaine session, vu qu'il y aura suffisamment de temps alors pour discuter le projet au long et au large, une fois de plus?

M. Saint-Laurent a rétroqué que "M. Howe a fait un assez bon travail jusqu'à présent".

"Nous voulons qu'il continue, a-t-il ajouté, et nous désirons qu'il aie les outils qui lui sont nécessaires à la poursuite de sa tâche dans l'intérêt du public".

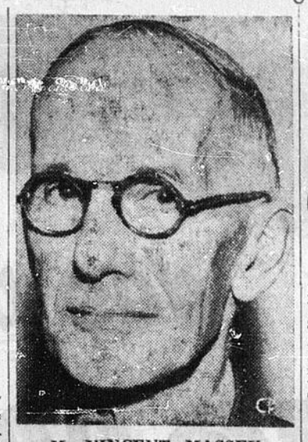
Plusieurs députés ont également interrompu le débat, à un moment donné, en disant qu'il y aura des élections avant trois ans.

"Tous ceux d'entre nous qui siégerons de ce côté-ci, seront encore ici dans trois ans, a répliqué M. Saint-Laurent, et nous poursuivrons ce que nous avons entrepris."

Le premier ministre a aussi souligné que sa nouvelle proposition s'ajoutait à une proposition antécédente en vertu de laquelle on était disposé à amender le projet de loi pour permettre aux membres des Communes de critiquer les commandes octroyées par M. Howe en tout temps.

"Que voulez-vous de plus, a poursuivi le premier ministre. Et quelle menace voyez-vous à la

(Suite à la page 12 col. 7)



M. VINCENT MASSEY

M. Massey, Bailli Grand-Croix de l'ordre de S. Jean

(P.C.) — Son Excellence le gouverneur général Vincent Massey devient le premier Canadien à occuper le rang le plus élevé dans l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem. M. Massey, âgé de 68 ans, a été élevé par la reine Elizabeth au rang de Bailli Grand-Croix.

Le chancelier C.A. Gray, directeur de l'exécutif de l'Ordre Saint-Jean au Canada, a annoncé la nomination, aujourd'hui.

Sa majesté la reine Elizabeth est la souveraine de l'Ordre de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem. Avant cette nomination récente, le gouverneur général Massey était Chevalier de Justice.

Voici une liste de quelques citoyens d'Ottawa dont les nominations au sein de l'Ordre ont été approuvées par la reine:

MM. A.O. Bergin, Frère servant; George Donald West Cameron, M.D., L.L.D., Frère commandeur; Joseph François Delaute, Frère officier; Harold Stacey Graham, M.B.E., Frère servant; D. Henderson, M.D., C.M., Frère servant; James Henry Murton, Frère servant; Lionel Vincent Massey, Frère commandeur; F. M. Mooney, Frère servant; L.C. Wild, Frère servant; Mmes W. G. Davies, Soeur servante; M. McClelland, Soeur officier; et Mlle Marion Christine Livingston, Soeur officier.

Une cérémonie d'investiture se déroulera prochainement à Ottawa.

A propos des pourparlers de pacification

MOSCOU (P.C.) — Le grand patron du parti communiste soviétique, M. Nikita Khrushchev, s'est montré loquace alors qu'il assistait lundi soir à un coquetel donné par l'ambassade américaine à Moscou, à l'occasion du jour de l'Indépendance américaine.

S'approchant du chargé d'affaires américain, Walter Walmsley, M. Khrushchev a affirmé: "Nous sommes heureux à l'approche de la conférence de Genève, mais si vous, les Américains, ne voulez pas parler sérieusement, je dois vous dire que nous ne pourrons pas attendre indéfiniment".

"Nous n'irons pas à Genève avec des jambes de bois, a-t-il poursuivi, mais nous irons comme des soldats prêts à rencontrer des adversaires dignes de leur force et je crois que c'est la seule façon d'entrevoir les choses."

Propos d'amitié

S'approchant à un moment donné de M. William Fife, adjoint de l'attaché de l'air américain à Moscou, M. Khrushchev a dit qu'il espérait que la Russie et les Etats-Unis combattront ensemble, si jamais un troisième conflit mondial survient.

Il avait affirmé, un peu plus tôt à M. Walmsley: "Il sortira sûrement quelque chose de la conférence de Genève, si nous nous rencontrons sur un pied d'égalité, tous ensemble, et si nous nous parlons honnêtement et sincèrement, d'égal à égal."

"Nous avons encore le temps d'y songer, a-t-il ajouté, mais je crois que si nous allons à Genève pour marchander, ce n'est pas la peine d'y aller.

Des explications

"On se demande, a-t-il poursuivi, pourquoi la Russie a fait tant de propositions plaisantes aux Occidentaux. Eh bien, il est évident que nous les avons faites parce que nous croyions que c'était la seule chose à faire, et non pas simplement pour plaire à quelqu'un.

"Il y a des gens, continua-t-il, qui croient que, lorsque la Russie fait une proposition, il y a des raisons occultes qui l'y forcent, d'autres sont d'avis que notre pays craint une catastrophe, ce qui n'est pas le cas.

"Il serait inutile de songer à conclure des ententes, ajouta-t-il, si la Russie pensait de la même façon à l'égard des Etats-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne.

Désir réitéré

"Nous voulons une entente honnête, a-t-il poursuivi, et s'il y a des gens qui voudraient nous voir nous casser la patte, ce sont des gens fantaisistes, car ceci ne se produira pas."

A ceux qui circulent le bruit que la Russie a eu de mauvaises récoltes, que son agriculture est désuète, et que c'est pour cette raison qu'elle désire négocier, M. Khrushchev a déclaré: "Je veux leur dire que nous n'avons jamais été dans une situation plus avantageuse que maintenant".

"La solidarité du parti communiste n'a jamais été aussi étroite, a-t-il ajouté, et quant aux sentiments de notre peuple, vous n'avez qu'à envoyer des gens nous visiter, ils se rendront compte par eux-mêmes de ce que pense le peuple russe."

Des pertes élevées causées par l'orage

W. E. Raycroft est condamné à cinq ans de pénitencier

Wilmer Edwin Raycroft, âgé de 26 ans, d'Arnprior, passera les 5 prochaines années au pénitencier de Kingston. On l'a trouvé coupable du vol à main armée perpétré en mars dernier à la compagnie J. D. Sanderson, 437, rue Catherine, Ottawa.

Raycroft a subi son procès, hier, en Cour du comté de Carleton devant le juge C. W. A. Marion. Il était accusé d'avoir volé à la pointe du revolver la somme de $2,639 chez Sanderosn.

Un autre jeune homme d'Ottawa, John Gibson, âgé de 21 ans, 286, rue Albert, est accusé aussi en marge de ce vol. Il doit comparaître en Cour de comté de Carleton, jeudi de cette semaine.

Raycroft a été trouvé coupable en fin d'après-midi, hier.

Peron offre une trève politique

BUENOS-AIRES (A.F.P.) — Le président Peron a offert aujourd'hui une trève politique aux partis d'opposition. Parlant pour la première fois de son bureau du Palais du gouvernement depuis les événements du 16 juin, le président Peron a reconnu que les partis d'opposition n'avaient pas participé au soulèvement. C'est pourquoi il a déclaré qu'il était disposé à inaugurer un régime de coexistence et à promouvoir les accords qui seraient nécessaires.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — L'orage a ravagé la région de Maniwaki, de 4 h. 45 à 6h. 30, hier soir.

La foudre a allumé un incendie; le vent a renversé des centaines d'arbres; la pluie et la grêle ont endommagé les récoltes.

Mais on n'a relevé aucune victime.

Vers 5 h., deux minutes après un vif éclair, des voisins criaient à la famille Ovide Lefebvre, 275, rue Champagne, que le feu était pris à son toit.

Le père était encore au travail. Mme Lefebvre est vite sortie avec ses trois enfants. Mais les pompiers, dirigés par le chef Clément Tissot, ont eu raison des flammes en quelques minutes.

Vents violents

Une multitude d'arbres, renversés par le vent, ont obstrué les routes et ont démoli les services électriques et téléphoniques de la région.

Le vent a aussi renversé plusieurs arbres sur des maisons. Parmi les demeures ainsi endommagées, on note celles de MM. Robert Gagnon et Jean-Paul Lemieux, rue Notre-Dame, et de Mme Hector Pelletier, rue Comeau.

Ces maisons ont subi de lourds dégâts.

Nombre d'arbres, tombés sur les routes, ont interrompu la circulation pendant la soirée. Une partie de Maniwaki et plusieurs villages des alentours sont restés sans téléphone et sans électricité la nuit dernière.

Des centaines d'hommes travaillaient encore ce matin à réparer les dégâts.

Pluie et grêle

Les champs de grains et les jardins ont aussi subi de lourds dégâts. Une grêle drue et lourde s'est abattue pendant une heure et demie. Avoine, seigle et orge se sont aplatis. Les éléments ont aussi frappé la culture maraichère.

Il est difficile d'évaluer de tels dégâts causés à la forêt, aux récoltes, aux habitations. Mais on croit qu'ils se chiffrent par des centaines de milliers de dollars.

Dans la région Ottawa-Hull, les orages n'ont causé que de légers dégâts.

Des porte-parole de la Commission hydroélectrique et de la "Gatineau Power" nous apprenaient que de petites difficultés ont eu lieu ici et là.

L'électricité a manqué dans une partie de l'ouest d'Ottawa, hier soir. A Hull, près des usines Eddy, la chute de deux fils a produit l'obscurité dans l'arrondissement.

A Hawkesbury

Nous apprenons aussi qu'un incendie allumé par la foudre a rasé une mercerie, à Hawkesbury, Ont. Les dégâts se chiffrent par $40,000. Le compte rendu de cet incendie paraît dans d'autres colonnes.

A Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les citoyens de plusieurs districts de la métropole ont été plongés dans l'obscurité, de bonne heure lundi soir, lorsqu'un violent orage accompagné de grands vents s'est abattu sur leur ville.

Des éclairs spectaculaires ont illuminé le ciel de la métropole, qui a connu son plus chaud 4 juillet depuis 34 ans. Le thermomètre indiquait 90.7 degrés peu après midi dans le centre de la ville.

Plusieurs arbres et poteaux d'électricité et de téléphone ont été abattus sous la poussée du vent.

A Mackayville, au sud de Montréal, les officiers rapporteurs de l'élection municipale ont dû compiler les résultats du scrutin à la lueur de chandelles et de lampes à l'huile, à cause de la panne d'électricité.

94 degrés! Ouf!

La région d'Ottawa a connu hier sa journée la plus chaude de l'année. Le mercure a grimpé à 94 degrés à l'ombre, soit 14 degrés de plus que la température moyenne à cette période de l'année.

Il fait encore très chaud aujourd'hui, mais on prédit du temps "un peu plus frais et moins humide ce soir". Peut-être pourrons-nous enfin dormir plus confortablement la nuit prochaine...

La Météo canadienne voit aussi des possibilités d'orages isolés vers la fin de la journée.

Chose certaine, nombreux sont les gens qui ont dormi "sur la corde à linge" la nuit dernière. Des centaines de personnes ont couché sur les escaliers de sauvetage, les galeries et même les bancs de parc... pour se faire réveiller en sursaut par l'orage qui s'est abattu à l'aube.

Ottawa n'est pas la seule région, cependant, à souffrir de la chaleur torride. Des températures varient entre 80 et 95 degrés seront le lot de plusieurs centres de l'Ontario et du Québec, aujourd'hui, alors que la grande vague de chaleur atteint sa cinquième journée sans presque aucun répit. Toronto, par exemple, doit connaître sa journée la plus chaude de l'été, soit 95 degrés à l'ombre.

Un juillet écrasant

La Météo nationale des Etats-Unis va plus loin dans ses prédictions: elle laisse entendre que des températures "bien au-dessus de la normale" se continueront durant tout le mois de juillet dans le sud de l'Ontario, le Québec et les Maritimes.

Un porte-parole de la Météo d'Ottawa, à Rockcliffe, n'a pas voulu confirmer ces prédictions, mais il a mentionné que "la Météo américaine est généralement assez juste dans ses pronostics".

Arrêt de travail

De nombreux bureaux ont fermé leurs portes, lundi, à Toronto et ailleurs, tandis que les restaurants et les tavernes faisaient des affaires d'or. Quelque 120 ouvriers ont quitté l'avionnerie Avro à Malton, en banlieue de Toronto, disant que la chaleur n'y était plus supportable.

Ils ont repris le travail quand les dirigeants de l'Association internationale des machinistes F. A.T.-C.M.T. ont promis de renouveler leurs instances pour obtenir l'air climatisé.

Diverses façons de surmonter la chaleur sont mises à la mode. Un médecin recommande d'employer les sacs à eau chaude — mais en les remplissant d'eau glacée.

"Ça fait vingt ans que je fais cela, dit le Dr C. H. Thomas, et la chaleur me tient rarement éveillé. La plupart des gens oublient que les sacs à eau chaude qui les réchauffent en hiver peuvent les garder au frais en été."

Le mercure a monté à 78 degrés à Winnipeg, lundi, et a atteint 81 à Halifax. Mais Vancouver jouissait d'un agréable 65 et Calgary d'un rafraichissant 60.

748 morts

CHICAGO — (P.A.) — Les accidents de la circulation aux Etats-Unis au cours de la longue fin de semaine du 4 juillet ont atteint un nouveau record. De vendredi soir à 6 heures jusqu'à lundi soir, à minuit, 382 personnes ont été tuées dans de tels accidents. 233 personnes se sont noyées et 133 autres ont perdu la vie dans des accidents divers.

Débat animé au sujet de la future école S. Pie X

Paul Tardif soulève la question — Le maire répond que l'emplacement visé n'est pas disponible — Une pétition restée cachée

La question de l'acquisition d'un terrain appartenant à la ville, au coin des rues Sweetland et Templeton, aux fins d'y construire une école séparée pour la nouvelle paroisse Saint-Pie X, a soulevé une vive discussion au Bureau des commissaires, ce matin, entre le maire Whitton et le commissaire Tardif.

Le commissaire Tardif a voulu savoir si la Commission des écoles séparées avait fait une demande en vue de l'acquisition du terrain ci-haut mentionné, où se trouve à l'heure actuelle remisé une partie de l'équipement municipal.

Le maire Whitton a répondu que l'échevin Charles Saint-Germain l'avait approché à ce sujet, personnellement; que le président de la Commission des écoles séparées, M. Arthur Desjardins, l'avait également approchée à ce sujet; que l'archevêque d'Ottawa, Mgr M.-J. Lemieux, O.P., lui avait également écrit une lettre personnelle sur le même sujet.

Mlle Whitton a déclaré qu'elle avait décidé après consultation avec l'ingénieur-en-chef de la ville, L. W. Pillar, que la ville ne pouvait disposer de ce terrain, qu'en fait la Commission des écoles publiques qui était installée sur le terrain attenant avait certains droits, et que la Commission des écoles séparées pouvait trouver un terrain ailleurs.

M. Tardif a alors exprimé l'opinion qu'il était plus important qu'on établisse une école à cet endroit que d'y laisser une cour municipale.

Le maire Whitton a alors déclaré que rien d'officiel n'avait été accompli à ce sujet, que toutes les demandes avaient été faites privément.

"Cela place l'échevin dans une drôle de situation, a dit alors M. Tardif; celle d'être obligé de dire que le Bureau des commissaires n'a pas encore discuté de la question. Ces renseignements auraient dû venir officiellement au Bureau des commissaires, et non pas directement au bureau de la mairesse, où ils sont enterrés."

Le maire a alors accusé M. Tardif de lui causer toutes sortes de chinoiseries dans le but de lui faire abandonner son poste de maire.

"Je n'abandonnerai certainement pas mon poste pour le reste de mon terme, a déclaré Mlle Whitton, quelles que soient les tactiques que vous employiez."

M. Tardif a repris que l'imagination du maire gagnait le dessus sur elle.

"Je dis et redis que les questions d'administration publique ne devraient pas rester au fond du bureau du maire mais qu'elles devraient être discutées publiquement au Bureau des commissaires" a dit M. Tardif.

"Quant aux tactiques de délai dont vous m'accusez, je puis déclarer avec mille témoins à l'appui, que les délais c'est vous qui les causez, puisque vous parlez plus fort, plus vîte et plus longtemps que tout autre membre du Conseil et du Bureau des commissaires.

(Suite à la page 13, col. 8)

L'enquête sur la police débute dans Vancouver

VANCOUVER — (P. C.) — Une enquête pblique, "pleine grandeur", s'ouvre aujourd'hui sur les accusations de corruption et de mollesse dans les rangs de la force policière de la troisième plus grande ville au Canada.

Cette enquête est le point culminant d'une année au cours de laquelle le corps policier de Vancouver, fort de 723 membres, a subi les ricochets d'une crise après l'autre, comme il tentait de mettre fin aux guerres de "gangs", à des vols de banques en série et au pire problème qui soit au Canada, quant aux stupéfiants.

Il a laissé son coeur au Canada

QUEBEC (P. C.) — Un certain monsieur américain qui a visité récemment la vieille capitale s'est empressé d'écrire au maire Wilfrid Hamel, de Québec, pour lui dire combien il avait trouvé les Canadiennes charmantes. Ce n'est pas tout, il demandait à M. Hamel de lui présenter quelqu'un de bien, de préférence une veuve avec des enfants, car il veut épouser une Canadienne. M. Hamel a répondu qu'il n'était pas Cupidon, et il a suggéré à M. J. Spech, de Flushing, N.-Y., de mettre une annonce dans le journal.

Les chemins de fer avant tout

Pas de nouveau pont sur l'Outaouais avant 10 ans

M. Jacques Gréber, grand urbaniste français à qui l'on doit la conception du plan de la Capitale nationale, était ce matin de passage aux bureaux de la Commission du District fédéral où il a accordé une conférence de presse.

M. Gréber s'est dit enchanté du progrès réalisé par la Commission et des travaux exécutés depuis quelque temps. Il est surtout fier de l'autoroute du Lac des Fées, à l'ouest de Hull. L'urbaniste insiste pour dire que c'est là un des points majeurs du programme à long cours qui est à se réaliser.

Pour ce qui est de Hog's Back, M. Gréber se dit très satisfait des travaux accomplis et il s'empresse d'ajouter que cet endroit présente de multiples possibilités inconnues de la majorité des gens.

S'appuyant sur les deux éléments de base du projet (le temps et l'argent) M. Gréber affirme que la prochaine étape des travaux est peut-être la plus importante en ce qui regarde le parachèvement du plan. Il s'agit de la réorganisation et du changement de lieu des lignes de chemins de fer et des traverses à niveau.

La Commission du District fédéral, de concert avec les deux grandes compagnies ferroviaires, sont actuellement à discuter des moyens à prendre pour réaliser cette phase du projet. On s'attend qu'une dépense de $9 millions soit nécessaire pour parachever cette tranche des travaux. A peu près six ans seront nécessaires pour accomplir les projets regardant l'organisation ou plutôt la réorganisation des routes de chemins de fer.

La clef du projet

"La réorganisation des chemins de fer: c'est la clef de tout le projet d'embellissement", de dire l'urbaniste Gréber.

A une question des journalistes, M. Gréber et le major Ken-

(Suite à la page 13, col. 1)

L'enseignement à Hawkesbury

HAWKESBURY Ont. (P.C.) — Dans l'est de l'Ontario et tout près de la frontière québecoise, il est une ville où des professeurs de high school, d'expression française, enseignent en anglais à des élèves de langue française.

Cela peut sembler paradoxal à un citoyen de la province de Québec, mais il faut se rappeler qu'en Ontario les cours se donnent en anglais dans tout high-school, exception faite pour un cours "de français avancé" que l'on dispense dans les villes comme Hawkesbury, là où l'élément français prédomine.

Dans la province de Québec, les protestants de langue anglaise, les catholiques de langue anglaise et les catholiques de langue française ont leur propre système d'enseignement, dans leur propre langue, du commencement à la fin.

Début en français

A Hawkesbur et toute autre localité ontarienne où la population canadienne-française est respectabble, les Canadiens français reçoivent leur première éducation en français; puis le cours devient bilingue ,pour se terminer en anglais exclusivement au high-school.

Pour enseigner à 360 garçons et filles, dont 300 d'expression française, au high-school du district d'Hawkesbury, il y a sept professeurs de langue anglaise, soit trois protestants et trois catholiques; sept professeurs de langue rançaise et catholiques; deux religieuses catholiques, également d'expression française. C'est un personnel unique au Canada.

Le principal est M. Jean-Louis Cloutier, un Canadien français qui détient un diplôme de l'Ontario College of Education de Toronto. Il parle et écri également bien le français et l'anglais.

Ce système a été élaboré au cours des années par le ministère de l'Instruction publiqu de l'Ontario pour la minorité française qui représente environ 7.5% de la population de l'Ontario.

Cours en anglais

Les cours se donnent en français et en anglais de la 1ère année à la 10e inclusivement. Après cela, ils se donnent en anglais.

Au primaire, des instituteurs canadiens-français, formés à l'enseignement bilingue par l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, s'occupent de l'éducation des jeunes Canadiens français.

Aux high-schools cependant, on n'engage que des professeurs ayant des qualifications reconnues par l'Ontario College of Education. Peu de professeurs canadiens-français se sont qualifiés jusqu'ici.

L'enseignement religieux est autorisé dans les écoles primaires séparées et bilingues. Il ne pose aucun problème particulier au high-school d'Hawkesbury.

Maints visiteurs

Des prêtres catholiques de même que des pasteurs anglicans, méthodistes et luthériens se croisent chaque semaine dans les corridors du high-school de conception moderne.

L'enseignement au high-school, en Ontario, est strictement neutre. Cependant, dans les régions où les catholiques prédominaient, la loi provinciale permet l'enseignement confessionnel, pourvu que les mêmes droits soient accordés à toutes les confessions.

La seule condition est que les cours de religion se donnent après les heures de classes ou durant les périodes de récréation.

Il y a un an, il s'éleva des protestations parce que les re-

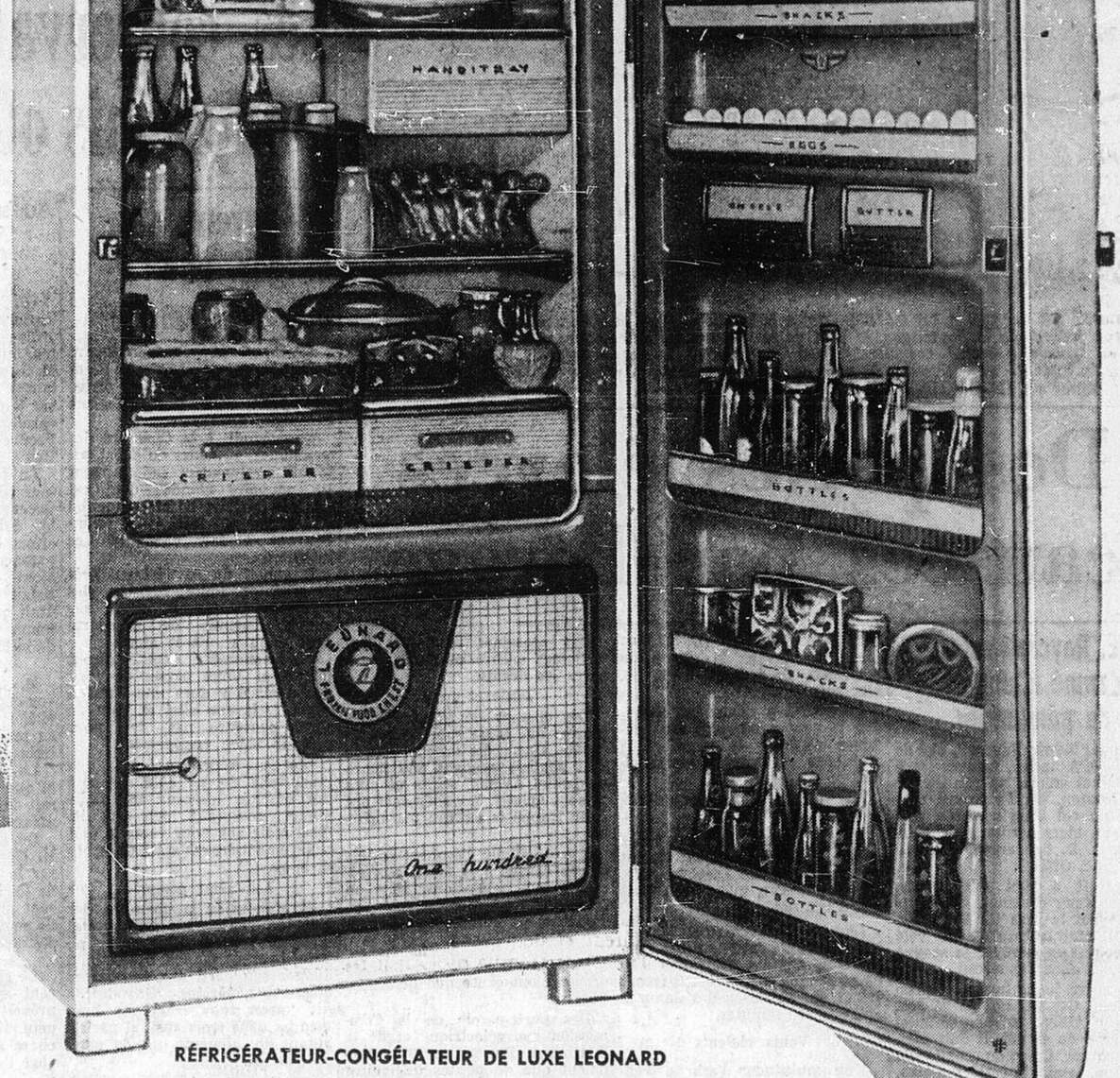
(Suite à la page 12, col. xx)

NOUVEAUX... FASCINANTS...

CE SONT...

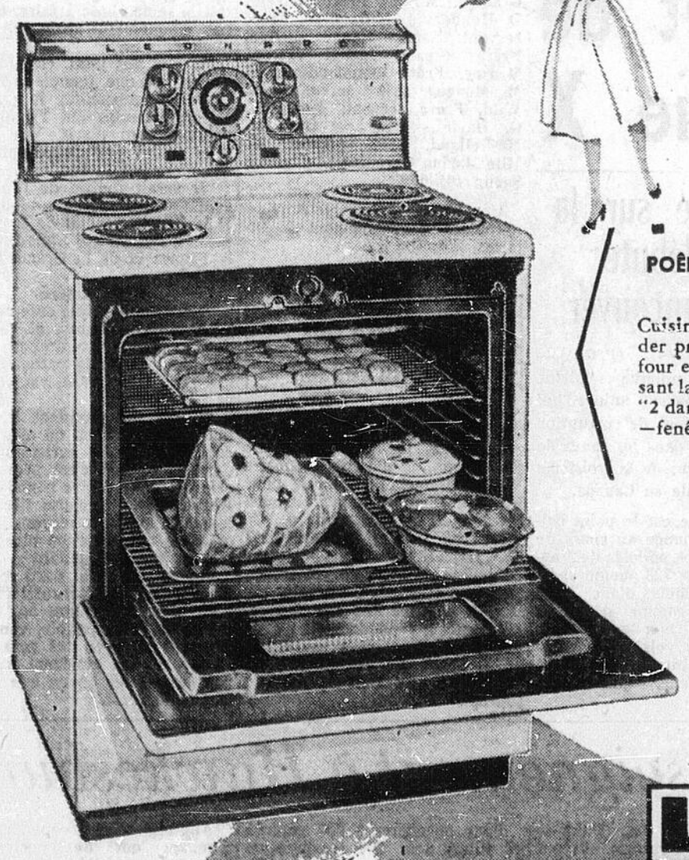
des produits LEONARD

Vous trouverez dans les Réfrigérateurs LEONARD—dans les Poêles Electriques LEONARD—dans les Lessiveuses et les Sécheuses LEONARD—la fleur des "caractéristiques de demain." Vous éliminez automatiquement l'effort et les tracas, avec les Appareils Ménagers LEONARD—entièrement automatiques—dégivrage automatique dans le fascinant nouveau Réfrigérateur-Congélateur LEONARD—cuisson automatique avec le tout nouveau Poêle Electrique LEONARD... Même votre lessive se fait automatiquement sous "l'Action Shampooing" de la Lessiveuse Automatique DeLuxe LEONARD—et votre linge sèche dans la douce brise de la Sécheuse Automatique "Jet-Aire" LEONARD. Ce sont TOUS des LEONARD—Faites-les TOUS Vôtres.



RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR DE LUXE LEONARD

Nouveau... superbe LEONARD 11.9 pi. cu. pourvu d'un immense Compartiment Congélateur de 100 lbs. *au bas*. Un LEONARD aux couleurs gaies, avec espace réfrigérant pleine-hauteur et contrôle "Humidiplate" du froid et de l'humidité qui conserve aux aliments leur fraîcheur du jardin—sans nécessité de les couvrir. Rayon sur billes—plat coulissant—tablettes de porte pour bouteilles, jarres, etc.—coffrets à beurre et à fromage—légumiers jumelés finis porcelaine, à "humidité scellée"—dégivrage automatique—fonctionnement ininterrompu assuré pour des années par l'unité scellée Glacier.



POÊLE ÉLECTRIQUE AUTOMATIQUE LEONARD SUPER DE LUXE
À Peine 30" de largeur—four géant

Cuisiner devient un plaisir avec ce LEONARD Super DeLuxe. Facile à garder propre et brillant, il est caractérisé par un contrôle automatique du four et un compte-minutes—horloge électrique—commutateurs syntonisant la chaleur, avec chiffres aux couleurs indicatives—éléments de dessus "2 dans 1", ultra-rapides—vaste fourneau avec gril à action vive—réchaud—fenêtre du four qui ne s'embrume pas—grand tiroir de remisage.

LESSIVEUSES ET SÉCHEUSES AUTOMATIQUES LEONARD
En vedette: Mouvement centrifuge, lessive-shampooing séchage "Jet-Aire"

Nouvelle et extraordinaire lessiveuse automatique à double cycle—lessive familiale et lavage de tissus fins—les deux cycles entièrement automatiques. Son merveilleux Mouvement centrifuge répartit uniformément le linge et permet l'exclusif lavage "Shampooing", puis le rinçage.

Sécheuse à courant d'air LEONARD "Jet-Aire"—haute vélocité—air chaud contrôlé. Remue le linge délicatement—sûre pour TOUS les tissus—un seul ajustement du cadran suffit. Une lampe-témoin facilite le chargement, le vidage et le nettoyage. Écran collecteur de lint—chronométreuse—porte de sûreté.

LEONARD
DISTRIBUÉ PAR
Northern Electric
VOUS SERT BIEN

B455-4F

MARCHANDS NORTHERN ELECTRIC

UNIVERSAL APPLIANCES
412, rue Rideau, Ottawa.

RADIO VISION SALES,
308, rue Laurier, Ottawa.

ORME'S
175, rue Sparks, Ottawa.

C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau, Ottawa.

A. J. FREIMAN LTD.
Rue Rideau et Westgate, Ottawa.

A. L. ACHBAR LTD.
85, rue Principale, Hull.

A. BELANGER Ltée
215, rue Montcalm, Hull.

F. SLOVER LTD.,
61, rue York, Ottawa.

HARDY ELECTRIC,
1302, rue Wellington, Ottawa.

R. & A. COHEN
162, rue Bank, Ottawa.

C. W. LINDSAY & Co. Ltd.,
189, rue Sparks, Ottawa.

WOODHOUSE & Co. Ltd.
194, rue Rideau, Ottawa.

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY
58, rue Sparks, Ottawa.

COLONIAL FURNITURE Co. Ltd.
403, rue Bank, Ottawa.

CUMMING ELECTRICAL SALES,
225, rue Bank, Ottawa.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 5 JUILLET 1955

Cette fierté américaine

On devrait dire aussi: cette fierté à l'américaine, car c'est elle qui amuse l'homme de la rue.

Personne n'ignore ce qu'elle coûte de blessés et de morts, en toute fête de la grande République. Chaque année porte au cimetière les victimes de cette fierté à l'américaine qui va jusqu'au risque suprême et comme à un certain mépris de la vie. Mais, au soir du 4 juillet, peu importe les deuils qu'on ne peut totalement oublier, les fusées et les cris de fierté ne cessent de monter innombrables sous le ciel des Etats-Unis.

Ainsi éclate la fierté américaine, fierté naïve et forte, qui agite et fait chanter même les étoiles du drapeau national. Car l'Américain moyen ne doute pas qu'il n'est rien de pareil en ce monde que son pays, que son histoire, que ses héros. Sentiments dont on ne peut contester la noble inspiration, parce qu'ils expriment la fierté de chaque pays. Seulement, nos voisins des Etats-Unis y ajoutent de ces qualificatifs, acceptés avec un certain sourire au-delà de ses frontières. C'est qu'il y met une ferveur d'enfant, qui irait à supposer qu'il est le seul à hériter légitimement du premier père de l'humanité. Né d'hier, le peuple américain sent le besoin de se créer des héros qui dépassent ceux des peuples de vieilles civilisations. Il faut à tout prix des ancêtres à ces agglomérations en perpétuelle formation; aussi, des chercheurs à bon compte vous trouveront des parchemins et des blasons autant qu'il en sera nécessaire.

Il n'empêche que peut-être aucune jeune nation ne fait autant pour le culte de ses grands hommes; le seul danger en la matière est de vouloir les compter par milliers. On ferait le plus gros livre du monde avec le bottin de ces héros douteux, dont les statues peuplent les jardins publics. Excès d'orgueil national ou civique qui procède quand même de la grande vertu de fierté, qui ne manque pas, au contraire, chez nos glorieux voisins. Excès dont nous nous abstenons, sans grand mérite, puisque, disons-le franchement, la matière première, la fierté, est loin d'abonder chez nous.

Trois jours avant nos voisins, nous avons célébré la fête nationale du Canada. A l'accoutumée, ce fut un jour quasi sans caractère et sans joie. A part de vagues harangues et de pique-niques qui ne coûtent pas cher, c'est bien le plus banal des congés. Rien d'exubérant, comme s'il n'existait pas de motifs de nous livrer, nous aussi, à des sentiments d'allégresse. Nous n'avons rien à nous dire, ce jour-là. Comme si nous n'avions pas d'histoire commune, de souvenirs et de gloires vraiment du pays. Même nos hommes politiques ne savent que dire, à part la prophétie de Laurier: que le présent siècle est le siècle du Canada.

De la terre que Dieu nous a donnée, quelques orateurs ont cité les richesses en eau, en forêts, en produits du sous-sol. Des hommes, rien ou presque. Le pays ne paraît pas connaître ses origines, ses fondateurs, ses ouvreurs de terre, ses bâtisseurs d'écoles et d'églises, ses organisateurs de parlements, les vrais créateurs de sa vie nationale. On ne voit nulle part de cortège allant saluer nos grands hommes, ceux, du moins, dont le bronze nous appelle.

Le lecteur s'attend ici que nous citions à l'honneur nos grands Oubliés. Il peut le faire lui-même, et leurs noms viendront vite émouvoir son coeur. Ce n'est pas nécessaire, se dira-t-il, d'attendre un premier juillet pour croire qu'un Champlain n'est pas indigne d'un Washington et que les fondateurs de Ville-Marie valent bien ceux de Boston et de la Virginie. Comme Canadiens de race française, on ne peut ignorer que les Américains honorent plus que nous ne faisons nous-mêmes, ceux de notre sang qui ont vécu sur leur territoire. Les noms de Jolliet, de Marquette, de La Salle, de Lamothe, de Cadillac, de Du Luth, de Bienville et d'Iberville, sont mieux connus dans la République voisine que dans les limites de l'ancienne Nouvelle-France. Même nos Martyrs Canadiens! La fierté américaine est ambitieuse.

Or, le tableau d'honneur que nous venons d'évoquer, est-il même connu hors des Canadiens de langue française? Que dit-il de si glorieux à d'autres qu'à nous, à des vieillards nés à l'aurore de la Confédération, à la jeunesse des écoles et des universités? Quel livre d'histoire du pays a été ouvert, en ce premier juillet, pour former à un nouveau Canadien, un esprit et un coeur canadiens?

Nous aurons longtemps encore à apprendre du peuple qui, de l'autre côté du Saint-Laurent et des Grands Lacs, sait faire l'union des esprits sur telle page d'histoire et sur telles gloires nationales. Et ici, à retenir qu'un congé dans les dix provinces canadiennes, ce congé où l'âme nationale est absente, ce n'est pas un jour créateur de fierté.

Victor BARRETTE

Où sont les vaches à lait?

Evidemment, la nouvelle que le Canada, pays membre de l'O.T.A.N., allait vendre son beurre de surplus à la Tchécoslovaquie, à 18 cents de moins la livre que le prix de soutien, et son blé à la Pologne, au prix du marché, mais sans garantie de paiement n'a-t-elle pas manqué de causer une certaine surprise chez les contribuables canadiens.

Car même s'il ne s'agit, ni dans un cas ni dans l'autre, de produits dits stratégiques, on ne peut toutefois pas dire que ce sont là d'heureuses transactions, alors que l'on cède le beurre en bas du prix national établi et que le blé ne sera peut-être jamais payé.

Pourquoi alors ne pas plutôt donner le beurre aux pays receveurs du plan de Colombo, comme le proposait le chef d'Opposition aux Communes?

Parce que, selon le premier ministre, ces pays n'ont pas besoin de beurre et que certain contributeur au Plan leur en ayant déjà fait parvenir, il a fallu le fondre, le désaler et le refaire, avant de le livrer à la consommation. Or, comme ce pacte d'assistance technique n'existe pas pour se débarrasser de ce que nous avons en trop, mais pour aider des pays amis à devenir économiquement capables de se soutenir eux-mêmes, la solution de leur refiler notre beurre de surplus ne serait sans doute pas la meilleure.

Mais alors pourquoi ne pas céder ce beurre à 40 cents la livre aux pays amis?

Parce qu'il serait immoral, en principe, de le vendre sur le marché libre en bas du prix mondial? Pas plus immoral, en tout cas, que de dire: *"Pour avoir notre beurre à prix de sacrifice, donnez-nous d'abord la preuve que vous vous rangez parmi nos ennemis en puissance!"*

Et pourquoi ne pas, enfin, vendre ce beurre à sacrifice sur le marché canadien?

Parce que, toujours selon le premier ministre, on risquerait de désorganiser notre économie. Mais si on le vendait, par exemple, aux institutions du pays en bas du prix de la margarine, ne permettrait-on pas à un grand nombre de Canadiens qui sont à la veille d'oublier le goût de cette denrée, de se procurer du beurre au lieu d'un substitut? On augmenterait ainsi largement la consommation de ce produit et l'on ne nuirait plus du tout à la production de l'année courante, puisque au lieu d'adultérer le marché domestique, on l'augmenterait.

Mais comme il est, par ailleurs, bien permis de croire que nos ministres fédéraux ont, eux aussi, pensé à ces arguments qui sautent aux yeux, ce qui ne les a pas empêchés de vendre notre beurre à 40 cents la livre aux Tchèques et notre blé aux Polonais, sans garantie; comme on peut, sans faire un trop grand effort d'imagination, se dire que nos dirigeants savent, tout comme nous, que la Pologne et la Tchécoslovaquie sont situés derrière le rideau de fer; comme, enfin, nous ne sommes pas précisément habitués à voir MM. Saint-Laurent, Howe et Pearson sous les traits de Staline, de Trotsky et de Khrouchtchev, il est alors possible de se dire que, peut-être, on a pu avoir raison d'agir comme on l'a fait ?

Or comme il s'agit de deux cas précis et non d'une politique nouvelle, ne serait-il pas possible que le Gouvernement canadien vise un certain but précis dans les cas de ces ventes de beurre et de blé ?

Et comme il est aussi certain que le commerce et la politique internationale ne font souvent qu'un, c'est sans doute de ce côté-là, plutôt que sur le plan profit et perte, qu'il faudrait chercher la raison d'être de ces deux transactions, à première vue bien mauvaises.

Pierre CHALOULT.

Les catholiques et l'immigration

On a parfois reproché aux catholiques canadiens — et non sans raison — de ne pas se soucier suffisamment de leurs frères immigrants. Sous l'impulsion de l'Episcopat canadien, la situation s'améliore en ce domaine. A l'assemblée annuelle de la Société d'assistance aux immigrants de Montréal, l'on a souligné que plusieurs milliers des 8,000 nouveaux-venus catholiques arrivés dans cette ville en 1954, ont utilisé les services de cette organisation ayant trait au placement, au règlement des problèmes d'ordre social, familial, médical, financier et autres. Cette charité concrète à l'égard des immigrants est nécessaire. Par elle, nous pouvons aider ceux-ci à conserver leur foi, à s'intégrer au milieu canadien et à collaborer à l'édification d'un Canada prospère.

Au jour le jour

Auteurs communistes peu lus en Yougoslavie

D'après les résultats d'enquêtes faites en Yougoslavie, de nombreuses librairies en ce pays ont dû vendre comme papier d'emballage ou maculature, les volumes d'auteurs communistes — Marx, Engels, Lénine, Gorki et autres — qui encombraient leurs rayons depuis longtemps. A l'opposé, les ouvrages de spiritualité catholique connaîtraient en Yougoslavie une très grande vogue. Les Yougoslaves comme les autres hommes aspirent à la lumière, à la charité, à l'espoir d'une vie meilleure dans l'au-delà. Ils n'ont que faire des ouvrages haineux, lourds et simplistes des auteurs communistes.

Un cercle vicieux

Les métallurgistes venaient à peine d'obtenir de substantielles augmentations de salaire que les sociétés sidérurgiques annonçaient aussitôt une hausse de $7.50 la tonne d'acier. Celles-ci repassaient aux consommateurs la charge additionnelle qui leur était imposée. Le procédé est plus facile que la résistance aux demandes syndicales mais il nous pousse dans un cercle vicieux. L'inflation reparaît à l'horizon. Heureusement que la concurrence accrue entre les industriels et surtout les commerçants la freine.

C. D.

BILLET

Le Canada à New-York

La Cinquième avenue à New-York est l'une des plus élégantes du monde. Le visiteur y admire tour à tour la belle cathédrale Saint-Patrice, l'imposante Bibliothèque municipale, le riche musée Metropolitan, Rockefeller Center, de chics magasins comme Tiffany et Saks, des hôtels de classe, de nombreux gratte-ciel dont les maisons d'appartements luxueuses, dotées de "penthouses" en face du grand parc Central. Celles-ci ont supplanté les véritables palais érigés par les multimillionnaires américains au début du siècle.

Dans cet entourage somptueux, près de la cathédrale Saint-Patrice et du Rockefeller Center, plus précisément à l'angle de la 53e rue et de la Cinquième avenue, se dressera bientôt un nouveau gratte-ciel de 24 étages. Ses neuf retraits aux étages supérieurs lui conféreront quelque peu l'aspect d'une pyramide.

Cet immeuble altier, qui sera terminé d'ici la fin de 1956, sera la "Maison du Canada". Situé en plein coeur de Manhattan, il sera en quelque sorte la vitrine de notre pays à New-York. Graduellement, tous les organismes canadiens dispersés dans la métropole américaine y logeront.

Les Américains auront alors beaucoup plus de facilité à obtenir des renseignements, à établir des contacts avec notre pays, puisqu'ils trouveront tout ce qu'ils requièrent dans ce même édifice. Celui-ci plus vaste et moderne que les Maisons de France et de Grande-Bretagne, englobées dans le Rockefeller Center, soulignera l'importance croissante du Canada dans le monde.

L'honorable Ray Lawson, ancien lieutenant-gouverneur de l'Ontario et actuellement consul général à New-York, est le responsable de ce beau projet qui commence à s'inscrire dans la réalité. Il a déjà fait ses preuves dans une entreprise du genre en recueillant les fonds pour l'aménagement d'une vaste bibliothèque à l'Université Western de Hamilton et en y créant une caisse de prêts pour les étudiants.

Homme d'affaires et philanthrope, il fut l'un des principaux responsables de la rapide organisation de l'industrie de guerre au cours du dernier conflit mondial.

Son présent projet démontre qu'il ne manque pas d'audace. La construction d'un gratte-ciel en plein Manhattan s'affirme une entreprise coûteuse et risquée.

L'achat du terrain constituait à lui seul un problème d'envergure, car au coeur de la métropole bourdonnante des Etats-Unis, les emplacements sont rares et se vendent à prix d'or. M. Ray Lawson en a obtenu finalement un au prix de $2,000,000. A cette première dépense s'ajouteront les $6,000,000 requis pour la construction de la Maison du Canada. En multipliant les démarches notre consul général à New-York a recueilli $3,000,000. Lorsque l'hypothèque sera payée dans 25 ans, l'édifice deviendra la propriété du gouvernement canadien.

Souhaitons, en conclusion, que la Maison du Canada reflète le caractère biculturel de notre pays. Le français y a sa place de même qu'une salle Québec, décorée à la canadienne-française.

Claude DESROSIERS.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

5 JUILLET, 1935

Le parlement fédéral proroge au début de l'après-midi, après une session relativement longue et par moments, mouvementée.

L'Ethiopie invoque le traité Briand et ce geste est considéré comme un grave développement dans le différend italo-éthiopien.

Le premier ministre Bennett affirme qu'il dirigera lui-même la campagne électorale et qu'il continuera à assumer les fonctions de chef du parti. Il prendra toutefois plusieurs semaines de vacances avant de commencer sa campagne électorale.

Une rumeur circule en Autriche à l'effet que l'archiduc d'Autriche deviendrait empereur de son pays d'ici quelque temps.

(Sociologie)

Les "fossiles vivants"

Les Pygmées, considérés comme les plus authentiques représentants de l'humanité primitive, sont répartis en groupes disséminés — Leur domaine est la grande forêt obscure, humide et chaude où la végétation est exubérante — Ces hommes malgré leur extérieur peu engageant, font preuve d'originalité et de rationalité — Une éducation convenable les placerait au niveau de bien des peuples civilisés

Par Jacques RENARD

"Nous sommes un peuple maitre, un peuple libre" (chant Pygmée)

On appelle souvent "primitifs" les peuples que leur genre de vie rapproche de celui que l'on attribue aux premiers âges de l'humanité. Et parmi les primitifs on cite volontiers l'exemple "des plus arriérés dans la course à la civilisation", des "plus authentiques représentants de l'humanité primitive", des "Fossiles vivants d'Afrique", en un mot des Pygmées.

SOCIOLOGIE

Les Pygmées occupent aujourd'hui les vestiges de l'immense continent qui joignait l'Afrique, l'Asie et la Malaisie, il y a plusieurs milliers d'années. Répartis en groupements très disséminés et de plus en plus rares, ils comprennent les Négritos asiatiques des Philippines, de Malacca et des Iles Andamans, et les Négrilles africains de la Grande Forêt congolaise.

Négrilles et Négritos laissent apparaître quelques différences qui interdisent de conclure trop vite à une unité fondamentale; mais le terme général de Pygmée à la faveur de la plupart des ethnographes pour lesquels les mot "négrille" et "négrito" évoquent beaucoup trop le "Nègre" avec lequel le Pygmée n'est nu'lement apparenté.

Les "petits hommes de la grande forêt"

Le domaine du Pygmée est la Grande Forêt vierge, obscure, humide et chaude, à la végétation exubérante d'arbres, de lianes et de fougères arborescentes formant un écran vert d'une telle densité que le soleil n'atteint que rarement le sol spongieux. C'est dans ce domaine de l'eau qui suinte des branches, qui monte de la terre en brumes lourdes, qui se déverse à flots des nuées d'orages, que vit le Petit Homme dont le caractère s'est modelé sur celui de la nature ambiante. Le Pygmée est un exemple si frappant d'adaptation au milieu que les Nègres qui habitent à la lisière de la forêt l'ont classé parfois avec les chimpanzés, et des bêtes errantes de la sylve.

Le Pygmée n'est pas beau, avec son petit corps (1m35 - 1m45) sous une tête parfois très grosse, et ses jambes courtes et maigres. Le tronc est long et musclé, les épaules larges, les cheveux noirs crépus, la barbe souvent assez fournie. La peau est d'une couleur indéfinissable qui, d'un groupe à l'autre, passe du jaune sale et du rouge au brun chocolat. Le Pygmée est très robuste et sa musculature est souvent plus developpée que celle des Nègres; bon sauteur, grimpeur agile, son habileté à disparaître et à se fondre dans la verdure est telle qu'il passe auprès des Noirs pour se rendre invisible à volonté; par ailleurs ses sens sont d'une acuité remarquable, et il n'a pas son pareil pour reconnaître une trace aux moindres indices ou aux moindres odeurs.

Il se nourrit de tubercules, feuilles, moelles, champignons et baies, ainsi que de miel, de petits crustacés et d'insectes, s'il n'est pas assez heureux pour tuer un plus gros gibier avec son arc et ses flèches empoisonnées. C'est donc, physiquement et matérielement, un vrai "Orang-Outan" — selon l'expression malaise — c'est-à-dire un "Homme de la Forêt".

Dieu, maître du Monde

Si l'on en restait là, on pourrait dire avec les Bantous que le Pygmée n'est qu'un chimpanzé. Or, outre que rien dans son physique ne peut signifier un manque d'intelligence, que sa capacité crânienne est égale à celle des Chinois, des Hindous et des anciens Egytiens, que l'étude des groupes sanguins prouve qu'il est loin d'être un dégénéré, le Pygmée nous offre l'exemple d'une culture, rudimentaire peut-être, mais d'une extrême originalité.

Sur le plan social, l'unité est la famille, la parentèle dont le chef est le père; les familles sont réunies en clans dirigés par les Anciens. La vie sociale est basée sur l'égalité, et la notion de communauté passe avant celle d'individu. Sur le plan pratique, les Petits Hommes ont mis au point une division du travail bien définie qui attribue aux hommes la chasse, quelquefois la pêche, et aux femmes la cueillette et le ramassage, ainsi que tous les travaux domestiques, dont la cuisine est le principal.

Sur le plan religieux, les Petits Hommes prient Dieu le Père, Créateur de toutes choses, de l'homme et du monde. Dieu invisible mais accessible, vivant et présent, et s'intéressant à ses créatures; le Pygmée ne doit sa condition présente, peu agréable, qu'au fait qu'il a abandonné Dieu il y a longtemps; mais il espère en Lui et Lui rend un culte. Il n'élève cependant ni temples, ni statues, car "Dieu est comme le mot qui sort de ta bouche... On ne peut ni l'attraper, ni en faire la figure... Il n'est plus, Il est passé, et pourtant Il vit toujours, aujourd'hui et demain". Seuls seront admis auprès de Dieu ceux qui auront observé la loi du clan. Les autres seront éloignés, même si l'on effectue à leur intention des cérémonies funéraires expiatoires.

La science des choses cachées

Sur le plan intellectuel, les Pygmées font preuve d'une incontestable originalité, et la simplicité qu'on leur attribue cache en réalité la richesse étonnante de leur vie culturelle. Les Petits Hommes de la Forêt, les "demi-singes", possèdent une véritable littérature orale et la marque de leur intelligence apparaît dans les morales concluant leurs proverbes, contes et légendes nombreux et d'un merveilleux bon sens. Enigmes, fables, histoires diverses témoignent d'ailleurs d'un humour et d'une sagesse que les Noirs eux-mêmes reconnaissent: "Ce sont eux", disent-ils, "qui étaient au commencement et ils ont gardé la science des choses cachées". De cette sagesse, de cet humour, les Pygmées ont extrait une philosophie pratique qui peut se résumer ainsi: "Oui, la vie des Orang-Outan est dure, mais c'est une vie...!" A cette littérature, il faut ajouter plusieurs systèmes de numération; puis, d'après le R.P. Trilles, un langage qui serait, en dehors des expressions bantoues, le reste d'une langue ancienne que l'on retrouve entre autres dans les chants sacrés, les noms propres, les récits... Il faut par ailleurs noter l'art de la danse qui, chez les Pygmées, est vraiment remarquable, t naetls dons d'observation et d'imitation des Petits Hommes sont élevés. Si l'on interroge le Pygmée, on s'aperçoit enfin qu'il est d'une logique irréfutable et qu'il a réponse à toutes questions, principalement à celles qui visent ses défauts de nomade.

En bref, le Pygmée est un être qui ne se contente pas de recettes magiques, mais qui raisonne et s'ouvre à l'expérience. Un célèbre etnographe autrichien, le R.P. Paul Schebesta, écrit: "Dans les yeux d'un enfant pygmée, nous reconnaissons déjà un être malin, éveillé, tout à fait capable de soutenir la comparaison avec un enfant noir". Chaque fois que l'on a pris soin d'approcher cet enfant avec douceur et compréhension, chaque fois qu'il fut possible de "l'éveiller" on a obtenu des résultats passionnants.

Des hommes comme les autres

On peut citer parmi beaucoup d'exemples Mbumba, élève de la Mission de Fernan-Vaz au Gabon qui, à 23 ans, parlait plusieurs langues et faisait du commerce comme employé d'un négociant; ou, selon le docteur Brander, ce petit Mincopie des Iles Andaman qui, élevé à l'école des orphelins, "lisait, écrivait et parlait couramment l'anglais et l'ourdou" sans avoir oublié sa langue maternelle, et qui avait aussi "fort bien appris l'arithmétique".

Mais on connait surtout les deux jeunes Pygmées Akkas dont parle l'illustre anthropologiste Quatrefages, et qui furent légués par un voyageur italien à la Société de Géographie de Rome ment remarquable, tant les dons les fit élever sous ses yeux en Italie. Ils se nommaient Tébo et Chairallah et étaient "des élèves affectueux, reconnaissants et très disposés à s'instruire"; mis en classe avec des Européens, les deux Pygmées obtinrent des notes toujours très bonnes surtout en dictée, en écriture et aussi en analyse. Comme il avait de véritables dispositions pour la musique, Tébo reçut de la comtesse Miniscalchi des leçons de piano et, à en croire un autre Italien, M. Giglioli, il jouait admirablement de cet instrument. Une autre Pygmée, nommée Saïda, ne reçut pas une éducation aussi suivie mais, servante, ne sachant ni lire, ni écrire, elle parlait couramment l'italien et un peu l'allemand, qui était la langue de sa maîtresse.

Ces faits démontrent assez clairement que les Petits Hommes de la Forêt ne sont pas les dégénérés que l'on croit, et l'on peut admettre avec Quatrefages qu'une éducation convenable les placerait au niveau de bien des peuples considérés comme supérieurs. Ils sont, tout simplement, des hommes comme les autres.

U.N.E.S.C.O.

Problèmes d'histoire

Où la Nouvelle-France prenait-elle le sol dont se servait la population?

Elle l'importait uniquement de France. A plusieurs reprises, des salines furent découvertes dans la colonie. Des hommes d'entreprise tentèrent d'en faire l'exploitation, mais ils se heurtèrent à l'indifférence de la mère-patrie. En fait, des intérêts trop puissants tenaient à la Cabelle (revenu tiré du commerce étatisé du sel) pour que l'on permit une exploitation du genre en Amérique.

"Tout le sel en usage ici est importé de France, écrivait en 1749 Pierre Kalm en visite au Canada. On pourrait cependant en faire du bon avec de l'eau de mer; mais la métropole se réserve le commerce du sel." Et cependant à plusieurs reprises, la rareté ou même l'absence totale de sel dans la colonie causa de grands malaises.

LES LETTRES

Un gentilhomme des lettres

Louvigny de Montigny fut l'une des figures les plus pittoresques de notre monde intellectuel — Remarquable vitalité jusqu'à ses tout derniers jours — En tant que chef des services de traductions à la Chambre haute, il vit à donner du lustre au français — Son oeuvre littéraire comprend des pièces, un roman et des études

Louvigny de Montigny, qui vient de disparaître à près de quatre-vingts ans, était une figure on ne peut plus pittoresque. On ne l'aurait jamais cru si âgé tant il avait d'allant et de vitalité, tant il se conservait vert, animant les réunions de son esprit délié, de ses réflexions mordantes, cependant qu'il fumait une à une les cigarettes qu'il roulait lui-même de ses longs doigts. Même ces dernières années, à plus de soixante-quinze ans, il sautait dans le train d'Ottawa au débotté, à quelques heures d'avis, pour ne point manquer à Montréal une réunion d'intellectuels où il se mêlait aux débutants comme aux moins jeunes, s'informant des uns et des autres, badinant avec celui-ci, encourageant celui-là d'un compliment ou d'un conseil. Il portait la barbe en pointe, comme un Français de 1900, et il était toujours d'une tenue impeccable, car il y avait en lui de l'aristocrate, pour qui l'élégance est affaire de chaque jour, même dans les détails de la vie courante. On ne le surprenait jamais en débraillé, dans le physique ou le moral, ni chez lui, ni dans son cabinet de la Colline parlementaire, où il donnait l'exemple de l'ordre dans la diversité s'occupant de cent choses à la fois et n'en négligeant aucune. Il était de race, de la bonne.

* * *

Il est assez curieux que cet homme soit devenu fonctionnaire passant près d'un demi-siècle dans les services du gouvernement d'Ottawa. Mais fonctionnaire n'était pas pour lui synonyme de rond-de-cuir, et il eût été une énigme pour Courteline. Il avait débuté dans les journaux, après avoir renoncé à des études de compte. Dans son temps, le journalisme était beaucoup plus droit où il ne trouvait pas son qu'aujourd'hui métier de misère, et il dut sans doute le quitter comme d'autres, devant les exigences de la vie matérielle. Il fit cependant un louable effort, puisqu'il y persista jusqu'à l'âge de trente-quatre ans, alors qu'il accepta dans la capitale fédérale, en mars 1916, un poste de traducteur au Sénat, devenant ensuite chef des services de traduction de la Chambre haute. Mais il n'envisagea point ses fonctions comme une sinécure, où travailler le moins possible, toucher son traitement et sommeiller dans une demi-béatitude passive. Il s'appliqua à donner du lustre au français employé par lui et autour de lui, et l'on a raison de croire que ses subordonnés passèrent souvent, de mauvais quarts d'heure, s'ils s'avisaient de le négliger ou traiter avec désinvolture. Il avait un culte pour sa langue, et rien ne le passionnait autant qu'une conversation après dîner, où l'on discutait de ses mérites, de ses difficultés, nuances et subtilités.

* * *

Il écrivit lui-même assez peu, mais avec distinction. Il était un critique-né, un commentateur, un animateur, plus qu'un créateur. A ses débuts, il donna plusieurs pièces qui furent peu jouées, comme il était fatal en notre pays. Il découvrit **Maria Chapdeleine** dans le "Temps" de Paris, fit éditer le roman de Louis Hémon à Montréal, le présentant dans une préface qui fut remarquée en France, lui consacra plus tard une thèse de doctorat. On lui doit aussi une remarquable étude sur **La Langue française au Canada**, qui date de 1916, ouvrage qui entraîna des polémiques, mais où l'on trouve des aperçus aussi révélateurs qu'originaux, et un ouvrage de littérature pure: **Le Bouquet de Mélusine**. Pour le reste, il se consacra surtout aux problèmes de langage et à la défense des droits des écrivains, acceptant de représenter au Canada la Société des Gens de Lettres. Il y avait en lui du dilettante et de l'artiste, le souci de la culture, du paradoxe, de l'ironie, le besoin de se dépenser pour les nobles causes et il poursuivait avec l'ardeur gardée de sa jeunesse les tâches qu'il s'imposait. Natif de Saint-Jérôme, il était fils du juge B.-A.-T. de Montigny, ancien zouave pontifical. Après ses études chez les Jésuites du Collège Sainte-Marie, il s'était inscrit en droit à l'Université Laval, mais le journalisme le sollicitait dès 1897. Il était chevalier de la Légion d'honneur et Officier de l'instruction publique (France).

L'Illettré.

A TRAVERS LA PRESSE

Sera-ce la fin de l'assurance-chômage?

Un point de vue sur les répercussions du salaire annuel garanti sur l'assurance-chômage

L'United Auto' Workers de Reuther est inquiète quant au comportement de son salaire annuel garanti en relation de l'industrie canadienne de l'auto. Car comment garantir le salaire annuel si l'on ne peut garantir la vente des voitures? Durant les quatre premiers mois de 1955, le Canada n'a acheté que 83,000 autos et camions contre 98,000 durant les mois correspondants de 1954. Aucune force au monde ne pourra permettre le versement du salaire garanti à l'année si les autos passent moins vite sur la ligne d'assemblage. D'ailleurs, l'économie canadienne n'a pas les reins de l'américaine et la production par tête au Canada n'est que de 69.6% de celle aux Etats-Unis. La consommation de l'acier, n'est que de 705 livres alors qu'elle se fixe à 1,242 chez nos voisins durant un an. Nos leaders ouvriers, au Canada, sont accoutumés de dire que le travail organisé canadien est parfaitement autonome. Comment peut-il alors songer à appliquer ici le salaire annuel garanti?

* * *

D'ailleurs, le gouvernement d'Ottawa a déclaré bien catégoriquement que l'ouvrier canadien, du moment qu'il obtiendrait le salaire annuel garanti, perdrait l'assurance-chômage. Nos travailleurs devront y songer lorsque des harangueurs voudront les endoctriner. Quant à faire changer la loi canadienne actuelle là-dessus, il n'y faut guère songer. Car il ne suffira pas dès lors de lutter seulement contre les patrons mais encore contre le gouvernement établi et les milliers de travailleurs qui ne pourraient jamais être couverts par le système du salaire annuel garanti. You can't have your cake, and eat it at the same time, comme dit l'axiome anglais. Si la panacée du salaire annuel garanti doit faire disparaître le chômage, rien ne servira plus alors d'avoir un organisme pour aider l'ouvrier sans emploi.

Dans la plus récente version du texte de la loi, l'interdiction apparaît au règlement no 133, paragraphe 1, concernant les conditions requises pour profiter des avantages de l'assurance-chômage.

Si les unions et les syndicats allaient réussir à imposer la garantie du salaire annuel, ne serace pas la fin d'un régime qui depuis une décennie a dominé le monde du travail: celui de l'assurance-chômage.

Le Bieu public

MERCREDI, 6 JUILLET 1955
187e jour de l'année 1955

	Lev.	Cou.
Soleil	4.19	7.50
Lune	8.42	5.37

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI, 6 JUILLET 1955
187e jour de l'année 1955
Fête
Sainte Mechtilde, vierge

Quatre — HULL, MARDI 5 JUILLET 1955 — Pronostics: Un peu plus frais

Les cyclistes doivent respecter les règlements de la circulation

Les cyclistes, tout comme les automobilistes, doivent respecter les règlements de la circulation. Telle est la substance de l'avertissement que vient de donner aux cyclistes la Sûreté municipale de Hull.

Les officiers de police ont constaté que les bicyclettes constituaient un grand danger d'accidents sur les routes. La principale raison est que les cyclistes n'observent pas les règlements se rapportant à ce véhicule. Les officiers ont reçu des instructions d'être sévères afin de convaincre les cyclistes de la nécessité d'observer volontairement les règlements.

La ville de Huil approche l'enviable record de 450 jours consécutifs sans accident mortel dans ses limites. Il serait dommage, a-t-on souligné, qu'un déplorable accident de bicyclette l'empêche d'atteindre les 500 jours.

La circulation des bicyclettes dans la ville de Hull fait l'objet d'un règlement municipal qui prévoit une amende maximum de $20 et les frais, à quiconque est convaincu d'une infraction, ou à défaut de paiement, à un maximum de 30 jours de prison.

Les règlements concernant les bicyclettes sont les suivants: toute bicyclette doit être munie d'un permis émis par la ville; il est défendu à toute personne montée sur une bicyclette ou autre véhicule de même nature de passer sur un trottoir, de tourner au coin des rues à une allure rapide, de transporter un enfant ou une autre personne sur son véhicule, d'aller à une vitesse excédant un train modéré; toute personne conduisant une bicyclette doit avoir en tout temps, le plein contrôle du véhicule par les pédales et les poignées, sonner une cloche d'alarme en approchant du coin des rues et en tournant, avoir une lampe rouge allumée ou un réflecteur attaché à l'avant et à l'arrière du véhicule, après le coucher du soleil, passer sur le côté droit du chemin, avertir par le son de la cloche lorsqu'on dépasse une personne ou une voiture et dépasser à gauche. Lorsque plusieurs cyclistes font route ensemble, ils ne doivent pas circuler plus de deux de front. Ils sont tenus d'arrêter aux coins des rues où il y a des signaux d'arrêt.

Plusieurs groupes collaborent avec la Sûreté à Hull

Plusieurs organisations municipales de Hull participent très activement à la campagne de sécurité routière entreprise il y a quelques années par le service de la Sûreté de la cité. Ainsi le club Rotary de Hull a-t-il entrepris une campagne de sécurité et entend-il donner tout son appui à la louable initiative de la Sûreté.

M. Rhéal Saint-Amour, directeur du service de la Sécurité au Transport Urbain de Hull et président de la campagne de sécurité du club Rotary de Hull, dans une causerie qu'il donnait sur les ondes du poste CKCH, aujourd'hui, rappelait l'importance de la collaboration de tous à une pareille campagne.

La ville de Hull en est aujourd'hui à sa 445e journée consécutive sans accident mortel de la circulation. "L'initiative de la Sûreté est pleine de succès, a dit M. Saint-Amour, et en nous basant sur les statistiques des pertes de vie durant les années passées, nous pouvons compter qu'au rythme de jadis, au moins 15 personnes, hommes, femmes et enfants, citoyens de Hull, jouissent aujourd'hui de la vie, et en réalité auraient pu être en repos éternel."

Après avoir rappelé tout le bien que fait une telle campagne, M. Saint-Amour a ensuite expliqué pourquoi il était absolument nécessaire que chacun fasse sa part. "La police municipale ne peut tout faire à elle seule, elle a besoin de chacun de nous."

Comment pouvons-nous aider la Sûreté? a demandé M. Saint-Amour? La vitesse et la boisson sont parmi les causes les plus fréquentes d'accidents mortels. Il faut donc éduquer la jeunesse et tous les automobilistes sur ce danger. Il faut aussi étendre l'éducation routière aux piétons et cyclistes, qui peuvent beaucoup pour éviter les accidents et les prévenir.

La sécurité routière doit être l'affaire de tout le monde, a expliqué M. Saint-Amour, et il faut absolument faire quelque chose pour abaisser les pertes terribles en vies et en argent dues aux accidents de la route.

"Le club Rotary de Hull", a continué M. Saint-Amour, "collabore étroitement à la campagne de sécurité de notre ville en lançant aujourd'hui même une campagne d'éducation sur les lois de la circulation. Un groupe de citoyens responsables s'occupe de rapporter aux autorités toute action dangereuse ou infraction à la loi et, après étude, des bons conseils seront envoyés par lettre à l'automobiliste."

Le club Rotary n'a évidemment pas l'intention de surprendre les automobilistes qui font de la vitesse, par exemple, et de les rapporter à la police, mais bien plutôt de les éduquer en les avertissant de l'erreur grave qu'ils commettent.

Commissaires élus par acclamation à Rapide-des-Chênes

MM. Sylvio-J. Guindon et Fernand Villeneuve ont été réélus par acclamation, membres de la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes, lors de la mise en nomination à deux des sièges de la Commission, qui a eu lieu hier.

Les autres membres de la Commission scolaire sont MM. Roland Poirier, J.-Emile Legault et Joseph Marengère. M. Poirier a été choisi dernièrement pour remplacer un commissaire démissionnaire, M. Henri Rodrigue, pour la fin de son mandat de trois ans.

M. J.-Emile Legault agissait comme président d'élections. A leur première réunion, les commissaires se choisiront un président pour l'année 1955-1956.

Candidats en lice à Pointe-Gatineau

La mise en nomination des candidats au poste de commissaire d'écoles de Pointe-Gatineau a eu lieu hier. Un seul siège était vacant, c'est celui de M. Yves Fortin, commissaire sortant de charge. M. Fortin a de nouveau posé sa candidature et il fera la lutte à M. Alexis Thérien, autre candidat sur les rangs.

Les élections à la Commission scolaire de Pointe-Gatineau auront lieu le lundi 11 juillet prochain.

Cycliste projeté par une automobile

Une auto conduite par M. Percy Casey, de Templeton, P.Q., a projeté en bas de sa bicyclette, Gilles Robineault, 17 ans, 48, rue Langevin. L'accident s'est produit vers 5 heures hier soir, rue Sussex (entre Rideau et George).

Le jeune homme souffrait de douleurs à la poitrine.

On l'a conduit à l'Hôpital général. Il a reçu, là, les soins du Dr Laframboise. Il devait subir une radiographie ce matin. Ses blessures ne sont pas très graves.

L'agent Louis Guertin a fait enquête.

M. le commandant d'escadre, A. U. Houle, as du C.A.R.C., de Sudbury et de Sault Ste-Marie, vient d'être promu capitaine de groupe dans l'Aviation. Le commandant Houle a mérité la DFC et agrafe pour ses actes de bravoures au combat.

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont., (D.N.C.) Les élèves de l'Ecole du Village de Saint-Eugène organisaient la semaine dernière leur fête annuelle dont les profits serviront à leur contribution pour l'Oeuvre du Sou de l'Ecole. Dans la salle paroissiale, il y avait dans l'après-midi des divertissements de toutes sortes pour les jeunes. Les soupers aux fèves pour tous étaient servis par les jeunes filles étudiantes. Dans la soirée, les jeux continuaient grâce à l'enthousiasme des jeunes et à l'encouragement fourni par les parents et amis.

Va-et-vient

Ronald Saint-Denis de Rosemont passe ses vacances d'été chez son oncle M. Percy Saint-Denis.

Mlle Lorraine Surprenant étudiante du Couvent de la rue Rideau est actuellement de retour chez ses parents M. et Mme Oscar Surprenant.

M. et Mme Frank Murphy d'Ottawa visitaient en fin de semaine Mlle Norah Saint-Denis.

M. et Mme Vincent Saint-Denis et leurs enfants étaient chez Mlle Norah Saint-Denis en fin de semaine.

M. l'abbé Henri Fairfield vicaire à Westboro et M. l'abbé Jean Fairfield professeur au Grand Séminaire d'Ottawa rendaient visite à leur tante Mme François Lacelle en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Labrosse recevaient en fin de semaine Mme Faye Adams et son fils Gregory d'Ottawa; Mlle Carmen Labrosse institutrice à Cornwall et M. le Dr Léo Daigneault de Cornwall et M. Louis Labrosse professeur à Nepean d'Ottawa.

Mlle Simone Meilleur institutrice à Ottawa passait la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Roméo Meilleur.

Mlle Jeannine Bélanger étudiante au Couvent de la rue Rideau passe ses vacances chez ses parents M. et Mme Albert Bélanger.

M. le chanoine Duprat et M. l'abbé Labrosse allaient à Vankleek Hill samedi dernier pour la cérémonie de la confirmation des enfants par S. Exc. Mgr Lemieux. R.S. Supérieur et R.S. Laure-Marie, S.S.M. ainsi que Mlles Nicole Lortie, institutrice, Odette Lortie, Michelle Labrosse et Carmelle Rochon assistaient lundi soir dernier à la séance donnée à Vankleek Hill en l'honneur du nouveau prêtre ordonné, M. l'abbé Jacques Carrière et prenaient part aux différents choeurs de chants interprétés.

M. le chanoine Duprat suit cette année les exercices de la retraite sacerdotale à Ottawa.

Monique et Hélène Lacerte étudiantes au Couvent de la rue Rideau passent leurs vacances chez leurs parents M. le Dr et Mme Lacerte.

M. l'abbé Labrosse se rendait aux 40 Heures de Chute-à-Blondeau pour prêter son concours pour les confessions cette semaine.

Le lieutenant d'Aviation Philippe Méthot, le Padre de la station du C.A.R.C. d'Aylmer, Ontario rendait visite cette semaine à M. Gérard Lefebvre.

Un ministre de Peron donne sa démission

BUENOS-AIRES — (A.F.P.) — Le président Peron aurait accepté la démission du général Juan San Martin, ministre de l'Air, qui serait remplacé par le général Juan Francisco Fabri, commandant en chef des forces aériennes argentines, apprend-on à Buenos-Aires.

Luskville, Qué.

Quarante-Heures

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — Un grand nombre de fidèles ont assisté, ces jours derniers, aux exercices des Quarante-Heures tenus en notre paroisse.

Dimanche dernier, M. l'abbé Gérard Séguin, professeur au petit séminaire d'Ottawa et de passage chez ses parents, a célébré la messe, de 9 heures, tandis que le R.P. Fabien, O.F.M., Cap., a prononcé le sermon. Ce dernier a également assisté à une assemblée du Tiers Ordre tenue l'après-midi.

En retraite

M. le curé C. Robert est actuellement à Ottawa où il suit sa retraite annuelle.

Va-et-vient

M. Athanase Chamberland, maire de la municipalité, a assisté, récemment, à une séance du Conseil de Comté tenue à Maniwaki. Accompagné de son épouse, il a également rendu visite à M. et Mme Joseph Martin, de Gracefield, de même qu'à sa fille et son gendre, M. et Mme L. Barbe, du Lac Sainte-Marie, et aux familles de MM. et Mmes Calixte Lachapelle et Albert Chamberland.

MM. et Mmes T. Soulière, Earl Irish, Mme J. Irish, René Belisle, MM. Normand Irish, et Marcel Belisle, se sont rendus, récemment, à Blind River où ils ont assisté aux funérailles de Mme Laurent Labbé, née Elsie Irish.

M. et Mme Maurice Chamberland et leur fils, Gaétan, ont rendu visite, récemment, à MM. et Mmes L. Barbe et Edmond Barbe, du Lac Sainte-Marie.

Naissances

M. et Mme Elie Perreault annoncent la naissance de leur fille, Marie-Joanne-Louise-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lavigne. Porteuse, Mlle Denise Perreault.

M. et Mme Gérard Perrier annoncent la naissance de leur fils, Joseph-Arthur-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Perrier, de Parent. Porteuse, Mme Lionel Leblanc, de Hull.

M. et Mme Keith Ramsay annoncent la naissance de leur fille, Marie-Norma-Claire. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Dowe. Porteuse, Mme Aldéric Perrier, grand-mère.

A l'hôpital

M. Wilfrid Perrier, de Saint-Michel de Wentworth, a été admis à l'hôpital Saint-Jérôme, souffrant d'une maladie du coeur. M. Perrier est le fils de M. et Mme Damase Perrier.

Robert-L. LEVESQUE, B. Com., LL. B., fils de M. et Mme Lucien Lévesque, de Cornwall, quittait tout récemment le Canada, à bord du "Homeric", à destination de l'Europe. M. Lévesque, lors de son séjour en Europe, fréquentera quelques universités européennes, plus particulièrement La Sorbonne à Paris, Oxford en Angleterre ainsi que La Haye en Hollande, poursuivant partout des études en Droit international. A son retour, M. Lévesque se rendra à Halifax recevoir son admission au Barreau de la province de Nouvelle-Ecosse, et réorganiser pour l'année scolaire, le Club Newman, dont il est le président.

PRESIDENT DU KIWANIS. — M. J. A. Raney, 53 ans, vient d'être élu président du Kiwanis international. M. Raney, qui est surintendant d'une école pour aveugles à Indianapolis, en Indiana, succède à M. Don E. Engdahl, de Spokane, Washington. Le congrès annuel du Kiwanis doit se clôturer aujourd'hui. (Téléphoto "Le Droit" de la P.A.)

Fillette heurtée par une auto

La petite Hilary Morton, cinq ans, 783, Gladstone, a subi de légères blessures, vers 2 h. 30 hier après-midi, alors qu'une auto l'a heurtée, devant le numéro 443, Wilbrod.

M. Ronald Bradley, 2,888, Highfield, chauffeur de l'auto, a relevé l'enfant et l'a conduite chez sa gardienne, Mme Lillian Richardson, 442, Nepean.

On l'a hospitalisée, par la suite, à l'Hôpital général. Ses blessures ne sont pas graves toutefois.

Le policier G. Lefebvre a fait enquête.

Poltimore, Qué.

Va-et-vient

POLTIMORE, Qué., (D.N.C.) — Mlles Philis et Hazel Cheslock, d'Ottawa, ont passé quelques jours avec leurs parents, M. et Mme Laurence Cheslock.

Mme Robert Lassalle et ses enfants, Gaétanne, Claude et Guy, de Hull, passent leurs vacances d'été à Poltimore.

Mlle Irène Lauzon nous a quittés, récemment, pour aller travailler à Hull. Elle a accepté un emploi chez M. J.B. Pharand.

Mlle Françoise Faubert, étudiante à Ottawa, est de retour chez ses parents, M. et Mme Albert Faubert, pour la saison d'été.

M. et Mme Gordon Adam et leur fils, Melvin, de Buckingham, étaient dans la région, dernièrement.

M. Wilfrid Morrissette, de Hull, a passé la fin de semaine dans sa famille.

M. et Mme Adélard Faubert, de Poupore ont rendu visite à Mme Joseph Faubert, dimanche.

M. Gordon Thom, de Sudbury, est retourné à son travail après avoir passé une quinzaine avec ses parents de la région.

M. et Mme Jackie Mahar, de Hull, ont passé la fin de semaine chez des parents.

M. et Mme Hormidas Lauzon et leurs enfants, de Glen Almond étaient chez M. et Mme Claude Lauzon, dimanche dernier.

Mlle Lise Faubert, d'Ottawa, était parmi ses parents en fin de semaine.

M. et Mme Edgar Pinkos ainsi que M. Gordon Thom ont rendu visite à M. et Mme Elmer Paesler au cours de la semaine.

M. et Mme Rémi Deslauriers ainsi que Laurent et Francine Charron, de N.-D.-de-la-Salette, étaient les invités de M. et Mme C. Lauzon, dernièrement.

M. et Mme Kenneth Pinkos, d'Ottawa, ont passé la fin de semaine dans la région.

Samedi le 18 juin dernier, M. Jean-Guy Lassalle a épousé Mlle Antonine Mercier de Glen Almond. A cette occasion, M. et Mme Arthur Lassalle, M. et Mme Aldège Lassalle, M. et Mme Edgar d'Aoust, M. et Mme Agnas D'aoust se sont rendus à Buckingham pour la cérémonie religieuse et ils ont assisté à la réception qui eut lieu chez les parents de la mariée, M. et Mme Antoine Mercier.

L'ouverture du terrain de jeux N.-D. de Grâce

C'est demain, 6 juillet, qu'aura lieu l'ouverture du terrain de jeux de la paroisse Notre-Dame de Grâce de Hull. Cette année, une collaboration plus étroite d'un groupe de gens de la paroisse avec les dirigeants du parc a permis plusieurs innovations remarquables. On a notamment rénové le chalet, nivelé le terrain en maints endroits; les plans d'une piscine et d'une clôture sont complétés et l'on doit commencer les travaux ces jours-ci. On croit même que dans deux semaines le parc verra sa piscine achevée.

Tous les parents sont priés de veiller à ce que leurs enfants aillent régulièrement au terrain de jeux où l'on est organisé pour prendre soin de leurs loisirs.

Pour la journée d'ouverture, demain, les parents sont invités à accompagner leurs enfants.

Voici maintenant le programme de cette journée d'ouverture: 8 h. — Messe-communion. 8 h. 30 — Photo du groupe. 9 h. — Salut au drapeau et lunch sur le terrain. 9 h. 30 — Inscription, formation des équipes, jeux. 10 h. 45 — Consécration du parc à Marie. 11 h. — Fin de l'avant-midi. 1 h. 30 — Séance de magie. 2 h. 30 — Partie de ballemolle (moniteurs vs étoiles). 4 h. 30 — Projets de l'été. 5 h. — Fin de l'après-midi.

L'aide du Canada à l'île de Ceylan

COLOMBO (A.F.P.) — L'aide du Canada à Ceylan dans le cadre du plan de Colombo s'élèvera pour 1955-1956 à deux millions de dollars environ.

Un échange officiel de lettres à ce sujet a été effectué ce matin entre le premier ministre cingalais Sir John Kotelawala et le haut commissaire du Canada, J. Hurley, à la résidence du premier ministre.

Bourses Robin Hood

La direction de Robin Hood Flour Mills Limited est heureuse d'annoncer le nom des quatre gagnants des bourses d'étude Robin Hood, tels que choisis parmi les fils et les filles des employés, selon le nouveau programme de cette année.

Les gagnants sont: Thomas F. Saarinen, Calgary; Richard A. Elliott, Humberstone; Murray A. McAndrew, Vancouver; Harry W. Holt, Moose Jaw.

Il se noie

SUDBURY (P.C.) — Robert C. Arrowsmith, 15 ans, de Sudbury, s'est noyé lundi au cours d'une excursion de pêche à Rock Lake, à 21 milles d'ici.

Ralliement libéral le 7 août prochain

Un grand ralliément libéral, sous forme de pique-nique, aura lieu aux Pins, sur la route no 8, entre Templeton-Est et Angers, le 7 août prochain. C'est ce qui a été décidé lors de la dernière réunion de l'Association libérale de Hull. Un grand nombre de libéraux de Hull et de la région participeront à cette fête annuelle.

Neuf comités ont été formés pour assurer le succès de l'organisation: finances, Me Roy Fournier; réception, Me François Chevalier; M. Aldège Villeneuve, sports; rafraîchissements, M. Léo Bourgoin; transport, Me Charles Major; distribution des billets, Me René Blouin; parade, M. Eugène Masse; publicité, M. Hervé Charlebois; travaux publics, M. T. Gagnon.

Des orateurs de marque adresseront la parole. Il y aura des divertissements pour les jeunes et des jeux organisés pour tous. Le repas sera servi sur le terrain. Un grand défilé, fanfare en tête, précédera l'ouverture du pique-nique.

Le pique-nique sera sous le patronage de M. Alexis Caron, député de Hull à la Chambre des communes.

Le policier Gendron d'Aylmer démissionne

L'agent Roméo Gendron d'Aylmer, qui faisait partie de la Sûreté municipale de cette ville depuis le 1er mai, a donné sa démission ces jours derniers.

Le Conseil d'Aylmer autorisait, hier soir, le directeur de la Sûreté, M. Normand Duford, à engager un autre policier.

L'eau de la Gatineau polluée?

Des baigneurs ont déclaré, en fin de semaine, que l'eau de la Gatineau leur avait brûlé la peau. De plus, ils avaient trouvé des poissons morts à la surface.

Par suite de ces témoignages, on croit que cette eau a été polluée.

Les gens qui ont fait ces rapports se sont baignés vis-à-vis de Gatineau, à environ neuf milles à l'est de Hull.

On a envoyé aux laboratoires provinciaux des échantillons de cette eau, aux fins d'enquête.

D'autre part, l'inspecteur Aldège Godmaire, directeur du Service de chasse et pêche, du district de Hull, fait les démarches nécessaires à assurer la protection du poisson, dans ce cours d'eau.

Il semble que la peau des baigneurs rougit au contact de cette eau. Il leur sortirait ensuite des boutons.

Rien n'indique encore que cette eau soit très dangereuse, mais, selon certains spécialistes, il vaudrait mieux que les baigneurs l'évitent jusqu'à ce que l'enquête ait donné ses résultats.

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

LE POUVOIR CENTRAL ET L'EDUCATION

L'HON. MAURICE DUPLESSIS

... Je m'opposerais catégoriquement à tout subside du gouvernement fédéral aux Etats de l'Union pour fins éducationnelles... A moins que nous nous montrions prudents, les grandes méthodes éducationnelles indispensables de notre pays deviendront un autre véhicule par lequel les fervents du paternalisme, sinon du socialisme pur et simple, gagneront des pouvoirs additionnels pour le gouvernement central... En toute franchise, je crois fermement que l'armée de personnes réclamant une centralisation toujours plus grande de l'autorité et une dépendance toujours plus grande envers la Trésorerie fédérale est véritablement plus dangereuse pour notre forme de gouvernement que toute menace extérieure pouvant exister contre nous. Je sais que plusieurs prônant de telles pratiques tentent d'entourer leur proposition particulière d'illusoires sauvegardes pour protéger la liberté future de l'individu. Personnellement, je suis convaincu que le seul fait qu'ils croient nécessaire d'entourer leurs suggestions de sauvegardes légales constitue, en lui-même, un argument irrésistible en faveur de la défaite de leur suggestion.

M. DWIGHT D. EISENHOWER,
Président des Etats-Unis.

COMITE DE L'UNION NATIONALE

PILON Ltée
PR. 7-4348

Remerciements — Gaudreau

Mme LOUIS GAUDREAU, et son fils Gaston, remercient sincèrement tous ceux qui, à l'occasion du décès de M. Louis Gaudreau, survenue le 9 juin 1955, leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

GAGNANTS DU GRAND TIRAGE
A LA
QUINCAILLERIE RENOVEE
J.-A. LALONDE Enrg.
"SERVICE LIBRE"
173, boul. Saint-Joseph — HULL
Tél.: PR. 7-4369

Claudette Régimbald, 148, rue Jeanne d'Arc
A. Chantigny, 9, rue Marengère
Raymonde Ladouceur, 21, rue Saint-François-Xavier, Pte Gat.
Denis Rocheleau, 253, boul. Saint-Joseph
Siméon Sauvé, 5, rue Lois
André Paquette, 41, rue Walker
Conrad Cousineau, 76A, rue Bourque
Mme Lafleur, 67, rue Crémazie
Guilbert Lavallée, 117, rue Saint-Henri
Mme L. Turgeon, 167, boul. Saint-Joseph
Louise Ricard, 25, rue Scott
Mme Marie Papineau, 37, rue Délorimier
L. Arbique, 52, rue Labelle
Mme A. Savard, 21, boul. Moussette
Adrian French, 232, boul. Taché
Ginette Richard, 39, rue Sherbrooke, appt 1
Ronald Fournier, 322, rue Laramée
André Saumure, 69, rue Champlain, Pte Gatineau.

Sous le haut patronage de Son Excellence Mgr M.-J. Lemieux, O.P.

Le grand pèlerinage annuel diocésain au Cap-de-la-Madeleine

AURA LIEU CETTE ANNEE

dimanche 14 août

Qu'on se le dise, que l'on se prépare à aller prier Notre-Dame-du-Cap à son sanctuaire national en ce CINQUIEME anniversaire de la Proclamation du dogme de l'Assomption.

HFC la maison de prêts domestiques
la plus importante et la mieux recommandée du Canada
s'installe à... **HULL**
pour vous offrir de l'argent quand vous en avez besoin

Oui, Household Finance a ouvert sa deuxième succursale de la région pour y faire des prêts rapides en argent comptant. HFC est célèbre d'un océan à l'autre pour son service prompt et amical, ses prêts contre promesse de remboursement. Nous vous invitons à passer dès aujourd'hui à nos nouveaux bureaux, situés au

Empruntez de $50 à $1,000 en trois étapes faciles

1. Téléphonez ou passez à HFC.
2. Dites au gérant quel montant il vous faut. Les prêts sont accordés sans endosseurs. Conditions faciles. Vous obtenez la somme demandée—*dans le privé*—en un seul jour.
3. Choisissez ensuite le mode de remboursements mensuels qui convient à votre revenu. Pas d'extras. Modalités raisonnables. (Voyez le tableau.)

TABLEAU MODÈLE

VOUS RECEVEZ	PAIEMENTS MENSUELS	NOMBRE DE MOIS
$105.75	$10.00	12
308.38	24.00	15
510.68	27.00	24
756.56	40.00	24

Vous pouvez donc emprunter en toute confiance de Household Finance

Service sûr et amical depuis 1928. HFC est au service de la grande famille canadienne depuis plus d'un quart de siècle. Aujourd'hui, nous prêtons de l'argent à plus d'hommes et de femmes que toute autre compagnie du genre. L'an dernier, plus de 607,000 personnes ont obtenu de l'argent supplémentaire chez HFC pour payer leurs comptes de réparations, chauffage, vêtements et pour toute autre raison valable. Nous vous invitons à venir nous voir aujourd'hui. Vous serez le bienvenu, qu'il vous faille un prêt, un conseil ou la solution d'un problème pécuniaire, ou encore, tout simplement pour visiter nos nouveaux bureaux modernes.

De l'argent quand vous en avez besoin

HFC **HOUSEHOLD FINANCE**
— La maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée du Canada

M. Lorrier, gérant
45A, rue Principale
Deuxième étage — Téléphone PR 7-2791
HULL, P.Q.

Val-des-Bois, Qué.

Va-et-vient

VAL DES BOIS, Qué., (D.N.C.) — Mme Ernest Larocque et sa fillette, Lise passent une semaine chez M. et Mme Alexander Widder à Toronto.

M. et Mme Régis Fleurant et leur fillette Monique du Nouveau-Brunswick ont visité les familles Fleurant et Larocque, dernièrement.

La petite Monique Fleurant passe une semaine de vacances avec ses grands-parents, M. et Mme Archie Larocque.

Mmes Victoria Laflamme et Leovina Kelly et Mlle Laflamme ont visité M. et Mme Pierre Morin, dernièrement.

Distribution des prix au couvent N.-D. de la Garde à Val-des-Bois.

La lecture des notes et la distribution des prix de fin d'année ont eu lieu dimanche après-midi, au couvent N.-D. de la Garde de Val-des-Bois, en présence des parents des élèves, et de plusieurs invités. Cette manifestation annuelle était sous la présidence de M. le curé Edouard Landry, curé de la paroisse.

M. le curé, Soeur Supérieure, Sr Marie de St-Joseph d'Arimathie, du couvent et Sr Marie de St-Louis-Richard, M. Archie Larocque, président de la Commission scolaire et Mme Larocque, Mme Theodore Marion et M. Ovile Prévost, commissaire de la Commission scolaire ont fait la remise des différents prix. Sr Marie de Ste-Louise du Divin Coeur a fait la lecture du palmarès qu'on trouvera plus bas en détail.

Plusieurs beaux prix d'excellences furent donnés aux efants qui ont conservé: leur bonne conduite, application, assiduité, catéchisme, services rendus comme responsables et organisatrices de jeux, prix de chant, travaux domestiques, manuels pour embellissement de l'école.

Dans ses queiques remarques de la fin, M. le curé remercia tous les généreux donateurs de prix, ainsi que du beau dévouement et formation de la part des religieuses et institutrices à l'égard des élèves confiés à leur juridiction. Il souhaita de bonnes vacances aux élèves leur demandant de ne pas confondre le repos avec la flânerie et de continuer à mettre en pratique les enseignements qu'ils ont reçus à l'école.

Voici le programme:

1) Duo interprété par Sr M. de Ste-Louise du Divin Coeur et Micheline Plante. Chant par la chorale des filles de l'école: "O Val si beau!"

2) Saynète sur les prix rendues par quelques élèves de la 2ième année.

3) Prix de la 1ère année et notes.

Denis Larocque, 94%, Paul Proulx, 92%, Pauline Dupont, 91%, Michel Dubuc, 89%, Nicole Sarrazin, 88%, Lorraine Morin, 88%, Donation Collard, 87%, Nicole Marion, 87%, Réjean Lauzon, 86%, Huguette Vincent, 85%, Claude Lajeunesse, 85%, Jean-Marc Dorion, 85%, Pierre-Yves Malette, 82%, Daniel Larocque, 81%, Françoise Larocque, 80%, Mario Pichette, 80%, Henri-Paul St-Amour, 80%, Mignone Dorion, 78%, Suzanne Larocque, 78%, André Chalifoux, 77%, David Vallières, 77%, Bruno Blanchard, 76%, Pierrette Collard, 75%, Louise Champagne, 72%, Jean-Pierre Pelneault, 71%, Rollande Fleurant, 71%, Réjeanne Prescott, 68%, Maurice Collard, 65%, Aristide Theck, 64%, Gérald Collard, 62%. Tous promus en 2ième année. Gaston Collard, 59%. Souveraine Theck, prix de classe.

Distribution des prix et notes de la 2ième année.

Robert Morin, 94.1%, Richard Proulx, 91.5%, Denis Chalifoux, 90.8%, Yves Cyr, 88%, Diane Marion, 87.7%, Douglas Bélanger, 86.8%, Raymond Peck, 86.1%, Jean-Claude Prescott, 84.9%, Wendy Waterhouse, 84.9%, Emilien Teck, 84.8%, Yolande Ducharme, 84.1%, Carmen St-Amour 83.7%, Monique Prescott, 83.2%, Guy Lalonde, 82.9%, Nicole Prescott, 81%, Suzanne Frappier, 80.9%, Aurèle Prescott, 80.7%, Marie-Ange David, 80.3%, Claude Petit et Juliette Bastien, 80.1%, Serge LeMay, 78.1%, Pierrette Ducharme, 76.9%, Richard Larocque, 73.4%, Eddy Collard, 73.3%, Claude Fleurant, 72.1%, Jean-Paul Collard, 70.4%, Roland Fleurant, 66.2%, Jean-Marc Boucher, 57.5%, Raymond Simard, 36.9%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées sont promus en 3ième année.

Saynète: projets de vacances par quelques élèves de la 3ième et 4ième année.

Prix de la 3ième année et notes:

Françoise Lalonde, 93.9%, Jacques St-Amour, 92.5%, Jean-Paul Morin, 89.7%, Jean-Noël St-Amour, 89.6%, Isabelle Lemay, 85.5%, Françoise Bastien, 85.2%, Florent Larocque, 83.5%, Huguette Dubuc, 82.5%, Adèle Morin, 81.3%, Andrée Lajeunesse, 81.2% René Prescott, 80.3%, Luc Prescott, 80%, Hermas St-Louis, et Huguette St-Amour, 79.9%, Jacqueline Lauzon, 79.8%, Robert Morin, 79.4%, Jacques Lajeunesse, 79.3%, Ivanhoë Provost, et Florent Prescott, 79.2%, Gisèle Lépine, 78.6%, Lise Prescott, 78.3%, Gilbert Lalonde, 78.1%, Hélène Thom, 77.6%, Claude Larocque, 77.3%, Marie-Paule Collard, 77%, Paulette Sarrazin, 76.8%, Lise Paquette, 76.6%, Glen Bélanger, 76.2%, Reine-Aimée Theck, 70.3%, Jean-Guy Collard, 69.6%, Hélène Morin, 67%, Micheline Dorion, 66.7%, Claudette Thibeault, 66.2%, Léopold Prescott, 61.4%, Richard Dorion, 61% Pierre Lemay, 60.4%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées, sont promus en 4ième année.

Prix et notes des élèves de la 4ième année:

Monique Chalifoux, 91.2%, Paula Morin, 89.5%, Jeannine Paquette, 86.5%, Victoire Faubert, 85.6%, Jean-Claude Morin, 84.9%, Gaëtan Lalonde, 80.3%, Réjeanne Collard, 80.2%, Serge Morin, 78.9%, Jacques Sarrazin, 78.8%, Ghislaine Simard, 78.6%, Suzanne Proulx, 76.4%, Jean-Paul Pichette, 75.6%, Gilbert Proulx, André Frappier et Gaëtan Prescott, 73.6%, Paul Dubuc, 71.9%, Francine Morin, 71.7%. Anne-Marie Morin, 71.2%, Louise Prescott, 70.6%, Jean-Guy Petit, 70.3%, Huguette Sarrazin, 70.2%, Paul Thom, 69.2%, Roger Proulx (p), et Berthe Sarrazin, 68.4%, Vital Morin, 67.1%, Hélène Prescott, 66.7%, Réjean Collard, 65.9%, Edgar Villeneuve, 62.7%, Micheline Boucher, 61.6%, Claude Pichette, 60.8%, Donatien Theck, 59.4%, Robert St-Jean, 52.3%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées, sont promus en 5ième année.

Saynète par les garçons de 5ième et 6ième anée.

Prix et notes de la 5ième années.

Nicole Morin, 88.6%, Madeleine LeMay, 88.1%, Marie-Paule Malette, 85.8%, Sonia Marion, 81% Robert Faubert, 80%, Omer Bastien, 79.2%, Claire Proulx, 78.5%, Francine Proulx, 78%, Ginette David, 77.6%, Claudette Lauzon, 77.3%, Yvette Dubuc, 77.2%, Murielle Provost, 77%, Madeleine Prévost, 76.6%, Raymond Brière, 75%, Léopold Lépine, 74.1%, Paulette St-Amour, 74.2%, Pierrette Boucher, 73.5%, Russell Morin, 73.1%, Andrée David, 72.2%, Ronald Larocque, 72.1%, Diane Clément, 71%, Gilles Dorion, 70%, Juliette Larocque, 69.1%, Joselyne Proulx, 65.1%, Laurent Lajeunesse, 62.2%, Raymond Collard, 62%, Rachel Frappier, 61.8%, Pierrette Lajeunesse, 60.9%. Diane Larocque, 58%, Ronald Simard, 54.6%, Rachel Prescott, 53%, Vivianne Morin, 50.5%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées, sont promus en 6ième année.

Prix et notes de 6ième année: Jean-Paul David, 79.3%, Adrienne Morin, 78.2%, Denis Blanchard, 77.6%, Lilianne Cyr, 76%, Conrad Larocque, 75.8%, Robert Brière, 75.4%, Françoise Sarrazin, 74.5%, Philibert St-Louis, 72.7%, Murielle Proulx, 71.6%, Claudette Prescott, 69.7%, Georgeline Larocque, 69.2%, Marie-Reine Simard, 64.2%, Pauline Larocque, 61.6%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées, sont promus en 7ième année.

Prix et notes de 7ième année. Ces élèves doivent passer leurs examens venant de Québec.

Gilles Brière, 85.3%, Lise Proulx, 83.6%, André Marion, 80.4%, Irène Larocque et Russell Pack, 79.5%, Lionel Petit, 78.2%, Ghislaine David, 75.7%, Jean-Pierre LeMay, 72.5%, Carmen Dubuc, 69.5%, Marie-Paule Cyr, 69%, Claire Faubert, 67.3%, Flore Prescott, 66.5%, Rhéaume St-Denis, 64.3%. Ceux qui ont obtenus les notes exigées, sont promus en 8ième année.

Morceau: les filles de 5ième, 6ième, 7ième et 8ième années.

Prix des enfants de choeur qui ont suivi assidûment la messe, et qui ont aidé M. le curé aux offices de la messe.

Prix et notes de 8ième année: Jocelyne Morin, 91.4%, Fernande Lalonde, 78.8%, Donald Thibeault, 75.2%, Simone Prescott, 78%, Françoise Blanchard, 75%, Pauline Simard, 75%, Micheline Plante, 74%, Françoise Larocque, 66%, Claudette Larocque, 65%. Tous ces élèves sont promus en 9e année.

Prix et notes de 9ième année: Pâquerette Collard, 81.3%, Marguerite Blanchard, 81.3%, Marcelle Fleurant, 81.3%, Carmen Lalonde, 76.2%, Rhéault Cyr, 72.3%.

L'adresse fut lue par Marguerite Blanchard, élève de 9ième année.

AVIS aux parents: A remarquer que tous les élèves qui ont conservé 65% pour chaque matière principale, sont promus.

Fassett, Qué.

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — **Mariage**

Le mariage de Mlle Georgette Larche, fille de M. et Mme Adolphe Larche avec M. Réal Savaria de Lachute fut bénit samedi le 25 juin, en l'église Saint-Fidèle de Fassett. L'abbé René Brazeau a bénit le mariage et après la cérémonie religieuse, une réception fut offerte en l'hôtel Roland Demers. Dans l'après-midi les mariés partirent pour voyage.

Déplacements

M. et Mme Lionel Labre et leur fille Micheline passaient la fin de semaine chez Mme Gratia Lavoie.

M. et Mme Emery Larche de Cornwall et M. Adélard Poulin de Lefaivre visitaient M. Norbert Larche.

Mme Yvan Martel et sa fille Lisette d'Ottawa sont de passage à Fassett.

Mme Gaspard Dacier de Sainte-Thérèse de Blainville passe une vacance à Fassett.

M. et Mme Wilfrid Millette, M. et Mme Garfield McAdam, M. et Mme Edmond Charbonneau, M. et Mme Lysandre Lafleur et leur fils Laurent, Mme Richard Millette et son fils Gilles, tous de Montréal, et Mme Lorenzo Goudreau de Rosemont rendaient visite à M. et Mme Xavier Millette récemment.

M. Achille Larche rendait visite, dimanche dernier, à son frère de Lachute, M. Henri Larche.

Mlle Odette Lefebvre de Montréal passe la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Charles Lefebvre.

La famille de M. Lucien Ladouceur de Lefaivre est arrivée pour demeurer à Fassett

BOUCHER
FRÈRES • LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

A la conquête de votre coeur!

la toute nouvelle PLYMOUTH

Le premier coup d'oeil le laisse soupçonner. Un second regard le confirme. Cette beauté saura conquérir votre coeur.

Vous serez ravi par l'allure nerveuse et racée de la ligne animée que donne à la Plymouth son inimitable carénage.

Chaque minute apporte une nouvelle découverte. Vous roulerez dans un confort merveilleux, qui élimine les sauts et les à-coups comme par enchantement. Le pare-brise panoramique "Plein Horizon" est enveloppant au sommet comme à la base. Et le mécanisme de direction est d'une souplesse qui vous permet de tourner les coins avec presque autant de facilité que de filer en ligne droite.

Oui, vous deviendrez amoureux de la Plymouth. Prenez sans tarder le volant de cette voiture sensationnelle, dont la performance est insurpassée. Essayez-la!

Choisissez la PUISSANCE désirée!

Trois nouveaux moteurs—Le nouveau V-8 Hy-Fire est de tous les moteurs de sa classe, celui qui offre le plus de CV standard. Les nouveaux moteurs PowerFlow et PowerFlow Special vous donnent aussi cette année une puissance plus enlevante, plus docile, merveilleusement économique.

Trois transmissions—La transmission Synchro-Silent est standard sur les Plymouth. Facultatives, moyennant supplément: la transmission PowerFlite permettant le changement automatique de vitesses, et la surmultiplication, grâce à laquelle vous économisez en roulant aux vitesses de croisière.

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

PASSEZ AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO POUR Y VOIR LA PLUS BELLE VOITURE DE L'ANNÉE!

PATTERSON MOTORS LIMITED
478, RUE ELGIN — OTTAWA, ONT.
GATINEAU MILLS (Qué.) — ANKA MOTOR SALES LTD.
CASSELMAN — GARAGE BOILEAU

A. T. BROOM MOTOR SALES — WAKEFIELD, Qué.
ST. DENIS SERVICE STATION HULL, (Qué.)
FORT-COULONGE — COURTNEY & GERVAIS

Feuilleton du Droit

L'AMOUR L'EMPORTE

par Concordia Merrel

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

97 —

— Vous m'avez dit que vous aviez à me parler, dit-elle tranquillement. J'attends !

Mason ne répondit pas tout de suite. Il chercha sa pipe dans sa poche, l'alluma, attira son vieux fauteuil familier près du feu et s'assit.

— Assieds-toi, dit-il à Jenny, qui prit une chaise auprès de la table, sans quitter son oncle des yeux.

Elle tremblait légèrement. Sous la douce clarté de la lampe, elle voyait mieux encore combien son oncle avait changé. Sans doute, ce changement n'était-il qu'extérieur ! Jenny n'espérait pas un progrès moral; mais enfin, Mason le Rouge était correctement vêtu, ses cheveux nettement brossés en arrière, ses joues rasées avec soin, son col irréprochable, son costume de lainage gris d'une coupe parfaite. Jenny retrouva un peu l'image aperçue sur la photographie tombée, un jour, entre les plis de la robe blanche... la robe de mariage que Jim lui avait montrée avec tant de filiale et mélancolique tendresse.

Elle se souvenait de cette photographie. Etait-il possible que ce portrait entrevu fût celui de son oncle? Masson n'avait donc pas toujours été ce gros homme violent, cruel, paraissant sans passé heureux, sans joyeuse enfance dans ses souvenirs.

Le Rouge demanda tout à coup:

— Que disait-on de moi, dans le village?

— A propos de votre disparition? demanda Jenny pour gagner du temps.

Il fit un signe d'assentiment.

— Oh! les gens ont bavardé, bien entendu, mais personne n'a été surpris à Chemning à votre égard.

— Ils ne l'ont pas été?... Laissez faire! laissez faire!... Et les Randolph?... On a dû beaucoup aussi parler d'eux?

— Non, dit lentement Jenny.

— Ah!... le vieux Randolph n'a donc pas permis à l'histoire de se répandre?

Il lança ces mots au visage de Jenny et elle comprit qu'il avait essayé de le savoir sans s'inquiéter de rien d'autre.

— J'ai laissé M. Randolph agir comme il le préférait, dit Jenny, évasivement.

— Ne comptais-tu pas qu'il mettrait toutes les foudres de la loi à ma poursuite?

—Je m'en suis remise entièrement à lui! répéta la jeune fille.

D'après l'expression du visage de sa nièce, Mason changea de ton.

— A présent, écoute-moi... Tu feras bien de rester en bons rapports avec moi... et de ne pas oublier qu'il est en mon pouvoir à tous moments d'abattre le malheur sur vous tous.

— Que je reste votre amie? riposta-t-elle. C'est bien impossible après avoir vu le supplice que vous avez infligé à Jim Randolph... J'ai accepté d'avoir une entrevue avec vous pour écouter ce que vous avez à me dire, mais rien ne m'empêchera de vous mépriser et de vous haïr... J'ai vu ce malheureux garçon cruellement meurtri par vous, je l'ai vu étendu, presque sans vie, dans la hutte, conclut-elle, en essayant de reprendre son souffle.

— Ce spectacle a dû t'être bien pénible! grinça-t-il. Un roman en cours?

Elle ne répondit pas.

Mason se mit à rire de nouveau. Puis, lentement, avec grand soin, il dénoua sa cravate, jeta son veston au loin, tira sa chemise de côté et, tournant vers Jenny sa large épaule, lui fit voir la cicatrice bleue qui la traversait.

— Avais-tu jamais vu ce que le père du jeune Randolph m'a fait? lui demanda-t-il. Une blessure si profonde que l'on aurait pu y entrer l'épaisseur d'une corde!... L'avais-tu jamais vue?

Mason endossa son veston, remit négligemment son col et sa cravate.

— Oui, dit la jeune fille, vous me l'avez montrée, cette nuit-là... mais Jim n'était pas en cause dans une querelle entre sir Randolph et vous!

(à suivre)

Pour vous mesdames

Le record mondial de vitesse chez les femmes pilotes

La rivalité est toujours aussi vive entre Mmes Jacqueline Auriol et Jacqueline Cochran, deux aviatrices qui se disputent la gloire de détenir le record mondial de vitesse chez les femmes pilotes.

Jacqueline Auriol vient de briser jeudi dernier le record établi par l'américaine Jacqueline Cochan et cette fois-ci c'est la belle-fille de l'ancien président de la France qui remporte définitivement les armes, puisque depuis le 1er juillet, la fédération internationale de l'aéronautique ne reconnait plus de classes séparées pour les hommes et pour les femmes dans l'établissement des records de vitesse.

Mme Auriol a effectué son envolée par un temps nuageux dans un chasseur Mystère 4-N. Parcourant un circuit de 26 milles, près de Paris, elle a atteint une vitesse de mille cents kilomètres à l'heure soit environ 687 milles, brisant ainsi le record officiel de mille 87 kilomètres à l'heure — environ 679 milles — établi par Mme Jacqueline Cochran.

On se souvient qu'il y a un mois, Jacqueline Auriol avait contesté le titre détenu par Mme Cochran, après avoir effectué une envolée au cours de laquelle elle atteignit environ 720 milles à l'heure.

Mais elle n'avait pu toutefois prétendre officiellement à ce record parce qu'elle n'avait pas satisfait à tous les règlements de la fédération internationale de l'aéronautique sur la vérification technique des conditions du vol.

Mais pour son exploit de jeudi, Mme Auriol avait vu à ce que tous les règlements de la fédération fussent respectés. Après l'envolée, les représentants de la fédération ont annoncé qu'ils reconnaitraient officiellement le record de Mme Auriol dans quelques jours.

M. et Mme JEAN-LOUIS CYR dont le mariage a été béni récemment en l'église Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau. La mariée est la fille de Mme Benjamin Raymond, de la Pointe-Gatineau, et le marié est le fils de M. Albert Cyr, également de Pointe-Gatineau.

Nouveau problème des lits inoccupés

LA HAYE (Reuters) — La lutte contre la tuberculose s'est révélée tellement fructueuse dans les Pays-Bas qu'un nouveau problème se pose maintenant : Que faire d'un grand nombre de lits d'hôpitaux qui ne sont pas occupés?

En effet, des 45 sanatoria antituberculeux de Hollande, plusieurs éprouvent des difficultés sérieuses, faute de patients. La plupart de ces institutions ont un caractère privé et, pour diverses raisons, il serait difficile de les adapter à d'autres fins.

Il est possible que des pays qui disposent d'un surplus de lits pour le traitement de la tuberculose, comme les Pays-Bas, la Suède et le Danemark, admettent des patients des pays étrangers, comme ceux de l'Allemagne occidentale où plusieurs tuberculeux vivent dans des camps.

Il y a six ans, les sanas hollandais étaient remplis; il y avait même une liste d'attente de 3,500 patients. Aujourd'hui, on dénombre 700 lits vides.

En 1949, le taux de mortalité attribuable à la tuberculose en Hollande atteignait plus de 24 par 100,000 habitants. Aujourd'hui, le pourcentage n'est plus que de 7.5, soit trois fois moins qu'en 1949.

Le Docteur C. R. N. F. Van Joost, des Services d'Hygiène de l'Etat attribue cette victoire à la meilleure nutrition et au relèvement du niveau de vie. La pasteurisation du lait est assurément un autre facteur important.

Carnet mondain

Corps diplomatique.

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Stuart, ont donné une fête champêtre, hier, à leur demeure pour célébrer le jour de l'Indépendance.

* * *

M. Pierre Enfoux de Paris fait un court séjour à Ottawa l'invité du baron Gaspard de Villelume, conseiller à l'ambassade de France.

* * *

Réceptions.

En l'honneur de Mlle Vivianne Lawrence de New-York, qui a passé une dizaine de jours dans la capitale, Mme Edgar Desloges recevait dimanche à l'heure du cocktail.

* * *

Mme Anna Forcade, a donné une fête champêtre à sa demeure dimanche dernier.

* * *

Déplacement.

Mme Gaston Couillard d'Ottawa passe quelque temps à New-York, l'invitée de sa fille Mme Charles Lazarich.

* * *

Mariage.

M. et Mme Fred Langlotz ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Darlene avec M. Donald Floyd, fils de M. et Mme William Floyd. Le mariage aura lieu le 30 juillet, en l'église du Saint Rosaire à 11 heures.

* * *

On annonce le mariage de Mlle Esther Warren, fille de Mme Lucien Warren de Pointe-au-Pic, avec M. Gaston Sincennes, fils de Mme Emmanuel Sincennes d'Ottawa, qui aura lieu le 16 juillet en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa à 8.30.

* * *

Naissance.

M. et Mme Gérard Leblanc (née Marie-Claire Gratton) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur première fille à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le dimanche 3 juillet.

Dernière assemblée générale de l'année des Femmes universitaires d'Ottawa-Hull

Récemment avait lieu au Collège Notre-Dame rue Elgin, l'assemblée générale annuelle de l'Association des Femmes universitaires d'Ottawa et de Hull. Me Suzanne Barrière, présida l'assemblée.

La secrétaire archiviste lut le rapport des activités pour l'année écoulée. L'Association eut six réunions générales auxquelles, suivant l'usage établi, les personnes invitées à adresser la parole, furent choisies parmi les membres de l'Association même.

On eut également trois socials dont l'une en l'honneur des trois boursières de l'année ainsi que des diplomées des Collèges de la région. En effet un des buts principaux de l'Association des femmes universitaires, est d'encourager les jeunes filles à poursuivre leurs études en leur accordant des bourses. Les boursières de cette année sont: Mlles Huguette Patry, Collège Bruyère, Denise Soublière, Collège Notre-Dame, et Madeleine Bertrand, Collège Marguerite d'Youville.

Après la discussion et l'adoption des statuts et des règlements de l'Association on procéda aux élections du Conseil pour 1955-1956. Le nouveau conseil se compose comme suit: Présidente élue pour un second terme, Me Suzanne Barrière, Première vice-présidente, Yolande Bénard-Dompierre, Deuxième vice-présidente, Monik Lessard, secrétaire correspondante, Violet Busey, secrétaire archiviste, Geneviève Martin, Trésorière, Mimi Michaud Schingh, Agent de liaison, Thérèse Chatillon.

Le prochaine réunion générale aura lieu en septembre. D'ici là toutes les diplômées d'université, celles d'aujourd'hui, d'hier et d'avant-hier, qui désirent recevoir des informations ou devenir membres actifs de l'Association des Femmes universitaires d'Ottawa-Hull n'ont qu'à s'adresser à case postale no. 74, Ottawa.

Au plaisir de nous rencontrer toutes en septembre prochain.

Le Conseil 1955-1956.

Ils survivent à la chaleur du Sahara pendant 18 jours

Une mère française a raconté dernièrement dans le journal "Le Parisien" comment elle et son jeune fils de treize ans avaient survécu à la chaleur brûlante du Sahara pendant 18 jours, avant d'arriver finalement à un poste isolé du désert.

Le récit de cette aventure avait été fait au correspondant du quotidien à Casablanca, où Mme Mauricette Davoust et son fils Alain se remettent actuellement dans un hôpital de l'endroit. La jeune femme a perdu quarante quatre livres pendant ces quelques jours.

"Nous serions sûrement morts, dit Mme Davoust, si nous n'avions pas atteint le poste d'Inguezam. Nos estomacs étaient tellement contractés que nous avons même restitué l'eau qu'on nous a donnée à boire en arrivant".

Morts de soif

Les animaux qui les accompagnaient au cours de leur voyage, un python et deux chiens, étaient morts de soif en chemin.

Mme Davoust a déclaré qu'elle et son fils étaient partis de la Nigeria en camion à destination du Maroc. La route était si mauvaise dans le désert que le véhicule s'enlisa plusieurs fois et qu'ils ne réussirent qu'à faire 185 milles en une semaine.

Nous sommes restés dans notre camion à attendre de l'aide pendant 12 jours, raconte Mme Davoust. Nous avions perdu notre chemin. Un soir, nous avons aperçu les phares d'un camion qui passait au loin.

"Nous avons signalé, mais en vain; le conducteur ne nous avait pas vus. Mais au moins, nous avions une idée de l'endroit où se trouvait la route".

Emmenant avec elle son fils et les trois animaux, Mme Davoust partit à pied pour retrouver la route. Après des jours de fatigue et d'angoisse, le groupe atteignit la piste, située à 31 milles du camion. Ce fut ensuite la pénible marche jusqu'à Inguezam.

Le gouverneur général a rendu visite à la duchesse de Kent

LONDRES (P.C.) — Le gouverneur général du Canada, M. Vincent Massey, a déjeuné vendredi avec la duchesse de Kent, à sa résidence de Kensington.

La duchesse et le gouverneur se sont ensuite rendus à Wimbledon pour assister au match de tennis.

Ils ont pris place dans la loge royale pour assister à la finale des simples entre Tony Trabert, des Etats-Unis, et Kurt Nielsen, du Danemark.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

Le Pape accorde une audience aux rédacteurs de la presse romaine

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Le pape a reçu dans la salle du consistoire les rédacteurs des chroniques locales de la presse romaine à l'occasion du 10e anniversaire de leur syndicat.

Leur parlant de leurs devoirs Pie XII a dit notamment : "S'il n'est pas possible de supprimer d'un trait de plume les conditions pénibles ou d'empêcher des crimes ou des malheurs il importe au moins de former avec dignité la mentalité du peuple dans cette matière. Au lieu d'y trouver un aliment à sa curiosité ou de réagir suivant l'intérêt de l'heure, il faut que l'opinion publique devienne de plus en plus accessible aux raisons profondes qui conditionnent la paix et le bien-être de la vie sociale, c'est-à-dire le sentiment de la dignité de l'homme, de ses responsabilités personnelles, de ses obligations envers la communauté. Nombre de gens déplorent à juste titre le défaut d'équilibre normal et le manque d'un droit jugement sur la réalité des valeurs. On reste indifférent devant des misères véritables, tandis que l'on tend avec un goût malsain vers tout ce qui excite la responsabilité de façon anormale. Des faits insignifiants en soi suscitent parfois une réaction disproportionnée.

"Vous avez le devoir de prévenir ces déformations ou d'y porter remède dans toute la mesure du possible. Flatter les tendances égoïstes ou nuisibles du lecteur équivaudrait à commettre une action gravement préjudiciable, aussi bien aux dépens de celui qui en est la victime que de l'honneur même de votre association".

Le pape a terminé en donnant sa bénédiction à l'assistance, en formulant le voeu que les journalistes puissent contribuer par leur travail à résoudre les problèmes, grands et petits, de la ville de Rome, dans un esprit de compréhension et de charité généreuse.

Pour la maman

by Heimann & Pearson

AIDE A LA MAMAN — Il est très utile d'avoir toujours à la main, pour l'heure des repas: bavoir, essuie-mains et serviettes pour bébé. Attachez un support à sa chaise ou table à dîner pour ces menus articles, hors de sa vue et de sa portée.

La vue des sourds

Un employeur désirant s'assurer les services d'une sténographe qui sait épeler correctement aurait avantage à engager une jeune fille atteinte de surdité. Une dépêche émanant de New-York prétend que plusieurs patrons se sont aperçus que des employés de bureau affligés de troubles auditifs ont un vocabulaire étendu, savent comment s'en servir et ont le sens de l'orthographe.

La raison : les enfants sourds ne sont pas distraits par les bruits environnants et acquièrent de bonnes connaissances visuelles des mots et des lettres. Les enfants qui ont une ouïe normale, au contraire, apprennent à épeler par oreille plutôt que visuellement.

4886
SIZES
12—20

by Anne Adams

Pour flatter votre taille, choisissez ce modèle princesse, le corsage ajusté et la jupe semi-circulaire d'adaptent à presque tous les tissus et elle est très facile d'exécution. Le patron 4886, se vend dans les tailles 12, 14, 16, 18, 20. La pointure 16 se confectionne avec 4⅝ verges de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Maintenant . . .
faites faire une
Jaquette de fourrure
de votre vieux manteaux de fourrure
39.50

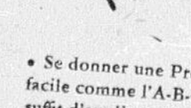
- Nouveaux modèles 1956
- Nouvelle doublure
- Nouveaux boutons
- Lustrage
- Fourrures supplémentaires au plus bas prix de l'atelier

Dworkin Furs Limited
256, rue Rideau. Tél. 2-4213

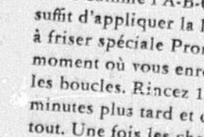
Prom

LE MOYEN LE PLUS SIMPLE D'AVOIR LES PLUS BELLES ONDULATIONS...

PLUS de manipulation fastidieuse pour l'application d'un neutralisant!



PLUS de minutage compliqué!



PLUS d'à peu près!

• Se donner une Prom est facile comme l'A-B-C! Il suffit d'appliquer la lotion à friser spéciale Prom au moment où vous enroulez les boucles. Rincez 15 minutes plus tard et c'est tout. Une fois les cheveux secs, vous aurez réalisé votre plus belle ondulation.

SEULE PROM FRISE JUSQU'AU BOUT DES MÈCHES -À TOUT COUP!

Avec Prom, le bout des mèches est plus nerveux, jamais raide. Ceci grâce à la méthode infaillible Prom qui neutralise toute la boucle uniformément, automatiquement, jusqu'à l'extrémité de la mèche. Quelle merveilleuse différence cela fait à votre ondulation. Faites-en l'essai.

Il n'y a qu'une seule lotion à appliquer... Avec Prom, pas besoin de neutralisant!

Prom est aussi idéale pour les cheveux des enfants!

AUX REGATES DE CORNWALL — Les régates annuelles, organisées par le Richelieu-Cornwall, ont remporté un éclatant succès. M. Henry Vogel, de Webster, E.-U., s'étant classé premier, a mérité le trophée "Iram Walker". Ci-dessus, le président du club Richelieu, M. Gérard Marleau (à gauche), remet ce trophée à Mlle Thérèse Gendron, de Montréal (à droite), qui le remettra au vainqueur. Au centre, on remarque M. J.-Ernest Gendron, président de l'Association des courses marines, et le capitaine J.-Albert Legault, de cette même Association.
(Photo — Ken Gosling, Cornwall)

Un Institut France-Canada mis sur pied

PARIS (A.F.P.) — Sous le haut patronage de M. Jean Désy, ambassadeur du Canada en France, vient de se constituer l'Institut France-Canada. Il comprend deux comités: le comité des relations culturelles et le comité des relations économiques et financières. Il s'est en effet donné pour objet de développer ces diverses relations, et d'organiser des échanges réguliers et permanents entre le Canada et la France.

Cet institut, qui a été créé à l'occasion de la Fête nationale du Canada, en accord avec le Comité France-Amérique, est dirigé par un conseil que préside le duc de Lévis-Mirepoix, membre de l'Académie française. Il a son siège à la Maison d'Amérique, 9, avenue Franklin-Roosevelt.

Assemblée spéciale convoquée par le Conseil de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Les contribuables de la municipalité de Maniwaki sont invités à une assemblée spéciale du Conseil de ville qui aura lieu, à la salle municipale, le vendredi soir, 8 juillet, à 8 heures, afin de discuter d'un plan de filtration ou de chlorure pour une nouvelle source d'approvisionnement d'eau.

Depuis longtemps déjà, les autorités de la ville songent à remplacer le système d'aqueduc actuel, construit il y a 23 ans, soit en 1932, alors que Maniwaki comptait à peine 2,000 habitants. La population ayant maintenant plus que triplé, l'aqueduc municipal ne répond plus aux besoins des contribuables.

C'est alors que les autorités ont décidé de remédier à la chose et les contribuables seront appelés à se prononcer soit en faveur d'un plan de filtration ou de chlorure.

Un ingénieur professionnel sera présent à cette assemblée afin de donner les renseignements nécessaires et de répondre aux questions qui seront posées.

Elections à Masson

MASSON, Qué. (D.N.C.)—On annonce que des élections seront tenues à Masson, le lundi 11 juillet, en vue d'élire un commissaire pour l'école de cet endroit. M. Emile Benoit, gardien, se présente contre M. Claude Daoust, marchand et commissaire sortant de charge.

Le bureau du scrutin se tiendra à la salle de l'hôtel de ville et sera ouvert à partir de 8 h. a.m. à 6 h. p.m.

Funérailles

M. Louis-Adolphe Charette

D'imposantes obsèques ont été faites le jeudi 30 juin 1955, en la Basilique d'Ottawa, à M. Ls-Adolphe Charette, domicilié au no 215, rue Bruyère, et décédé subitement le lundi 27 juin, à l'âge de 79 ans. Le défunt était l'époux en premières noces de feu Justine Rattey et en secondes noces, de Angéline Montpetit.

A l'église, M. l'abbé Jean-Luc Demers a fait la levée du corps. Le service funèbre a été chanté par M. le chanoine Jean Desjardins, curé, assisté de M. l'abbé Jean-Luc Demers, comme diacre et de M. l'abbé Luc Kim comme sous-diacre.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par l'épouse du défunt, ses filles adoptives, Mlle Yvette Robitaille et Mme René Croteau (Délia), d'Ottawa; ses frères: Wilfrid, de Windsor, et Adrien, de Rockland.

Reconnus dans le cortège: MM. Sylvio Charette, Maurice Roger, Gaston Roger, Ivanhoe Séguin, Charles-E. Lemieux, H. Racine, Aurèle Chartrand, Edgar Chartrand, Paul Chartrand, G. Lavigne, A. Bergevin, René McNicoll, A. Lacoste, J.-G. Lacoste, L. Quéry, P. Lamoureux, Ronald Nault, Dr Bernard Laurin, Joseph Tremblay, G. Rainville, D.-E. Chartrand, A. Glaude, Joseph Janveau, Paul Baron, Enée Bordeleau, R. Croteau, Oscar Lalande, Wilfrid Langevin, A. Charette, R. Roger, Paul Roger et un grand nombre d'autres.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où M. le chanoine Jean Desjardins a récité les dernières prières.

La maison Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, avait la direction des funérailles.

Mme Antoine Quinn

D'imposantes obsèques ont été faites, le jeudi 30 juin 1955, en l'église Saint-Paul d'Aylmer, à Mme Antoine Quinn (Mélina Souhère), domiciliée à 117, rue Main, Aylmer, et décédée le lundi, 27 juin 1955, après une longue maladie, à l'âge de 73 ans. La défunte était l'épouse de feu Antoine Quinn.

A l'église, M. l'abbé J.-H. Limoges a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Edgar Fleury, comme diacre, et de M. l'abbé Léon Miller, comme sous-diacre.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par les fils de la défunte, Wilfrid et Bernard, tous deux d'Aylmer, et sa fille, Mme Ferdinand Saint-Clair, (Maria), d'Aylmer; son frère, Joseph Soulière, d'Aylmer, et sa soeur, Mme Delphis Perron, de Hull. La défunte laisse aussi six petits-enfants.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Saint-Paul d'Aylmer où M. l'abbé Edgar Fleury a récité les prières.

La maison Horace Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, avait la direction des funérailles.

Coppell, Ont.

COPPELL, Ont. (D.N.C.) —

Va-et-vient

Révérende Mère Saint-Henri du Sauveur de la Congrégation de Notre-Dame, ancienne institutrice à l'école Bienheureuse Marguerite-Bourgeoys, est arrivée le 21 juin. Elle passera les vacances d'été dans notre village, afin de se reposer.

Révérende Mère Provinciale de la Congrégation de Notre-Dame, est en visite au couvent de Coppell. Elle repartira pour Montréal le 12 juillet.

M. Lévis Payeur, sa femme et quelques-uns de leurs enfants sont partis visiter leur parenté dans la province de Québec. M. Jean-Louis Grenier les accompagne.

M. et Mme Maurice Gauvin sont actuellement en voyage dans les Etats-Unis.

Nos malades

M. Fernand Payeur, fils de M. et Mme Trefflé Payeur s'est blessé au genou alors qu'il coupait du bois avec une scie mécanique. Il est actuellement chez lui. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Joseph Groleau est de retour de Toronto, où il était hospitalisé.

Les régates de Cornwall ont attiré 20,000 spectateurs

Le club Richelieu avait organisé ces manifestations — M. Henry Vogel, de Webster (E.-U.) a remporté le trophée

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Au moins 20,000 personnes ont assisté, dimanche, aux régates annuelles de Cornwall, organisées par le club Richelieu de cette ville.

M. Henry Vogel, de Webster (E.-U.), a remporté le trophée "Iram Walker", pour s'être classé premier, au cours de ces épreuves de vitesse marine.

M. Gérard Marleau, président du club Richelieu, lui a présenté le trophée.

Quatorze courses de bateaux à moteurs ont eu lieu. Soixante-cinq embarcations y ont participé.

L'Association des courses marines, que dirigent le président J.-Ernest Gendron et le capitaine Albert Legault, tous deux de Montréal, avait prêté son organisation au club Richelieu.

Le capitaine Legault a déclaré qu'il n'avait jamais assisté à des régates aussi bien organisées.

"Le succès de ces manifestations sportives est tout à l'honneur du club Richelieu de Cornwall", a-t-il déclaré.

Au cours des épreuves, la foule a montré un enthousiasme croissant.

Les groupes d'embarcations les plus rapides ont fait respectivement 95, 72, 69, 55, 52 et 42 milles à l'heure.

Les organisateurs ont fait tirer une obligation de $1,000. Le billet gagnant porte le numéro 4,137. Mais le chanceux n'a pas encore réclamé son prix.

La fête s'est terminée par un banquet, à l'hôtel Royal. Ont pris la parole, au cours de ce banquet: MM. Gérard Marleau, président du Richelieu, Florian Labelle, secrétaire, Donat Villeneuve et Alphonse Leroux, anciens présidents, Onézime Desrosiers, trésorier, Alfred Lefebvre, commodore des régates, Ernest Gendron, président de l'Association des courses marines et le capitaine J.-Albert Legault.

M. Donat Villeneuve était maître de cérémonies.

Un cadavre

Pendant les courses, on a retiré de l'onde le corps du jeune Léo Murphy, âgé de quatre ans, disparu depuis le début du printemps. Une enquête du coroner doit avoir lieu ces jours-ci.

Résultats

Voici les noms des premiers de chaque épreuve, par ordre de mérite:

1. L. Richard, d'Ogdensburg; C.-E. Duval, de Montréal; Chuck Simon, de Verdun;
2. N. Paris, de Cornwall, L. Richard, d'Ogdensburg; W. Day, de Verdun;
3. Henry Keyes, de Winchester, Ont., Whits Hunt, de Scotia, N.-Y., L. Marotte, de Lévis, N.-Y.;
4. A.-J. McGregor, d'Almonte, Ont., Earl Lee, de Verdun et W. Lasalle, d'Ottawa;
5. L. Richard, d'Ogdensburg, N.-Y., Chuck Simon, de Verdun et Harry Dearborn, d'Indiana (Orchard, Mass.);
6. Harry Keyes, de Winchester, N.-Y., E. Dunn, de Raymondville, N.-Y., et W. Hunt, de Scotia, N.-Y.;
7. N. Baril, de Cornwall, Chuck Simon, de Verdun et L. Richard, d'Ogdensburg;
8. A.-H. McGregor, d'Almonte, Ont., W. Lasalle, d'Ottawa et Walter Martin, de Woodlands, Ont.;
9. B. Belfie, de Gulf-Port (Floride), B. Harvey, de Rochester, N.-Y.;
10. Henry Vogel, de Webster, N.-Y., J. Haineault, de Cornwall et R. Legault, de Pointe-Claire, P. Q.;
11. Art Ashbury, d'Oxtongue-Lake, Ont., G. Patrie, de Montréal et E. Barzee, de Syracuse, N.-Y.;
12. B. Belfie, de Gulf-Port (Floride);
13. Henry Vogel, de Webster, J. Haineault, de Cornwall et R. Legault, de Pointe-Claire;
14. Art Ashbury, d'Oxtongue-Lake, Ont., R. Legault, de Pointe-Claire et E. Barzie, de Syracuse, N.-Y.

Assuraient la direction et les signaux: le capitaine J.-A. Legault, Mlles Lucielle Provost et Thérèse Gendron, M. Ernest Gendron, président de l'Association des courses marines, M. Blaise Gendron et M. Albert Poitras.

La police du canton assurait l'ordre sur terre; la Gendarmerie royale et la Sûreté provinciale patrouillaient le fleuve. M. Albert Montpetit, gardien du parc Saint-Laurent, a aussi participé au service d'ordre.

Il participera à un concours d'éloquence au Mexique, en juillet

MONTREAL (P.C.)—Un jeune diplômé en droit de l'Université de Montréal, M. André Labonté, représentera son Alma Mater à un concours international d'éloquence à Vera Cruz, Mexique, du 18 au 23 juillet. Il prononcera son discours en français.

Lyle Blackwell

SPECIAL!

Comptant et emporter

ROBES

expertement

NETTOYEES et PRESSEES

65c

(plis extra)

Apportez-les au magasin BLACKWELL de votre voisinage.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

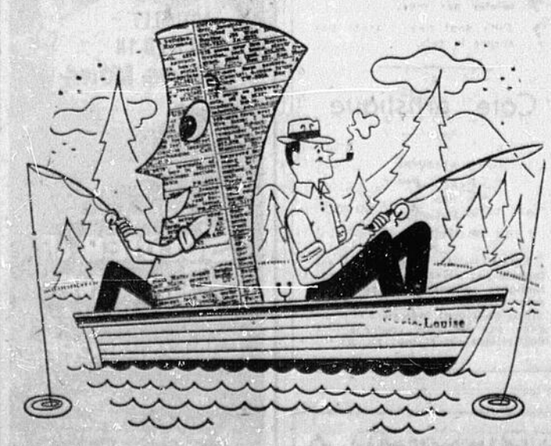
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

Faites suivre votre journal

durant les

VACANCES

- Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.
- Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Rideau, tél.: 6-7431.



Les tarifs par poste sont :

AU CANADA :	2 semaines	$0.45	AUX ETATS-UNIS	2 semaines	$0.55
	1 mois	$0.90		1 mois	$1.00
	3 mois	$2.50		3 mois	$2.75
	6 mois	$4.75		6 mois	$5.25
	12 mois	$9.00		12 mois	$10.00

VENTES DE JUILLET chez Freiman

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, CHAQUE ARTICLE ANNONCE AUX DEUX MAGASINS
(A moins d'avis contraire)

Vente! Vêtements sport pour dames

JUPES DE POPELINE

Faites pour se vendre 5.98

3.99

Conçus pour le genre et le confort en popeline — dessin ample, avec deux poches, fermeture glissière.

Aussi quelques imprimés en modèle à plis non repassés. Teintes: Noir, or, tangerine. Tailles 12 à 18.

JUPES DE PAILLE

Faites pour se vendre 4.98

2.99

Tissu paille. Teinte beige. Lavable. Tailles: 12 à 18.

BOLEROS en orlon

Sous-types de 3.98

2.49

Idéal pour l'été, si faciles à laver. Teintes de blanc seulement. Légères imperfections qui n'en n'affecteront pas la durée. Tailles: P.M.F.

BLOUSES sans manches

Faites pour se vendre 2.98

1.99

Fraîches blouses de cotonnade playtone et popeline. Toutes de première qualité en teintes turquoise, tangerine, rouge et imprimés assortis sur fond blanc. "Sanforized". Tailles: 12 à 18.

Shorts pour demoiselles

Faits pour se vendre 2.98

1.99

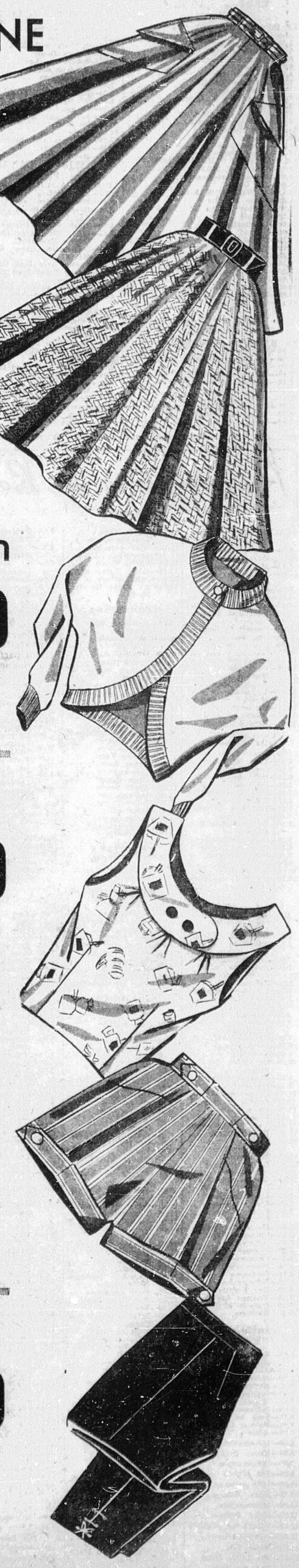
De coton "Washaway" rayé, Playtone, coutil et popeline en couleurs unies. Un choix varié de shorts, en tissus pratiques et lavables, de confection experte pour l'ajustement et le confort. "Sanforized". Teintes: vert, brun, turquoise, tangerine, marine et rouge dans le groupe. Tailles: 12 à 18.

Shorts Bermudes

Faits pour se vendre 2.98

1.49

En coutil de coton ou denim. Bleu, noir, rouge ou gris en tailles 12 à 18.



Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

EN VILLE — SIGNALEZ 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman — Service de chauffeur à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 5 h. p.m. tous les jours

WESTGATE — SIGNALEZ PA. 8-1821
- Complètement climatisé
- Stationnement gratuit — 1,200 autos

HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le lundi
9 h. 30 a.m. à 6 h. 00 p.m. du mardi au samedi

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 5 JUILLET 1955
4.00—Mire et musique
5.30—Aventure de David Balfour
6.00—Mire et musique
7.15—Télé-journal
7.30—Film
7.45—Le club de pêche
8.00—Cap aux sorciers
8.30—Histoire d'amour
9.00—Caricature
9.30—Long métrage: ::La charrette fantôme" avec Louis Jouvet
11.00—Dernières nouvelles
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
4.00—Mire et musique
5.30—Les Mercredis de Monsieur de La Fontaine
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—A la découverte
7.45—Film
8.00—Totesm et wigwams
8.30—Film
9.00—Long métrage
9.30—Weston présente
10.30—Bonsoir
11.00—Dernières nouvelles

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 5 JUILLET 1955
5.00—India
5.15—A communiquer
5.30—Howdy Doody
6.00—After 6 O'Clock
6.30—Tabloid
6.50—Informations
7.00—All Star Theatre
7.30—Dinah Shore
7.45—Some Like it Rough
8.00—Dragnet
8.30—War in the Air
9.00—Good Year Theatre
10.00—Pick the Stars
10.30—What's My Line?
11.00—Informations
11.15—Ellery Queen
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
3.45—Today on CBOT
4.00—Repeat Performance
5.00—Zoo Quest
5.15—A Walk With Kirk
5.30—Movie Museum
6.00—Cowboy G-Men
6.30—Tabloid
6.50—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Round Town
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—Burns and Allen
9.30—Denny Vaugham
10.00—Medic
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Informations et météo
11.15—Guy Lombardo

CBFT — CANAL 2
Montréal

LE MARDI 28 JUIN 1955
3.00—Musique
5.30—Aventures de David Balfour
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Variétés Salada
7.45—Club de pêche
8.00—Cap-aux-Sorciers
8.30—Histoires d'amour
9.00—Caricatures
9.30—Long métrage: "La flamme", avec Josette Day et Charles Vanel
11.00—Télé-journal
A l'affiche demain
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
3.00—Musique
5.30—Mercredis de M. de La Fontaine
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—A la découverte
7.45—Film
8.30—Québec sur le pouce
8.00—Wigwams et Totems
8.30—Film
10.30—Bonsoir
11.00—Télé-journal
A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
Montréal

LE MARDI 5 JUILLET 1955
3.00—Musique
4.55—Today on CBMT
5.00—Take a Look
5.15—Puppets are Fun
5.30—Howdy Doody
6.00—Eddie Cantor
6.30—Three Guesses
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Movie Museum
7.45—Big Times in Sport
8.00—Dragnet
8.30—What in the Air
9.00—CBC Drama
10.00—Pick the Stars
10.30—Jimmy Durante
11.00—Informations
11.15—Ellery Queen
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
3.00—Musique
4.45—Today on CBMT
5.00—Zoo Quest
5.15—A Walk with Kirk
5.30—Howdy Doody
6.00—Robert Q. Lewis
6.30—A communiquer
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—Burns and Allen
9.30—On Stage
10.00—Medic
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Informations
11.15—Movie Nite: "Arch of Triumph"

WIRI — CANAL 5
Plattsburg

LE MARDI 5 JUILLET 1955
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Music Hall Varieties
6.15—Chet's Den, avec Chet Hazen à l'orgue Hammond
6.30—Informations, avec Bird Berdan
6.45—Météo
6.55—Sports, avec Bird Berdan
7.00—Jalopy Races from Culver City
7.30—Liberace
8.00—"Duffy's Tavern" avec Ed Garner
8.30—"City Detective" avec Rod Cameron
9.00—"Inner Sanctum"
9.30—"Big Picture"
10.00—Informations, sports — Bird Berdan
10.15—Théâtre du Mystère
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Musical Hall Varieties
6.15—Junior Science
6.30—Informations, avec Bird Berdan
6.45—Meteo, avec William E. Knight, météorologiste
6.55—Sports avec Bird Berdan
7.00—Ramar of the Jungle
7.30—Disneyland
8.30—Hank McCune
9.00—Family Theatre
9.55—Informations
10.00—Wednesday Night Fights

WCAX — CANAL 3
Burlington

LE MARDI 5 JUILLET 1955
10.00—Test Pattern
12.00—Armchair Adventure
12.15—Love of Life
12.30—Search For Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.15—Film Feature
1.30—Film
2.30—Lou Rock's Open House
3.00—The Big Pay Off
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales — Dusty Boyd West Film
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Museum
7.30—Armchair Adventure
7.45—Songs of the Week
8.00—Place the Face
8.30—Arthur Murray Party
9.00—Film Short
9.30—Cameo Theater
10.00—$64,000 Question
10.30—It's A Great Life
11.00—Final Edition Bill Mitten
11.15—Movie Museum
11.30—Sign Off
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
10.00—Test Pattern
12.00—Armchair Adventure
12.15—Love of Life
12.30—Search For Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Across The Fence
1.15—Film Feature: "Trocadero"
2.30—Lou Rock's Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Life with Elizabeth
7.30—Stories of the Century
8.00—Arthur Godfrey
8.30—Eddie Cantor Show
9.00—The Millionnaire
9.30—Courts métrages
10.00—U.S. Steel Ham
11.00—Final Edition — Bill Mitten
11.15—Movie Museum
11.30—Sign Off

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

LE MARDI 5 JUILLET 1955
2.30—Half-Hour Theatre —
3.00—The Big Payoff
3.30—Mid-Afternoon News
3.35—Hollywood Matinee —
4.15—Secret Storm
4.30—Rhythm Ranch
4.45—Adventure Serial
5.00—Adventure Serial
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—My Little Margie
8.00—"Life with Father"
8.30—Ford Theatre
9.00—Topper
9.30—Sportlight Theatre
10.00—The $64,000 Question
10.30—Tri-State Swingbillies
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final
LE MERCREDI 6 JUILLET 1955
2.00—Edith Webber —
2.30—What's News, Girls?
3.00—Edith Webber Cooking Can Be Fun
3.30—Mid-Afternoon News
3.35—You never knew . . . 'Til Now
4.00—Charles Tarkinson
4.15—Secret Storm
4.30—Rythm Ranch
4.45—Adventure Serial: "Hurricane Express"
5.00—Adventure Serial: "Galloping Ghost"
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show
7.15—John Daly an dthe News
7.30—Disneyland
8.30—Mr. Citizen
9.00—Masquerade Party
9.30—I've Got a Secret
10.00—Combats: Floyd Patterson vs Archie McBride
10.45—Call the Play
11.00—Tomorrow's Headline
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Adlair Shoeman Address

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Music Hall
7.00—Récital
7.45—Un Dr de chez nous
8.00—La chasse à l'homme
83.0—Concert Carling
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.30—L'Ecole Buissonnière
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.30—Moment musical
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
11.55—Nouvelles
12.00—Hymne national
12.02—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Cross Talk
6.15—Make Believe
7.00—Informations
7.05—Prof. Daly and Co.
7.15—T.B.A.
7.30—Turntable Terrace
7.45—P. M. Show
8.00—Fibber McGee & Molly
8.15—Great Gildersleeve
8.30—Orch. de Toronto
9.30—Freddy Martin
10.00—Inforamtions
10.05—Sammy Kaye
10.30—Big Time in Sports
11.00—Informations
Tous les sports
11.10—Heartbeats in Sports
11.30—Sports Finals
11.35—Eddie Thomas Show
12.00—Informations
12.05—Ab Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Sports Diary
7.30—Passing Par. — Cities Ser.
7.45—Eddie Fisher
8.00—Secrets of Scotland Yard
8.30—Crime Fighters
9.00—Informations
9.05—Can Capers
9.15—Baseball Scoreboard
10.30—Dance Date
11.00—Informations
11.45—Sports Final
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.30—Sport Scores
1.00—Informations
2.00—Informations
3.00—Information s
4.00—Informations
5.00—Informations
6.00—Informations

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Informations et météo
6.15—Programm Summary
6.30—Commentaire international
6.35—At Home with The Lennicks
7.00—Rawhide
7.15—Reporter
7.30—The Commodores
7.45—As Tunes Go By
8.00—Summertime
8.30 Let's Make Music
9.30—Forenoon
10.00—Informations
10.30—Leicester Square
11.00—Canadian Symphonies
11.30 Ragtime Rhythm
12.00—Informations

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.30—Musique sud-américaine
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Refrains populaires
7.45—Les virtuoses
8.00—La chasse à l'homme
8.30—Concert du chalet: Mitton Katinus
9.30—L'école bussionnière
10.00—Radio-journal
10.15—Le jeune anglais d'aujourd'hui
10.30—L'âme des poètes
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05 Chronique sportive
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations Matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.35—Chansonnettes
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.15—Quelles nouvelles?
10.30—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.25—Quis State Vacuum
11.30—Divertissement
12.00—Bulletin d'informations
12.05—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Chansonnettes
3.45—Chansonnettes
4.00- Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
5.00—Nos Vedettes
5.15—Musique Latine
5.30—Collette et Roland
5.45—Rythmes
3.00—Informations
3.05—Joy and Ginger
3.55—Informations
4.00—Red Skelton Show
4.30—Young Dr Malone
4.45—Perry Forgson
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe
Fin des émissions.

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations Mind
6.05—All Night House
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.55—Nancy Dole
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
10.00—Informations
10.05—Make Believe...
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
11.50—What's on Wallie's
12.00—Informations
12.00—Music Box
12.10—The Little Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—"Some Day"
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—All Time

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00- Informations
8.10—Sportsreel — Booth
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.50—Informations
8.55—Maple Leaf Junction
9.10—Stars in the Making
9.15—It's my Living
9.25—Casino
9.45—Crosby Corner
10.00—Informations
10.05—What's on Wally's Mind
10.15—Key Notes by Carl
10.30—Helen Trent —
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.10—Time For Tex Made
11.15—Memory cupboard
11.20—Sunny Jim
11.55 Informations
12.00—Roundup —
12.15—Farmer's Notebook
12.30- Informations
12.35—Eddy Arnold —
12.40—Esso Farm Rept.
12.50—The Plainsmen
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00 Informations
2.05—Knowledge College
2.15—Showbill
2.55 Informations
3.00 Casino
3.50—Showbill
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Dr. Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.45—Tom Time
5.55—Informations

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
Gordon Howard Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Musical Program
9.10—Worth Knowing
9.15—Breakfast Club
9.45—Light & Lyrical
10.15—Two For A Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Keyboard Music
11.00 Road Of Life
11.15 Rosemary
11.30—Orchestral Time
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations commentées de Londres
12.15—Tante Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59 Dom Obs. Time Signal
1.00—Informations et météo
1.15—Melodic Sketches
1.45—Musical Program
2.00 Trans-Canada Matinee
3.00 The Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30 Pepper Young's Family
3.45- Right To Happiness
4.00—Informations
4.03- Play It Safe
4.30—Encores
5.00- There's Music In The Air
5.15 Lullaby In Rhythm
5.30—Music on Two Pianos
5.45—Time for a Song

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Le comptoir du disque
9.30- Radio-bigoudi
10.00—Sur les quais de Paris
10.30—D'amour et d'eau fraiche
11.00—Franzine Louvain
11.15—La foire aux disques
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Piano populaire
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59 Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15 Radio-journal
1.25 L'heure du dessert
1.30- Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot?
2.00 Face à la vie
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.30- Rythmes et chansons
5.00—Le pèlerinage des malades
5.30- Mathias Sandorf
5.45—Sur nos ondes

Radio-Cinéma-Musique

L'histoire de l'orchestre philharmonique de Vienne

En l'année 1842 on pouvait lire dans la "Revue musicale générale" de Vienne: "Académie Philharmonique".

A une époque où les concerts à Vienne deviennent de plus en plus nombreux, la rédaction a le plaisir de pouvoir annoncer au public un concert qui, tant par les noms de ses organisateurs, que par son programme, est assuré d'être excellent à tout point de vue. Tous les membres de cour se sont en effet réunis — leur directeur M. Georg HELLMESBERGER à la tête — pour donner sous la baguette du chef d'orchestre Nicolai une grande "Académie Philharmonique" qui aura lieu le dimanche après Pâques, le 3 avril, à midi, dans la grande "k.k. Redoutensaal". Il ne comportera que de la musique classique et au plus haut degré attrayante."

Cette divulgation fut le résultat de longs pourparlers et de profondes reflexions que Otto Nicolai avait faits avec ses amis Nicolaus Lenau, August Schmidt, Alfred Becher, le comte Laurenoin et Karl Holz, à la table des habitués au restaurant "Zum Amor", Singerstrabe. Cette nouvelle eut à la fois une signification historique, puisqu'elle annonça la naissance de ce grand orchestre qui, comme l'Opéra et la cathédrale de St-Etienne, jouit d'une renommée internationale. Le 28 mars 1842, lundi de Pâques, — une semaine avant la date primitivement prévue — le premier concert philharmonique avait eu lieu à midi et demi dans la grande "Redoutensaal". Son titre fut alors "grand concert", car le nom de "Concert philharmonique" parut pour la première fois seulement le 28 novembre 1847. Dès le troisième concert, le 19 mars 1843, Nicolai présenta la 1Xe Symphonie de Beethoven, après avoir donné 13 répétitions. Nous en trouvons la note dans le journal du maître. Il remporta un si vif succès qu'on décida de répéter ce concert pour l'anniversaire de la mort de Beethoven, le 26 mars 1843. Nicolai lui-même désigna plus tard la fondation des concerts philharmoniques comme l'événement le plus important dont il avait pris l'initiative au cours de ses années viennoises. "Jusqu'alors j'ai représenté dans le cadre de ces concerts uniquement de la musique classique. Qu'ils continuent dans ce sens. Deux concerts auront lieu annuellement."

Le premier hommage d'un homme de génie européen à l'esprit de l'Orchestre Philharmonique, l'esprit de Nicolai, qui depuis 113 ans fait ses preuves, date d'une lettre d'Hector Berlioz à son ami Hubert Ferrand du "Journal des Debats". Cette lettre constitue le 64e chapitre des mémoires du compositeur et est un monument éternel de la rencontre du maitre français avec la ville de Vienne à l'époque qui précéda la révolution de 1848. Elle chante les louanges du fondateur des concerts philharmoniques Otto Nicolai, ainsi que de l'orchestre et des choeurs du théâtre "Karntnerthor" qui, à cette époque fut l'Opéra de la cour. "Ils sont de premier rang; l'orchestre que Nicolai avait choisi, formé et dirigé a bien d'égal, mais il n'est surpassé d'aucun autre. En plus de la sûreté, du tempérament, de l'extrême adresse technique, cet orchestre est caractérisé par une beauté exquise du son, due sans doute à la pureté rigoureuse de l'intonation de chaque instrument aisi qu'au manque total de tout faux ton de quelque voix... L'Orchestre du théâtre au "Karntnerthor" sait accompagner tous les styles du chant; il ressort quand le rôle principal est à lui, ses passages forts ne deviennent jamais bruyants. Il est impeccable à l'Opéra, triomphant dans la symphonie et, pour terminer ces louanges: il ne comporte point d'artistes vaniteux et rengorgés qui refusent les critiques justes, considèrent comme insulte toute comparaison avec un virtuose étranger et qui croyent honorer Beethoven quand ils daignent le représenter."

Avec une seule interruption, Nicolai resta jusqu'en 1847 l'unique chef d'orchestre des concerts philharmoniques. Lorsqu'il eut quitté Vienne, ses successeurs furent Georg Hellmesberger, Wilhelm Reuling et enfin Heinrich. Proch qui, le 10 mars 1850 dirigea le "dernier" concert. Quatre années plus tard seulement, trois membres de l'orchestre, le violoniste Karl Salaba, le celliste Egid Borzaga et le cor Richard Lewy reprirent l'ancien projet et s'adressèrent par écrit à leurs collègues. Le 17 décembre 1854, le premier concert eu lieu sous le nouveau directeur Karl Eckert. Henri Vieuxtemps joua le Concerto pour violon de Mendelssohn. En 1857 survint une nouvelle suspension qui dura trois ans et qui était la dernière. A partir de 1860, année qui marque une date dans l'histoire des concerts philharmoniques, il n'y eut plus d'interruption. Au cours des 18 années qui se sont écoulées depuis leur fondation la chronique ne compta que 22 concerts. Eckert introduisit donc un cycle de concerts d'abonnement qui comprit d'abord quatre par ans. A la demande du public, un cinquième concert a été donné le 9 avril 1860 et enfin on créa un second cycle avec également quatre concerts. Au cours de la même année les concerts furent déplacés de la "Redoutensaal" au théâtre "am Karntnerthor", premier Opéra de la cour. On y resta dix ans. Selon une résolution prise au cours d'une réunion plénière, également en 1860, et qui permit à l'orchestre de choisir librement son dirigeant, Otto Dessoff obtint 62 voix et fut jusqu'à 1875 directeur de l'Orchestre Philharmonique.

Lorsque, dans la même année, le célèbre chef d'orchestre Hans Richter qui auparavant avait joué du cor dans cet orchestre, assuma la direction de l'"Entreprise des Concerts philharmoniques", l'"époque d'or" de l'orchestre philharmonique commença. Elle dura 23 ans. Quelques jours avant sa mort, Ritcher avait écrit dans une lettre à Karl Stiegler, son collègue intime, et cor inoubliable: "Saluez tout l'orchestre de ma part. Si ces messieurs avouent que mon travail était utile pour le développement et la prospérité de l'orchestre je dois avouer à mon tour que moi aussi j'ai beaucoup appris de l'orchestre viennois en étant son directeur. Un bon orchestre peut exercer une grande influence sur son dirigeant. Que mon image rappelle à ces messieurs celui qui ne s'est jamais vanté d'être tombé du ciel comme chef d'orchestre mais qui a toujours été fier d'être issu du coeur de l'orchestre."

En 1898, Richter a été suivi par le nouveau directeur de l'Opéra de la cour, le grand compositeur autrichien Gustav Mahler. Sous sa direction l'Orchestre Philharmonique entreprit sa première tournée à l'étranger, voire à l'exposition mondiale de Paris en 1900. Le succès idéal était grandiose. Il trouva son apogée et dans l'approbation de l'empereur et dans la remise de la couronne de feuilles de chêne d'or par le compositeur français Camille Saint-Saens qui, à cette époque-là, fut le président de la commission pour représentations musicales dans le cadre de l'exposition mondiale.

En 1903, les membres de l'Orchestre Philharmonique se décidèrent de ne pas donner à un seul la direction de leur orchestre. Ils appellèrent successivement presque tous les artistes de premier ordre. Au cours des cinq années suivantes dirigèrent: Ernst Schuch, Felix Mottl, Franz Schalk, Karl Muck, Arthur Nikisch et Richard Strauss. Avec ce dernier l'orchestre se lia en amitié qui devait durer toute une vie et qu'on ne peut pas imaginer plus belle. 85 fois Richard Strauss avait dirigé l'Orchestre Philharmonique qui, à son tour, à partir du 60e anniversaire du maître, ne manquait aucune fête pour rendre hommage à son grand ami. Strauss lui dédia plusieurs de ses oeuvres, composait à son intention et celui-ci lui rendit tout l'honneur qu'il avait à donner: nomination au membre d'honneur, remise de l'anneau d'honneur et de la Médaille Nicolai. A l'occasion du 100e anniversaire de la fondation de l'orchestre. Richard Strauss lui écrivit: "Louer l'Orchestre Philharmonique, cela veut dire porter des violons à Vienne."

En 1907 c'est Bruno Walter, qui dirige pour la première fois l'Orchestre Philharmonique. Bruno Walter, conservateur de la tradition de Mahler, dirigera en 1925 avec Richard Strauss les premiers concerts d'orchestre du Festival de Salzbourg. En 1908 l'orchestre revient au système du chef d'orchestre permanent et confie sa direction à Felix Weingartner. Celui-ci occupe ce poste 19 ans durant. Ce fut également lui qui, vue la grande popularité des concerts philharmoniques, institua en 1817 les répétitions publiques, les samedis après-midi. Weingartner dirigea en 1922 la première tournée d'outre-mer de l'orchestre, à travers l'Amérique du Sud. Lorsqu'en 1927 Weingartner alla à Bâle, on demanda au Dr. Wilhelm Furtwangler d'assumer la direction de l'orchestre. Des liens étroits entre le nouveau chef d'orchestre et les musiciens se sont noués et formèrent une communauté rare qui fut dissoute seulement par la mort trop prématurée de Furtwangler.

La série des chefs d'orchestre qui sont venus pour diriger l'Orchestre Philharmonique de Vienne est sans fin. Il ne manque aucun nom de renommée internationale. Pour en relever quelques uns: Fritz Busch, Otto Klemperer, Clemens Krauss, Erich Kleiber, Hans Knappertsbusch. Victor de Sabata, Franz Schmidt, grand compositeur autrichien qui était lui-même pendant 16 ans violoncelliste de l'orchestre Philharmonique, Thomas Beecham, Arturo Toscanini, Leopold Stockovsky et — le plus jeune parmi les grands — Rafael Kubelik. Lorsqu'en 1933 l'Orchestre Philharmonique était en tournée en Italie sous la direction de Clemens Krauss, il connut le grand honneur de jouer devant le pape Pie XI. Parmi les cardinaux qui écoutèrent le concert se trouva Eugenio Pacelli, saint-père actuel.

L'Orchestre Philharmonique, seul orchestre du monde qui, en dehors de son activité de concert, joue à l'Opéra — les membres Philharmonique contituent l'orchestre de l'Opéra National — est actuellement dirigé par un directeur d'Opéra. Le Dr Karl Böhm, depuis 1933 étroitement lié à cet orchestre était un ami intime de Richard Strauss. Celui-ci lui avait dédié son opéra "Daphné" et lui avait confié son testament artistique.

VEDETTES INTERVIEWEES — Frances Hyland et Frederick Valk, vedettes du "Marchand de Venise", troisième pièce jouée au Festival Shakespearien de Stratford, sont interviewées pour la télévision, par les soins de Tom Benson de Radio-Canada (à gauche), lors de l'ouverture officielle du Festival, ces jours derniers. Rappelons que la pièce d'ouverture fut "Jules César", dirigée par Michael Langham.

(Photo P.C.)

Le deuxième congrès international des artistes catholiques

GENEVE (A.F.P.) — Le deuxième congrès international des artistes catholiques se tiendra à Lucerne du 5 au 8 octobre 1955.

Organisé sur le thème général de "l'Artiste chrétien" par le secrétariat international de Pax Romana, il permettra aux architectes, peintres, sculpteurs, musiciens du monde entier de discuter les problèmes spirituels qui se posent à l'artiste contemporain.

Les points suivants seront exposées par des orateurs de différents pays : L'artiste chrétien dans le monde contemporain, la personnalité de l'artiste et la communauté, les présupposés spirituels de l'activité artistique, l'Artiste au service de l'Eglise, l'Artiste et Pax Romana.

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "Redhead from Wyoming" (?). "Ma & Pa Kettle on Vacation" (1).
AUTO-SKY — "Small Town Girl" (2). "Great Jesse James Raid" (?).
BRITANNIA — "Night People" (?). "Apache" (1).
CAPITOL — "Strategic Air Command" (1) 12.25-2.35-4.50-7.00-9.15. — Derinère représentation à 9h.
CARTIER — "Bedevilled" (2) 12.30-3.31-6.43-9.55. "Tight Spot" (?) 1.54-5.06-8.18. — Dernière représentation à 8.18.
CINEMA DE PARIS — "La vérité sur bébé Donge" (2R) 4.44-8.18. "Une fille dans le soleil" (2R) 6.31-10.05. — Dernière représentation à 7.58.
CENTRE — "Gung Ho" (2) 12.00-3.25-6.50-10.15. "Eagle Squadrnot" (2) 1.35-5.00-8.25. — Dernière représentation à 8.25.
ELMDALE — "The Living Desert" (1). "Khyber Patrol" (1). Bonzo Goes to College" (1).
ELGIN — "Marty" (2).
LITTLE ELGIN — "Court Martial" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.35. — Dernier spectacle à 9.10.
EASTVIEW — "Susan Slept Here" (3) 6.30-9.55. "Passion" (2) 8.11. — Dernière représentation à 8.11.
FRANÇAIS— "The Yellow Mountain" (1) 1.00-4.00-6.55-10.05. "Creature from Black Lagoon" (?) 2.40-5.30-8.40.
GLEBE — "Comin' Round the Mountain" (1) 1.00-3.25. "Silver Canyon" (?) 2.15-4.40. "Quartet" (?) 6.00-9.35. "Train of Events" (2) 8.00. — Dernière représentation à 8h.
IMPERIAL — "Big House U.S.A." (?). "Canyon Cross Roads" (1).
LAURIER — "Dakota" (2) 1.42-5.04-8.26. "Broken Lance" (2) 3.02-6.24-9.46.
LINDEN — "Last Time I Saw Paris" (2). "Gun Belt" (1).
MAYFAIR — "Ricochet Romance" (1) 1.15-4.45-8.15. "Track of the Cat" (3) 2.40-6.10-9.40. — Dernière représentation à 7.55.
MONTCALM — "Drum Beat" (1) 6.00-9.27. "Private Hell" (2) 8.01.
NELSON — "Green Fire" (2) 2.50-6.15-9.40. "Violent Men" (2) 1.05-4.35-8.05. — Dernière représentation à 8.05.
REGENT — "Blackboard Jungle" (3) 12.40-2.53-5.06-7.19-9.32. — Dernière représentation à 9.00.
ODEON — "Soldier of Fortune" (2) 12.55-5.15-7.25-9.35. — Dernière représentation à 9h.
RIALTO — "Fort Algiers" (?) 1.15-4.05-7.00-9.50. "Invaders from Mars" (1) 2.45-5.35-8.30. — Dernière représentation à 8.15.
RIDEAU — "The Good Die Young" (?) 1.00-4.05-7.10-10.15. "Sabaka" (2) 2.45-5.50-9.00. — Dernière représentation à 9h.
SOMERSET — "Carson City" (1). "Crosswinds" (?).
STAR TOP — "I Confess" (2). "The Body Said No" (?).
WESTBORO — "Miami Story" (2) 1.00. 3.48-6.45-9.40. "Black Horse Canyon" (1) 2.19-5.07-8.03. — Dernière représentation à 8.03.

Echanges culturels franco-russes

MOSCOU (A.F.P.) — Un accord de principe vient d'être réalisé à Moscou pour la présentation simultanée d'une série de films français à Moscou et de films soviétiques à Paris à la mi-octobre.

Au cours de ce festival cinématographique, un film par jour sera présenté, choisi parmi les plus représentatifs du développement de l'art cinématographique dans les deux pays.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

LINDEN 5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"LAST TIME I SAW PARIS"
PLUS
"GUN BELT"

$16.75
GARANTISSENT VOTRE LAMPE-IMAGE DE 17" POUR UN AN
21 po. légèrement plus
La lampe de remplacement est FLAMBANT NEUVE et faite par un fabricant d'un NOM REPUTE.
Téléphonez à 2-3731
pour de plus amples renseignements.

CARTIER Air Conditioned
A l'affiche
"BEDEVILLED"
(En cinémascope, en couleurs)
Ann Baxter - Steve Forrest
2e GRAND SUCCES
"TIGHT SPOT"
Ginger Rogers - Edw. G. Robinson

MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON
Tél. 6-2381 OTTAWA

NELSON
Spectacle continu tous les jours à partir de 1.00 p.m.
Stewart Granger — Grace Kelly
"GREEN FIRE" (Couleurs)
"THE VIOLENT MEN"
en couleurs et CinemaScope

DERNIERE FOIS CE SOIR
EN CINEMASCOPE
"BROKEN LANCE"
Spencer Tracy et Jean Peters
DEUXIEME FILM
"DAKOTA"
John Wayne et Vera Ralston
FOTO-NITE
OFFRE CE SOIR LA SOMME DE $350: $100 EN ARGENT ET $250 EN MARCHANDISES
LAURIER
SALLE CLIMATISEE

CINÉMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclus.

AU MEME PROGRAMME
Danielle DARRIEUX
Jean GABIN dans
La Verité sur BEBE DONGE
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

Montcalm
A Famous Players Theatre
A l'affiche
"DRUM BEAT"
(couleur)
CinémaScope
Alan Ladd, Audrey Dalton
"PRIVATE HELL 36"
Ida Lupino, Steve Cochran

MERCREDI — UN JOUR SEULEMENT — FOTO-NITE, $2,850.00

Pour la première fois!
Luis Mariano — George Guétary et Tino Rossi

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"I CONFESS" "BODY SAID NO"
(Adultes)
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs
Le premier spectacle commence au crépuscule.

DRIVE-INS
ALADDIN 5-4126 BANK ST. AT CITY LIMITS
"WAR OF THE WORLDS"
(Technicolor) Tout un groupe de vedettes
BRITANNIA HIGHWAY 17 PA 2-2817
"CARNAVAL STORY"
(Technicolor) Adultes — avec Anne Baxter

BOX OFFICE OPENS 7.00 P.M.
Absolument GRATUIT aux dames!
PAS DE FRAIS DE SERVICE
SERVICE à DINER ANGLAIS

Fête en l'honneur de M. Aimé Joubert, nouvel inspecteur d'écoles à Hanmer, Ont.

HANMER, Ont. — (D.N.C.) — Grande fête en l'honneur du nouvel inspecteur, M. Aimé Joubert.

Dimanche, le 26 juin, l'église paroissiale Saint-Jacques de Hanmer regorgeait de paroissiens venus assister à la messe d'action de grâce, célébrée à l'occasion du jubilé d'argent de M. Joubert dans la profession de l'enseignement. Le célébrant était le R. P. Siméon Charpentier, curé de la paroisse. M. et Mme Joubert prenait place dans le sanctuaire accompagnés de Mme Gilberte Charette et de M. Onésime Tremblay, représentants du personnel enseignant. Les autels et le sanctuaire étaient magnifiquement décorés. Les membres exécutifs de la Ligue du Sacré-Coeur et des Dames de Sainte-Anne ainsi que les membres du personnel enseignant assistaient. La chorale paroissiale sut rehausser la cérémonie par des cantiques appropriés; Mlle Georgette Rivard touchait l'orgue. Au cours de son sermon de circonstance, M. le curé Charpentier souligna les mérites du jubilaire tant au point de vue professeur que parcissien. Par des paroles touchantes, il remercia sincèrement M. et Mme Joubert des nombreux services rendus. Profondément ému, M. le curé fit descendre sur eux les bénédictions du ciel.

Le soir, à la salle de l'école du village, des centaines de paroissiens et de nombreux visiteurs se réunissaient pour rendre hommage au nouvel inspecteur. Au premier rang, nous remarquions M. le curé Charpentier, M. l'abbé Adolphe Proulx, vicaire à North Bay, M. le député Rhéal Bélisle, M. Alphonse Charette, président régional de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario et Mme Charette, MM. les inspecteurs P.-E. Piché, Gaétan Filion et R. Lalonde ainsi que leur dame, M. et Mme Wilfrid Forget, président de l'Unité pédagogique # 2, M. et Mme Victor Roy, président du Cercle Jacques Cartier de Sudbury ainsi que de nombreux parents et amis de l'extérieur.

M. André Dubois agissait comme maitre de cérémonie. Mlle Georgette Rivard nous fit entendre le 5e Nocturne de Leibach, après quoi M. Dubois souhaita la bienvenue. Un groupe d'élèves de Mlle Gisèle Charbonneau interprétèrent un chant de folklore. Après avoir rappelé plusieurs petits faits tirés des jours où il fréquentait l'école de M. Joubert l'abbé Adolphe Proulx fit ressortir les qualités qui firent de M. Joubert et de sa dame, des modèles d'instituteurs. Il appuya sur le fait que M. Joubert avait réussi à créer chez ses élèves une saine curiosité laquelle était satisfaite par un enseignement de vérité. L'exemple que M. Joubert a donné à ses élèves par son travail ardu et persévérant a été pour eux les meilleures sources d'encouragement. Avec des paroles chaleureuses, il sut remercier le distingué jubilaire et sa dame et leur offrir les meilleurs voeux de tous leurs anciens élèves.

Simon Dubois et Claire Lanneville, élèvé de Mlle Portelance nous enseignèrent de façon concrète comment nous devons faire un compliment. Un groupe d'institutrices chantèrent leur reconnaissance à l'occasion de ces noces d'argent de profession par un morceau intitulé: "Cloches d'argent".

M. Charette, président régional de l'Association d'Education félicita le nouvel inspecteur et lui offrit les meilleurs voeux des membres de l'exécutif provincial.

Après le chant, "La Mer", interprété par M. Jean-Marie Charbonneau, M. Rhéal Bélisle, député provincial, adressa quelques mots et félicita M. Joubert de sa récente promotion. Les institutrices égayèrent l'auditoire par l'exécution d'un Pot-Pourri. La petite Michelle Proulx nous expliqua pourquoi elle regrettait d'être née un dimanche. M. Jean-Marie Charbonneau revint pour nous faire entendre cette fois, "Panis Angelicus". M. l'inspecteur P.-E. Piché félicita le nouvel inspecteur en son nom personnel et au nom de ses confrères. Il mentionna les différents postes de confiance occupés par M. Joubert au cours de sa carrière de professeur et il lui adressa ses meilleurs voeux.

Georgette Portelance et Louise Dubois charmèrent l'auditoire par leur récitation "Devine" et "La toux de Jean-Marc". M. Onésime Tremblay remercia ensuite M. Joubert au nom de tous les paroissiens pour les nembreux services rendus au cours des vingt-cinq années passées à Hanmer et il lui adressa nos voeux les plus sincères. Mme Gilberte Charette lui offrit un service à cocktail comme marque d'appréciation des membres du personnel enseignant de la paroisse. Comme gage tangible de la reconnaissance de ses co-paroissiens, on lui présenta les magnifiques volumes d'un Dictionnaire Larousse Universel, XXe siècle, ainsi qu'un service de malles pour dame et monsieur. Michelle Proulx offrit une gerbe de roses à Mme Joubert comme marque d'admiration.

Avec des paroles empreintes d'émotion, M. Joubert remercia premièrement son épouse, de l'aide précieuse qu'elle lui a toujours accordée dans la poursuite de son idéal. Il adressa aussi des remerciements au Rév. Père Curé, aux organisateurs de cette belle fête et à tous les distingués visiteurs qui lui adressèrent des félicitations et à tous les paroissiens de leur très grande générosité à son égard. Il tint à remercier de nouveau les contribuables de sa Commission scolaire qui lui offrirent une serviette en cuir ainsi que ses élèves qui lui firent don d'une bague avec pierre de naissance. M. Joubert annonça alors que le Département d'Education lui avait assigné la région de Kapuskasing comme territoire d'inspection. Il demanda alors à son épouse de se joindre à lui pour adresser à tous leurs amis un cordial MERCI.

M. le curé adressa la parole, se disant très enchanté de tout ce qu'il avait entendu et vu; le tout se termina par l'hymne national.

COURS D'ETE — Les cours d'été à l'Université d'Ottawa ont débuté samedi dernier et se termineront le 6 août prochain. Les cours sont formés en majeure partie de divers sujets du cours des arts, de psychologie et de philosophie. On voit sur la photo le groupe des étudiants et des professeurs, photographiés lors de l'inauguration de ces cours, samedi matin dernier. Le R. P. Gérald Cloutier, O.M.I., assume la direction des cours.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Moose Creek, Ont.

MOOSE CREEK, Ont. (D.N.C.) — Nous annonçons le prochain mariage de Mlle Atala Gibeault, fille de M. et Mme Bruno Gibeault (née Imelda Guerin), à M. Marcel Gratton, fils de M. et Mme Bélonie Gratton (née Aurore Denis), de Casselman. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à l'église Notre-Dame des Anges de Moose Creek, le samedi 2 juillet. Au retour de leur voyage de noces, il y aura réception le vendredi 8 juillet à la salle Robert de Crysler. Bienvenue à tous.

Nous annonçons le prochain mariage de Mlle Dolorès Gibeault, fille de M. et Mme Ernest Gibeault, à M. Royal Bourdeau, fils de M. et Mme Bourdeau, de Limoges. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 9 juillet, en l'église Notre-Dame des Anges de Moose Creek.

Les sous-ministres déblaient le terrain en vue de la conférence

La première réunion d'une série qui doit durer trois jours, des techniciens des finances, représentants du Gouvernement fédéral et des Gouvernements provinciaux du pays, s'est ouverte, hier, dans la grande salle de l'édifice Confédération, alors que l'on a commencé à échanger des renseignements relatifs aux débats de la conférence fédérale-provinciale du 3 octobre prochain.

Les gouvernements du pays sont en ce moment représentés par les sous-ministres des Finances, de la Santé, du Bien-être social et le but de cette conférence consiste à réunir des informations d'ordre technique que les ministres provinciaux utiliseront ensuite à la conférence générale, au rang ministériel.

Il ne s'agit donc pas au cours des réunions à huis clos, de débattre quelque point politique que ce soit, ni de prendre aucune décision, mais simplement de se renseigner les uns les autres sur les sujets à être discutés en octobre.

Ainsi le Gouvernement fédéral n'est-il représenté par aucun ministre, mais par des hauts fonctionnaires, tels le sous-ministre des Finances, M. Kenneth Taylor et le nouveau conseiller du Cabinet en matières économiques, M. Maurice Lamontagne, cependant que la province de Québec, pour sa part, est représentée par le sous-ministre des Finances, M. Geoges Schink et par le sous-ministre de la Jeunesse et du Bien-être, M. Gustave Poisson.

On a hier matin discuté de la question fiscale, alors que l'on devrait bientôt aborder (peut-être dès cet avant-midi) les questions de santé et puis successivement, jusqu'à demain soir, la question des relations permanentes fédérales-provinciales, celle des investissements publics et, enfin, celle de l'inventaire des ressources naturelles.

Toutes ces questions ont été déclarées à l'ordre du jour de la prochaine conférence fédérale-provinciale au rang ministériel, alors que les représentants ont eux-mêmes décidé de cet ordre du jour lors de la réunion préliminaire fédérale-provinciale des 26 et 27 avril derniers.

Mais, encore une fois, personne, au cours de la présente conférence, n'a mandat pour engager le Gouvernement qu'il représente et c'est ainsi qu'il ne pourra ressortir de cette réunion aucune décision que ce soit, mais simplement un échange d'informations officielles, afin de permettre ensuite aux ministres fédéraux et provinciaux de discuter en meilleure connaissance de cause.

L'Espagne commémorera la mort de saint Ignace

MADRID (A.F.P.) — L'Espagne se propose de commémorer avec un éclat tout particulier le quatrième centenaire de la mort de saint Ignace de Loyola, fondateur de l'ordre des Jésuites, qui sera célébré le 31 juillet 1956.

Un décret dans ce sens a paru, dans le "Bulletin officiel de l'Etat espagnol". Il prévoit notamment la constitution d'un patronage d'honneur, d'une commission exécutive et d'une commission permanente, qui auront pour tâche de préparer et appliquer le programme des cérémonies du centenaire.

Quatre blessés dans un accident à Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Quatre personnes ont été blessées dont une grièvement, vendredi dernier, le jour de la fête de la Confédération, dans un accident de la route survenu à 1½ mille au nord de Cornwall.

Les blessés ont été transportés d'urgence à l'hôpital Hôtel-Dieu de Cornwall, par l'ambulance Miller. Ce sont: M. Roméo Rouleau, 17 ans, de Moose Creek, qui souffre de meurtrissures au visage; Rhéal St-Dennis, 19 ans, et Victor St-Dennis, 21 ans, de Moose Creek. Ces deux frères souffrent de blessures aux corps, jambes, bras et poitrines. Rhéal St-Dennis qui fut le plus grièvement blessé, a été transporté d'urgence à l'hôpital de "l'Institut Neurologique" de Montréal, vendredi.

Le quatrième blessé est M. Emile Bray, 15 ans, de Moose Creek.

L'accident se produisit vers 3 h. 10 a.m., lorsqu'une auto qui s'en allait en direction nord sur le ch. St-André fit plusieurs tours sur elle-même. Victor St-Dennis était pris en dessous de l'auto. M. Emile Bray fut lancé hors de l'auto et trouvé inconscient. — L'auto fut complètement démolie.

Le constable Herbert Raymond de la police du canton de Cornwall a fait les constatations d'usage.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

Soulagement des HÉMORROÏDES
Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat— soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenté du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.

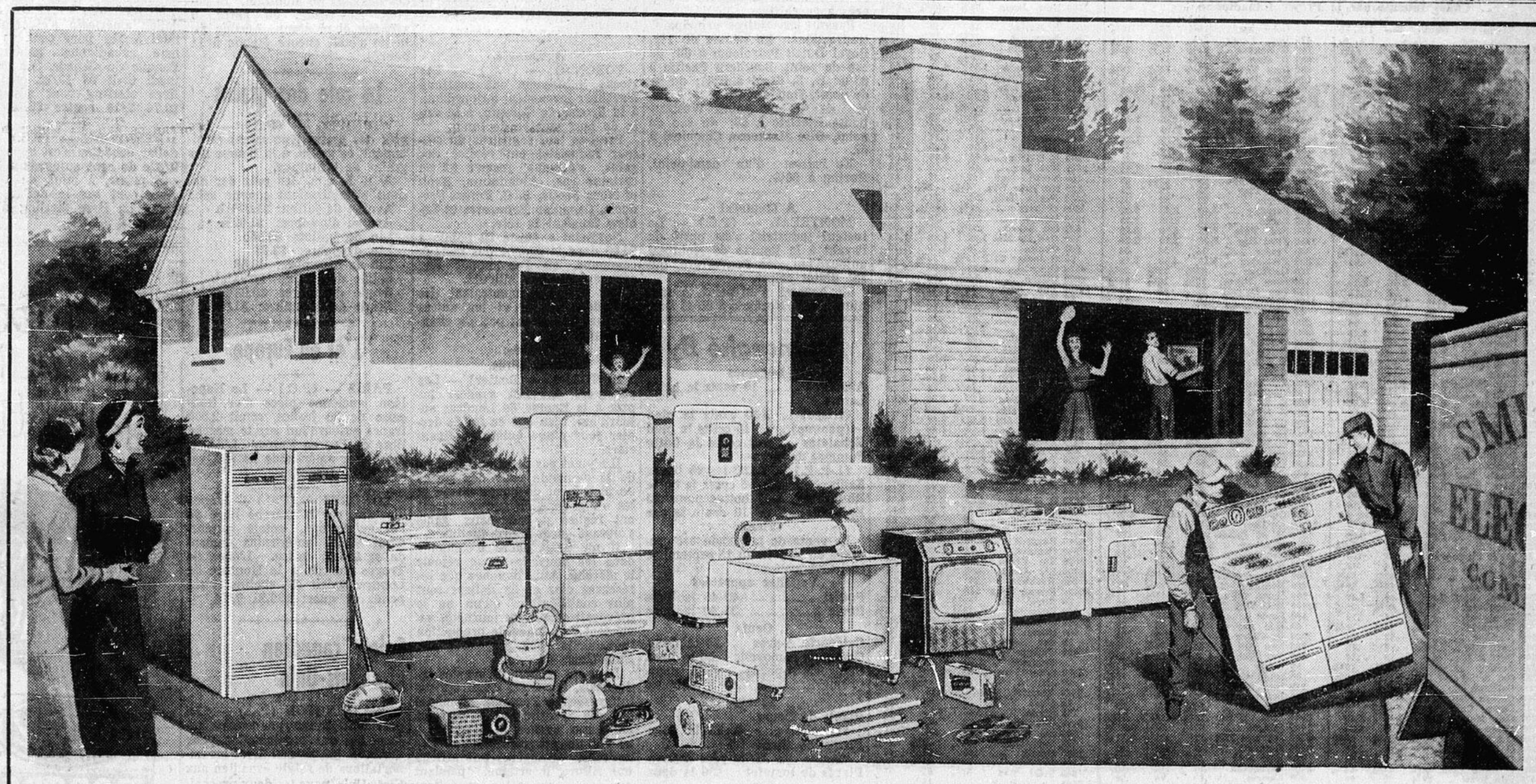
LENITIF CICATRISANT ONGUENT Antiseptique DR. CHASE
53-10FR

A PRIX RÉDUITS BILLETS DE TRAIN DE PREMIÈRE CLASSE

POUR l'est du QUÉBEC et les MARITIMES
Valables tous les jours du 20 juin au 5 sept.
Durée de validité 25 jours
Arrêts permis en cours de route
Voyage aller-retour d'OTTAWA, Ont.

Annapolis Royal (via Digby)	$43.85
(via Truro)	57.90
Charlottetown	50.70
Digby (via Saint-Jean)	42.55
(via Truro)	59.10
Fredericton (via C.P.R.)	36.25
Gaspé	46.00
Halifax (via C.N.)	54.40
(via C.P.-D.A.R.)	51.65
Kentville (via D.A.R.)	47.30
Moncton	43.05
Pictou (via Truro)	53.80
Rivière-du-Loup	23.25
Saint-Jean (via C.P.R.)	37.55
Sydney	64.35
St. Andrews	35.05
St. Stephen	34.50
Yarmouth (via Digby)	46.55
(via Truro)	63.10

Billets à prix réduits pour autres endroits. Consultez tout agent de billets.
PACIFIQUE CANADIEN CANADIEN NATIONAL



Les gens qui n'aimaient pas la civilisation

Nous avons déjà connu un jeune homme qui voulait être indépendant—"J'en ai assez de cette vie moderne douillette dit-il . . . dorénavant je veux voler de mes propres ailes!"

Et c'est ce qu'il fit . . . pendant quelque temps. Il s'établit en dehors de la ville, loin de tout, sans eau courante ni chauffage automatique, de fait il fit même couper l'électricité. Voilà donc notre homme au travail, abattant laborieusement les superbes bouleaux du voisinage pour faire du bois de chauffage.

Sapristi qu'il était fier de lui-même! Au bout de quelques jours il déclara pompeusement "nous ne dépendons de personne" . . . "de personne fit écho la fidèle épouse". Néanmoins, après avoir coupé la mèche malodorante des lampes à kérosène pendant une semaine, l'épouse dit "cette indépendance est vraiment merveilleuse sauf pour l'éclairage. Vu que nous n'avons ni radio ni télévision il serait beaucoup plus agréable si nous avions un bon éclairage pour lire . . . pourquoi ne pas se servir de l'électricité pour l'éclairage seulement"—bien entendu le mari consentit.

Quelques jours plus tard elle eut une autre idée. "A quoi bon laisser gâter les aliments alors que nous avons l'électricité dans la maison—soyons totalement indépendants de toutes ces choses civilisées qui rendent la vie facile sauf pour le réfrigérateur électrique. Le réfrigérateur fut donc commandé de l'entrepôt et il va s'en dire que les aliments avaient vraiment meilleur goût. Cette indépendance ne plaisait pas tout à fait à l'épouse surtout les jours où le poêle ne chauffait pas trop bien.

Une fois le TV installé (car après tout pourquoi se priver de ce plaisir vu que l'électricité était dans la maison), vint ensuite la fournaise automatique (c'était vraiment dommage d'abattre ces beaux bouleaux . . . et quel travail!) et tout alla pour le mieux.

Mais voilà qu'un jour la jeune femme entendit un drôle de bruit plaintif venant du sous-sol—"ma foi se dit-elle ce fripon se sert d'une scie électrique" et vitement elle descendit . . . croyez-le, il y eut du charivari dans le ménage!

Mais tout cela n'était rien jusqu'à ce qu'il la surprit en train de polir les parquets avec le polisseur électrique. D'un air menaçant il s'écria "je croyais que nous avions laissé cet appareil à la ville" . . . naturellement il s'ensuivit une nouvelle querelle et à bout de patience le mari courroucé menaça de s'en retourner à la civilisation. "Très bien" dit-elle . . . ta lubie ne me souriait guère, tu sais!" et sur-le-champ, elle parcourut les annonces du journal en quête de propriétés à vendre.

Comme vous le pensez bien, ils déménagèrent dans une belle maison neuve où régnaient en maîtres tous les "trucs électriques modernes" qu'ils voulaient délaisser. "Que c'est beau l'indépendance" dirent-ils—plus de feu à surveiller, plus de travail ardu pour faire la lessive, pas d'eau à faire chauffer . . . pensons-y, même pas d'horloges à remonter!

INVRAISEMBLABLE DIREZ-VOUS . . . loin de là. Le foyer que vous voyez ici sera peut-être mieux aménagé que la moyenne mais guère mieux que des milliers de foyers canadiens—vieux ou neufs.

Ces "domestiques électriques", l'éclairage moderne et la filerie adéquate qui, essentiellement, font aussi partie d'un foyer moderne, rendent la vie plus agréable et plus facile. Pourtant leur coût de fonctionnement est étonnamment bas car, grâce à leur prévoyance, les services d'utilités électriques du Canada étendent constamment leurs facilités de production afin de fournir l'électricité en abondance à un coût relativement bas. Le coût d'achat global des appareils ménagers démontrés ici n'est guère plus élevé que celui d'une nouvelle voiture de catégorie moyenne. Naturellement, il n'y a aucune obligation de tous les acheter en une seule fois, les diverses méthodes de financement mises à votre disposition vous permettent d'en ajouter un quand bon vous semblera. Puisque vous vous sentez d'humeur à vivre plus agréablement . . . rendez-vous chez votre marchand General Electric et consultez-le.

Le progrès est notre plus important produit

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
100	Abti	34	33¾	33¾
75	Do P	26½	26½	26½
260	Algoma	77	75⅞	77
3101	Aluminium	109	107	108¼
760	Argus	24¼	24	24
225	Asbestos	43¾	43½	43¾
145	Bank Mtl	48	47¾	48
25	Bank N Scotia	58	58	58
25	Bathurst B	48¾	48¾	48¾
850	Bell	49⅞	49⅝	49⅞
1111	Brazil	8	8	8
1045	BA Oil	30½	30¼	30½
450	BC Forest	13	13	13
10	BC Pow	32¾	32¾	32¾
5	Bruck B	4.50	4.50	4.50
100	Can Iron	28½	28½	28½
50	C Steamship	30½	30½	30½
925	Cdn Brew	29	29	29
75	C Car	28⅞	28⅞	28⅞
10	Do A	28¾	28¾	28¾
100	C Cel	22¾	22¾	22¾
3165	C Chem	14¾	14½	14½
1972	C Ind	28	26½	28
75	C Oil	24⅞	24½	24½
730	CPR	34⅝	34⅜	34⅝
1150	Cdn Petrofina P	25⅝	25	25⅝
500	Smelters	37⅞	37⅞	37⅞
100	Cons Glass	29	29	29
135	Corby B	17	17	17
25	Crown Cork	45½	45½	45½
40	Davis B	2.70	2.70	2.70
325	Seagrams	39	39	39
150	Dom Bridge	22¾	22¾	22¾
725	D Fdries	25	25	25
75	D Glass	37	37	37
900	D Steel	17	17	17
125	D Stores	39½	39¼	39½
25	D Tar	13¼	13¼	13¼
1050	Dow	30	30	30
510	Du Pont	28	27¾	27¾
160	Fam Play	25	24¾	24¾
1000	Foundation	27¼	27	27¼
325	Fraser	34	33⅞	34
100	Gatineau	32½	32½	32½
225	Gen Dynam	59	58½	58¾
225	Grt Lakes	46¾	46½	46¾
20	Gypsum	60¾	60¾	60¾
100	How Smth	41⅝	41⅝	41⅝
840	Hud Bay Min	63⅝	63	63⅝
100	Husky	8.00	8.00	8.00
475	Imp Oil	39	39	39
215	Imp Tob	11½	11½	11½
150	Ind Accep	61⅛	60⅞	61⅛
605	Int Nickel	71¼	71	71¼
50	Interp Pipe	29	29	29
125	Labatt	23¾	23¾	23¾
100	Lewis	9	9	9
100	Lwr St Law Pow	23	23	23
160	Macmill B	40½	40	40½
2200	Massey	11⅛	11⅛	11⅛
125	McColl	40½	40½	40½
252	Molsons A	26½	26½	26½
125	Nat Stl Car	30	30	30
485	Noranda	55	55	55
225	Ont Steel	29½	29½	29½
50	Powell Riv	52¾	52¾	52¾
450	Price	56½	56¼	56½
120	Royal	59¼	59¼	59¼
315	Royalite	13¼	13¼	13¼
225	St Law Corp	74¾	74½	74¾
330	Shwngn	65¾	65½	65¾
10	Do 4 Pc P	52¼	52¼	52¼
300	Simpsons	19¼	19¼	19¼
50	Sou Canpow	50	50	50
675	Steel	51	50½	50¾
700	Wabasso	12¼	12¼	12¼
75	Walker	73¼	73¼	73¼
9550	West Lease	7.25	7.10	7.25
65	Wesmton	100¾	100¾	100¾
25	Zellers	26½	26½	26½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
115	Anglo Cdn Pulp	45½	45½	45½
1300	Anglo Nfld	13	13	13
540	Brown	17½	17⅜	17½
275	Cdn Dredge	22	22	22
200	C Marconi	7⅛	7⅛	7⅛
245	Cons Pap	39½	39½	39½
75	Dom Oilcloth	36	36	36
300	D Wollens	2.30	2.30	2.30
100	Fleet	2.25	2.25	2.25
10	Ford	124	124	124
50	Maclaren	86	86	86
200	Map Leaf	13¼	13¼	13¼
50	Min - Ont	70½	70½	70½
200	Moore	40	40	40
50	Std Paving	33	33	33
25	Traders Fin A	48¼	48¼	48¼
	MINES			
100	Aconic	8.65	8.65	8.65
6000	Ameranium	.22	.21½	.22
1500	Arno	.04⅞	.04⅞	.04⅞
4500	Arnora	.10½	.10	.10
4200	Ascot	.59	.58	.59
4200	Atlas Sulph	.32	.30	.32
1000	Band Ore	.05	.05	.05
100	Bathurst	2.40	2.40	2.40
2000	Beatrice	.10	.10	.10
21400	Bellechasse	1.16	1.05	1.10
5500	Belle Chib	.25	.24	.25
8600	Bouscad	.45½	.43½	.45½
16000	Bouzan	.23	.21	.23
100	Brunswick	$15½	15½	15½
3600	Calumet Ur	.41	.40	.40
200	Camp Chib	$10¾	10¾	10¾
100	Cdn Collieries	13¼	13¼	13¼
7400	Cdn Lithiu	1.60	1.55	1.55
4800	Can Met	3.50	3.40	3.50
6000	Celta	.14	.15	.15
500	Chib Expl	1.03	1.03	1.03
1000	Conro	.52	.52	.52
400	Cons Denison	$13½	13¼	13½
1000	Cortex	.06	.06	.06
5000	Detta	.44	.44	.44
100	Dome	$15⅝	15⅝	15⅝
200	Dom Asbestos	.21	.21	.21
2000	East Smel	3.00	3.00	3.00
300	Faraday	3.40	3.40	3.40
5700	Frobisher	5.15	4.9	5.15
2000	Guipor	.35	.30½	.35
125	Hollinger	$23½	23½	23½
500	Iso	.53	.53	.53
4500	Jack Lake	.05	.05	.05
19500	Jaculet	.31	.30	.30
3500	Jardun	.33	.32	.32
2000	Kenmayo	.09	.08½	.07
2500	Kontiki	.22	.21	.22
28000	Lingside	.15	.14½	.14¾
15000	Lorado	4.20	4.10	4.10
1000	Louvicourt	.39	.39	.39
10500	Mackeno	.91	.85	.85
3100	Merrill	.95	.94	.95
5100	Meta	1.07	1.06	1.06
500	Mogador	.60	.60	.60
100	Molybd	1.94	1.94	1.94
500	N Fortune	.63	.63	.63
2000	Santiago	.08½	.08½	.08½
12000	N Vinray	.21	.20	.20
4500	Ogalski	.30	.30	.30
1000	Pacific East	14¾	14¾	14¾
4900	Pater	2.65	2.65	2.65
6300	Panel	1.05	1.04	1.05
300	Pardee	2.80	2.80	2.80
5500	Pitt	10¾	10¾	10¾
3500	Que Chib	.63	.62	.63
100	Metallurg	4.25	4.25	4.25
41500	Q Smelt	.21	.19¾	.21
600	Rayrock	3.80	3.80	3.80
6000	Red Crest	.20	.18	.29
4700	Royran	.38	.31	.32
1100	Sherritt	8.25	8.10	8.25
1500	Soma	.13½	.13	.13½
8000	Standard	.58	.55	.58
500	Steep Rock	$12	11⅞	12
1000	Tazin	.11	.11	.11
700	Torbrit	1.25	1.25	1.25
1500	Trebor	.17	.17	.17
500	Uddlen	.15	.15	.15
5500	Valor	.67	.67	.67
900	Violamac	3.65	3.65	3.65
500	Virginia	1.62	1.60	1.61
11500	Weedon	.33	.31	.31
8500	Westville	.17	.17	.17
	HUILES			
2000	Bonnyville	2.20	2.06	2.06
1000	Calalta	.68	.68	.68
1500	Empire Oil	.37	.37	.37
200	Fed Pete	6.10	6.10	6.10
100	Pacific Pte	$12½	12½	12½
100	Phillips	1.09	1.09	1.09
500	Que Oil	.10	.10	.10
1000	Westburne	.74	.74	.74

Volume des ventes: 34,900 industrielles et 392,300 minières

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
33	Abitibi	33¾	33¾	33¾
1000	Ajax	.88	.88	.88
1000	Albertmt Wts	.27	.27	.27
600	Alta Dist	2.30	2.30	2.30
590	Algom	23½	23¼	23½
1015	Aluminium	109	107	109
10	Alumn 2nd P	108½	108½	108½
2700	Am Leduc	1.15	1.10	1.15
500	Am Nephe	1.24	1.24	1.24
13750	Am Nph Rts	1.24	1.24	1.24
1100	Anacon	3.60	3.50	3.50
590	Anglo Cdn	5.70	5.65	5.70
300	Anglo Hur	13½	13½	13½
1500	Ang Rouyn	.65	.65	.65
1000	Apex Res	.08	.08	.08
530	Argus	24¼	24	24¼
7800	Ascot	.59	.57	.58
100	Amanda	.57	.57	.57
25	Ashdown B	14¾	14¾	14¾
50	Atlas Steel	17	17	17
16200	Atlin-Ruf	.45	.41½	.41½
2000	Aumacho	.32	.31	.32
1000	Aumaque	.12	.12	.12
100	Aunor	2.20	2.20	2.20
500	Avillabona	.12	.12	.12
100	Bailey Sel A	11⅛	11⅛	11⅛
25	Bank Mont	48	48	48
250	Bank N S	58	58	58
600	Barnat	1.15	1.12	1.15
2100	Barvue	1.50	1.45	1.45
500	Barymin	2.85	2.85	2.85
2450	Base Metaals	.63	.62	.63
5700	Baska	.74	.73	.73
700	Bath Mining	2.41	2.40	2.41
13373	B-Duq	.60	.58	.60
100	Beaucage	3.40	3.40	3.40
4000	Beaver Lodge	85	85	85
175	Beaver Lumbr	24	24	24
620	Bell Tel	49¾	49⅝	49¾
6000	Bibis	.12¾	.12½	.12¾
699	Bevcon Rts	.03	.03	.03
4660	Bicroft	4.00	3.95	4.00
1075	Black Bay	3.45	3.30	3.40
1700	Blue Rock	2.55	2.50	2.50
68550	Bobjo	.59	.55	.57
10000	Bcaville	.19	.17	.19
380	Brazil	8	8	8
5200	Brilund	2.04	2.00	2.03
200	Britalta	2.90	2.90	2.90
625	BA Oil	30¼	30	30⅛
35	BC El 4¾ pc p	105	105	105
700	BC Forest	14¼	13	13
150	BC Pow	32¾	32¾	32¾
60	BC Phone	49½	49½	49½
200	Broul Reef	1.40	1.40	1.40
5000	Brunhurst	.09½	.09½	.09½
1000	Brunsman	.14	.14	.14
50	Brunswick	15¾	15¾	15¾
2200	Buckles	.84	.82	.84
2000	Buff Cdn	.18	.18	.18
3500	Buff R L	.12	.12	.12
200	Bulldog	.10½	.10½	.10½
280	Cal & Ed	17⅝	17⅝	17⅝
2500	Callinan	.42	.42	.42
100	Calvan Con	5.75	5.75	5.75
1745	Camp Chib	10⅞	10½	10⅞
14700	Can Met	3.50	3.35	3.50
700	Camp R L	8.05	8.00	8.05
100	C J Fndry	28⅜	28⅜	28⅜
100	C Oil Lnds	3.10	3.10	3.10
1033	Cdn Atl Oil	6.90	6.85	6.85
200	C Bank Com	44⅞	44⅝	44⅞
478	Cdn Brew	29¼	29	29¼
200	Cdn Car	29	29	29
50	Cdn Celan	22¾	22¾	22¾
2175	C Chem Cell	14¾	14¾	41⅝
1000	C Collieries	13¼	13¼	13¼
1500	C Dev Pete	2.05	2.04	2.05
100	C Dredge	22¼	22¼	22¼
200	C Homestd	2.00	2.00	2.00
4570	C O & G Res	.69	.68	.68
810	CPR	34½	34⅜	34½
480	C Petrofina P	25⅜	25	25
46470	C P L Pete	3.45	2.98	3.20
525	C Vickers	37½	37	37½
655	Canso Nat G	1.35	1.35	1.35
425	Cassiar	9.30	9.25	9.30
8000	Charter Oil	2.04	1.95	2.04
75	Chat Gai	20	19	19
100	Chem Res	4.85	4.85	4.85
2225	Chib Expl	1.02	1.00	1.00
50	Chimo	2.30	2.29	2.29
[illegible]	Chromium	1.95	1.95	1.95
[illegible]	Chrysler	80¼	80¼	80¼
[illegible]	Cit-Lar	.10½	.10½	.10½
[illegible]	Cody-Reco	1.35	1.35	1.35
[illegible]	Coin Lake	.11	.11	.11
3000	Colomac	.07	.07	.07
500	Com Pete	4.10	4.10	4.10
1000	Coniaurum	.69	.69	.69
1300	Conro	.53	.51	.53
1000	C Allenbee	.16¼	.16¼	.16¼
2500	Con Astoria	.17	.16	.16
4100	C Bellekeno	.44	.43	.43
1000	Con C Cad	.09	.09	.09
4445	C Denison	13½	13¼	13½
2425	C Discovery	4.75	4.60	4.75
500	C Dragon	.44	.44	.44
241	C Fenimore	2.25	2.23	2.25
500	C G Arrow	.66	.66	.66
8000	C Halliwell	.51	.50	.51
4570	Con Howey	5.20	5.00	5.20
900	C Mic Mac	3.15	3.15	3.15
1100	C Morrison	.38	.38	.38
565	Con Smelt	37¾	37½	37¾
8000	Con Negus	.51	.50½	.51
14524	Con Nichol	.58	.56	.56
3350	C Northland	1.38	1.30	1.38
4500	Con Orlac	.10	.09¾	.10
2700	C Ranwick	2.45	2.40	2.40
2000	C Sannorm	.36	.35	.36
11240	C Sudbury	4.45	4.30	4.40
6575	C Tungsten	1.04	1.00	1.02
160	Con Gas	22⅞	22⅞	22⅞
100	Conwest	5.95	5.95	5.95
4800	Copper Cliff	1.65	1.63	1.63
7000	Copper-Man	.18	.17½	.18
25	Corby Vot	18¾	18¾	18¾
7000	Coulee	1.50	1.45	1.50
50	Crown Trust	22	22	22
5	Crow's N	132	132	132
1500	Cusco	.36	.34	.36
4000	D'Aragon	.34	.33	.34
1025	Del Rio	1.70	1.69	1.69
10700	Detta	.44	.42	.43
2500	Dev-Ledue	1.88	1.80	1.81
50	Dist Seag	39	39	39
25	Dome	15¾	15¾	15¾
420	Dom Fndry	24½	24½	24½
100	D Magnes	21¼	21¼	21¼
500	D Steel ord	17¼	17	17
100	Dom Tar	13½	13½	13½
100	Dom Text	9⅛	9⅛	9⅛
100	Dom Wool	2.00	2.00	2.00
3500	Donalda	.44	.43¾	.44
50	Dow Brew	30	30	30
900	Dyno	1.70	1.65	1.65
25	East Malart	2.10	2.10	2.10
6000	East Metals	1.35	1.30	1.30
500	El Pen-Rey	.10	.10	.10
500	Em Glacier	.21	.21	.21
1600	Eureka	1.30	1.25	1.25
550	Falconb dge	29	28¾	29
25	Fam Play	25	25	25
15	Fanny F	22	22	22
3300	Faraday	3.40	3.35	3.35
100	Fargo	2.38	2.38	2.38
300	Fed Pete	6.15	6.10	6.10
1950	Fleet Mfg	2.25	2.20	2.25
300	Fraser	34	34	34
28830	Frobisher	5.15	4.90	5.10
150	Gatineau	32½	32½	32½
100	Geco Mines	16½	16½	16½
175	Gen Dynam	59	59	59
1500	Geneva	.16	.16	.16
23	Giant Y K	6.60	6.60	6.60
200	Glenn Uran	1.10	1.10	1.10
4800	God's L	.76	.72½	.75
3500	Goldale	.44	.42	.42
4000	Goldcrest	.40	.37	.37
1600	G F Uranm	1.08	1.05	1.08
300	Gold Man	2.05	2.05	2.05
6100	Goldhawk	.44	.43	.44
35	Goodyear P	54	54	54
100	G L Paper	46½	46¼	46¼
200	G N Gas	6⅞	6⅞	6⅞
200	Gr Plains Dev	24	24	24
1700	Gr Sw Grss	3.35	3.30	3.35
100	G W Coal A	7¾	7¾	7¾
4850	Gulch	2.40	2.38	2.40
4500	Gulf Lead	.24	.23	.24
600	Gunna	18⅞	18¾	18⅞
4500	Gulf Lead	.24	.23	.24
600	Gunnar	18⅞	18¾	18⅞
240	Gunnar Wts	.10½	.10½	.10½
100	Gurnye	4.20	4.20	4.20
22700	Gwillam	.28½	.27	.28½
1000	H of Lakes	.13	.13	.13
2800	Headway	1.40	1.35	1.38
1000	Heath	.10	.10	.10
5000	High Crest	.18	.18	.18
1000	Highwood	.11½	.11½	.11½
460	Hollinger	23½	23¼	23¼
200	Home Oil	11¼	11¼	11¼
32900	Hom Y K	.26	.23	.25
100	Hoyle	6.10	6.10	6.10
65	Hud Bay	63	63	63
1000	Hy-Charg	.09	.09	.09
206	Imp Oil	38¾	38¾	38¾
400	Imp Tob	11½	11⅜	11⅜
50	Inglis	11⅝	11⅝	11⅝
50	Inlnd Cem P	12¾	12½	12¾
275	Int Nickel	71¼	71¼	71¼
425	Interprv P L	29¼	29	29¼
30000	Jacknife	.10¾	.08	.09
2000	Jack Waite	.18½	.18¼	.18¼
1000	Jellicoe	.09½	.09½	.09½
3200	Jeanette Min	.52	.51¼	.51¼
2600	Jonsmith	.62	.61	.62
700	Kerr Add	16½	16½	16½
2000	Keyboycon	.14	.13	.13
500	Keymet	.70	.70	.70
500	Kirk Lake	.37	.37	.37
22700	Kristina	.26	.25	.25
2300	Kroy Oil	1.40	1.35	1.40
20	Labatt	23¼	23¼	23¼
125	Labrador	17	17	17
3665	Lake Cinch	3.90	3.85	3.90
100	L Luz	2.20	2.20	2.20
25	Laura Sec	21½	21½	21½
800	Liberal Pete	3.40	3.35	3.35
600	L L Lac	1.40	1.39	1.40
50	Loblaw A	43	43	43
40	Loblaw B	81	81	81
2500	Lomega	.07	.07	.07
1500	L I Pete	.10	.09½	.10
17675	Lorado	4.20	4.15	4.15
2500	Louvic't	.38	.38	.38
90850	Lyndhurst	1.74	1.62	1.66
400	Macasso	1.90	1.85	1.90
2000	Macfie	.22	.22	.22
17000	Mackeno	.92	.87	.87
500	MacLeod	1.50	1.50	1.50
1350	MacMill B	40½	40	40½
500	Madsen	2.10	2.10	2.10
1000	Magnet	.14	.14	.14
1800	Malartic	1.86	1.85	1.85
1600	Man East	.75	.74	.74
550	M Leaf Mill	13½	13½	13½
2500	Maralog	.10½	.10½	.10½
2500	Marabenor	.10	.10	.10
2200	Marigold	.38	.38	.38
2000	Maritime	2.35	2.30	2.30
865	Massey	11⅛	11⅛	11⅛
15	Massey P	113	113	113
6766	Maybrun	.60	.59	.00
200	McColl	40¾	40½	40½
6500	McMarmac	.43	.40	.40
400	Mentor	1.59	1.55	1.55
2500	Merrill	.95	.93	.95
10600	Meta Uran	1.07	1.05	1.07
1100	Milt Brick	4.85	4.85	4.85
1700	Mogul	2.90	2.70	2.80
4020	Moneta	.92	.87	.90
25	Mont Loco	17¾	17¾	17¾
25	Moore	39¾	39¾	39¾
1100	Mid W Gas	3.60	3.55	3.60
600	Multi-Min	2.50	2.50	2.50
1500	Nama Creek	2.45	2.30	2.40
350	Nat Drug	13¾	13½	13¾
15	Nat Drug P	14⅛	14⅛	14⅛
7825	Nat Explor	2.00	1.95	1.95
100	Nat Pete	1.99	1.99	1.99
100	N St Car	29¼	29¼	29¼
1200	New Labine	2.05	2.01	2.05
20650	New Alger	.60	.58	.60
628	New Athona	1.45	1.45	1.45
1000	New Bid	.33	.33	.33
1650	N Bristol	1.28	1.23	1.25
300	New B Dom	.64	2.60	2.64
1300	New Delhi	1.16	1.15	1.15
1500	New Dicken	2.19	2.15	2.19
72300	N Fortune	.63	.60	.60
500	N Goldvue	.14½	.14½	.14½
2500	N Highridge	.36	.35	.36
6500	New Hosco	.59	.58	.58
1500	New Jason	.08¾	.08¾	.08¾
3000	N Laguerre	.16	.16	.16
7000	N Marion	.13	.12	.13
2000	Newnorth	.12½	.12¼	.12½
4500	New Norz	.05½	.05	.05½
1500	N Ryan L	.09¼	.09	.09¼
200	N Superior	2.55	2.55	2.55
18800	New Thurb	.61	.60	.60
250	Nickel Rim	1.10	1.10	1.10
1100	Nipissing	2.60	2.58	2.60
3000	Nisto	.12¼	.12¼	.12¼
170	Noranda	55	55	55
5000	Norgold	.81	.80	.80
500	Norlartic	.11	.11	.11
810	Norlartic	5.00	4.90	5.00
200	N C Oils	4.50	4.50	4.50
2600	Nor Inca	.10	.10	.10
100	North Star	17	17	17
120	Nor Star Wts	8½	8¼	8½
2000	North Trin	.11	.11	.11
1200	O'Brien	.63½	.63½	.63½
1000	Ogama	.20	.20	.20
512	Oil Select	.08¾	.08¾	.08¾
500	Oak Rr Met	1.35	1.33	1.33
2000	Okalta	1.70	1.70	1.70
25	O Jockey Cl P	12⅝	12⅝	12⅝
4520	Opemiska	6.15	6.05	6.10
4000	Osisko	.53	.50	.53
10200	Pac East	12⅝	12½	21½
50	Page Hers	70½	70½	70½
500	Pamour	.55	.55	.55
15500	Parbec	.22	.21	.21
41073	Pardee	2.90	2.76	2.78
1100	Pathfinder	.66	.65	.66
2000	Paymaster	.33	.33	.33
100	Peace River	9.25	9.25	9.25
25	PC Jewel	18	18	18
1500	Peruv Oil	3.15	3.10	3.10
2000	Petrol	.46	.45	.46
2500	Pick Crow	1.30	1.30	1.30
75500	Pitch Ore	.29½	.28	.29
800	Prairie Oil	3.40	3.40	3.40
2000	Preston	9.40	9.40	9.40
3400	Pronto Uran	.12¼	.11⅞	.12
240	Prnt Ur Wts	6.85	6.85	6.85
100	Pros Air	3.50	3.50	3.50
6050	Purdy Mica	.42	.40	.40
4500	Que Chib	.64	.61	.64
1800	Que Cop	3.80	3.75	3.80
3025	Q Meallurg	4.25	4.20	4.25
2800	Que Nickel	2.35	2.33	2.33
900	Quemont	25	25	25
3100	Radiore	2.90	2.85	2.90
4300	Rayrock	3.85	3.75	3.75
7000	Regcourt	.24	.23½	.23½
1000	Rio Prado	.58	.58	.58
3500	Rix Athab	1.88	1.85	1.86
585	Rockwin	.97	.97	.97
30400	Rowan Cons	.40	.37	.38
25	Royal Bk	59½	59½	59½
700	Royalite	13¼	13	13¼
27509	Rupununi	.08	.07¾	.07¾
300	Russel	16	16	16
50	Sar Bridge	16½	16½	16½
800	Scurry-Rainbow	1.95	1.92	1.95
1400	Secur Free	3.10	3.10	3.10
80	Shawin	65½	65½	65½
8920	Sherritt	8.25	8.15	8.20
25	Sicks T	28	28	28
100	Sigma	5.25	5.25	5.25
8000	Silanco	.28	.27	.28
700	Sil Miller	.91	.91	.91
725	Simpsons	19¼	19¼	19¼
1000	Souris	.40	.40	.40
100	St Pav	33½	33⅜	33½
365	Steel Can	51¼	51	51¼
1585	Steep Rock	12	11¾	11⅞
500	Sud Cont	.30	.30	.30
300	Sullivan	6.90	6.75	6.90
[illegible]	Super Prof[illegible]	9¼	9¼	9¼
305	Sup'test Ord	20½	20¼	20¼
25	Tay P - C	9½	9½	9½
700	Teck-Hugh	2.95	2.85	2.85
4400	Thom Lund	.68	.66	.68
250	Tor-Dom Bank	47	47	47
20	Tor Iron A	23½	23½	23½
355	T Fin A	48¼	48¼	48¼
50	Do 5 Pc P	51	51	51
1800	Trans-Emp	1.85	1.75	1.85
2400	Trans Era	.36	.36	.36
100	Trans-Met	36⅞	36⅞	36⅞
500	Trend Pete	.20½	.20½	.20½
2820	Triad Oil	7.15	7.05	7.05
100	Un Gas	48½	48½	48½
1000	U Mining	.28	.28	.28
3650	U Asbestos	7.55	7.35	7.35
3000	United Estella	.72	.71	.71
10	U Fuel A P	62	62	62
200	Un Keno	7.25	7.10	7.10
1000	U Montaub	.48½	.48	.48
12800	Un Oils	1.70	1.67	1.70
100	Un Steel	15¼	15¼	15¼
1200	Upp Can	1.08	1.02	1.08
171	Ventures	35⅝	35⅝	35⅝
5550	Vicour	.59	.58	.59
18200	Violamac	3.65	3.55	3.60
5500	Vulcan	.52	.50	.50
500	Waite Am	14	14	14
135	Walker	73¼	73¼	73¼
500	Weedon Pyr	.32	.32	.32
16400	West Ashley	.24	.21	.23
8050	W Leaseho	7.25	7.15	7.20
150	W Naco	1.30	1.30	1.30
500	W Tungst	.13	.13	.13
635	Westons	100	99	99½
18725	Willroy	2.50	2.44	2.50
11000	Windward	.29½	.29	.29
500	Wr Harg	1.99	1.96	1.99
500	Yale Lead	.52	.52	.52
13300	Yan Canuck	.32	.30	.30
1400	Yellorex	1.67	1.66	1.66
500	Yukeno	.15½	.15½	.15½
	CURB			
5	Ang Cdn Pulp	44¾	44¾	44¾
5	Anglo-Nfld	13¼	13¼	13¼
130	Brown	17½	17½	17½
300	Bulolo	5.80	5.80	5.80
1020	C Indust	27¼	26¾	27¼
10	C Westinghou	60½	60½	60½
409	Coast Cop	2.00	2.00	2.00
405	C Paper	39½	39½	39½
1000	Dalhousie	.19¼	.19¼	.19¼
100	M - O Par	70¼	70¼	70¼
100	Pato	6.20	6.20	6.20
200	Pend Ore	5.00	5.00	5.00
200	Price Br	57	56¾	57

Ventes totales, 2,243,000 actions.

Le monde financier

La construction au cours des premiers six mois de l'année

TORONTO (P.C.) — L'industrie canadienne de la construction a accordé pour $1,340,014,300 en contrats au cours des premiers six mois de cette année. Les rapports Hugh C. MacLean sur la construction soulignent la hausse de $377,000,000 sur la valeur des contrats accordés au cours de la même période l'an dernier.

Cette somme est de $162,000,000 superieure au premier semestre de 1951, l'année record de la construction jusqu'à date.

Par catégories les chiffres pour les six mois ont été : construction résidentielle, $564,669,000; d'affaires, $339,194,100; industrielle, $135,293,700; de génie, $300,857,500.

Les contrats accordés en juin ont atteint la somme de $339,313,800 soit une augmentation de $116,566,400 sur juin de l'an dernier, mais $42,900,000 de moins qu'en 1951.

Voici par catégories les valeurs des contrats accordés en juin : résidence, $160,300,700; pour affaires, $93,796,000; industries, $17,072,800; génie, $68,144,300.

Par régions, la valeur totale des contrats de juin se chiffre comme suit : Atlantique, $28,100,000; Québec, $89,800,000; Ontario, 159,500,000; Ouest, $61,800,000.

Trente-sept projets ont été évalués à plus de $1,000,000, dont sept dans le Québec, 21 dans l'Ontario, trois dans les Maritimes et six dans l'Ouest.

On remarque dans ce groupe les contrats suivants :

Réseau de téléphone par ondes mécrométiques, à Syndney Mines, N. [illegible] $5,000,000; usine de chauf[illegible] camp Georgetown, N.-B., [illegible],000; 450 résidences à Saint-Jean, N.-B, $10,000,000; superstructure de l'hôtel du Canadien National, à Montréal, $18,700,000; 750 résidences à Sainte-Foy, Qué., $11,000,000; contrats de routes provinciales en Ontario, $9,400,000: Centre de recherches et de traitement pour le cancer à Toronto, $3,200,000; 600 résidences à Brooklyn, Ont., $6,600,000; usine à Kitchener, $2,000,000; entrepôt et pipeline à Burnaby, C.-B., $2,000,000.

Aide du gouvernement fédéral à l'industrie du charbon du Canada

OTTAWA (P.C.) — Le gouvernement fédéral a déboursé depuis 26 ans $82,300,000 pour aider l'industrie du charbon au Canada au moyen de subventions de transport.

L'aide fédérale s'est accrue d'année en année, mais la situation continue d'empirer. L'usage de l'huile et du gaz naturel comme combustible se répand sans cesse, et semble tuer à petit feu l'industrie de son concurrent solide.

M. W. E. Uren, président de l'Office fédéral du charbon, a dit que l'industrie se raccroche pour l'avenir au besoin croissant de centrales électriques à la vapeur.

M. Uren a déposé vendredi aux Communes son rapport 1954-55. L'Office est alarmé du coût croissant de l'aide fédérale. Les subventions fédérales ont augmenté à $11,300,000 en 1954-55, contre $9,800,000 en 1953-54.

Production moindre

Malgré les subventions augmentées, la production a passé de 15,800,000 tonnes à 14,700,000; les importations de 22,400,000 à 18,400,000 et la consommation de 38,900,000 à 34,500,000.

En d'autres mots le coût moyen du transport d'une tonne de charbon au gouvernement fédéral a été de $3.07 en 1954-55, contre $2.91 l'année précédente.

L'Office a révélé que la situation en Nouvelle-Ecosse est la meilleure. La production a augmenté, de même que l'aide fédérale En Colombie-Britannique et en Alberta, la situation est particulièrement mauvaise, étant aggravée par les importations dans les ports de la côte du Pacifique de pétroles bruts et résiduels à bas prix.

Les chiffres fournis par l'Office montrent le péril où se trouve l'industrie : en quatre ans, la production annuelle a diminué d'environ 24%; les importations de 29.4% et la consommation de 21.1%.

Fermeture de mines

Le changement opéré par les chemins de fer des locomotives à vapeur aux diesels est responsable d'une partie de la diminution.

Dans les Maritimes, la compagnie Dominion Coal, le plus important producteur de la région, a amélioré sa situation financière. Son déficit a été de $400,000 l'an dernier, comparé à $3,000,000 l'année précédente.

L'Office ne croit pas que la fermeture periodique de houillères, pratiquee par la Dominion Coal, puisse effectuer de réduction réelle du coût moyen de la production par mine.

Physionomie de la Bourse

Nouvelle hausse à la Bourse de New-York — Avance du secteur industriel dans la métropole et dans la Ville-Reine — Les acheteurs font avancer les prix à Londres.

A New-York

NEW-YORK — (P.A.) — La Bourse de New-York a continué sa montée en flèche aujourd'hui, certains titres gagnant de 4 à 5 points dès l'ouverture.

Règle générale, toutefois, la poussée s'étendait entre un et trois points, alors que les déclins oscillaient entre un et deux points.

Les titres d'aciéries étaient les plus actifs dans les groupes principaux. Bethlehem Steel a avancé de 2⅞ à 148½ sur une première transaction de 4,000 actions et s'est maintenu ensuite à peu près à ce chiffre.

Parmi les autres principales transactions: En hausse de 1⅜, Royal Dutch Petroleum à 80; de ⅛e de point, Southern Pacific à 65 et U. S. Steel à 55¾; de ¾ de point, Standard Oil N. J. à 128 ½; de ⅝e de point, Westinghouse Electric à 68; de ⅜e de point, Olin Matheson Chemical à 58.

En baisse: d'un demi-point, Boeing à 60¼.

A Montréal

MONTREAL — (P.C.) — Le secteur industriel s'est porté de l'avant à la Bourse de Montréal aujourd'hui, dès l'ouverture, qui fut plutôt calme.

En hausse: d'un point, Aluminium à 107, Noranda à 55 et Dow à 30; d'un demi-point, B. A. Oil à 30 et Shawinigan à 65¾; d'un quart de point, Bank of Montreal à 47¾, Canadian Breweries à 29, Canadian Industries à 26½, Hudson Bay à 63, Imperial Oil à 39 et International Nickel à 71¼; de ⅛e de point, Canadian Chemical à 14½ et Industrial Acceptance à 61⅛.

En baisse: d'un point, General Dynamics à 59; de ⅛e de point, Canadian Car Common à 28⅞.

Sans changement: Bell Telephone, B. C. Forest, Canada Iron Foundry, Crown Cork, Seagrams, Fraser, Husky Oil, MacMillan B, Massey, Simpson et Western Leaseholds.

A Toronto

TORONTO — (P.C.) — Les stocks industriels ont continué d'avancer fermement aujourd'hui, à la Bourse de Toronto, à la suite de leur montée de lundi.

Presque tous les titres du secteur industriel ont réalisé des gains, s'élevant jusqu'à $2 en certains cas. Aluminium, Bank of Nova Scotia, B. C. Forest Products, Canadian Breweries et Loblaw tenaient la tête.

Normetal a gagné 20 points à $4.95 dans le groupe des métaux communs, où l'on notait une avance lente par ailleurs.

Les uraniums montraient des tendances mixtes et les autres secteurs accusaient peu de changement.

A Londres

LONDRES — (Reuter) — Les acheteurs ont fait avancer les prix à la Bourse de Londres aujourd'hui, bien que ce fut le dernier jour d'une quinzaine financière.

Il n'y eut pas de ralentissement de la demande pour des stocks de placement de bonne classe et les obligations du gouvernement ont réalisé de nouveaux gains s'élevant jusqu'à dix chelins.

Il n'y avait guère d'éléments dans les nouvelles pour réjouir le marché, sauf l'annonce que les réserves d'or et de dollars sont plus considérables qu'on ne le prévoyait et que les journaux annoncent une année de production industrielle sans précédent aux Etats-Unis.

Dans un secteur ferme des industriels, les titres d'entreprises intéressées à l'énergie atomique ont été favorisés. Les pétroles ont aussi avancé et Burmah a atteint un nouveau sommet. Les émissions étrangères ont affiché une allure incertaine, pendant que les stocks cotés en dollars avançaient, en prévision d'une ouverture optimiste à Wall Street.

Au marché By

Légumes

Asperges .... 15 cents la botte
Laitue
(frisée) .... 5-10 cents le pied
(pomme) .... 10 cents le pied
Echalotes .... 5 cents la botte
Pommes de terre
(I.-P.-E.) .... $3.50 les 75 livres
Radis .... 5 cents la botte
Rhubarbe ...... 4 bottes pour .25
Epinards .... 10 cents le sac

Viande

La vente de la viande est prohibée du 15 juin au 15 septembre inclusivement.

Volailles apprêtées

Poulet .... .40-.45 la livre
Poule .... .35-.40 la livre

Oeufs

Catégorie A-gros .... .55 la douz.
Catégorie A-moyens .. .50 la douz.
Catégorie A-petits .... .40 la douz.
Crème .... .60 la chopine

Fleurs

Plants de fleurs
annuelles ...... .40-.75 la douz.
Plants de fleurs
vivaces ...... .50 et plus chacun.
Plants de tomates .... .30 la douz.

Fruits

Fraises
$1.75 la panier de 6 pintes — .35 la pinte.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL — (P.C.) — Cote des denrées sur le marché de Montréal: Beurre du Québec 92 points 58. Oeufs, extra gros, 59; gros, 58; moyens, 54; petits, 36; Catégorie C, 27.

Lait écrémé en poudre: procédé pression, en sacs et en barils, 8¾ à 9; procédé centrifuge, en sacs et en barils, 10½.

MONTREAL — (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, aujourd'hui, par le Ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites; extra-gros, 59½; gros, 59-59½; moyen, 53; poulette, 37; B, 35; C, 28. Caisses reçues: 170.

Beurre: arrivages courants 57¼; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité, 57½-58; frais admissible, 58¼; entreposé, 56½; non admissible, 56½.

Fromage: f.a.b. blanc de l'Ontario, 29; coloré, 29⅛; f.a.b. Montréal, blanc du Québec, 28¼; coloré, 28¾; prix du gros pour le blanc du Québec, 29¼; pour le coloré, 29⅜; prix du gros pour le blanc de l'Ontario, 30¼; pour le coloré, 30½.

Pommes de terre: numéro 1 Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 3.25; Nouveau-Brunswick, blanches, les 75 livres, 3.00-3.25; les 50 livres, 1.75-2.00; les 10 livres, .44-.45; Virginie, les 100 livres, 4.50; Ontario, les 75 livres, 2.75-3.25; Québec, les 75 livres, 2.75; Caroline du Nord, les 75 livres, 4.50.

A Toronto

T RONTO — (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A gros, .58; A moyens, .55; A poulettes, .36-.37; Catégorie B, .45; Catégorie C, .36.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A gros, .63; A moyens, .60; A poulettes, .41-.42; Catégorie B, .45; Catégori C, .36.

Beurre solide: Ontario, première qualité, .58; non-admissible, .57 nominal; Ouest, .58¼ nominal.

Au marché du bétail

MONTREAL — (P.C.) — Arrivages de la matinée au marché des bestiaux de Montréal: 18 bovins, 59 veaux, 30 porcs, 9 agneaux et moutons. Aucune cote ne s'était encore établie à 11 heures.

La cote des grains

WINNIPEG — (P.C.) — Les prix des grains fluctuaient étroitement, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:
Avoine de juillet: $1.07¾b
Avoine d'octobre: $1.02¾
Lin de juillet: $3.55b
Lin d'octobre: $3.23
Lin de décembre: $3.08
Seigle de juillet: $0.95⅞b
Seigle d'octobre: $0.98⅞b
Seigle de décembre: $1.00⅝

L'or en Europe

PARIS — (P.C.) — Le Napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 2,500 francs aujourd'hui sur le marché libre de l'or en France. L'Aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 6,320 francs.

LONDRES — (P.C.) — L'once d'or fin, sur le marché libre de l'or en Europe, cotait aujourd'hui $35.03 américains demande et $35.06 offre. L'once de Troyes d'or fin à la Monnaie de Londres valait 251 chelins et six pence et quart $35.21 7/24.

Seigle canadien aux Etats-Unis

WASHINGTON (P.C.) — Le président Eisenhower a émis aujourd'hui une proclamation pour limiter à 182,280,000 livres les importations de seigle canadien aux Etats-Unis, pour les deux prochaines périodes de 12 mois commençant le 1er juillet 1955 et le 1er juillet 1956.

Fusion de deux vastes chaînes de magasins alimentaires confirmée

MONTREAL (P.C.) On a confirmé jeudi la fusion de Dominion Stores Ltd. et de Thrift Stores Ltd. en une vaste chaîne de magasins alimentaires.

Dominion Stores a offert il y a plusieurs semaines d'acheter toutes les parts en souffrance de Thrift. J. William Horsey, président du conseil d'administration de Dominion, a déclaré jeudi que plus des deux tiers des parts de Thrift" ont déjà été déposées et que le paiement de $40 l'action sera fait aujourd'hui conformément aux conditions de l'offre".

Il a fait cette déclaration à l'issue d'une asemblée des directeurs de Thrift.

La déclaration dit que la fusion "établit une organisation dont les ventes dépassent $200,000,000 et comptant 300 magasins et plus de 8,000 employés dans quatre provinces."

M. Horsey a dit que l'union devrait apporter " une efficacité accrue des opérations et une baisse dans le coût des aliments."

La chaîne unifiée devient la plus grande au Canada tant pour le nombre de magasins que pour la clientèle.

Dominion Stores a des magasins en Ontario, dans le Québec et dans les Maritimes. Thrift a presque tous ses magasins dans la province de Québec.

Sainte-Julie vend des obligations

La paroisse de Sainte-Julie, comté de Verchères, a reçu cinq soumissions, lundi soir, le 27 juin, pour une émission de $62,000 d'obligations en séries quinze ans. L'émission a été adjugée à Durocher, Rodrigue & Cie, Ltée, au prix de 97 pour $12,000 de titres à 3¼ 1956-65, $6,5000 à 4% 1966-69, $25,000 à 3½% 1970 et $18,500 à 4% 1970. Le loyer net de l'emprunt se trouve être de 4.001%. Un solde de $41,500 inclus dans l'échéance de la quinzième année pourra être renouvelé pour un terme additionnel de quinze ans, en 1970.

La corporation vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Trophée décerné par la Société des comptables industriels

WINNIPEG (P.C.) — Le chapitre de la Vallée de la Mauricie Shawinigan-Falls de la Société des comptables industriels et du coût de revient a reçu le trophée Fernie pour avoir recruté le plus fort pourcentage de nouveaux membres. La présentation a eu lieu à la réunion nationale de la société.

Le dollar

MONTREAL — (P.C.) — Le dollar américain s'escomptait à midi à 1½ pour cent en monnaie canadienne, annonce la Banque du Canada. La cote de lundi était 98 19/32 cents. La livre sterling vaut aujourd'hui $2.74 7/16 contre $2.74 11/16.

NEW-YORK — (P.C.) — Le dollar canadien s'est apprécié de 3/32e de cent aujourd'hui et faisait prime, à midi, de 1 17/32 pour cent sur le dollar américain. La livre sterling n'a pas changé à $2.78⅝.

Déclin du profit net de General Bakeries

TORONTO, Ont. (Spécial) — Le profit net consolidé de General Bakeries Ltd. pour l'année terminée le 6 avril 1955, s'est chiffrée par $165,748 ou 66 cents par action ordinaire, au regard de $293,067 ou $1.17 par action l'année précédente.

Le profit d'exploitation s'est élevé à $685,686 comparativement à $894,960. La dépréciation a été portée de $298,993 à $338,658. La provision pour les impôts s'établissait à $150,000 à comparer avec $278,000 en 1954.

Surplus de la ville de Montréal

MONTREAL (P.C.) — La ville de Montréal a enregistré un surplus de $5,067,327 à la fin de l'exercice fiscal qui se terminait le 30 avril dernier. Ce surplus dépasse de $4,393,199 les prévisions budgétaires de l'année dernière. On a en outre révélé qu'une somme de $6,852,500 des surplus accumulés à été mise en réserve pour les dépenses capitales.

Décès du président de Wabasso Cotton Co.

WESTFIELD, Mass. (P.A.) — M William J. Whitehead, président de Wabasso Cotton Co., de Trois-Rivières, est mort samedi d'une crise cardiaque alors qu'il était au volant de sa voiture. Il était âgé de 58 ans et né à Montmorency Falls, Qué.

Vous entendez-vous bien avec les autres?

Quand votre petit vous crie: "Je te déteste!", ou encore que votre mari fait une colère sans motif, cherchez-vous à comprendre les véritables sentiments qui se cachent derrière ces explosions?

SÉLECTION de juillet vous apprend le rôle important de l'"empathie", cette faculté de se "mettre dans la peau des autres" sans toutefois partager leurs émotions. Lisez comment, en développant en vous une compréhension détachée des sentiments d'autrui, vous pourrez aplanir bien des difficultés et enrichir votre vie.

Achetez SÉLECTION de juillet aujourd'hui: une trentaine d'articles passionnants et profitables.

Le seul service direct pour WASHINGTON $36.40
Départ quotidien à 3:25 p.m.
HEURE AVANCÉE DE L'EST

Nouveau service direct pour NEW-YORK $28.00
UN ARRÊT
Départ quotidien à 2:05 p.m.
HEURE AVANCÉE DE L'EST

COLONIAL AIRLINES

Pour réservations voyez votre agence de voyages ou tél. 5-7281

Symboles qui vous garantissent les meilleures aubaines...

Ford MONARCH A-1

...en fait d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS!

Voyez votre VENDEUR FORD-MONARCH

CE QUE A-1 SIGNIFIE

VOICI CE QU'ON A FAIT POUR TOUT VÉHICULE CLASSÉ A-1

- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement, au point de vue sécurité.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.
- On l'a annoncé honnêtement, sans exagération.
- On lui a conféré une garantie de satisfaction absolue.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2309—B-1048
INDICATRICES

Ce sont les plus fortes et les plus faibles cartes qui sont les premières indicatrices de la distribution après les enchères. Il y a quelques années, avant que le Bridge ne m'ait conquis, je ne détestais pas de temps à autre jouer une petite partie de Dame de Pique. Si je ne m'arrêtais à chaque fois à compter chacune des cartes, toujours je prenais note des plus fortes et des plus faibles cartes jouées. Ces quelques informations me permettaient de me tirer assez bien d'affaires. Le plus souvent, des décisions doivent être prises alors que le compte d'aucune suite n'est complet. L'étude des plus fortes et des plus faibles cartes jouées à ce moment suffit généralement pour guider le joueur.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	♠ R-7-2 ♥ V-7-3 ♦ A-R-D-V-8 ♣ R-6 N	
♠ 6 ♥ A-R-9-8-5 ♦ 10-6-3 ♣ 8-7-3-2	O	E ♠ A-D-4 ♥ 10-6-4 ♦ 9-5-4-2 ♣ 10-9-5
	S ♠ V-10-9-8-5-3 ♥ D-2 ♦ 7 ♣ A-D-V-4	

NORD	EST	SUD	OUEST
1-S-A	passe	3-piques	passe
4-piques (1)	passe	passe	passe

(1) Si par Nord une manche aurait pu facilement être réalisée à sans-atout, après la forte préférence indiquée par son partenaire, Nord pouvait redouter la faiblesse de ses coeurs et de ses trèfles.

Entame: roi de coeur.

Devant le danger de perdre deux levées de pique, le déclarant voudrait bien limiter à une seule levée ses pertes à coeur. Aussi, alors que Est a fourni le quatre de coeur, Sud en joue la dame. L'intention est d'inciter Ouest à changer à l'une des autres suites en lui faisant redouter la coupe de son as de coeur. Quelle doit être la réaction de Ouest?

Il est évident pour Ouest que le jeu de la carte suivante peut fort bien fixer le sort du contrat. La dame de coeur indique-t-elle un danger de coupe ou est-elle simplement une fausse carte? C'est par l'analyse des faibles cartes que Ouest pourra découvrir la situation véritable. Le point d'appui est le deux de coeur. Cette carte se trouve-t-elle chez Est ou chez le déclarant? Si Est possède le deux de coeur, par le jeu du quatre il a commencé un jeu haut-bas et il désire couper le troisième. En ce cas le déclarant possédait D-10-6 de coeur et d'affilée E-O peuvent obtenir trois levées à cette suite. Si le deux de coeur est chez le déclarant, alors que celui-ci peut obtenir de nombreuses défausses sur la suite carreau, il y a urgence à jouer l'as de coeur. Aussi, avec assurance, Ouest revient avec l'as de coeur et comme le déclarant ne pourra éviter la perte de deux piques, l'action réfléchie de Ouest aura prévenue la réalisation du contrat. Ainsi, les faibles cartes doivent être observées aussi attentivement que les hauts honneurs.

NOEL DUCHESNE.

Limoges, Ont.

Poulailler détruit par le feu

LIMOGES, Ont., (D.N.C.) — Un poulailler évalué à plus de $6,000 a été détruit de fond en comble dimanche soir, vers 8 heures, sur la ferme de M. Roland Côté. Heureusement, le bâtiment ne contenait pas de volailles. La cause du feu est inconnue.

Les pompiers d'Embrun, mandés sur les lieux, furent impuissants à circonscrire les flammes qui avaient pris de trop grandes proportions. Néanmoins, ils réussirent à sauver une grange voisine du poulailler. Les pertes sont légèrement compensées par les assurances.

M. Bernard Proulx épousait samedi dernier Mlle Marguerite Beaudry de Hammond. M. Anthime Proulx agissait comme témoin pour son fils et M. Eugène Beaudry, père de la mariée, accompagnait sa fille à l'autel. Les heureux époux font un voyage de noces à Montréal et Québec.

Samedi dernier avait lieu le mariage de M. Bruno Leclair d'Embrun et de Mlle Réjeanne Leduc de Limoges. M. Ferdinand Leclair, père du marié, et M. Emilien Leduc, père de la mariée, agissaient comme témoins. M. le curé J.-C. Mougeot a béni le mariage dans l'église St-Viateur de Limoges.

Les époux font présentement un voyage aux Chutes Niagara.

On annonce le prochain mariage de Mlle Fernande Gagnon, fille de M. et Mme Odilon Gagnon, à M. Ernest Dagenais de Marionville, Ont.

M. et Mme Lucien Thibeault et leurs deux fillettes Jeannine et Suzanne de Montréal de même que M. Germain Thibeault, du même endroit, passaient le dimanche chez M. et Mme Serge Thibeault.

M. et Mme Omer Chénier recevaient les visiteurs suivants, en fin de semaine: M. et Mme Orphyr Chénier et leurs enfants de Montréal, M. et Mme Henri Chénier et leurs enfants de Massena, N.-Y., M. et Mme Albert Loiselle et leurs enfants de Woodland, Qué., ainsi que M. et Mme Laurent Martin de Fournier.

M. et Mme Arthur Clément de Crysler, M. et Mme Roméo Sabourin de Montréal, M. et Mme Sarto Mailhot et leur fille Denise de Montréal et Mme Marcelle de Vaudreuil étaient en visite chez M. et Mme Ernest Voisine, dimanche dernier.

Mme Marcel Caron accompagnée de sa fillette Andrée a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme F.-X. Chevrier.

Mlle Rose Blondin d'Ottawa, rendait visite à M. et Mme René Roy ainsi qu'à M. et Mme Viateur Forget, dimanche.

Mme Bruno Lamadeleine de Gatineau ainsi que M. et Mme Georges Chénier et leur famille de Détroit, Mich. visitaient M. et Mme Wilfrid Lacroix, en fin de semaine.

M. Bernard Leduc d'Ottawa rendait visite à sa mère dimanche. Il était accompagné de sa fille Suzanne et de M. John Bogan.

Mme Emile Lacroix est présentement dans un hôpital d'Ottawa où elle a subi une opération chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

La famille de Bellefeuille assistaient dernièrement à la première messe de M. l'abbé Robert Huneault de Montébello. M. l'abbé Huneault est le fils de M. et Mme Roch Huneault de Montébello et le petit-neveu de Mme V. de Bellefeuille.

Mme Emilien Leduc assistait samedi dernier aux funérailles de son frère, M. René Moquin de Cornwall, qui est décédé accidentellement.

M. Joseph Richard est présentement à se construire un magasin et une maison sur l'emplacement de son magasin détruit par l'incendie l'hiver dernier.

M. Anselme Servais a acheté un lot de M. Georges Langlois dernièrement. Il doit commencer la construction d'une demeure sous peu.

M. Ernest Brisson, maire de la municipalité de Cambridge, nous communiquait dernièrement la nouvelle qu'une route provinciale sera construite cet été de Metcalfe à St-Eugène en passant par Embrun. Le raccordement sera aussi fait de Limoges puisqu'on améliorera la "grand'ligne" du village au coin de la cinquième concession.

Il est même rumeur qu'une autre route de Cornwall à Ottawa sera construite sur la 10e concession de Russell et passera par Limoges. Les autorités provinciales, d'après M. le maire, ont fait le tracé de cette dernière jusqu'à la 9e concession de Cambridge, à deux milles de St-Albert.

Ces deux routes auront l'heur de donner à nos gens des artères tellement différentes de ce qu'on a connu jusqu'ici Il faut dire que nous n'avons pas été favorisés sous ce rapport D'ailleurs, on s'accorde à dire que le lent développement de l'est-ontarien est dû aux routes qui le couvrent et qui n'ont jamais été invitantes.

VOYEZ-ENTENDEZ-APPRÉCIEZ
La Qualité D'un Appareil Acoustique
ZENITH

★ 5 modèles tout-transistron!
★ Clarté et performance remarquables!
★ Minuscule et léger!
★ Fonctionnement économique 18¢ par mois!
★ Garantie de remboursement de 10 jours!
★ Paiements faciles!
★ Service d'entretien de 5 ans!
★ Prix: $75 à $125 seulement!

Vous êtes dur d'oreille? . . . Entendez et reprenez vie grâce à Zenith. Consultez les pages jaunes de l'annuaire du téléphone pour avoir le nom du représentant local de Zenith ou écrivez à: Zenith Radio Corp. of Canada Ltd., 1165 Tecumseh Rd., East, Windsor, Ontario.

ZENITH
Le roi des appareils acoustiques

L'Orignal, Ont.

L'ORIGNAL, Ont. (D.N.C.)— Une retraite paroissiale fut prêchée dernièrement, à L'Orignal, par les RR. PP. Couture et Morin, rédemptoristes.

Les paroissiens se firent un devoir d'assister en grand nombre aux messes de 7 h. et 8 h. 30 qui étaient suivies d'un court sermon, et à la supplique à Notre-Dame-du-Perpétuel - Secours qui avait lieu à 3 h. p.m.

La plupart des paroissiens ont pris part aux conférences données chaque soir par les prédicateurs, suivies du Salut du T. Saint-Sacrement.

La retraite, qui dura une semaine, se termina avec les principales parties de la messe.

M. le curé Guillaume Chevrier annonça qu'il y aura à l'avenir, chaque mercredi, à 3 heures de l'après-midi, la supplique à Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. L'exercice durera une heure.

Va-et-vient

Mlle Louise Bertrand, accompagnée de quatre autres garde-malades, passent quelques jours à Old Orchard Beach.

M. et Mme Henri Proulx, ainsi que leurs enfants, Renée, Georges et Marcel, font un séjour à Québec.

Mme Conrad Dubois a visité dernièrement M. et Mme Jacques Dubois, à Welland, Ont.

Le problème financier de nos municipalités reste inquiétant

POINTE-AU-PIC, Qué. (De notre envoyé spécial) — "Les villes et les municipalités de la province de Québec sont, comme le gouvernement de la province lui-même, placées devant un problème financier grave et inquiétant et qui, à certains moments, paralyse leur action. La propriété foncière ne peut pas vous donner plus de revenus qu'elle vous en fournit actuellement. Exiger d'elle davantage serait mettre en péril la diffusion de la petite propriété, l'existence même de la propriété, base de stabilité et de sécurité."

C'est ce qu'a déclaré l'hon. Antoine Rivard, ministre provincial des Transports et Communications, au banquet de clôture du 34e congrès annuel de l'Union des Municipalités de la province de Québec, au Manoir Richelieu.

L'assiette des impôts, a dit l'hon Rivard, doit être revisée de façon à accorder à chaque juridiction des sources de revenus adéquates qui, en assurant à chaque gouvernement fédéral, provincial et municipal, l'indépendance et la liberté d'action nécessaire à l'existence d'un gouvernement démocratique, et permettre à chaque gouvernement de remplir efficacement les obligations qu'il a assumées envers la population. Il ne fait aucun doute que la proportion des taxes payées par les citoyens canadiens et distribuées parmi les administrations publiques est actuellement inadmissible."

Le ministre a cité des chiffres contenus dans une étude faite par la Fédération canadienne des maires et des municipalités, démontrant par exemple qu'en 1951, le gouvernement fédéral recevait 70.9 pour 100 des impôts, les municipalités, 11.9 pour 100 et les provinces, 17.2 pour 100. D'après le conférencier, cette répartition s'établit comme suit en 1955: le gouvernement fédéral, 78 pour 100, les provinces, les municipalités scolaires, les Corporations scolaires et les fabriques, les 22 pour 100 qui restent.

"Il n'est pas étonnant, a-t-il déclaré, que le pouvoir central, après avoir recueilli 78 pour 100 des taxes canadiennes, ait les revenus suffisants pour lui permettre d'offrir des octrois et des subventions dans des domaines, dont il est nécessaire et essentiel qu'il demeure éloigné, comme par exemple, celui de l'éducation."

Le conférencier a exprimé l'espoir que les hommes d'Etat canadiens qui se réuniront à Ottawa, dans quelques mois, lors de la conférence fédérale-provinciale, réussissent à trouver une formule nouvelle qui assurera à chaque palier de l'administration publique municipale, provinciale et fédérale, des revenus librement perçus, justement distribués et sagement administrés.

Le conférencier a été présenté par Me Jean Drapeau, maire de Montréal, et remercié par l'hon. Wilfrid Hamel, maire de Québec.

Ste-Anne-de-Prescott

SAINTE-ANNE-DE-PRESCOTT, Ont. D.N.C.)—M. le curé A. Brosseau était absent au début de la semaine

M. et Mme Philippe Lortie et leurs enfants, ont rendu visite à M. et Mme Henri Séguin, de Lochiel, dimanche dernier.

M. l'abbé Carmel Corbeil était en visite chez ses parents, M. et Mme Aldéric Corbeil, dernièrement.

M. et Mme Aurèle Brazeau et leur fillette, Jocelyne, de Sainte-Justine, et Mlle Florida Lortie, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme Henri Bertrand, dimanche dernier.

Mlle Bibiane Corbeil, de Montréal, était de passage à Sainte-Anne, récemment.

M. Maurice Pichette décédé subitement

M. Maurice Pichette, 32 ans, de 63, rue Vaudreuil, à Hull, est décédé subitement hier matin. Il a succombé apparemment à une crise cardiaque, bien que les ambulanciers de la maison Emond, qui avaient été appelés d'urgence sur les lieux, lui aient fait respirer de l'oxygène et aient pratiqué la respiration artificielle

M Pichette a été transporté à la morgue des salons funéraires Emond où le Dr Jean Lorrain, coroner, fera les constatations d'usage.

Base remise à l'Afrique du Sud

LONDRES — (P.A.) — Le premier ministre Eden a annoncé aujourd'hui que la Grande-Bretagne remet à l'Afrique du Sud la base navale de Simonstown, qu'elle contrôlait depuis 141 ans.

Sir Anthony a dit aux Communes que les deux pays du Commonwealth se sont entendu pour édifier une "structure conjointe de commandement naval en vue de renforcer la défense des routes maritimes autour du Cap".

Fassett, Qué.

Examens d'études

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — Tous les élèves qui se sont présentés aux examens du certificat d'études ont réussi. Ce sont au couvent des Soeurs du Sacré-Coeur:

7e année: Louise Millette, grande distinction, Gisèle Lavoilette, distinction.

Ecole des garçons dirigée par M. Réal Beauchamp: Yvon Joubert, grande distinction; Georges Villemaire, grande distinction; Gérard Racicot, grande distinction; Donald Kemp, distinction.

Ecole dirigée par Mme L. Legris:

Pauline Giroux, grande distinction; Léo Giroux, distinction; Jean-Claude Ménard, distinction

Au camp de Farnham

Georges Villemaire, élève de Fassett, faisant partie du corps de cadets no 2387, est parti pour une période de 7 semaines au camp de Farnham.

LIMONADE ASEPTA
ALLÈGE
LIBÈRE
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

SHELL

Plus l'indice d'octane est élevé

Plus TCP est essentiel à votre moteur

Les moteurs d'aujourd'hui sont plus puissants que jamais auparavant—et plus économiques aussi!

Ils ont un taux de compression élevé. Et ils sont construits de façon à tirer une plus grande puissance de chaque goutte des carburants à haut indice d'octane qu'ils exigent.

Mais un haut indice d'octane ne suffit pas pour que ces moteurs continuent à développer leur puissance maximum. Il faut leur assurer une protection contre les effets nuisibles des dépôts qui s'accumulent dans les chambres de combustion.

En voici la raison:

Quand votre moteur se réchauffe, ces dépôts aussi se réchauffent — ils deviennent même incandescents. Et ces particules embrasées produisent le même effet que la braise — elles enflamment prématurément le mélange carburant . . . avant que le piston atteigne le haut du cylindre. Cet état de chose appelé allumage prématuré fait que la puissance agit *contre* vos intérêts, non *pour* vous.

Ces dépôts sapent aussi la puissance du moteur d'une autre manière; ils encrassent les bougies, d'où ratés d'allumage.

Les ingénieurs en automobile peuvent vous l'affirmer: rien ne cause une plus grande perte de puissance et un plus grand gaspillage de carburant que l'allumage prématuré et les ratés d'allumage.

Mais il existe un remède; il existe *une* essence à haut indice d'octane qui vous offre *tous* les avantages d'un super-carburant tout en vous évitant la perte de puissance due aux dépôts déjà mentionnés. C'est l'essence Shell Premium avec TCP* .

TCP, l'additif mis au point par Shell, empêche les dépôts dans le moteur de devenir incandescents; ceux-ci ne peuvent donc plus causer d'allumage prématuré, car ils ne s'échauffent pas assez pour enflammer le mélange carburant. En outre, TCP met fin aux ratés d'allumage, de sorte que vos bougies remplissent exactement le rôle qui leur est assigné.

Obtenez dès maintenant toute la puissance que votre moteur peut développer. Procurez-vous la Shell Premium avec TCP. C'est l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser!

*Marque de commerce Shell pour cet additif d'essence unique perfectionné par les Laboratoires Shell. Brevet demandé

SHELL
Seule l'essence Shell Premium vous offre TCP *et* un haut indice d'octane!

A LA CONFERENCE SUR L'ALIMENTATION

La nourriture peut changer le destin du monde, dit Martin

Par la Presse canadienne

Le ministre de la Santé, l'hon. Paul Martin a dit aujourd'hui que l'aide aux pays sous-alimentés "n'est pas seulement une question de charité, mais un placement dans l'avenir de l'humanité".

"La faim et la privation sont des terrains propices à la mésentente qui peut conduire au conflit", a dit le ministre, qui s'adressait à environ 150 diététiciens, professeurs d'universités et hygiénistes alimentaires. Ces experts en questions d'alimentation assistent à la conférence canadienne de nutrition, qui a débuté à Ottawa aujourd'hui pour trois jours.

Selon M. Martin, la nourriture peut changer le destin de l'humanité. Il est triste de songer, a-t-il dit, que deux êtres humains sur trois ne peuvent manger assez pour se maintenir en santé.

Plusieurs pays, dont le Canada, ont déjà montré leur détermination à aider à faire disparaître la nécessité dans le monde par le moyen d'organismes comme l'Organisation mondiale pour la santé, le programme d'assistance technique des Nations Unies, le plan Colombo.

"La continuation de ces efforts est de la plus grande importance, pour la paix future du monde", a dit le ministre.

La conférence, sous l'égide du ministère fédéral de la Santé, discutera plusieurs questions qui se rattachent à l'alimentation et à l'hygiène alimentaire.

Cette conférence, organisée par le Service de l'Hygiène alimentaire du ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social, est semblable à celle qui a eu lieu en 1945 et qui a réuni des hygiénistes alimentaires, des diététiciens, des professeurs d'université des spécialistes de l'alimentation, etc. Des représentants de tous les coins du Canada et même des Etats-Unis assistent à la conférence.

Cet après-midi, le Dr L. A. Maynard, expert américain de grande renommée dans le domaine de la nutrition, parle des "tendances en alimentation".

La séance de mercredi sera aussi intéressante, puisque le sujet traité sera "le contrôle du poids chez les humains". Jeudi matin, une étude sera présentée sur l'addition de produits chimiques dans la nourriture. Et dans l'après-midi, le Dr Margaret Olson, spécialiste américaine sur les régimes alimentaires, présentera ses vues.

La conférence se tient dans l'immeuble de l'Office fédéral de la Statistique, à Tunney's Pasture.

Un nom et ce qu'il évoque

Par Pierre Chaloult

Plus d'un million de Canadiens de langue française et aussi de langue anglaise du Québec, dont le député de Maisonneuve-Rosemont aux Communes, M. Jean-Paul Deschatelets, s'est, hier, fait le commettant demandent que l'on baptise **Château Maisonneuve,** plutôt que **Queen Elizabeth Hotel,** le nouvel immeuble que le National-Canadien est en train de faire construire à Montréal.

Peut-on mieux dire que la population de la ville et de la province entière où sera situé l'édifice en question voudrait qu'il en soit de telle sorte, plutôt que de telle autre sorte?

Or comme le National-Canadien est quand même une entreprise d'Etat dont les déficits (inévitables, sans doute) sont comblés par l'argent des contribuables, on ne voit pas très bien pourquoi les dirigeants de cette entreprise nationalisée résistent avec une aussi magnifique placidité aux demandes d'un public dont ils sont, après, tout, les délégués et les serviteurs.

Parce que le président Gordon de cette institution est né en Ecosse? Parce que le nom adopté aurait été suggéré par un très haut personnage de l'Etat, ainsi que l'exprimait le **Devoir,** il y a quelque temps? Parce que l'on ne veut tout simplement pas laisser la masse des électeurs dicter leur conduite aux tout puissants magnats de cette très puissante société?

Mais alors changeons un instant les rôles et imaginons qu'en Colombie Britannique on veuille, demain, nommer le plus important hôtel de Vancouver d'après le nom du seul lieutenant-gouverneur de langue française de cette province qui eut, en 1900, l'insigne honneur de représenter la Reine à la Législature de Victoria. Imaginons que l'on baptise cet hôtel **Joly de Lotbinière.** Imaginons toujours qu'un tiers de la population de la Colombie, toute entière, manifeste alors sa réprobation violente par des pétitions aux Communes.

Est-ce que l'on insistera toujours pour **imposer** aux Canadiens de la côte du Pacifique un nom dont ils ne veulent pas, tout honorable soit-il?

Pourquoi alors ce qui est valable pour Vancouver ne le serait-il pas aussi pour la plus grande ville du pays qui — comme par hasard — est aussi la deuxième ville française au monde?

Un étable et une grange détruites par un incendie

Malgré leurs efforts, les pompiers de Navan n'ont pu empêcher les flammes de raser l'étable et la grange de M. Jean Tourangeau, RR. no 1, Navan, hier soir.

Les dégâts se chiffrent par $15,000 au moins. Des assurances en couvrent une partie.

Le feu a pris vers 5 h. 20, dans un tas de foin, au moment où Roy, fils du propriétaire, venait d'en entrer une charge tirée par un tracteur.

Ayant eu juste le temps de se sauver lui-même, le jeune homme n'a pu reculer le véhicule. En moins de dix minutes, tout le bâtiment est devenu un brasier.

Les pompiers volontaires de Navan, arrivés peu après, ne pouvaient plus rien faire pour sauver l'étable et la grange.

Mais ils ont protégé le poulailler, la laiterie et d'autres bâtiments situés dans le voisinage.

Le tracteur et d'autres machines aratoires se sont abîmés dans les flammes. Il se trouvait aussi, dans la grange, une dizaine de tonnes de foin.

Personne n'a subi de blessures. Aucun animal n'a péri.

Le feu a pris un peu avant l'orage. Il est impossible d'en attribuer la cause à la foudre.

On croit plutôt que les flammes se sont déclarées par combustion spontanée.

ELLE N'EN POUVAIT PLUS — Cette Ford "à pédales" datant de 1913 est restée en panne au cours de la parade des vieilles automobiles qui faisait partie des fêtes du centenaire de la ville de London, en Ontario. Les propriétaires de la machine, M. et Mme Donald Belfry, de Toronto, paraissent réellement déconcertés.

(Photo P.C.)

Le Canada se tient au courant des progrès de l'aviation soviétique

Par la Presse canadienne

Les autorités de la capitale ont laissé savoir, lundi, que le Canada garde l'oeil ouvert et bien ouvert sur tous les perfectionnements aéronautiques auxquels se livre la Russie.

Elles ont expliqué que la politique canadienne de défense aérienne se base sur l'information qu'elle parvient à obtenir au sujet des améliorations russes dans le domaine des forces aériennes.

Elles ont rappelé que le ministre de la production de la Défense, M. Howe, a déclaré aux Communes, la semaine dernière:

"Nous avons instauré un programme de perfectionnement d'un avion et d'un moteur supersoniques. Je crois que le besoin de ces armes se fera nécessairement sentir aussitôt que l'on commencera de les produire, et ceci afin de prévenir la menace d'une attaque thermonucléaire."

Intérêt particulier

A Ottawa, les autorités ont fait un rapprochement entre cette déclaration et les grandes démonstrations aériennes qui ont eu lieu à Moscou, dimanche, alors que l'on dévoila la création de nouveaux chasseurs soviétiques supersoniques.

Les représentants du ministère de la Défense nationale sont particulièrement intéressés par les perfectionnements apportés aux bombardiers réactés de la Russie. On rapporte actuellement que les forces de l'air de ce pays disposent de bombardiers intercontinentaux qui se comparent facilement aux B-52 américains.

Cet intérêt vient de ce que ce sont ces bombardiers auxquels le C.A.R.C. devra faire face, advenant une agression contre l'Amérique du Nord. Le principal appareil de défense que possède présentement le Canada est le CF-100, un intercepteur réacté dont la création a coûté quelque 122 millions. D'ici la fin de l'année, neuf escadres de CF-100, comprenant 300 appareils au total, seront probablement complétés.

118 morts

Par la Presse Canadienne

C'est au nombre effarant de 118 que s'est chiffré, lundi, le nombre de morts violentes survenues au Canada à l'occasion de la fin de semaine de la fête de la Confédération.

Incendie allumé par la foudre à Hawkesbury

HAWKESBURY, Ont., (Spécial) — Un incendie, attribuable à la violente tempête qui a balayé, durant près d'une heure hier soir, la vallée de l'Outaouais, a complètement rasé, à Hawkesbury, un magasin de mercerie et de remèdes patentés ainsi qu'un logement, causant des pertes évaluées provisoirement à plus de $40,000.

Il s'agit du magasin de M. Abraham Schnapp, situé dans la rue Principale. L'incendie, provoqué par la foudre, s'est déclaré, vers 8 heures, et a fait rage durant près de deux heures.

Les flammes ont pris naissance dans un petit hangar, situé à l'arrière du magasin, pour ensuite se propager avec une très grande rapidité au magasin, puis au logis qu'occupait M. Schnapp au premier étage de l'immeuble

En un rien de temps, tout l'édifice est devenu la proie des flammes. Lorsque les pompiers du service des incendies de Hawkesbury, dirigés par le chef Albert Cyr, arrivèrent sur les lieux, l'élément destructeur s'était déjà communiqué au magasin, et ce, avant même que l'on ait eu le temps de sauver quoi que ce fût.

Dès leur arrivée sur les lieux, les sapeurs se rendirent vite compte de l'ampleur que prenait le sinistre. Aussitôt, ils s'empressèrent d'installer trois jets d'eau qu'ils dirigèrent sur le brasier. En dépit de tous leurs efforts pour arrêter rapidement la marche des flammes, celles-ci gagnèrent néanmoins le deuxième étage de la construction, puis l'immeuble lui-même qui devint, moins d'une heure après le début de l'incendie, un immense brasier.

Au plus fort du sinistre, les flammes s'élevaient à plus de 100 pieds dans les airs et constituaient une menace sérieuse pour les constructions avoisinantes. En plus de combattre les flammes, les pompiers devaient également protéger les immeubles voisins afin d'empêcher que l'incendie ne dégénère en conflagration.

Ce n'est que vers 9 heures — soit après un travail rendu des plus ardus par la violence du vent — que les pompiers sont parvenus à se rendre maîtres des flammes qui continuèrent, toutefois, de faire rage jusque vers 10 heures, dans les débris calcinés de l'édifice.

M. Schnapp a tout perdu dans cet incendie et il estime que les pertes — immeuble, marchandises, ameublement, etc, etc., — se chiffreront par plus de $40,000.

Les conservateurs . . .

(Suite de la première page)

démocratie de notre pays dans un tel projet de loi?"

Poursuivant son discours, M. Saint-Laurent a demandé: "Où dans le monde y a-t-il une nation où les principes démocratiques sont mieux respectés qu'au Canada, en dépit du fait que, depuis le commencement de la deuxième guerre mondiale, des privilèges extraordinaires ont été accordés par arrêté ministériel?"

Le premier ministre a ensuite expliqué que sa proposition est identique à celle qu'il a faite en 1950, en marge de la loi des pouvoirs d'urgence, qui a été révoquée à la dernière session.

Selon lui le pays n'a pas souffert de l'application de ces pouvoirs extraordinaires et il existe encore aujourd'hui des circonstances extraordinaires, dans le domaine de la Production de la Défense, qui font qu'il est désirable de prolonger indéfiniment les pouvoirs de ce ministère.

M. Low opposé

Le leader du Crédit social, M. Low a ensuite pris la parole pour affirmer que la proposition de M. Saint-Laurent ne fait qu'encourager les craintes exprimées par l'opposition.

Il a suggéré en conséquence que l'on amende le projet de loi de façon à soumettre les pouvoirs de M. Howe à la revision du Parlement à tous les cinq ans.

Ce compromis, selon lui, devrait être acceptable pour les libéraux et les conservateurs qui ont exagéré, à son avis, en poursuivant leur débat depuis si longtemps sur cette question.

L'enseignement . . .

(Suite de la première page)

religieuses qui enseignent au high-school portaient un crucifix. Pour se conformer aux conditions de leur engagement, elles ont dû cacher ces crucifix à la vue des gens.

La région fut d'abord colonisée par des Loyalistes mais ces derniers furent graduellement submergés par des draveurs et des bûcherons de la province de Québec qui furent attirés sur les bords de l'Outaouais, au milieu du 19e siècle, par un essor de l'industrie forestière.

Aspect québecois

Hawkesbury, qui se trouve à mi-chemin entre Ottawa et Montréal, n'a d'anglais que le nom ou à peu près. Sa rue Principale, ses enseignes bilingues, son église de pierre, dont les deux clochers dominent la place, la font ressembler à toute ville industrielle de la province de Québec qui aurait 7,500 âmes.

Presque toutes les personnes qui travaillent dans les établissements commerciaux sont canadiennes-françaises et toutes sont bilingues.

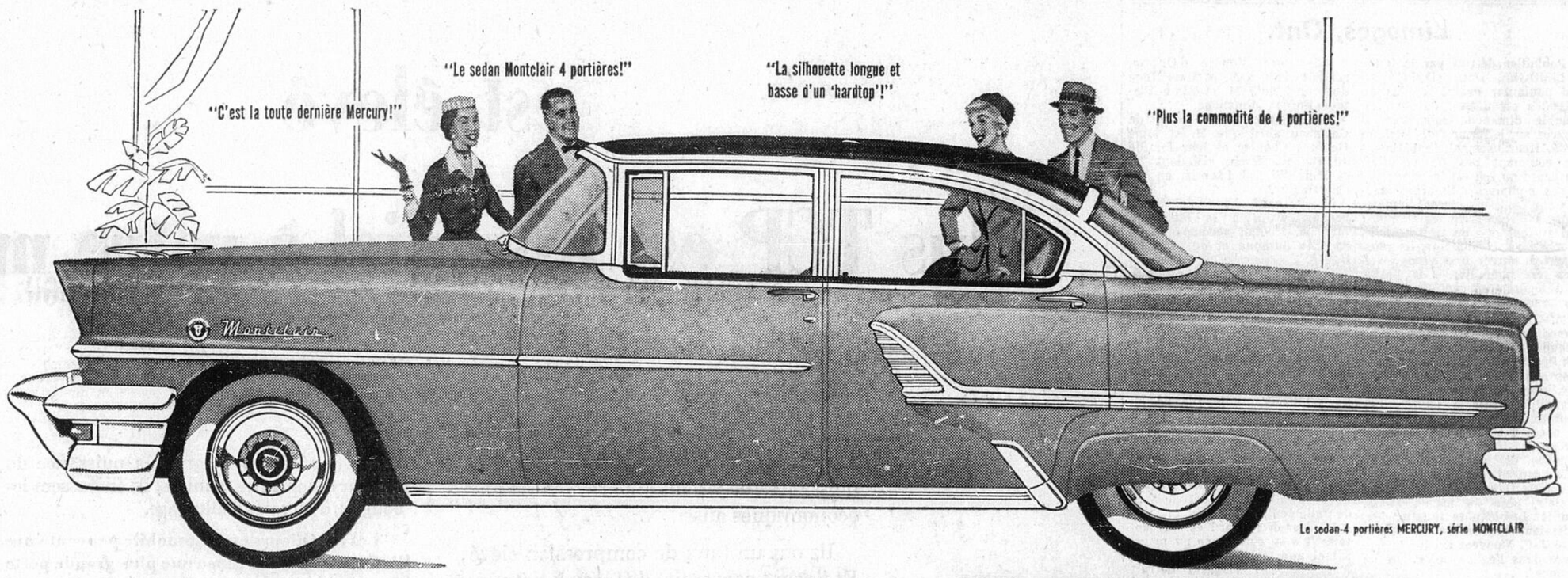
Dans les restaurants, de jeunes Canadiennes françaises se vantent de poser directement la question "What will you have" ou "Que désirez-vous", selon qu'elles ont affaire à un client de langue anglaise ou de langue française.

Au milieu du 19e siècle, lorsque les Canadiens français commencèrent à arriver, l'unique école de Hawkesbury dispensait l'enseignement en anglais.

En 1905, les Soeurs Grises de la Croix ouvrirent une école bilingue et 244 enfants de langue française s'y inscrivirent.

Cette année, 1,500 enfants de langue française fréquentent les écoles primaires bilingues de la localité.

SUPERTEST
TRÈS PUISSANTE pour le RENDEMENT



Le sedan-4 portières MERCURY, série MONTCLAIR

On vous enviera votre MERCURY!
C'est la voiture de l'année!

Posséder une MERCURY V-8 coûte moins que vous ne le pensez — avec moteur à soupapes en tête

Sans contredit, l'élégance de la Mercury vous classe nettement à part. Plus longue, plus basse, plus *grosse* que jamais auparavant, la Mercury 1955 est la plus remarquable voiture de l'année! Ses intérieurs sont superbes: tissus de capitonnage d'une texture et d'un dessin nouveaux; garnitures à la fois luxueuses et discrètes . . . Oui, dans ses moindres détails, la Mercury "55" offre une qualité, une richesse et une élégance nouvelles.

Et elle vous offre aussi le choix entre deux versions du moteur V-8 à soupapes en tête le plus puissant jamais créé pour la Mercury par l'entreprise qui a construit plus de moteurs V-8 que tous les autres fabricants réunis: 198 CV dans les modèles Montclair; 198 CV et 188 CV dans les modèles Monterey; 188 CV dans les modèles Custom.

Toutes les nouvelles Mercury ont un carburateur à 4 corps, une suspension avant à rotules améliorée et — à votre choix — toutes les servo-commandes et dispositifs automatiques désirés. En outre, les modèles Montclair et Monterey sont pourvus d'un système d'échappement double.

Mais ce qui fait la supériorité de la Mercury c'est la façon dont son énorme puissance est mise à profit pour vous rendre la conduite plus facile et plus sûre en vous assurant des reprises et des accélérations foudroyantes en palier comme en côte.

Avant de fixer votre choix, voyez un vendeur Mercury.

Voyez à la télévision les émissions du populaire "TOAST OF THE TOWN", avec Ed Sullivan. Le dimanche soir, de 8 h. à 9 h., au poste CBOT, canal 4.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE VENDEUR MERCURY
ALLEZ FAIRE L'ESSAI DE VOTRE MERCURY

MERCURY LINCOLN Meteor

Canada Motor Sales (Ottawa) Limited
Marchand autorisé d'autos
MERCURY — LINCOLN — METEOR — CAMIONS MERCURY
Salles de montre: 308, rue Sparks
Département de service: 303, rue Queen
Département des pièces: 301, rue Queen
TELEPHONE: 2-7354

Vendeur autorisé d'autos
MERCURY — LINCOLN — METEOR
pour Hull et la région
BLONDIN MOTORS
VENTE et SERVICE
Véritables pièces et accessoires Ford pour produits Ford
198, rue Montcalm, Hull — PR. 7-5251

SAFE BUY USED CARS AND TRUCKS
LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS MERCURY

CKCH OTTAWA 1310 KILOCYCLES 5,000 WATTS

LE DROIT

Page 13

OTTAWA, MARDI 5 JUILLET 1955

Mgr Lemieux préside l'ouverture du camp de l'Action catholique

L'Action catholique diocésaine bénéficiera d'un magnifique camp de formation, pour ses dirigeants et ses militants, et dans le décor féérique du lac McGregor. C'est grâce à la sollicitude de Son Excellence Mgr l'Archevêque pour ses oeuvres diocésaines d'Action catholique et d'Apostolat laïc, que s'ouvrait, hier, le 3 juillet, 1955, le Camp Saint-Joseph. Mgr l'Archevêque comprend que les apôtres de l'A. C. ont souvent besoin, à l'exemple des apôtres du Christ, de se retirer à l'écart pour méditer sur la nécessité de leur apostolat et les moyens les plus aptes à à réaliser la devise de l'A.C. diocésaine: "ADVENIAT REGNUM TUUM."

Le nom de Camp Saint-Joseph rappellera aux dirigeants et aux membres de l'Action Catholique, leur reconnaissance envers Mgr l'Archevêque, dont le nom "Joseph" est inscrit dans les prescriptions liturgiques diocésaines, et témoignera de leur adhésion à la hiérarchie qui a proclamé l'année 1955 "année de Saint-Joseph".

Ce camp est situé à l'extrémité nord du lac McGregor; sur le flanc de la colline, il domine le majestueux lac. L'édifice central comprend un grand vivoir, invitant au repos les visiteurs et les hôtes. Une magnifique cuisine est munie des accessoires modernes qui faciliteront les tâches culinaires. Au deuxième étage, on trouve quatre chambres spacieuses et bien ensoleillées.

L'édifice est entouré d'une large galerie. Le réfectoire occupe la partie est de cette galerie. Pour donner à cette salle à dîner tout son éclat, on l'a munie de larges fenêtres.

A droite du camp principal, on trouve quatre camps pouvant loger chacun quatre adultes; à gauche, deux camps, de moyenne dimension, peuvent accommoder chacun huit personnes. Tous ces camps sont pourvus de l'électricité, de l'eau courante et d'une véranda. Un autre camp, spécialement affecté aux réunions d'études, et occasionnellement à la récréation, surplombe la rive du lac, face à l'édifice central.

Mademoiselle Gertrude Lemire, présidente diocésaine de l'Action catholique féminine, dans son discours inaugural, précisait le but du camp Saint-Joseph en disant: "Le but immédiat du camp est de permettre à nos dirigeants de l'Action catholique et de l'Apostolat laïc, de venir étudier ensemble, les problèmes de leur apostolat, lors de journées d'études, de récollections, ou de sessions intensives, et cela loin des bruits de la ville, dans la belle nature, ce lieu de repos si favorable à la méditation."

"Ce camp étant plus particulièrement réservé aux organisations féminines, le Comité directeur diocésain, en a confié la responsabilité au Comité diocésain féminin de l'Action catholique et de l'apostolat laïc. Voici en résumé quelques-uns des mouvements qui pourront bénéficier des avantages du camp: J.A.C.F., J.E.C.F., J.I.C.F., L.I.C.F., L.O.C.F., Le Cercle Social Féminin, le Cercle Sainte-Jeanne d'Arc, le Cercle Charles de Foucault, l'Oeuvre des Vocations, les Dames Fermières, la Légion de Marie, les Messagères de Notre-Dame, la Saint-Vincent de Paul féminine, l'Association des institutrices catholiques, l'Association des Infirmières catholiques", pour ne nommer que les mouvements déjà existants. Ce camp permettra donc à ces divers mouvements des rencontres fraternelles et des contacts très enrichissants qui susciteront un besoin de coordination plus intense, pour la réalisation d'un programme d'apostolat toujours plus fécond.

A trois heures hier après-midi, le Directeur diocésain de l'A. C., le Président et la Présidente, se portaient à la rencontre de Son Excellence Mgr l'Archevêque qui venait présider l'ouverture officielle du camp Saint-Joseph. La cérémonie débuta par le discours de bienvenue du Président de l'Action catholique, M. Conrad Charlebois. Il exprima la vive reconnaissance des dirigeants et militants d'Action catholique à l'égard de Son Excellence pour le magnifique camp dont ils pourront jouir désormais dans la préparation de leurs programmes apostoliques. Il souligna la présence d'anciens membres du Comité diocésain d'A. C. et exprima la joie du Comité actuel d'accueillir ces pionniers de l'A. C.

Son Excellence prononça l'allocution de circonstance. Il fit ressortir les bienfaits spirituels qui pouvaient résulter pour tous les dirigeants d'A. C. d'un camp consacré à leur retraite. Il manifesta sa vive compréhension de l'apostolat diocésain, en se disant heureux d'avoir doté son Comité diocésain d'A. C. d'un nouveau moyen d'atteindre les âmes, par la méditation et l'étude des problèmes apostoliques modernes. Citant l'épître du jour, il en profita pour orienter les esprits vers l'amour fraternel, source de tout apostolat, et exprima le désir que ce camp soit un moyen de coordination, d'unification de toutes les forces apostoliques du diocèse. "Et cette force d'union trouvera sa source, dit-il, dans les contacts fréquents avec Jésus-Hostie, soit par le Saint-Sacrifice de la Messe, soit par les communions fréquentes." Il donna comme mot d'ordre à tous ses collaborateurs laïcs dans l'apostolat: ETRE ENTHOUSIASTES, c'est-à-dire travailler avec zèle, avec amour, avec persévérance pour le règne de Dieu dans les âmes et dans la société.

Son Excellence procéda ensuite à la bénédiction du camp; il était accompagné de Mgr Gélineau, directeur diocésain d'A. C., et de Monsieur l'abbé G. Bélisle, ainsi que de nombreux membres du clergé. Après la bénédiction du camp, Son Excellence bénit un crucifix et une magnifique plaque dédiée à saint Joseph, qu'il apposa à la place d'honneur dans l'édifice principal. La cérémonie se termina par la bénédiction de Son Excellence Mgr l'Archevêque; puis, tous les invités eurent l'honneur d'être présentés par le Président et la Présidente à Son Excellence Mgr l'Archevêque.

Le Comité des dames servit ensuite un goûter à leurs invités. Tous se retirèrent enchantés de leur première visite au camp Saint-Joseph.

Au Conseil de ville d'Ottawa

Le maire Charlotte Whitton a prié les échevins W. Hamilton et D. Reid de faire les démarches nécessaires pour qu'à compter du 1er septembre prochain, les réunions du Conseil de ville aient lieu dans une des salles du parc Lansdowne, où tout serait plus accommodant, tant au point de vue du public qui pourrait assister aux réunions qu'au point de vue de l'espace pour les échevins eux-mêmes.

* * *

L'échevin H. Henry a exprimé l'opinion, à l'occasion du désastre qui a détruit la salle du Lakeside Gardens à Britannia, que les autorités municipales verraient à la reconstruction dans un bref délai d'une salle pouvant servir aux mêmes fins.

* * *

L'échevin Rolland Wall a rappelé au Conseil de ville hier soir que son confrère, l'échevin H. H. Bradley, qui est à l'hôpital depuis une dizaine de jours, pourra se lever pour la première fois aujourd'hui, et que son état est encourageant.

L'échevin Frank Boyce a demandé que l'on protège les contribuables de son quartier de meilleure façon, alors qu'il a rappelé qu'une personne s'est fait voler en plein jour, la semaine dernière.

* * *

Le Conseil a approuvé la fermeture de cette portion de la rue Clarence, sise entre la rue Wurtemburg et la rivière Rideau. Au préalable, on a annulé la vente de cette même portion de rue à Henri Saint-Jacques, alors qu'il ne pouvait remplir les conditions imposées par la ville au sujet de la construction d'un logis à cet endroit.

* * *

L'échevin Rolland Wall et le commissaire de la récréation J.-A. Dulude, représenteront la ville d'Ottawa au congrès annuel des associations récréatives du Canada, dont les assises auront lieu à Vancouver, du 11 au 15 septembre prochain.

* * *

La Commission de police d'Ottawa organise une cérémonie spéciale qui aura lieu le 20 juillet courant, à l'occasion des débuts de la construction du nouveau poste de police, rue Waller, à l'angle de la rue Daly. La construction doit débuter incessamment. C'est la firme Ross-Meagher Limited qui a le contrat au montant de $1,038,416.

L'hon. Maynard a été défait

EDMONTON (P.C.) — Le parti du Crédit social, avec la majorité la plus réduite depuis 1940 à la Législature de l'Alberta, a convoqué une session spéciale pour le début d'août.

Entretemps, les derniers comptes de bulletins du scrutin du 29 juin ont dévoilé la défaite d'un second ministre du cabinet.

M. Lucien Maynard, procureur général dans le cabinet pré-électoral qui a vu le transfert des votes donner l'avantage à son adversaire libéral, M. Arthur Seetaert, dans St-Albert.

Les chanceux!

SANTIAGO, Chili (P.A.)— Une légère chute de neige s'est abattue, aujourd'hui sur la ville de Santiago. Une vague d'air froid a fait descendre le mercure dans le voisinage de zéro. Le temps froid retient plusieurs personnes à la maison.

Pas de nouveau . . .

(suite de la première page)

nedy, de la Commission, ont répondu que le problème des ponts qui enjambent l'Outaouais pour lier Hull et Ottawa est de prime envergure et importance mais que malheureusement on ne pouvait rien y faire avant d'avoir réalisé les plans en ce qui concerne les chemins de fer.

C'est donc dire que les citoyens ne verront pas de pont neuf sur l'Outaouais avant une dizaine d'années.

Le coût de construction d'un pont comme celui projeté pour remplacer le pont Interprovincial actuel est au minimum de $6 millions et peut-être le coût s'élèverait-il jusqu'à neuf millions...

Un autre pont projeté et qui traverserait la rivière en s'appuyant sur l'île Lemieux coûterait environ trois millions mais comme les approches sont actuellement assez difficiles et que le terrain ne sera libre que lorsque la firme E. B. Eddy aura changé d'emplacement, on peut s'attendre à ce que cela prenne encore de nombreuses années.

Un pont qu'il faudra presque nécessairement construire bientôt c'est celui d'Hurdman's Bridge qui servira pour les convois de marchandises qui seront tous triés à cet endroit à la suite de la réalisation des plans touchant la réorganisation des chemins de fer.

M. Gréber affirme cependant que la circulation dans Ottawa sera aidée de beaucoup aussitôt que l'autoroute Queensway sera complétée.

M. Gréber doit demeurer dans la Capitale pour à peu près un mois avant de rentrer en France mais il nous affirme qu'il sera de retour parmi nous vers la fin du mois d'octobre prochain.

De sévères mesures d'exception auraient été prises en Hongrie

Un journal de Vienne croit que de profondes transformations sont attendues — A la suite de la visite de dirigeants soviétiques

VIENNE — (A.F.P.) — Le gouvernement hongrois, annonce le journal indépendant du soir "Neuer Kurier", a pris de véritables mesures d'exception. Des rumeurs de toute sorte circulent à Budapest et la population croit imminentes des transformations profondes. Des groupes se forment dans les rues et sont invités par la police à se disperser.

Le "Neuer Kurier", seul journal à publier ces rumeurs incontrôlables, croit être en mesure d'annoncer:

1) Les patrouilles de police ont été renforcées.

2) Des cordons de police ont été établis autour des légations des puissances occidentales. Les ressortissants hongrois qui se rendent dans ces légations sont largement interrogés à la sortie.

3) Le parti communiste a convoqué les fonctionnaires membres du parti.

4) 1,200 fonctionnaires du parti communiste hongrois ont été envoyés en mission spéciale en province.

5) Les gardes autour des dépôts de vivres ont été renforcées.

6) Devant les magasins d'alimentation de longues queues se sont formées.

7) Le long de la frontière austro-hongroise et hungaro-yougoslave, on prépare des cantonnements pour des troupes.

Le journal du soir croit pouvoir affirmer — sans préciser ses sources — que le gouvernement hongrois et le parti communiste "ont perdu la tête" et ne savent plus quelle attitude adopter à la suite de la visite des dirigeants soviétiques à Belgrade.

Foule nombreuse aux obsèques de Mme P. Carrière

D'imposantes funérailles ont été faites ce matin en l'église Sainte-Anne, d'Ottawa, à Mme Philias Carrière, née Mathilda Morin.

A l'arrivée de la dépouille mortelle à l'église, M. le chanoine William Scantland, curé de la paroisse, fit la levée du corps, assisté de MM. les abbés Benoît et Charbonneau, comme diacre et sous-diacre.

Le service fut chanté par le beau-frère de la défunte, M. le chancine Arthur Carrière, curé du Très-Saint-Rédempteur, de Hull. M. le chanoine Carrière était assisté dans ses fonctions de MM. les abbés Benoit et Charbonneau à titre de diacre et sous-diacre.

La chorale de Sainte-Anne fit brillamment les frais du chant durant le service.

Au choeur on remarquait M. le chanoine Scantland, curé de Sainte-Anne, et M. l'abbé Calixte Landry, curé du Christ-Roi.

Au départ de la maison mortuaire Horace Racine et Robert Ltée où la défunte fut exposée, le deuil était conduit par ses six fils: David, Roméo, Roland, Philias, d'Ottawa, Arthur, de Montréal, et Lionel, de Pointe-Gatineau; et par ses filles: Mme Alberta Lévesque, Mme Béatrice Lanoue, d'Ottawa, Mmes Yvonne Bordeleau et Marie-Anne- Racette, de Hull, Mme Thérèse Boyle, d'Eastview.

Parmi les personnages que l'on a reconnu dans la vaste assistance, mentionnons: M. Horace Régimbald, M. J.-A. Maisonneuve et Mme Maisonneuve, MM. Robert Maisonneuve, H. - J. Boudreau, J.-L. D'Aoust, S. Bordeleau, Albert Amyot, G. Schryburt, M. André Carrière, Roger Boyle, M. Boyle, Léo Boyle, Jean Carrière, Jacques Carrière, Jacques Lanoue, Berthold Carrière, Robert Carrière, Pierre Carrière, Roger Carrière, Eugène Lévesque, Mmes Léo Beauchamp, W. Lecompte, R. Suriol, E. Bettez, J.-A. Sirois, C. Rocque, N. Bergeron, A. Emond, O. Lemieux, Lionel Carrière, R.-M. Larose, Eugène Lévesque, Y. Bordeleau, B. Lanoue, MM. J.-M. Larose, Marcel Carrière, Pierre Lanoue, Raymond Lévesque, M. et Mme Emile Richard, M. et Mme Paul-E. Lévesque, M. et Mme Gérard de la Durantaye, M. Claude de la Durantaye, M. et Mme Léon Racette, Mme Roland Carrière, M. Lionel Carrière, M. Michaud, Mme N. Landry, Mmes Aldège Pilon, Emile Saint-Georges, A. Raymond, A. Otis, A. Huneault, R. Langlais, E. Lalonde, M. Conrad Bordeleau, Mlle Denise Normand, M. Bernard Bordeleau, M. et Mme A. Philipps, Mme J.-A. Maisonneuve, Mme Antonio Racine, M. et Mme Gérard Carrière, M. Z. Caron, Mme B. Séguin, Mlle Mycheline Carrière, M. et Mme Elie Chouinard, M. Albert Paradis, M. Léo Paradis, Mlle Denise Lanoue, M. David Morin, Mme W. St-John, M. et Mme Albert Quesnel, M. et Mme Conrad Dubuc, M. André Lévesque, M. et Mme Gratien Millette, de Montréal, Mme Arthur Carrière, Mme Philias Carrière, M. Alfred Lévesque, M. André Plouffe, M. G. Lévesque, Mme G. de la Durantaye, M. Steve Geargeson, Mme David Carrière, Mme Roméo Carrière, Mme Léo-Paul Cadieux, M. Albert Bergevin, M. et Mme de L. Bois, Mlle Jocelyne Carrière, Mme Gilles Bonhomme, Mme Lyse Carrière, Mlle Marie-Marthe Carrière, Mme Béatrice Lanoue, M. Philias Carrière, M. Roméo Carrière, Arthur Carrière, M. David Carrière et M. Roland Carrière ainsi qu'un nombre considérable d'autres parents et amis dont les noms nous ont échappés.

Au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa, où avait lieu l'inhumation de la dépouille, M. le chanoine J.-A. Carrière et M. le chanoine William Scantland, ont récité les dernières prières.

Ottawa demandera des diésels pour éliminer la fumée

Les règlements municipaux contre les incommodités et la fumée ne sont pas mis en vigueur, selon les dires des échevins Don Reid, Rolland Wall et Charles Saint-Germain.

L'échevin Don Reid a tout d'abord, hier soir, commencé par dire que les règlements étaient désuets et qu'il y aurait lieu de former un comité pour les reviser.

Le maire Whitton a répliqué qu'il s'agissait des difficultés que la ville rencontrait à faire respecter ces règlements par les autorités fédérales, qui dans certains cas ignoraient leur existence même.

"Il semble assez difficile, alors, a-t-elle continué, de tenter de faire respecter ces mêmes règlements par les citoyens.

"Le chef du contentieux travaille à l'heure actuelle sur la consolidation de près de 1,100 règlements municipaux et il se peut que lorsque ce projet aura été mené à bonne fin, il soit possible d'approuver une revision de quelques-uns de ces règlements."

L'échevin Charles Saint-Germain a déclaré pour sa part que l'absence, dans le règlement, de mesures punitives n'aidait aucunement à sa mise en vigueur.

"L'on devrait tout d'abord, a-t-il déclaré, tenter d'obtenir une certaine coopération de la part des autorités des chemins de fer, le Pacifique-Canadien et le National-Canadien, en vue d'obtenir des locomotives diésels pour la Capitale.

"Nous visitons des villes de moindre importance que la Capitale du pays, et nous constatons que les autorités ferroviaires ont donné des locomotives à moteur diésel, éliminant ainsi la fumée dans ces endroits.

"N'avons-nous pas droit à la même considération? N'avons-nous pas le droit de nous attendre à plus de coopération de la part de ces compagnies?"

La question sera portée à l'attention des intéressés, a dit le maire en terminant.

Augmentations de salaires à l'hôtel de ville d'Ottawa

Le Conseil de ville a approuvé, hier soir, des hausses de salaires, rétroactives du 1er janvier, 1955, pour les membres de l'Institut civique du personnel professionnel, d'une valeur de $12,224 pour l'année courante.

Ces hausses ont été accordées après la présentation d'un bref de la part de l'Institut au Bureau des commissaires.

L'un des changements les plus remarquables a été l'octroi du boni de vie chère aux employés, chefs de service, dont le salaire est supérieur à $7,000. (Jusqu'ici, ces employés ne bénéficiaient pas de ce boni.)

Le surintendant du marché et le directeur du bureau de tourisme auront une augmentation de $120 par année jusqu'à ce qu'ils aient atteint leur maximum.

Le secrétaire du Bureau des commissaires et le secrétaire de la Cour du magistrat voient leur maximum porté à $5,725 qu'ils atteindront avec des hausses annuelles de $120.

Les chefs de service suivants auront un maximum de $6,720: percepteur de taxes, commissaire du bien-être, commissaire de la récréation, le chef des pompiers, avec hausses annuelles de $120.

Le commissaire de l'évaluation aura comme maximum, $6,900; son assistant aura un salaire mensuel de $534.50; le chef de police aura $7,500; 1 secrétaire du bureau du maire aura un maximum de $4,840.

Le Conseil de ville a de plus approuvé des hausses de salaires pour certains employés de la Trésorerie, après recommandation du chef de service.

Pique-nique annuel des aveugles samedi

Le pique-nique annuel du conseil local de l'Association nationale canadienne des aveugles aura lieu à la Ferme expérimentale le samedi 9 juillet, à partir de 2 heures de l'après-midi. On compte sur la présence d'un grand nombre de personnes d'Ottawa et d'Eastview. Les préparatifs sont presque complétés.

La C.D.F. ne peut rien faire

La Commission du district fédéral a fait savoir au Bureau des commissaires, ce matin, qu'elle n'avait pas l'intention de participer financièrement à la construction de l'égout collecteur sud de Nepean.

Cet égout d'une longueur de près de 2 milles et demie, qui s'étendrait de l'avenue Carling, à Champagne, jusqu'à Mooney's Bay, sur la rivière Rideau, est d'une importance capitale et pour la Ferme expérimentale et pour les projets d'anciens combattants, dans la région, a souligné le maire Charlotte Whitton.

Elle a déclaré, ce matin, qu'elle tentait d'organiser une réunion avec la Commission du district fédéral, avant le 25 juillet courant, en vue de faire reconsidérer le projet par les membres de la C.D.F.

Le projet représenterait un coût total de $1,420,000.

Nécrologie

Mme Joseph-Napoléon MORIN

Mme Joseph-Napoléon Morin (Eva Laliberté), de 344, rue Murray, Ottawa, est décédée le lundi 4 juillet dans un hôpital local après une courte maladie.

La défunte était originaire de Québec.

Paroissienne de l'église Sainte-Anne, elle était membre de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne.. Elle était la fille de feu Ferdina Laliberté et de feu Elisabeth Villeneuve.

La défunte avait épousé, en 1910, à Hull, Joseph-Napoléon Morin qui lui survit.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, deux fils: Paul et Laurent Morin, d'Ottawa; quatre filles: Mlles Lucette, Gertrude et Blandine Morin, toutes d'Ottawa, et Mme Gordon Cutts, (Carmen), de Brantford, Ont.; une soeur, Mme Emmanuel Brossard, de Hull, et trois petits-enfants: Paul, René et Marguerite Morin.

Les funérailles auront lieu le jeudi 7 juillet 1955, à 7 h. 45 a.m., en l'église Sainte-Anne et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 7 h. 30 a.m.

Mme JOSEPH LARMAND

Mme Joseph Larmand (Marguerite Dagenais), 312, rue Rideau, Ottawa, est décédée le mardi 5 juillet, dans un hôpital local, à l'âge de 85 ans.

La défunte était originaire du Lac de Loutre, Qué., Otter Lake. Elle naquit le 5 avril 1870; elle était paroissienne de l'église Saint-Joseph et membre de la Ligue des Dames catholiques, de Carleton Place.

La défunte était la fille de Narcisse Dagenais et de Marguerite Derouin, décédés En 1905, elle avait épousé à Quyon, Joseph Larmand, qui est décédé en 1931.

La défunte laisse dans le deuil, trois filles: Mme William White (Anna), de Carleton Place; Mme Arsidas Gravelle (Alma), d'Ottawa, et Mme Jim McGill, (Rose), d'Ottawa; un frère: Joseph Dagenais, de Timmins, et 23 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le jeudi 7 juillet, à 9 h. a.m., en l'église Saint-Joseph et l'inhumation sera faite au cimetière de Campbell's Bay, Qué.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Le départ du cortège funèbre aura lieu à 8 h. 45 a.m.

M. GEORGES LACROIX

M. Georges Lacroix, 107, rue Glin, Ottawa, est décédé le lundi 4 juillet 1955, dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 77 ans.

Le défunt était originaire d'Ottawa. Il naquit le 2 juin 1878. Il était paroissien de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.

M. Lacroix était peintre, et il était retiré depuis 1948.

Il était le fils de feu Eustache Lacroix et de feu Exilda Denault. Le défunt avait épousé en 1905, à Ottawa, Célina Crépin, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille, Mme Myles Patenaude(Célina), d'Ottawa: deux soeurs: Mme Florida Demontigny, d'Ottawa et Mme Délia Séguin, d'Ottawa; une petite-fille, Mme Emilien Bédard, d'Ottawa, et un arrière-petit-fils.

Les funérailles auront lieu le jeudi 7 juillet, à 8 h. a.m., en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 7 h. 45 a.m.

Sénateur recherché

P.C.) — Le président Ramon Magsaygay, des Philippines, a envoyé lundi un télégramme aux autorités canadiennes, leur demandant de retracer si possible le sénateur Tomas Cabili, de son pays. Ce dernier est censé être au Canada. On n'a pas précisé la raison de cette démarche.

AU TOURISME — La nomination de M. George Warren FOOTE, de Montréal, au poste d'agent général du tourisme au chemin de fer Pacifique-Canadien, a été annoncée aujourd'hui par M. Ian Warren, gérant général du trafic-voyageurs à la compagnie. M. G. W. Foote, qui est âgé de 50 ans, succède à feu Douglas McD. Hains, qui a perdu la vie dans l'écrasement d'un petit avion de sport dans le nord-ouest de l'Ontario, au cours d'une récente expédition de pêche.

Décidément, le Conseil n'a pas grande autorité!

Un avis de motion de l'échevin May Nickson, demandant au maire de former un comité qui discuterait de la nécessité et de l'opportunité de la fluoruration des eaux à Ottawa, a été déclaré hors d'ordre par le maire, au Conseil de ville, hier soir.

Selon les provisions de la loi municipale, a expliqué Mlle Whitton, tous les problèmes relatifs à l'aqueduc relèvent du Bureau des commissaires. Or, la question de mettre de la fluorine dans les eaux de l'aqueduc relevant directement du Bureau des commissaires, le Conseil de ville ne pouvait légalement former un comité chargé d'étudier cette question.

L'échevin Wilbert Hamilton a déclaré que cela était faux.

"Le Conseil de ville a tout pouvoir, a-t-il déclaré. Il peut former n'importe quel comité."

"Cela est votre opinion personnelle, a répliqué Mlle Whitton. Vous ne pouvez passer outre la loi municipale."

"Nous pouvons enquêter sur tout problème au nom du Conseil", a repris M. Hamilton.

"La loi municipale ne vous donne pas ce droit, en ce qui touche aux problèmes de l'aqueduc", a repris le maire.

Suivit ensuite une longue explication du maire au sujet des travaux de recherches entrepris par le ministère provincial de la Santé, à ce sujet.

Après une longue discussion, l'échevin Nickson accepta de remettre la présentation de son avis de motion à plus tard.

Deux candidats sur les rangs à la Com. scolaire

Deux contribuables hullois ont posé leur candidature au poste de commissaire au siège No 1, lors de la mise en nomination qui a eu lieu, hier, à la Commission scolaire de Hull. Ce sont: MM. Maurice Bergeron, 46, rue Rouville, et Lucien Lalonde, 173, boul. Saint-Joseph.

La votation aura lieu lundi prochain, de 8 h. du matin à 6 h. du soir, aux écoles Laverdure et Duhaut. Le siège No 1, qui était occupé par M. Hermas Bertrand, représente le quartier Tétreau et une partie du quartier Wright, allant jusqu'à la rue Amherst.

M. Oscar Dompierre, qui est président des élections, a reçu les candidatures aux bureaux de la Commission, hier. Il a annoncé également la tenue d'élections, le lundi 11 juillet.

125 remorques au Lansdowne

125 remorques venant de tous les coins des Etats-Unis sont arrivées à Ottawa, cet après-midi, et se sont installées au parc Lansdowne, grâce à la bienveillance des directeurs de l'Association de l'Exposition.

Les gens vivant dans ces remorques entreprennent tous les ans des voyages à travers divers coins du pays. L'an dernier, ils ont visité le Mexique, et cette année, ils visiteront le Canada, l'Ontario et le Québec plus spécialement.

Cet après-midi, ils ont été reçus par les directeurs de l'Expo et les représentants du bureau municipal du tourisme et de la publicité.

Le groupe passera 3 ou 4 jours dans la Capitale.

Autobus pour les partisans des Red Sox de Gatineau

Les Red Sox de Gatineau, détenteurs de la première place du classement de la ligue de baseball senior d'Ottawa, affronteront ce soir au parc Lansdowne, l'équipe St. Anthony. A cette occasion, les partisans de Gatineau pourront se rendre au Lansdowne dans un autobus spécial qui quittera le Manoir Papineau, à 7 h. 30.

La classification des films est discutée au congrès de l'O.I.C.C.

DUBLIN (A.F.P.) — La nécessité d'obtenir une coopération positive et organisée de la hiérarchie catholique — faisant jusqu'ici défaut dans de nombreux pays — a été une des principales recommandations provisoires auxquelles ont abouti les débats d'aujourd'hui au congrès de l'Office international catholique du Cinéma pour sa deuxième journée d'études consacrée au thème spécifique de "l'influence de la classification sur le public".

Il est en effet apparu que cette absence de manifestation sous une forme positive de l'intérêt de l'autorité de leurs chefs spirituels à l'appui des efforts de classification des films était une des principales raisons de l'indifférence signalée hier dans le rapport général du Père Lunders comme la cause majeure du peu de cas fait de ladite classification même par les catholiques pratiquants — exception faite des membres de l'Action catholique — et qui ne doit pas incidemment être interprété comme indifférence religieuse".

L'accent a en outre été mis sur le terme "positif" par d'autres recommandations en faveur d'un intérêt plus actif du clergé à l'égard du cinéma — entre autres des cours appropriés dans les séminaires et aussi l'abolition des traditions interdisant dans certains pays aux prêtres et religieux d'aller au cinéma.

Quant à l'idée d'un engagement formel pour les catholiques de s'abstenir de voir des films mauvais ou douteux recommandée dans les trois rapports de l'abbé Kochs (Cologne) et des légions de décence américaine et mexicaine elle n'a pu une fois de plus réaliser l'accord général et les congressistes ont convenu provisoirement de la laisser à l'appréciation de chaque pays en attendant des directives plus catégoriques du souverain pontife sur ce point.

Une réception offerte ce soir au ministère des Affaires extérieures irlandais, a terminé une journée au début de laquelle une certaine surprise avait été causée par les passages de l'allocution de l'archevêque de Dublin condamnant l'attribution antérieure d'un prix au film italien sur sainte Marie Goretti "Cielo Sulla Palude" et dans le même esprit, quoique en termes plus généraux "la décadence causée par les écrits de romanciers se disant catholiques".

Au cours du débat particulier sur l'engagement le chanoine Dewavrin un des principaux délégués français avait souhaité de préférence au dit engagement, l'interdiction formelle et précise par le Saint-Siège ou les évêques, des films particulièrement indécents ou outrageants.

Pour la première fois en deux ans, la Gauche en appelle d'une décision

Pour la première fois depuis l'élection, il y a deux ans, de M. Louis-René Beaudoin comme président de la vingt-deuxième législature des Communes canadiennes, la Chambre en a, ce matin, appelé d'une de ses décisions qui fut d'ailleurs confirmée aux votes par l'écrasante majorité de 117 contre 34.

Cet appel n'a été demandé qu'après un dialogue de presque une demi-heure entre l'Orateur-président et le chef de l'Opposition officielle, M. George Drew a présenté, au tout début de la séance de ce matin, une motion à l'effet que la Chambre ajourne son travail régulier pour discuter une question d'urgence nationale, à savoir celle de la vente projetée de blé canadien à la Pologne sans ferme garantie de paiement.

Le président Beaudoin a déclaré cette motion non recevable, disant qu'il lui appartenait de décider, sans droit d'appel, si cette motion était assez urgente pour être discutée à ce moment précis. On ne pouvait donc pas en appeler. Mais, par ailleurs, on pouvait en appeler du jugement du président à l'effet que l'on ne pouvait pas en appeler de sa décision.

De part et d'autre on plongea alors dans l'histoire parlementaire de ces dernières années pour se rendre compte qu'à deux reprises on avait déjà voté en ce sens et que les deux fois la décision de l'Orateur avait été confirmée par la Chambre ce qui, selon le président, rendait son attitude inattaquable. Il demanda donc au chef d'Opposition s'il voulait reviser la sienne et retirer son appel, mais celui-ci maintint son désir et l'on appela les députés qui confirmèrent la décision prise par l'Orateur.

Congrès C.C.F.

MONTREAL (P. C.) — Mme Thérèse Casgrain, leader du parti C. C. F. de la province de Québec, a annoncé lundi soir que le congrès du parti provincial aura lieu à Montréal au mois d'août.

La terre semble avoir un curieux appétit pour les boyaux d'arrosage

DOWNEY, Calif., (P.A.) — La terre dans cette banlieue de Los Angeles semble avoir développé un appétit extraordinaire et plutôt mystérieux pour les boyaux d'arrosage de jardins. Elle a maintenant avalé des parties de trois de ces boyaux.

Lundi, toutefois, les propriétaires intrigués ont mis fin à ces agissements mystérieux. Deux ont coupé leurs boyaux en mouvement et l'autre a déterré le sien.

Le tout a commencé, jeudi dernier, quand la fille de George di Peso était à arroser le jardin avec un boyau de plastique vert. Lorsqu'elle le plaça dans la terre, elle fut incapable de le tirer de là. Bien plus, le boyau commença à pénétrer dans le sol.

Le boyau disparaissait au rythme de deux ou trois pouces par heure jusqu'à lundi matin, quand di Peso en eut assez de toute la publicité faite autour de ce boyau et décida de le couper. Plus de 20 pieds du boyau avaient déjà disparu.

Autres disparitions

Entre temps, deux autres citoyens du voisinage signalaient des disparitions semblables de boyaux d'arrosage.

Calvin Barnham, de Norwalk, a dit qu'il avait placé son boyau d'arrosage à quelques pouces dans le sol afin d'arroser les racines d'un arbre. Quand il revint, une heure plus tard, deux pieds du boyau avaient été tirés dans le sol et il ne put le dégager .Lundi matin, cinq pieds du boyau ayant disparu, Barnham vit sa curiosité s'éveiller et il commença à creuser. Il trouva que l'extrémité du boyau se trouvait à reposer dans du sable mouvant, ce qui apparemment provoquait suffisamment de succion pour retenir fermement le boyau.

Le troisième cas est celui de Mme Robert Breeze, de Downey. Elle avait placé son boyau dans un trou qu'elle voulait remplir d'eau. Quand elle revint, il lui fut impossible même avec l'aide de trois voisins, de retirer le boyau.

Boyaux coupés

Mme Breeze a mis rapidement fin à toute cette histoire. Déclarant qu'elle n'avait pas l'intention de perdre une autre partie de son boyau d'arrosage, elle le coupa tout simplement près du sol.

Di Peso, fatigué des nombreux appels téléphoniques et des conseils qui lui venaient de toute part, a finalement convenu d'imiter l'exemple de Mme Breeze. Il attacha le boyau à son auto et le boyau se rompit. A la vingtaine de curieux qui s'amusaient à regarder le boyau ramper comme un ver sur le sol, Di Peso a simplement déclaré: "Je suis content que tout cela soit fini."

La démolition du "Bloc de l'Ouest"

La question de la démolition de l'édifice de l'Ouest, sur la Colline du Parlement, n'a pas encore été portée à l'attention du Cabinet fédéral, a-t-on appris à l'Hôtel de ville, ce matin.

Le maire en effet a porté à la connaissance des commissaires une lettre venant du bureau du premier ministre et une autre venant du ministre des Travaux publics, où il est dit que la question n'a pas encore été étudiée au Cabinet, et que lorsqu'elle le sera, on prendra en considération les objections de la ville à la disparition de cet édifice.

Mise au point de l'A.J.F.O.

M. Robert Carr, directeur de publicité de l'Association de la Jeunesse Franco-Ontarienne, demande qu'on fasse une mise au point au sujet d'une importante décision prise récemment par le Bureau central de l'A.J.F.O.

Il nous demande de répéter la sixième proposition adoptée et qui se lit comme suit: 'Au point de vue évolution locale, le cercle choisit la formule qui lui plait, de préférence soit **un cercle masculin** seulement, soit **un cercle féminin** seulement ou soit **les deux**, mais évoluant séparément".

M. Marcel Beaudry a été choisi comme président du comité de réception à l'occasion des deux jours de récollection du 22 et du 23 octobre, à Ottawa.

Débat . . .

(suite de la première page)

"Si les autres membres du Bureau des commissaires ne veulent pas exprimer leur opinion, moi, je tiens à exprimer la mienne."

Le commissaire Donaldson a dit au maire que "toute personne qui n'aime pas la critique devrait se tenir éloignée des postes publics".

Le maire a alors déclaré qu'elle n'était certes pas pour dicter une ligne de conduite à l'archevêque d'Ottawa et lui dire comment faire une demande officielle; non plus au président de la Commission scolaire, M. Arthur Desjardins, qui devait savoir, en tant que président, comment on faisait une demande publique.

Un porte-parole des écoles séparées nous a cependant déclaré ce matin qu'il était assez difficile de faire une demande publique, à l'heure actuelle, puisque le maire avait déjà déclaré à M. Arthur Desjardins que le terrain ne pouvait être cédé à la Commission des écoles séparées.

Un porte-parole de la paroisse Saint-Pie X, qui a vu à la signature de la pétition envoyée à la Commission des écoles séparées en vue de la présenter à la ville, a déclaré qu'on demanderait une explication à M. Desjardins, pour savoir ce qu'il aavit fait de la pétition en question.

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

LA PREDICTION SERA-T-ELLE REALISEE . . .? — La prédiction du quatre juillet, qui veut qu'une équipe des majeures occupant la première position à cette date, termine en tête des autres clubs à la fin de la saison régulière, se réalisera-t-elle ? Toutes les équipes des majeures étaient à l'oeuvre, hier, à l'occasion de la journée de l'Indépendance aux Etats-Unis et aucune des équipes en action n'a éprouvé plus de difficulté que les Yankees de New-York, qui sont encore en première position (et qui devraient conserver ce rang, si l'on s'en tient à la prédiction), qui ont vu leur avance diminuée considérablement. Les Yankees n'ont certainement pas joué comme de futurs champions de la Ligue américaine de baseball, puisqu'ils ont subi un double revers contre les Red Sox de Boston, ce qui a permis aux Indiens de Cleveland de diminué considérablement l'avance des joueurs de l'instructeur Casey Stengel. Mais, même si les Yankees devraient normalement gagner le titre de la Ligue américaine, il faut tout probablement se demander ce qui se passe dans le camp des Red Sox de Boston, qui alignent de formidables cogneurs comme Ted Williams et le jeune Al Kaline. Les Red Sox sont présentement en quatrième position et devraient au moins devancer les White Sox de Chicago, qui sont au troisième rang. Il sera donc très intéressant de surveiller la lutte dans la Ligue américaine de baseball d'ici les prochaines semaines, même si les Yankees de New-York étaient installés en première position le quatre juillet.

UNE ETROITE SURVEILLANCE . . .La présente rencontre de cent jours de courses sous harnais à la piste du parc Connaught connait d'éclatants succès et les turfmen affluent nombreux à la piste du Chemin d'Aylmer pour les programmes réguliers. D'excellents prix ont alors été payés depuis le début de la présente rencontre (quinelle de $917.10, samedi soir et $338.75, hier soir). La situation n'a tout de même pas toujours été très facile, depuis le début de cette présente rencontre, et Claire Smith, président des juges au parc Connaught, a été obligé de se montrer très sévère contre certains conducteurs. Plusieurs suspensions ont déjà été données et il est certain que d'autres conducteurs seront suspendus durant les prochains jours, si ces derniers persistent à se moquer des règlements. Les directeurs de la piste Connaught veulent connaître le plus grand succès possible durant cette présente rencontre et sont très satisfaits jusqu'à présent du travail de M. Smith et des juges. Les règlements doivent donc être observés et en surveillant étroitement tous les conducteurs à l'oeuvre, il est évident que les courses sous harnais connaîtront de plus éclatants succès encore dans la région.

LE MEILLEUR GOLFEUR . . . Nombreux sont les importants tournois de golf, qui sont présentement à l'affiche. En Ecosse, et plus précisément à St. Andrews, le tournoi d'Angleterre est à l'affiche et plusieurs surprises seront enregistrés d'ici la fin de la saison régulière. Le tournoi a très bien débuté puisque Frank Jowle, un joueur presque inconnu, qui n'a jamais participé à un important tournois de golf a frappé une ronde record de 63. Mais, même si d'excellents golfeurs participent à tous les importants tournois, qui sont présentement à l'affiche, le meilleur golfeur de tous les temps sera tout probablement toujours Bobby Jones, qui gagna le tournoi des Etats-Unis à quatre reprises. Sa plus éclatante victoire fut tout probablement enregistrée, il y a 26 ans, lorsqu'il gagna le championnat des Etats-Unis avec une facilité remarquable. Jones et Abe Espinosa terminèrent alors sur un pied d'égalité avec chacun 294 pour 72 trous. Une finale de 36 trous fut alors nécessaire et Bobby Jones l'emporta alors par la marge de 141 à 164, soit une avance de 23 coups. Jones gagna pour la quatrième fois le tournoi des Etats-Unis en 1930, l'année ou il gagna tous les importants tournois, soit le championnat ouvert et amateur des Etats-Unis et le championnat ouvert d'Angleterre et aussi le titre amateur. Jones peut donc être à juste titre considéré le meilleur golfeur de tous les temps.

Lutte à l'Auditorium

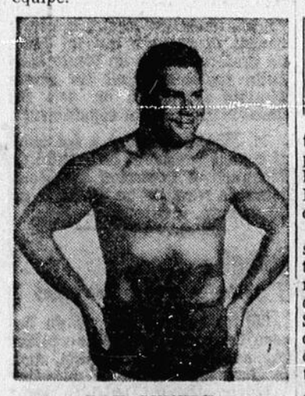
Leo Jonathan et Fred Atkins aux prises avec Wilbur Snyder et Ray Gunkle ce soir

Ce combat par équipe sera le match de l'année à l'Auditorium — Raphael Halpern, champion invincible d'Israël, fera ses débuts canadiens ce soir contre Antone Leone

L'excellent programme de lutte à l'affiche ce soir à l'Auditorium marquera les débuts au Canada d'un jeune lutteur, le champion d'Israël qui n'a pas connu la défaite depuis le début de sa carrière. Il s'agit de Raphael Halpern qui en est à sa première apparition, non seulement à Ottawa, mais au pays. Halpern s'en prendra au lutteur italien que nous avons eu la chance de voir à Ottawa, Antone Leone, fils de noblesse.

Ce match Halpern-Leone sera le premier de la soirée, et il sera suivi de celui entre Leo Numa, la merveille masquée d'autrefois qui a fait sensation dans les arènes de lutte au Canada et aux Etats-Unis, et Billy McDaniel, vedette de la télévision qui a connu la gloire à l'Auditorium il y a quelques semaines.

Le combat principal sera le clou de la soirée, tant par la qualité des lutteurs aux prises que par l'animosité qui règne chez les rivaux de ce combat par équipe.



RAY GUNKLE

Don Leo Jonathan et Fred Atkins qui ont tous deux des comptes à régler avec Wilbur Snyder et Ray Gunkle, ne manqueront pas de produire leurs prises les plus malhonnêtes. Et c'est précisément Jonathan et Atkins qui ont demandé au promoteur Eddie Quinn de nommer un arbitre compétent.

Jonathan ne se gêne pas pour dire: "Si Snyder ne tente pas de nous prendre pour des joueurs de football, tout ira bien. Je n'aime pas ces athlètes qui nous surprennent par des prises pratiquées sur le gridiron".

Wilbur Snyder, qui a été une vedette avec les Eskimos d'Edmonton durant deux saisons, ne peut pas être mieux qu'avec Ray Gunkle, le lutteur qui a été disciple de Jack Dempsey, ancien champion mondial des boxeurs poids lourds et arbitre de lutte depuis plusieurs années.

Fred Atkins, qui ne jure que par les athlètes d'Australie, sautera toujours dans l'arène avec un seul but, la gloire de son pays. Mesurant six pieds et deux pouces et pesant 240 livres, ce mastodonte est âgé de 39 ans et détenteur du championnat australien et de l'Empire britannique. Ennemi des foules qui le conspuent d'un match à l'autre, Atkins ne ménage pas ses grimaces et ses contorsions. Avec Jonathan le Mormon, Atkins est favori pour remporter le combat principal quoique les partisans aimeraient mieux voir Snyder et Gunkle triompher.

Le premier combat est cédulé pour les 8 h. 45 et la direction de l'Auditorium, ne voulant pas voir se répéter l'émeute d'il y a deux semaines, a installé une barricade spéciale empêchant les fervents trop bouillant d'approcher de l'arène. Jonathan se réjouit en particulier des inovation, se souvenant des mauvais traitements qu'il reçut de la foule dans son inoubliable combat contre Yvon Robert pour le championnat.

Deux parties au parc Lansdowne

La Ligue senior de la Cité retourne à l'oeuvre, ce soir, en présentant un programme double sous les réflecteurs au parc Lansdowne. La première partie débutera alors à 6 heures 30.

Les Red Sox de Gatineau, qui sont passés en première position de la ligue en fin de semaine en remportant les honneurs d'un programme double sur le St. Anthony, auront l'occasion de consolider leur emprise en tête du circuit Ray Boucher en triomphant à nouveau du St. Anthony, durant la deuxième joute au programme. Dans la première partie à l'affiche, les Athlétiques de Wrightville, qui déclassèrent le St-Charles dimanche après-midi en viendront aux prises avec le Eastview.

Charland à l'honneur

LAKE PLACID (P.A.) — Jacques Charland, du club de ski de Trois-Rivières, a remporté hier les honneurs des épreuves de sauts dans les concours de ski annuels du 4 juillet, à Lake Placid. Le skieur canadien a effectué des sauts de 109 et 110 pieds.

Cinquante-cinq tonnes de glace artificielle avaient été étendues sur le tremplin de 40 mètres et 45 concurrent ont pris part aux concours.

Charland a pris les honneurs de la division "A" avec un total de 137.8 points. Sig Malvik, du Norge Ski Club de Chicago a pris la deuxième place avec des sauts de 103 et 97 pieds et un total de 135.5 points.

Partage entre Megantic et True Scott, hier

Bonnie G. Lee et Dr. Rumbaugh paient une quinelle de $338.75

Dr Rumbaugh, coté à 80-1, paie $224.30 en terminant en deuxième position — Bonnie G. Lee enregistre sa deuxième victoire consécutive — Aucune course à l'affiche ce soir

par MARCEL FORTIN

Les courses sous harnais connaissent certainement un superbe succès à la piste du parc Connaught et depuis les quelques derniers jours, certains parieurs ont quitté la piste du chemin d'Aylmer à la fin d'une soirée de courses des plus heureux après avoir gagné d'imposantes sommes. On se souviendra que samedi soir, une quinelle de $917.10 fut payée à la cinquième course au programme, alors que Bonnie G. Lee et James R. Direct capturèrent les deux premières positions.

Hier soir, lors de la dernière épreuve au programme, Bonnie G. Lee était de nouveau à l'oeuvre et ne désappointa pas les parieurs qui le favorisaient en capturant sa deuxième victoire consécutive. Bonnie G. Lee, la propriété de Otis L. Parr, de London, Ont., parcourut le mille en 2.19 2-5 et fut habilement conduit par Howard Perkins.

Mais, c'est certainement Dr. Rumbaugh, un ambleur coté à 80-1, qui aida à payer une autre formidable quinelle. En effet, Bonnie G. Lee et Dr. Rumbaugh payèrent une quinelle de $338.75. Dr. Rambaugh paya la somme de $224.30 pour avoir capturé la troisième position. Pendant que Bonnie G. Lee et Dr. Rumbaugh capturaient les deux premières places, Chief's Nelly, un des favoris de l'épreuve, réussissait à terminer en troisième position.

HOWARD PERKINS

Un partage

L'épreuve principale au programme, soit un amble de classe DD, fut présentée en deux "heats" et Megantic et Bildad se partagèrent les honneurs. Megantic, coté à 2-5 et conduit par Roméo Meville, s'assura les honneurs de la troisième épreuve (soit le premier "heat"), pendant que True Scott terminait en deuxième position et que Lee Henley capturait la troisième position. Les rôles furent cependant renversés durant la sixième course, alors que Bildad termina au premier rang et que Megantic, qui éprouvait de la difficulté durant toute l'épreuve, termina au sixième rang. Bildad était conduit par Ken Kerr. True Scott terminait de nouveau en deuxième place, pendant que George Peter, propriété de Aldège Danis, de Buckingham, Qué., et conduit par Yvon Danis, s'assurait des honneurs de la troisième position. George Peter paya alors $8.70.

Dr. Young, le grand favori de la première épreuve et conduit par Truman Gale, remporta facilement la victoire. Gray Hal terminait au deuxième rang, pendant que J. E. W. capturait la troisième position.

Wee Butchie, propriété d'Oscar Fraser, de Grand Valley, Ont., remporta les honneurs de la deuxième épreuve au programme après une enlevante lutte contre Lady Westboro. Wee Butchie paya $8.80 pour la première position, pendant que Lady Westboro paya $17.20 pour avoir terminé en deuxième position. Silver Hal captura la troisième position.

Mill Carr, propriété des écuries Lamb, d'Elizabethtown, N.-Y., et conduit par Jack Lamb, s'assura de la première position durant la quatrième course au programme. Countway termina au deuxième rang et Jay Dee Harvester se classa troisième.

Deuxième victoire

Hal D., propriété de Clark Maladey, de Star Lake, N.-Y., et conduit par E. Crydeman, a enregistré sa deuxième victoire consécutive durant la cinquième épreuve au programme.

Stewart Direct terminait au deuxième rang, pendant que Van's Silver Boy se classait en troisième position.

Hal D. et Stewart's Direct payèrent une quinelle de $20.90.

Glendale Dick, conduit par C. Morrissey, enregistra la plus facile victoire de toute la soirée. Ce trotteur devança sept autres coursiers par une distance d'environ deux longueurs pour s'assurer des honneurs de la septième course au programme. Captain Z. terminait en deuxième position, pendant que Guy Dee Castle capturait la troisième position.

Les billets pour la coupe Grey, à vendre en septembre

TORONTO (P.C.) — Les fervents du football pourront se procurer des billets pour la classique de la coupe Grey, le 26 novembre prochain, dès le mois de septembre, à Vancouver, soit la date la plus hâtive depuis 46 ans d'histoire de cette classique.

Harry McBride, de Toronto, secrétaire de la Canadian Rugby Union, a dit hier qu'il avait été autorisé par Jim McCaffrey, président de la C.R.U., de préparer les billets à l'avance pour que les partisans de l'Est du Canada puissent faire leurs plans en vue du voyage à Vancouver.

Plus d'un million ont vu les Braves évoluer chez eux

MILWAUKEE (P.A.) — Les assistances aux joutes des Braves de Milwaukee cette saison ont dépassé le million alors qu'une foule de 30,948 personnes s'est massée dans les estrades à l'occasion du programme double d'hier contre le Saint-Louis. En 35 joutes chez eux, à date, les Braves ont attiré 1,006,215 personnes.

Les Indiens ont acheté Jim Dyck

CLEVELAND (P.A.) — Les Indiens de Cleveland ont acheté hier le voltigeur Jim Dyck de leur club ferme d'Indianapolis de l'Association américaine. Dyck était le meilleur frappeur de l'Association avec une moyenne de .388, 17 circuits et 57 points produits.

Ce vétéran cogneur droitier remplace Dave Philley, vendu dernièrement aux Orioles de Baltimore.

PRESENTATION DE TROPHEE — La Duchesse de Kent présente un superbe trophée à Mlle Louis Brough (à droite), de Beverly Hills, Californie, après que Mlle Brough eut éliminé Mme Beverly Baker Fleitz (à gauche), de Santa Monica, 7-5, 8-6 en finale du simple féminin au tournoi de Wimbledon. Mlle Brough conservait donc le championnat qu'elle gagna en 1948, 1949 et 1950. C'était la cinquième fois que ces deux athlètes de la Californie en venaient aux prises en finale pour les honneurs du tournoi de Wimbledon.
(Téléphoto "Le Droit" de la P.A.)

Ligue Commerciale

Le Lambert cause une triple égalité par son gain de 10-5 sur le Hull-Volant

(Par Hyxe Hygrec Zède)

Wib Corcoran, fougueux instructeur du Lambert, rassembla ses brebis avant la partie et leur dit "Hit it where they ain't" et ça n'a pas pris "goût de tinette" pour que son conseil fut mis en pratique, si l'on se base sur les 2 premières manches, alors que les mangeurs de jambon cuit torpillèrent six coups saufs. De fait, le jeune Robert Savoie, qui en était pour sa première partie dans la fosse aux lions pour les Panthères Noires, eut à tirer sa révérence à la 4ème quand Yves Dagenais en bombarda une derrière la clôture du champ centre, un double selon les règlements du terrain. Fernand Laporte avait ouvert la porte à Savoie en cognant un circuit dès le son du cor, et André Prévost l'avait sondé de deux coups sûrs dont un double. Shirley Kehoe fut envoyé sur les lieux du supplice et trouva plusieurs épines dans les rosiers, surtout quand Laporte en siffla une dans ses pattes et que René Dussault visa par-dessus la tête de Moine Grégoire pour le circuit. Laurent Leduc et Georges Peterson contribuèrent "itou" à la mort de la Panthère avec deux coups chacun.

Armand Grégoire se révéla à nouveau un mouton noir pour Paul Désabrais en tapant deux fois en lieu sûr mais le dépendable Paul eut recours à une nouvelle torpille pour le retirer au bâton à sa 3ème apparition, lui frisant les oreilles. Claude Thérien se signala de deux sur quatre.

Le Lambert vogue présentement vers le sommet, cette victoire le place "nez à nez" avec le Point D'? et le Thibault Lumber et si les bouchers peuvent faire "boucherie" sur les Rockets, mercredi soir, ils partageront alors le trône avec le Hull-Volant, mais n'allez pas croire que les guerriers de Tony Carrière se laisseront piler sur les pieds. "Honni soit qui mal y pense!"

Coup d'oeil sur la parade

André Prévost cogna sauf au centre et passa au 2ème but sur une balle manquée, et le simple de Yves Dagenais le bouscula au foyer. Fernand Laporte en perdit une le long de la rue Papineau, pour un circuit, pour les 3 premiers points. Trois autres jambons furent déposés dans l'entrepôt frigorifique d'Oscar Lambert à la 2ème stroph?, avec deux simples consécutifs de Laurent Leduv et de Georges Peterson. Leduc glissa, ventre à terre, sur une balle mal lancée à la plaque avant que André Prévost eut frappé son double à la droite. Dagenais se rendit alors au coin chaud. Le hors-jeu de Gilles Bélanger au champ centre, donna la lumière verte à Dagenais pour le second point et Prévost entra à son tour d'un mauvais lancer au 3ème but. Lambert menait alors 6 à 0. Le Volant accumula 4 points pour tenir ses Panthères en équilibre. Marcel Legris martela un simple au centre, suivi d'une autre fusée à la même place de Armand Grégoire, rapide comme un lièvre apeuré. Legris entra dans le bal. Le double de Roger Gervais, à droite, attira Grégoire au centre et Savoie fut sain et sauf sur une erreur d'intérieur. Claude Thérien les fit entrer tous deux de son double. Le Lambert revint à la tâche avec un point à la 4ème et deux autres à la 5ème sur des simples de Bélanger, Peterson, Laporte, le double de Dagenais et le circuit de René Dussault. Le dernier point des vainqueurs fut enregistré sur une erreur. André Guertin contourna les buts à la Sherlock Holmes, pour le dernier point des vaincus.

Une erreur le plaça au coin initial, un mauvais lancer le catapulta au second, une balle manquée l'attira au coin chaud, et compta sur une erreur dans le losange.

Les alignements: —

LAMBERT — Prévost, Bélanger, Dagenais, Prud'homme, Laporte, Dussault, Leduc, Peterson, Désabrais.

HULL-VOLANT — Bédard, Thérien, Fortier, Limoges, Legris, Grégoire, Gervais, Guertin, Savoie, Kehoe.

Points par manches: —

Lambert	330	120	1—	10	13	5
Hull-Volant	040	100	0—	5	6	7

Prochaine partie, mercredi soir: Lambert vs Rocket.

Classement

Hull-Volant	7	2	6	16
Point d'?	6	2	5	14
Thibault Lumber	7	0	6	14
Lambert	7	0	5	14
Rocket	4	0	9	8

Bobby Brocato est gagnant à Aqueduct

NEW-YORK (P.A.) — Bobby Brocato, cheval de Joe W. Brown, a causé une grande surprise hier en remportant le handicap Carter de $61,000 à la piste Aqueduct. High Gun et Helioscope, deux favoris, n'ont même pas pu se classer parmi les trois premiers.

Social Outcast s'est classé second et Artisime, troisième. Le gagnant a payé $39.40, $23.60, et $14.40.

A ST. ANDREWS

Un golfeur peu connu, Frank Jowle, est merveilleux dans la ronde de qualification

ST. ANDREWS — (P.A.) — Un solide petit gaillard du Yorkshire, qui n'a jamais gagné un tournoi d'importance, a fourni, hier, la plus spectaculaire performance en jouant le golf le plus précis jamais vu sur le fameux parcours du club St. Andrews, dans une des rondes de qualification à l'omnium britannique.

Il y a plus de 500 ans que des golfeurs peinent et suent sur les verts et entre les dunes de la côte de la baie St. Andrews, mais jamais auparavant a-t-on vu performance aussi brillante que celle fournie par Frank Jowle en réussissant un compte de 63.

Le professionnel de 43 ans a réussi son exploit sur le New Course de 6,526 verges et d'un par de 71. On estime que le New Course est environ un coup ou un coup et demi plus facile que le plus fameux Old Course, le site des plus fameux matches dans l'histoire du golf.

La dernière ronde de qualification sera disputée aujourd'hui et le tournoi proprement dit commencera mercredi.

Jowle a abaissé un record récemment établi par Joe Carr, d'Irlande, avec une ronde de 67 sur le New Course. La ronde de Carr demeure encore un record amateur même si Joe Conrad, de San Antonio, Texas, a accompli le même exploit quelque temps plus tard.

D'égale importance est la ronde de 67 réussie hier par Laurie Ayton, un Ecossais, sur le Old Course dont le par est de 36-36 —72.

Dix-neuf concurrents ont joué pour mieux que 70 dans la ronde de qualification d'hier, par une journée parfaite pour du golf.

Greta Patterson, une autre Marilyn Bell, a fait la conquête d'une partie du lac Erié

Elle aspire à franchir le Lac Ontario à la nage

CRYSTAL BEACH (P.C.) — Greta Patterson, une blonde de 18 ans qui aspire à franchir le lac Ontario à la nage, a fait, hier la conquête d'une partie du lac Erie en devenant la première personne à nager les 15 milles qui séparent Angola, New-York, de ce centre de villégiature de l'Ontario.

L'attrayante demoiselle de Batavia, N.-Y., a mis pied sur un quai de Crystal Beach à 7:19 p.m., heure avancée de l'Est, 12 heures et 44 minutes après avoir plongé dans les eaux tièdes du lac, à Angola. Elle partit d'Angola dans la matinée, à 6:35.

Quelque 20,000 personnes se trouvaient en bordure du lac, à l'arrivée de la jeune nageuse, et lui ont fait une ovation délirante lorsqu'elle fut tirée de l'eau dans un yacht par son entraîneur et ses amis. Elle fut ensuite transportée à un poste de premiers soins pour un repos.

Deux hommes qui tentaient la traversée aux côtés de Mlle Patterson n'ont pu atteindre leur but. William Gherke et Laverne Leipher, de Buffalo, respectivement âgés de 19 et 21 ans, ont été retirés de l'eau quelques heures après leur départ. Gherke a nagé pendant six heures tandis que son compagnon a abandonné la partie après moins de trois heures.

Le lac Ontario

Mlle Patterson avait entrepris la traversée du lac Erie en préparation à la traversée du lac Ontario, qu'elle compte effectuer en septembre, entre Youngstown, N.-Y. et Toronto. Cette épreuve du mois de septembre sera sous les auspices de l'Exposition nationale du Canada.

La jeune nageuse a accompli son exploit sous des conditions idéales. Il soufflait un vent léger d'une dizaine de milles à l'heure et la température de l'eau, à certains endroits, atteignait les 70 degrés.

Même si le vent était léger, des vagues de près de trois pieds de hauteur commençaient à s'élever quelques heures avant son arrivée à Crystal Beach. Comme elle commençait à donner des signes de fatigue, une cousine et une de ses amies ont sauté à l'eau et ont nagé à ses côtés pour l'encourager.

Accueil délirant

Greta a conservé un rythme de 18 brassées à la minute durant presque tout le temps de la traversée.

A peine 50 personnes ont assisté à son départ, hier matin, mais une flotte de plus de 76 embarcations s'était rassemblée à son arrivée.

Mlle Patterson a arrêté de nager à quatre reprises durant la traversée pour prendre de la nourriture. Son entraîneur lui fit absorber un mélange de miel, de dextrose et de lait.

Son père le Dr Guy Patterson, un dentiste de Batavia, N.-Y., et sa mère étaient à Crystal Beach pour l'accueillir. Le maire de l'endroit lui présenta une gerbe de fleurs et Greta, qui a reçu son diplôme du high school de Batavia le mois dernier, a déclaré qu'elle se sentait si bien qu'elle avait l'intention d'aller danser. Elle se rendit, en fait, à un bal en son honneur, vers la fin de la soirée.

Les résultats

Première course, classe D, amble, bourse, $200

Dr. Young (Gale), $6.70, $4.60, $3.80; Gray Hal (O. Lalonde), $5.40, $3.70; J.E.W. (Fife), $3.80. Temps, 2.21 2/5. Aussi éligibles: Alma McElwyn, Joe Lewis, Miss Inkerman, Caldick et Ethel Forbes.

Deuxième course, classe D, amble, bourse: $200

Wee Butchie (Fraser), $8.80, $5.50, $3.20; Lady Westboro (Beaulac), $17.20, $11.00; Silver Hal (Harvey), $5.60. Temps, 2.21. Aussi éligibles: Jean Grattan Bars, Glendale Banker, Holly G., Sir Vonian.

Troisième course, Journée de l'Indépendance, classe DD, amble, bourse: $400 à être divisés

Megantic (R. Meville), $3.90, $2.90, $2.80; True Scott (Taillefer), $5.90, $3.50; Lee Henley (Somerville), $3.20. Temps, 2.19. Aussi éligibles: Bildad, George Peter, Billy Effective, Ormonde Star et Patsy Chief.

Quinelle: Megantic et True Scott, paya $24.65.

Quatrième course, classe D, trot bourse: $200

Mil Gar (J. Lamb), $6.80, $.00, $5.10; Countway (Kerr), $7.40, $4.70; Jay Dee Harvester (Cox), $3.40. Temps, 2.24 2/5. Aussi éligibles: Flora Lee, Ray Patch, Van Fleet, Count Pulaski et Belmont Lady.

Cinquième course, classe D, amble, bourse: $200

Hal D (Cryderman), $14.40, $6.90, 3.50; Stewart's Direct (Burke), $3.50, $2.80; Van's Silver Boy (Hussey), $3.80. Temps, 2.21 4/5. Aussi éligibles: J.T. White, Sonny Dale Scott, Silk Elgin, Ezra Effective et Atta Girl Volo.

Quinelle: Hal D. et Stewart's Direct, paya $20.90.

Sixième course, Jour de l'Indépendance, classe DD, amble, bourse $400 à être divisés

Bildad (Kerr), $10.10, $4.20, $3.80; True Scott (Taillefer), $5.60, $4.80; Lee George Peter (Danis), $8.70. Temps, 2.18 3/5. Aussi éligibles: Leo Henley, Patsy Chief, Megantic, Ormonde Star et Billy Effective.

Septième course, classe D, trot, bourse: $200

Glendale Dick (Morrissey), $8.30, $4.80, $3.30; Captain Z. (Pyke), $9.60, $5.20; Guy Dee Castle (J. Zeron), $3.00. Temps, 2.24 4/5. Aussi éligibles: Gay Knight, Bobby Keys, Miller's Maid, Easter Knight et Miss Lincoln Scott.

Huitième course, classe DD, amble, bourse: $200

Bonnie G. Lee (Perkins), $12.00, $9.20, $3.40; Dr. Rumbaugh (Johnston), $224.40, $13.60; Chief's Nelly (Hanna), $8.80. Temps, 2.19 2/5. Aussi éligibles: Isotta Edgewood, Lucky Vonian, Connie Lou, Admiral Peter G. et California Kid.

Quinelle, Bonnie G. Lee et Dr. Rumbaugh, paya $338.75.

Les rameurs de Pennsylvanie n'y seront pas

TORONTO (P.C.) — George Duthie, directeur sportif de l'Exposition nationale du Canada, a déclaré, hier, que les rameurs de l'université de la Pennsylvanie ne pourront rencontrer ceux de l'université de la Colombie-Britannique dans une course qui aurait été disputée à Toronto, en août.

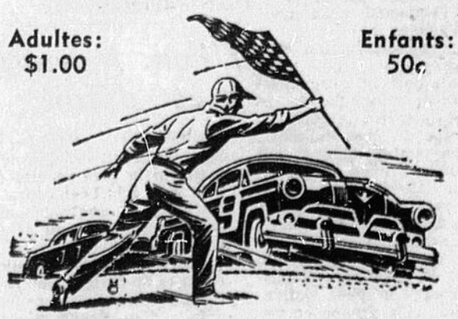
La direction de l'Exposition avait câblé une invitation aux huit rameurs de Penn après leur victoire sur les Canadiens, samedi, dans la finale pour le trophée Grand Challenge, aux régates royales d'Henley.

Jerry Ford, l'instructeur adjoint des champions d'Henley, a répondu à Duthie que les rameurs de la Pennsylvanie ne pourront se rendre à Toronto parce que l'équipe se dispersera pour l'été.

A L'ARRIERE
Il est malheureux que l'espace arrière soit vacant,
Car l'arrière arrivera à destination aussi tôt que l'avant.
Ottawa Transportation Commission

"Pauvre Aladin! Son tapis volant ne portait pas l'étiquette 'Sanforized'."

Malheureusement il n'existe pas encore de tapis étiquetés "SANFORIZED."
Mais pour obtenir des cotonnades lavables qui ne rétrécissent pas hors d'usage, même après de nombreux lavages, exigez toujours la marque de commerce "SANFORIZED."

PARC LANSDOWNE
COURSES DE "STOCK CARS"!
MERCREDI SOIR à 8 h. 15
Adultes: $1.00
Enfants: 50c

EMOI!
VITESSE!
COLLISION!
8 COURSES
PARC
LANSDOWNE

L'avance des Yanks considérablement diminuée

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Le franc parler de Bédard

Le jeune Robert Bédard de Sherbrooke, qui a soulevé une petite tempête au sein de l'Association canadienne de tennis par ses commentaires sur les handicaps qui accablent les Canadiens, a eu le courage de dire tout haut ce que les gens chuchotent depuis des années.

A cause de notre climat et de la pénurie de ressources financières, la plupart des jeunes joueurs du Canada ne peuvent acquérir la virtuosité des grands compétiteurs internationaux.

Le tennis doit se pratiquer non seulement douze mois par année mais les concours juniors devraient être plus nombreux. Certes, Rome ne s'est pas bâtie en un jour, mais avouons avec Bédard que, dans le domaine du tennis, une réforme sérieuse s'impose si nous voulons que le Canada fasse meilleure figure à l'avenir.

Avec Don Fontana, jeune athlète de Toronto, Bédard est rentré d'une longue randonnée outremer. L'Association québécoise de tennis et les concitoyens de Bédard à Sherbrooke lui ont aidé à défrayer son voyage. Fontana a eu l'aide financière de sportsmen torontois.

Bédard, qui a maintenant 23 ans, a révélé que la CLTA lui avait jadis donné $35 pour participer au tournoi junior du Canada pendant dix jours à Ottawa. Comme senior, il avait touché $75 pour une semaine de tournoi national à Toronto.

Bédard et Fontana participent au tournoi provincial de Québec au club Notre-Dame de Grâce avec Henri Rochon, John Swann, de Vancouver, Dave Piers, de Halifax, Pierre Lambert, qui a éliminé Raymond Pagé, Roland Godin, Jack Spencer, Jacques Giguère, Jim Bentley, Henri Dessaules et autres.

Au club Rideau, Riverside Drive, Eugène Robillard, ancienne gloire de McGill, Jean-Marie Leduc, Bim Sturgeon, Mesdames Elso Sprung, Jean Bassett, M. Slater et Fred Maxwell dirigent depuis hier matin la "clinique" des débutants. Espérons que parmi leurs élèves on trouvera d'autres Don MacDiarmid, Gerry Lafortune, Sarra-Bournet et Laflamme.

En attendant, félicitons Robert Bédard de son opportune déclaration sur l'avenir du tennis au Canada.

* * *

Si les Rough Riders commencent leur entraînement le 15 juillet au parc Lansdowne sous leur nouveau et dynamique pilote Chan Caldwell, les juniors en feront autan un peu plus tard. Wilfrid (Dow) Tremblay, premier lauréat du trophée Gil-O. Julien et immortel des Riders, nous laisse entendre que l'Interprovinciale junior sous Evariste Tremblay, sera encore plus forte que l'an dernier alors que ses Tigres de Hull remportaient le championnat. Il espère que tous les jeunes athlètes de langue française se rapporteront à Jean-Louis Ménard. Maintenant que Léo Dandurand préside aux destinées des Alouettes, plusieurs de nos jeunes peuvent se créer une carrière lucrative dans le domaine du football.

* * *

Dans l'humidité des vacances

Nous attendons notre complet gris d'été de l'ami Godbout (Kirby Tailors) qui vient de déménager de Nicolas à Rideau pour disparaître de la Capitale et aller pêcher quelques gros poissons à l'intention des parents et amis... l'entraîneur Lee Brigham nous est arrivé du Texas en avion... il était rendu au coton mais il a promis à Dave Gill et Jim McCaffrey qu'il serait aussi remuant que Jos Tremblay avant quelques jours... les courses sous harnais sont en vogue partout... en plus des épreuves sensationnelles du Connaught, les foules affluent au parc Blue Bonnets (Montréal) et à Woodbine (Toronto)... Marylin Bell espère vaincre la Manche, puis le détroit Juan de Fuca ... Jack G. & W. Norwell, ancien plongeur olympique, et son fiston se proposent de descendre la Gatineau, traverser l'Outaouais et se rendre à la maison, en bordure du canal Rideau, en se servant de deux grosses billes réunies en une sorte de radeau... bon voyage!

Jean Lebrun et Murray Macy ne cachent pas leur admiration pour Mlle Greta Patterson, blonde ondine de 18 ans qui a nagé 15 milles d'une rive à l'autre du las Erié... Cleveland se rapproche des Yankees avec le précieux concours des Red Sox et de Ted Williams... mais les Dodgers sont plus puissants que jamais dans la Nationale... leur double victoire sur les Phillies les place 12½ parties en avant des Cubs... les amis de Toronto versent des larmes de crocodile au sujet de leurs Sonshine Boys... allons-y voir... les Argos seront formidables et les foules rempliront le Varsity Stadium... Archie Moore pourra-t-il tenir le coup contre Rocky Marciano le 20 septembre?... les amis de Hull et de Gatineau pleurent la fin tragique de Jean-Marc Martineau et de Vincent Garbursky respectivement... nos condoléances aux familles éplorées... Saint-Antoine veut se venger de Gatineau sous les lumières du parc Lansdowne dès ce soir... à 6 h. 30, les Athlétiques de Wrightville espèrent reprendre la tête du circuit Boucher en tapant les solides représentants d'Eastview... à demain.

Les Leafs triomphent des Red Wings à 2 reprises pour augmenter leur avance

Par la Presse associée

Etant un peu plus favorisés, les Virginiens de Richmond batailleraient tout probablement pour les honneurs de la première division au lieu de demeurer loin dans la deuxième division de la Ligue internationale de baseball.

Les Virginiens subissaient leur 25e revers par la marge d'un point, lundi soir, lorsqu'ils perdirent par 3-2 dans la première joute d'un programme double contre les Sugar Kings de La Havane.

Si les Virginiens avaient enregistré environ 13 victoires durant cette série de 25 défaites, ils occuperaient la quatrième position, 12 et ½ parties en arrière de la première place. Mais, les Virginiens après avoir subi 16 revers durant leur 18 dernières joutes occupent la dernière position, 24 et ½ parties en arrière de la première place. Hier soir, durant la deuxième joute, les Virginiens profitèrent de six erreurs des Cubains et frappèrent un total de 14 coups sûrs pour remporter une victoire de 10-6.

Toronto gagne

Les meneurs du circuit, les Maple Leafs de Toronto ont augmenté leur avance à quatre parties en enregistrant deux victoires sur les Red Wings de Rochester, 5-1 et 12-4. Les Royaux

Alf Pinkston

de Montréal et les Bisons de Buffalo se sont partagé les honneurs d'un programme double. Les Royaux gagnèrent la première joute, 6-3, mais furent défaits, 4-3 durant la deuxième partie. Les Jets de Columbus et les Chiefs de Syracuse se partagèrent également les honneurs d'un programme double. Les Jets gagnèrent par 11-7 après avoir perdu la première joute, 4-3.

Les Leafs comptèrent tous leurs points durant la deuxième manche de la première partie au programme. Le plus important coup de cette manche fut un circuit de Hector Rodriguez alors que trois coureurs étaient sur les buts.

Dans la deuxième partie au programme, les Leafs frappèrent treize coups sûrs contre treize lanceurs des Red Wings. Archie Wilson conduisit les attaques des Leafs avec deux simples, un double et un circuit pour faire compter cinq points.

Les Bisons réussirent à vaincre le lanceur gaucher Tom LaSorda durant la deuxième joute au programme. Avant cette défaite, LaSorda avait réussi à vaincre les Bisons à neuf reprises sans aucune défaite. Glenn Cox et Glenn Mickens espacèrent six coups sûrs aux Bisons durant la première joute, y compris des circuits par Moe Hoderlein et Wayne Belardi. Chico Fernandez et Cox cognèrent chacun un circuit pour les Royaux. Cox fut le lanceur gagnant, pendant que le gaucher Schultz fut le lanceur perdant.

Les Jets et les Chiefs frappèrent 27 coups sûrs durant la deuxième joute au programme, qui dura trois heures et 26 minutes. Al Pinkston conduisit l'attaque des Jets avec un triple, un double, un simple et un but sur balles en cinq voyages au marbre. Ted Kazanski frappa un circuit à la sixième manche de la première joute alors que le compte était de 3-3 pour permettre aux Chiefs de gagner, 4-3.

LIGUE INTERNATIONALE

Première joute: P. C. s. E.
Montréal 000 100 220—6 11 0
Buffalo 010 001 010—3 6 0
Cox, Mickens (8) et Bucha; Schultz, Stump (8) et Yewcic.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Montréal 100 002 0—3 5 1
Buffalo 001 300 x—4 6 0
Lasorda, Wojey (4) et Teed; Marlowe et Streuli.

Première joute: P. C. s. E.
Toronto 050 000 0—5 6 1
Rochester 100 000 0—1 6 0
Miller et Griffin; Heim, Deal (2) et Rand.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Toronto 012 020 052—12 13 2
Rochester 010 001 200— 4 12 4
K. Johnston, Shore (7) et Berberet; Markel, Jacobs (8), Heim (8), Mofard (9) et White.
G.: Johnson. P.: Markell.
Circuits:— Toronto: Wilson, Goliat; Rochester: Benson.

Première joute: P. C. s. E.
La Havane 000 000 300—3 5 0
Richmond 000 020 000—2 7 1
Sanchez et Sierra; Habenicht, Picone (8) et Watlington.

Deuxième joute: P. C. s. E.
La Havane 104 000 010— 6 9 6
Richmond 500 101 21x—10 14 2
Valentine, Ladera (1), Amor (6), Moreno (8) et Sierra; Connelly, Voiselle (8) et Watlington.
G.: Connelly. P.: Ladera.
Circuit:— Richmond: Morasco.

Première joute: P. C. s. E.
Syracuse 012 001 0—4 7 0
Columbus 000 030 0—3 7 1
Zinker, Lovenguth (5) et Lonnett; Theis, Wheat (6) et Burris.
Circuits:— Syracuse: Bowman, Kazanski.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Syracuse 023 000 200— 7 13 1
Columbus 502 001 12x—11 14 1
Johnson, Peterson (4), Lovenguth (8) et Heyman; Duser, Miller (3) et Lakeman.

Les meneurs

Par la P. A.

LIGUE AMERICAINE

	A. b.	Pts	C. s.	Moy.
Kaline, Détroit	306	66	114	.373
Fox, Chicago	306	46	103	.337
Doby, Cleveland	247	44	79	.320
Smith, Cleveland	320	65	102	.319
Kuenn, Détroit	276	46	87	.315

Points: Mantle, New-York, 69.
Points produits: Jensen, Boston, 65.
Coups sûrs: Kaline, Détroit, 114.
Doubles: Finigan, Kansas City, 21.
Triples: Mantle, New-York, 7.
Circuits: Mantle, New-York, 18.
Buts volés: Rivera, Chicago, 12.
Lanceur: Konstanty, New-York, 6-0, 1.000.
Retraits: Score, Cleveland, et Turley, New-York, 126.

LIGUE NATIONALE

	A. b.	Pts	C. s.	Moy.
Ashburn, Philadelphie	255	43	89	.349
Campanella, Brooklyn	242	42	81	.335
Aaron, Milwaukee	211	51	102	.328
Snider, Brooklyn	284	69	91	.321
Kluszewski, Cincinnati	280	50	90	.321

Points: Snider, Brooklyn, 69.
Points produits: Snider, Brooklyn, 84.
Coups sûrs: Aaron, Milwaukee, 102.
Doubles: Repulski, Saint-Louis, 20.
Triples: Bruton, Milwaukee, 8.
Circuits: Snider, Brooklyn, et Kluszewski, Cincinnati, 27.
Buts volés: Boyer, Saint-Louis, 15.
Lanceur: Newcombe, Brooklyn, 14-1, .933.
Retraits: Jones, Chicago, 110.

Les étoiles d'hier

Par la Presse associée

Lanceur: Tommy Hurd, des Red Sox de Boston, n'alloua que deux coups sûrs en 6⅓ manches, pour remporter sa quatrième victoire de la saison. Les Red Sox enregistrèrent alors une victoire de 10-5 durant la deuxième joute d'un programme double contre les Yankees de New-York.

Frappeur: Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn, frappa ses 26e et 27e circuits de la saison et fit compter cinq points en frappant trois fois en lieu sûr en quatre voyages au marbre, dans la première joute d'un programme double. Snider frappa deux coups sûrs durant la deuxième joute. Les Dodgers l'emportèrent par 11-2 et 6-3 sur les Phillies de Philadelphie.

Les Yanks subissent des revers de 4-2, 10-5, contre les Red Sox

Les Indiens de Cleveland se sont alors hissés en deuxième position — Les Dodgers enregistrent deux gains sur les Phillies — Les Cubs et les Redlegs partagent les honneurs d'un programme double

Par la Presse canadienne

La course au championnat de la Ligue américaine a pris un nouvel aspect et est devenue passablement plus chaude à l'issue des sept parties jouées hier, le 4 juillet, fête de l'Indépendance américaine.

Les Indiens de Cleveland se sont hissés en deuxième place en battant Détroit deux fois. Les Red Sox de Boston ont mordu à belles dents dans l'avance de New-York en battant les Yankees à deux reprises. L'avance des Yanks en tête de la Ligue américaine n'est plus maintenant que de cinq parties.

Les Red Sox ont continué leur sensationnelle poussée vers les hauteurs en battant décisivement les Yankees par 4-2 et 10-5. Les Indiens ont pris 15 manches à battre les Tigers 6-5 dans la première joute de leur programme double mais en ont eu amplement de neuf manches pour les battre 8-5 dans la deuxième.

Les White Sox de Chicago, en partageant les honneurs de leur programme double avec les Athlétiques de Kansas City, ont glissé en troisième place. Les Sox ont gagné la première partie 8-3, les A's la deuxième au compte de 4-3.

Dans la seule joute simple disputée hier dans les majeures, les Orioles de Baltimore ont défait les Senators de Washington par 6-2.

LIGUE NATIONALE

Les meneurs de la Ligue nationale, les Dodgers de Brooklyn, et les Cardinals de St. Louis, les détenteurs de la sixième place du circuit, ont été les deux seuls clubs à balayer leurs programmes doubles dans leur ligue.

Les Dodgers ont descendu les Phillies de Philadelphie par des comptes de 11-2 et 6-3 tandis que les Cards ont fait subir le même sort aux Braves de Milwaukee en leur glissant des défaites de 4-2 et 5-4. La deuxième joute entre les Braves et les Cards a duré 10 manches.

Les Cubs de Chicago, détenteurs de la deuxième place de la Nationale, ont plié 6-3 devant les Redlegs de Cincinnati, dans la première joute de leur programme double, mais se sont ressaisis dans la deuxième pour l'emporter au compte de 4-3. Les Giants de New-York ont dû batailler pendant 11 manches avant de battre les Pirates de Pittsburgh par 5-3, après avoir perdu la première partie de leur programme double par 4-3.

Un bombardement

Ce fut une bonne journée pour les cogneurs de longue distance. Ils ont frappé un total de 37 coups sûrs dans les 15 parties présentées hier. Les cogneurs de la Ligue nationale y sont allé de 20 coups de quatre buts, les Dodgers de Brooklyn en frappèrent six pour leur part.

En renversant les Yankees, les Red Sox ont frappé trois circuits. Ted Williams, jouant sa première partie contre les Yanks, a cogné un double et son 10e circuit de l'année, dans la première joute. Willard Nixon, qui a fait compter deux points avec un simple avant de se retirer de la joute après cinq manches, à cause de la chaleur, et Ike Delock, en voie de devenir un spécialiste en relève, ont tenu les Yankees en échec.

Jackie Jensen a frappé un circuit de quatre points et Norm Zauchin en a frappé un de trois points, dans la deuxième joute. Tom Hurd a été le lanceur gagnant en relève, n'accordant que deux coups sûrs en six manches et deux tiers. Bob Turley et la recrue Johnny Kucks ont été les victimes des Red Sox. Ces derniers ont maintenant gagné 24 de leurs 29 dernières parties.

9e et 10e de Doby

Un simple de Hal Naragon, à la 11e manche, alors que deux hommes se trouvaient sur les buts et que deux frappeurs avaient déjà été retirés, a été le coup décisif de la première joute gagnée par Cleveland. Bob Lemon, lançant en relève, a été crédité de la victoire. L'issue de la deuxième joute a été scellée par un triple de deux points, à la huitième manche, après que Larry Doby eut frappé ses 9e et 10e coups de circuit de la saison.

Les Athlétiques ont compté un point non mérité à la huitième manche pour déloger les White Sox de la deuxième place de la Ligue américaine. Un coup de circuit de deux points par Hectori Lopez, à la sixième manche, avait égalisé le compte à 3-3.

Les Sox avaient gagné la première partie sur la force d'un barrage de 16 coups sûrs pour appuyer la recrue Connie Johnson, récemment rappelé des Maple Leafs de Toronto, dans la Ligue internationale. Johnson n'a accordé que sept coups sûrs.

LIGUE NATIONALE

Duke Snider a cogné ses 26e et 27e coups de circuit de la saison pour faire compter six points et aider Don Newcombe à remporter sa 14e victoire, dans le premier triomphe des Dodgers sur les Phillies. Les Bums ont surmonté un déficit de trois points, dans la deuxième joute, alors que Clem Labine a finalement réussi à compléter une de ses parties. C'était sa septième victoire mais ce n'était que la première fois en 24 parties qu'il réussissait à compléter une joute.

Un coup de circuit de Gene Baker, à la cinquième manche, a aidé les Cubs à s'en tirer avec un partage des honneurs. Warren Hacker a été le gagnant de cette deuxième partie après avoir été victime des Redlegs huit fois en ligne. Dans la première joute, Ted Kluszewski a frappé son 27e coup de circuit tandis qu'Art Fowler a tenu les Cubs à quatre coups sûrs.

Réveil des Cards

Un circuit de Rip Repulski a brisé une égalité de 2-2 dans la huitième manche de la première partie et c'est ce coup qui a donné la victoire aux Cards aux dépens des Braves. Tom Poholsky n'a accordé que six coups sûrs aux équipiers de Milwaukee. Un circuit de trois points par Del Crandall a égalisé les chances des Braves dans la neuvième manche de la deuxième partie, mais un triple de Wally Moon et un simple de Bill Virdon ont donné la victoire aux Cards à la 10e.

Un coup de circuit de Willie Mays a fait compter deux points pour donner aux Giants la victoire sur les Pirates dans la deuxième joute de leur programme double. Un but sur balles de Paul Giel avait poussé le point gagnant au marbre dans la neuvième manche de la première joute.

Les Orioles de Baltimore se sont ralliés pour quatre points en huitième manche et ont ainsi battu les Senators pour arrêter à 13 leur série d'échecs consécutifs. Les points saillants de cette grosse manche ont été un double de Willy Miranda, alors que les buts étaient remplis, et un simple de deux points par Ray Moore.

LIGUE AMERICAINE

Par manche: P. C. s. E.
Washington 000 000 020—2 6 1
Baltimore 101 000 04x—6 11 1
Stone, Pascual (6), Stobbs (8), Shea (8) et Courtney; Moore et Smith.
P.: Stobbs.

Première joute: P. C. s. E.
Boston 100 210 000—4 9 0
New-York 000 200 000—2 9 1
Nixon, Delock (6) et White; Turley, Konstanty (8) et Berra.
G.: Nixon. P.: Turley.
Circuit: Boston: Williams.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Boston 005 100 004—10 9 1
New-York 104 000 000— 5 8 3
Parnell, Hurd (3) et White; Morgan, Kucks (4), Konstanty (9) et Berra.
G.: Hurd. P.: Kucks.
Circuits:— Boston: Jensen, Zauchin; New-York: Bauer, Howard.

Première joute: P. C. s. E.
Détroit 102 002 000 000 000—5 12 2
Cleveland 000 101 021 000 001—6 10 2
Hoeft, Aber (8), Lary (9) et Wilson, House (13); Houtteman, Wight (6), Feller (7), Mossi (8), Narleski (9), Lemon (13) et Hegan.
G.: Lemon. P.: Lary.
Circuits:— Détroit: Tuttle, Boone; Cleveland: Kiner.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Détroit 005 000 000—5 7 0
Cleveland 011 102 30x—8 10 0
Gromek, Birrer (7), Aber (7) et House; Garcia, Wight (3), Mossi (6) et Naragon.
G.: Mossi. P.: Gromek.
Circuits:— Cleveland: Doby (2), Rosen.

Première joute: P. C. s. E.
Chicago 021 202 010—8 16 2
Kansas City 001 010 001—3 7 0
Johnson et Lollar; Kellner et Astroth.
Circuits:— Chicago: Dropo, Kell, Carrasquel.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Chicago 002 100 000—3 7 2
Kansas City 001 002 01x—4 8 1
Byrd, Consuegra (7) et Moss; Ditmar, Gorman (9) et W. Shantz.
G.: Ditmar. P.: Consuegra.
Circuits:— Kansas City: Demaestri, Lopez.

LIGUE NATIONALE

Première joute: P. C. s. E.
Brooklyn 201 043 100—11 14 0
Philadelphie 200 000 000—2 8 1
Newcombe et Howell; Negray, Dickson (5), Kipper (5), Morzinski (9) et Lopata.
P.: Negray.
Circuits:— Brooklyn: Snider (2), Hodges, Furillo; Philadelphie: Ennis.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Brooklyn 100 200 030—6 8 0
Philadelphie 300 000 000—3 6 0
Labine et Walker; Wehmeier, Meyer (8) et Seminick.
P.: Wehmeier.
Circuits:— Brooklyn: Furillo, Labine; Philadelphie: Jones.

Première joute: P. C. s. E.
Cincinnati 000 101 103—6 5 0
Chicago 000 010 002—3 4 1
Fowler et Batts; Pollet, Jeffcoat (9) et Cooper.
P.: Pollet.
Circuits:— Cincinnati: Kluszewski; Chicago: Sauer, Banks.

Deuxième joute: P. C. s. E.
Cincinnati 001 100 100—3 9 2
Chicago 000 310 00x—4 9 0
M'narcin, Black (4), Klippstein (7) et Burgess; Hacker, Perkowski (9), Jeffcoat (9) et McCullough.
G.: Hacker. P.: Minarcin.
Circuits:— Cincinnati: Bell, Baker.

Première joute: P. C. s. E.
New-York 000 003 000—3 8 0
Pittsburgh 100 020 001—4 7 1
Hearn, Wilhelm (5), Grissom (6), McCall (9), Giel (9) et Westrum, Katt (6); Friend, Law (6), Donoso (7) et Atwell.
G.: Donoso. P.: McCall.
Circuits:— New-York: Mays; Pittsburgh: Lynch.

Deuxième joute: P. C. s. E.
New-York 101 100 000 02—5 12 1
Pittsburgh 010 000 200 00—3 8 3
Monzant, Wilhelm (8), Liddle (8), Hearn (9), McCall (9), Grissom (10) et Hofman, Westrum (8); Littlefield, Friend (4), Face (8), Donoso (10) et Atwell, Peterson (8), Shepard (10).
G.: Grissom. P.: Donoso.
Circuit:— New-York: Mays.

Première joute: P. C. s. E.
Saint-Louis 000 200 110—4 9 0
Milwaukee 100 001 000—2 6 1
Poholsky et Burbrink; Crone, Nichols (8), Jay (9) et Crandall.
P.: Crone.
Circuits:— Saint-Louis: Repulski; Milwaukee: Mathews.

Deuxième joute: P. C. s E.
Saint-Louis 002 001 100 1—5 10 1
Milwaukee 000 001 003 0—4 6 0
Lawrence, Lapalme (6), Wright (8) et Sarni; Burdette, Vargas (7), Johnson (8), Buhl (10) et Rice, Crandall (10).
G.: Wright. P.: Buhl.
Circuits:— Saint-Louis: Repulski; Milwaukee: Crandall.

Baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE
Montréal, 6, 3; Buffalo, 3, 4.
Toronto, 5, 12; Rochester, 1, 4.
Cuba, 3; Richmond, 2.
Syracuse, 4; Columbus, 3.

LIGUE NATIONALE
Brooklyn, 11, 6; Philadelphie, 2, 3.
Pittsburgh, 4, 3; New-York, 3, 5.
Saint-Louis, 4, 5; Milwaukee, 2, 4.
Cincinnati, 6, 3; Chicago, 3, 4.

LIGUE AMERICAINE
Baltimore, 6; Washington, 2.
Boston, 4, 10; New-York, 2, 5.
Chicago, 8, 3; Kansas City, 3, 4.
Cleveland, 6, 8; Détroit, 5, 5.

ASSOCIATION AMERICAINE
Charleston, 6, 4; Toledo, 0, 7.
Minneapolis, 4; Saint-Paul, 1.
Louisville, 3; Indianapolis, 2.
Denver, 5; Omaha, 1.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Toronto à Syracuse.
Rochester à Columbus.
Cuba à Richmond.
(Seules joutes au programme.)

LIGUE NATIONALE
New-York à Pittsburgh (soir) — Antonelli (6-10) vs Martin (0-0).
Brooklyn à Philadelphie (soir) — Spooner (2-1) vs Roberts (11-7).
Saint-Louis à Cincinnati (soir) — Arroyo (9-3) vs Staley (5-5).
(Seules joutes au programme.)

LIGUE AMERICAINE
Cleveland à Kansas City (soir) — Wynn (11-2) vs Shantz (4-6).
(Seules joutes au programme.)

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Toronto	52	27	.658	
Montréal	48	29	.623	3
Cuba	45	33	.577	6½
Columbus	40	39	.506	12
Rochester	35	40	.467	15
Buffalo	31	45	.408	19½
Syracuse	30	45	.395	20½
Richmond	28	50	.359	23½

(N'incluent pas les joutes du 4 juillet.)

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Brooklyn	55	22	.714	
Chicago	44	36	.550	12½
Milwaukee	40	36	.526	14½
Cincinnati	35	37	.486	17½
New-York	37	40	.481	18
Saint-Louis	34	40	.459	19½
Philadelphie	33	43	.434	21½
Pittsburgh	27	51	.346	28½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	52	27	.658	
Cleveland	46	31	.597	5
Chicago	44	30	.595	5½
Boston	44	35	.557	8
Détroit	38	37	.507	12
Kansas City	33	42	.440	17
Washington	25	49	.347	24
Baltimore	21	58	.284	28½

Rogovin et Westlake sont congédiés par l'équipe de Baltimore

BALTIMORE (P.A.) — Les Orioles de Baltimore ont congédié, hier, deux de leurs vétérans et ont embauché deux autres jeunes joueurs. Le gérant général Paul Richards a en effet accordé leur congé à Saul Rogovin et à Wally Westlake. Rogovin est un lanceur qui avait effectué un retour dans les majeures au début de la saison. Westlake, un voltigeur de champ extérieur, avait été récemment obtenu des Indiens de Cleveland, dans une transaction qui a éventuellement résulté en la retraite de Billy Cox.

Les Orioles avaient en effet échangé Cox et Gene Woodling aux Indiens pour Westlake et Dave Pope. Cox ne voulut cependant pas aller à Cleveland et se retira du baseball.

Les Orioles ont embauché Robert Hale, un jeune de 21 ans. La moyenne de Hale au bâton est actuellement de .373 avec le club de York, Pennsylvanie, dans la Ligue Piedmont. Ils ont également engagé Ed Gunning, un lanceur originaire de Baltimore, et l'ont envoyé à leur filiale de Cordele, en Georgie.

La yole Carina II gagnante de la course de yachts

MARSTRAND (P.A.) — La yole américaine Carina II, une embarcation de 54 pieds de longueur, a été officiellement proclamée la gagnante de la course de yachts transatlantiques, hier soir.

Le Carina II, le troisième plus petit yacht participant à la course entre Newport, Rhode Island, et Marstrand, Suède, a remporté le trophée du roi de Suède après que le yacht norvégien Stavenger n'eut pu franchir la ligne d'arrivée au temps qu'on lui avait fixé soit à 11:25.18 p.m., hier soir.

Le Carina, piloté par son propriétaire, le capitaine Richard S. Nye, de Greenwich, Connecticut, est arrivé au port de Marstrand dans la matinée de samedi, prenant part à la course. D'après un système de handicap très complexe, le Stavenger, un ancien bateau de sauvetage piloté par Shiztlands Larsen, un héros de la résistance norvégienne au cours de la dernière guerre, avait un avantage de quelque 69 heures sur son plus rapide rival américain.

La course de 4,450 milles était disputée pour la première fois en 20 ans.

Marlene Stewart se distingue

LANCASTER, Ont. (P.C.) — Marlene Stewart, qui ne fera probablement pas partie de l'équipe qui représentera l'Ontario dans les matches interprovinciaux qui seront disputés à Victoria le mois prochain, a joué mieux que les aspirants à cette équipe ontarienne hier.

L'idole de Fonthill a réussi un 72, soit trois sous le par, six coups de mieux que Mary Gay, de Kitchener, qui s'est classée deuxième sur un groupe de 14. Marlene, qui a manqué les trois premiers tournois pour le choix de l'équipe d'Ontario, a maintenant 22 points, beaucoup moins que Mary Gay, en tête du groupe avec 51.

Les matches interprovinciaux seront disputés en même temps que l'omnium canadien pour dames, du 4 au 6 août. Mlle Stewart défendra son titre dans l'omnium.

Mark-Ye-Well gagne

CHICAGO (P.A.) — Mark-Ye-Well, des écuries Calumet, après seulement une victoire en 12 courses, a soutenu le coup hier pour vaincre un autre vétéran, Ruhe, dans le handicap Stars and Stripes avec bourse de $28,225, au parc Arlington.

Al Kaline, des Tigres de Détroit, en train de devenir l'émule de Ted Williams

Il pourrait décrocher les trois titres en jeu parmi les frappeurs des grands circuits

NEW-YORK (P.A.) — L'étonnant Al Kaline, à sa deuxième année dans un uniforme des Tigers de Détroit, pourrait bien devenir le premier joueur de baseball des majeures à décrocher les trois titres en jeu parmi les frappeurs des grands circuits depuis que Ted Williams accomplit l'exploit à Boston, en 1947.

Le voltigeur de champ extérieur de 20 ans, le choix de Williams au début de la saison pour remporter le championnat des frappeurs de la Ligue américaine, semble en voie de faire réaliser la prédiction de Ted. Il frappe en effet pour une moyenne de .376, la meilleure de son circuit. C'est également lui qui a fait compter le plus de points, soit 61, et il est en deuxième place pour le nombre de coups de circuit frappés depuis le début de la saison. Il en a cogné 17, soit un seulement de moins que Mickey Mantle.

Kaline, avec 15 coups sûrs en 32 présences au marbre, a augmenté sa moyenne de 11 points la semaine dernière. Il a maintenant une avance de 40 points sur Nellie Fox, de Chicago, deuxième dans le classement des frappeurs de la Ligue américaine. La moyenne actuelle de Fox est de .332. Kaline a, de plus, frappé quatre coups de circuit, la semaine dernière, et a fait produire 16 points. Ces statistiques couvrent les joutes de dimanche.

Smith troisième

Fox s'est maintenu en deuxième place avec une moyenne de .322. Fox, avec sept coups sûrs en 27 présences au marbre, a perdu sept points. Smith en a gagné cinq avec un rendement de 7 sur 18.

Harvey Kuenn, de Détroit, a glissé de la troisième à la quatrième place avec une moyenne de .317; il détient une avance d'un point sur Larry Doby, des Indiens, qui s'est maintenu en cinquième place avec. 316..Kuenn a perdu trois points tandis que Doby a vu sa moyenne monter de sept.

LIGUE NATIONALE

Richie Ashburn ,des Phillies de Philadelphie, est en première place chez les frappeurs de la Ligue nationale. L'habile voltigeur de champ extérieur a perdu un point la semaine dernière avec huit coups sûrs en 23 présences au marbre et sa moyenne est maintenant de .352.

Roy Campanella, des Dodgers de Brooklyn, est deuxième avec .335 et Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, est troisième avec .326. Campanella, sur un pied d'égalité en deuxième place la semaine dernière, n'a pas frappé un seul coup sûr en deux présences au marbre et a perdu deux points. Aaron, en passant de la sixième à la troisième place ,a recueilli six points en frappant 10 coups sûrs en 26 voyages au bâton.

Ted Kluszewski, des Redlegs de Cincinnati, a vu sa moyenne baisser de neuf points mais a pu, néanmoins, se maintenir en quatrième place avec une moyenne de .324. Don Mueller, des Giants de New-York, sur un pied d'égalité avec Campanella en deuxième place, la semaine dernière, a perdu 15 points et a dégringolé en cinquième position avec une moyenne de .323.

Kluszewski a frappé trois coups de circuit au cours de la semaine et son total de 26 depuis le début de la saison le place maintenant en avant de Duke Snider, des Dodgers. Snider a cependant fait compter 78 points, soit plus quiconque dans la Ligue nationale.

Les lanceurs

Jim Konstanty, le spécialiste de la relève chez les Yankees de New-York, a le meilleur pourcentage de tous les lanceurs de la Ligue américaine avec 1.000 et six victoires. Il n'a pas encore subi de défaite cette saison. Herb Score, des Indiens, a enregistré le plus grand nombre de strikeouts, soit 126. Don Newcombe, des Dodgers, avec l'imposant record de 13 victoires contre une défaite, a la meilleure moyenne des lanceurs de la Ligue nationale. Son pourcentage est actuellement de .929. Sam Jones, des Cubs de Chicago, est le roi des strikeouts avec un total de 110.

Ligue de l'Académie

Le Canada écrase le Chez Lucien et remporte son 3e gain consécutif

Les gars d'Art Bélair ont maintenant battu, Saint-François, Mongeon et Chez Lucien — Fernand Rodier solide au monticule — Wilfrid Savard brille au coin chaud — Joutes tous les soirs cette semaine

Par Lucien RICHARD
(Collaboration au journal "Le Droit")

L'Hôtel Canada du gérant Art Béylair est en train de balayer tout sur son passage. En effet, les protégés d'Albert Ménard remportaient hier soir au terrain de l'Académie De-La-Salle leur troisième victoire consécutive dans le circuit du président Bordeleau, en battant avec justesse le Chez Lucien de l'instructeur Arthur "Kye" Bélanger au compte de 7 à 1. En battant Chez Lucien, l'Hôtel Canada a maintenant défait les trois premières équipes du classement, ayant déjà battu le St-François et les Couvreurs Mongeon. Les gars de la rue Murray auront l'occasion de monter en troisième place au cours de la semaine, alors qu'ils rencontreront de nouveau le Chez Lucien jeudi soir, et vendredi ils s'attaqueront au Dominion de Pete Bazinet.

Fern Rodier un nouveau joueur de l'instructeur Fly Leblanc fut le lanceur gagnant pour l'Hôtel Canada. Fern a bien espacé les 8 coups sûrs réussi par Chez Lucien et fut rarement en danger alors que ses coéquipiers lui accordèrent un solide support, tout particulièrement Wilfrid Savard qui brilla au coin dangereux. Savard émerveilla l'assistance par un magnifique double-jeu dès la première manche. Il aida son club au bâton avec deux coups retenus bien exécutés. Les voltigeurs Tremblay, Kimberley et Marquis firent également des attrapés sensationnels pour voler les frappeurs de Chez Lucien de coups sûrs.

Le club Canada comptait trois points à la première manche, profitant de deux erreurs pour s'assurer une forte avance, deux des trois points n'étaient pas mérités. Finlay frappa en lieu sûr après que Lafontaine fut retiré. Marquis frappa ensuite à Lally Lalonde qui tenta de retirer Finlay, mais la balle manqua la cible et les deux coureurs furent saufs. Bernard Tremblay frappa à Gil Girouard qui goba la balle et deux points étaient comptés. Côté frappa un autre simple et Bélair fit ensuite compter le troisième point en frappant un double.

Le club Chez Lucien réussissait son seul point à la quatrième manche. Maurice Sarazin tapait un simple, avança au 2e sur un mauvais lancer et finalement croisait le marbre sur le simple de Lally Lalonde. Le compte se trouvait alors 3 à 1 en faveur du Canada. Les joueurs de Kye Bélanger tentèrent de diminuer l'avance du Canada mais un solide support accordé au lanceur Rodier le sauva à maintes reprises. L'Hôtel Canada augmentait son avance à la 7e manche en comptant 4 points et cela à l'aide de quatre coups sûrs et deux erreurs. Savard ouvrait la manche avec un simple, son deuxième de la joute, Rodier se sacrifia pour l'avancer au 2e. Dick Lafontaine cogna ensuite un simple et Savard fila vite au marbre pour le 4e point du Canada. Un mauvais lancer et une erreur permirent à Lafontaine de croiser le marbre après que Finlay gagnait le premier but sur un simple. Bernard Tremblay terminait le pointage pour le Canada en cognant un solide triple pour faire compter Finlay et comptait lui-même sur une erreur du deuxième but Girouard, qui lança par-dessus la tête d'Armand Lalonde.

Il y aura joutes tous les soirs cette semaine au terrain de l'Académie. Ce soir, le St-François d'Adélard Thériault tentera d'occuper la première place en rencontrant l'Hôtel Dominion. Demain soir, une autre joute importante mettra aux prises le St-François et les Couvreurs Mongeon. Jeudi, l'Hôtel Canada rencontrera de nouveau Chez Lucien, et vendredi les gars d'Albert Ménard feront face aux guerriers de Pete Bazinet. Les habitués de la balle molle sont donc assurés de voir leurs favoris et ils se rendront nombreux tous les soirs cette semaine pour les applaudir.

Les équipes

Hôtel Canada — Lafontaine, 2b; Finlay, a.c.; Marquis, c.c.; Tremblay, c.d.; Kimberley, c.g.; Côté, rec.; Bélair, 1b; Savard, 3b; Rodier, lanc.

Chez Lucien — G. Girouard, 2b; R. Girouard, a.c.; Caron, c.d.; Sarazin, c.g.; Charron, c.c.; A. Lalonde, 3b; L. Lalonde, 1b; R. Lalonde, lanc.; Léveillé, rec.; St-Arnaud, rec. (5); Simoneau, retiré sur ballon pour St-Arnaud à la 7e; L. David but sur balles pour Girouard à la 7e.

Arbitres: Don Kennedy au marbre et René Barbeau sur les buts.

Points par manche

Hôtel Canada	300 000 4—7	11	2
Chez Lucien	000 100 0—1	8	4

Classement

	G	P	Moy.
Couvreurs Mongeon	6	3	.667
St-François	6	3	.667
Chez Lucien	4	5	.444
Hôtel Canada	3	4	.428
Hôtel Dominion	2	6	.250

Ce soir: Académie De-La-Salle, 7 heures p.m., St-François vs Dominion; mercredi: St-François vs Couvreurs Mongeon; jeudi: Canada vs Chez Lucien.

MARDI 5 JUILLET 1955

COMBAT PRINCIPAL

Fred Atkins
et
Don Leo Jonathan
vs
Wilbur Snyder
et
Ray Gunkle

SEMI-FINALE

Leo Numa
vs
Billy McDaniel

PRELIMINAIRE

Première fois au Canada

Raphael Halpern
champion d'Israël, jamais défait
vs
Antone Leone

Entrée générale, 75c
Réservés, $1.00 et $1.25
Arène, $1.25

AUDITORIUM

SCELLÉ au SILICONE
il repousse eau et saletés

REVÊTEMENT d'AMIANTE
Cedargrain
JOHNS-MANVILLE

Pratiquement 'auto-nettoyant' . . . reste frais et attrayant. Silicone ne peut s'user, s'écailler ni s'érafler. Dépliant gratuit du Marchand J-M ou au dép. N-56, Canadian Johns-Manville, 565 Lakeshore Rd E., Port-Crédit, Ont.
B-411F

PLUS! La permanence de la pierre: ne peut brûler, pourrir, ni s'user. N'exige aucune peinture ni autre protection.
VOYEZ LE MARCHAND DE MATÉRIAUX J-M

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE
THURSO LUMBER & PLANNING MILLS CO. LTD.
THURSO, QUE. TEL.: 49

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

ST-GEORGES — M. et Mme Marcel St-Georges (née Juliette D'Aoust) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une petite soeur pour Lyane et Pierre à l'Hôpital général d'Ottawa, le lundi 4 juillet 1955. La mère et l'enfant se portent bien. 1-153

Perdu-Trouvé (4)

BAGUE à diamant de dame, 17 juin, plage Mooney's Bay. Récompense. SH 6-0077. 4-157

BOURSE, cuir repoussé brun, contenant effets personnels et somme d'argent initialée M. P. G., mercredi soir Wrightville, Blvd. St-Joseph à rue Prudhomme. PR7-2239 Récompense. 4-153

CHIEN de chasse espagnol, femelle, avec collier vert et médaille, dimanche après-midi, entre Lac des Plages et Lac Simon. PR7-4744. Récompense. 4-155

LUNETTES, homme dimanche après-midi, rues Champlain, Boul. Sacré-Coeur, Maisonneuve ou autobus Hull-Nord ou Richelieu. PR 7-9800. 4-155

MANTEAU, printemps, turquoise, 16 ans, perdu jeudi soir, rues Montcalm à Papineau, PR1-3059 ou rapporter à Manufacture Holden, rue Montcalm. 4-155

MONTRE-BRACELET, homme. "G. Barley", automatique, se remontant. Récompense, 8-7713. 4-155

PORTEFEUILLE contenant argent, perdu Théâtre Cartier, vendredi dernier PR7-6280. Récompense. 4-154

TRICYCLETTE rouge clair "Sunshine", grandeur médium, perdue rue Beechwood, coin Chapleau, dimanche. Récompense à qui avertira. 119 Beechwood. 4-155

On demande (agents) (5)

HOMMES ou femmes avec ou sans auto. Aimeriez-vous augmenter vos revenus de $35 à $50 ou plus par semaine dans la vente des Produits Rawleigh aux consommateurs, à Ottawa. Plein temps ou temps partiel. Ecrivez Rawleigh's Dept. G-314-220, Montréal, P.Q. 5-5, 21 juil.

On demande (hommes) (6)

Compositeur bilingue demandé
COMPOSITEUR de bonne expérience, bilingue de préférence connaissant le linotype, pour travail régulier, garanti 44 heures par semaine, bon salaire. S'adresser à M. J. S. Baril, gérant, La Survivance, Edmonton, Alberta. 6-160

CHAUFFEUR de camion, devra être âgé de plus de 25 ans. S'adresser en personne à Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 6-153

CHAUFFEUR-VENDEUR bilingue pour camion de brasserie, Hull et environs. Ecrire Case 30, Le Droit. 6-153

2 journaliers demandés. S'adresser en personne. Ideal Concrete Product, 6 Dumas, Hull. 6-153

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (63)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (56A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA

2 INSPECTEURS DE BATISSES

Positions permanentes avec chance d'avancement. Préférence sera donnée aux candidats possédant diplôme de high school et expérience dans l'industrie de la construction. Salaire initial basé sur l'expérience et les qualifications.

S'ADRESSER : Bureau d'enregistrement et de l'embauchage, Département de la Trésorerie, chambre 118, Immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario. 6

PLATRIERS, emploi permanent, Salaire $2.15 l'heure Pour informations signaler PA2-9484. Edgar Milot, 908; avec Kirkwood. 6-155

PREPOSES à un poste d'essence ayant expérience générale. Résidants Pointe-Gatineau préférable. Tél. PR7-4186. 6-155

UNE SUCCURSALE DEMANDE **TROIS HOMMES**
Pour formation comme vendeurs
- Expérience antérieure non nécessaire
- Excellente rémunération aux postulants choisis

Pour interview téléphonez
ELNA SEWING CENTRE 2-5879

VENDEUR — Homme pour vendre directement aux cultivateurs, pour une compagnie établie depuis longtemps, se développant maintenant dans l'est d'Ontario. Doit posséder auto et connaître les besoins de la ferme. Bonne commission Ecrivez Case postale 522, London, Ontario. 6-155

(hommes ou femmes) (6A)

POSITION offerte à un bon cuisinier ou cuisinière d'expérience. De bonnes recommandations nous intéressent Soeur Econome, 43 Bruyère Ottawa, 2-0625. 6A-154

On demande (femmes) (7)

OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE
- Assurance collective
- Bénéfices en maladie
- Gages hebdomadaires garantis

S'adresser à
Ambridge-Thompson Ltd.
10, RUE LLOYD 7

CAISSIERE expérimentée, plein temps ou temps partiel. Semaine de 5 jours. Bon salaire. Vacances payées S'adresser: Steinberg's Limitée, situé chez A.J. Freiman, 73, rue Rideau. 7-153

DEUX filles pour travailler dans buanderie, 167, chemin Marier, Eastview. 7-155

FILLE de table expérimentée, bon salaire Bilingue. S'adresser: 280, rue Dalhousie ou 36, rue York. 7-153

FILLE ou femme de 21 ans ou plus demandée pour ouvrage de maison, bon salaire, couchera ici. MO3-4820. 7-155

FILLE ou femme sérieuse pour cuisine, immédiatement, chambre et pension bon salaire. Tél. Buckingham, 380. Académie Saint-Laurent 7-155

ON DEMANDE fille pour s'entrainer comme mannequin et modèle. Edwin Feeney, Ecole de mannequin. 124 Avenue Stanley, Ottawa 4-6933. 7-158

DAME sérieuse, si vous aimez le public et la vente. Il est facile pour vous de gagner $20 à $40 par semaine dans vos moments de loisir pour informations, signalez: PR7-3950. 7-154

DAME bilingue demandée pour travail téléphonique à l'intérieur. Grande agence de perception, pour retracer et percevoir. Bénéfices d'assurances. Faire demande à chambre 7, 62½, rue Bank 7-153

SECRETAIRE bilingue, 20 à 30 ans, dactylographie essentielle, pour bureau dans Hull. Ecrire Case 31, Le Droit 7-153

SERVANTE demandée, jour, pas d'appel téléphonique. Chez Kouri Restaurant, Hull. 42 Montcalm. 7-154

On demande (servantes) (8)

FILLE ou femme 18 ans ou plus, ouvrage général famille adultes. Couchera en dehors, soirées, dimanches libres PR7-3748. 130 St-Laurent Hull 8-154

SERVANTE pour ouvrage général, référence, 5-1331 8-155

SERVANTE pour ouvrage général. 337 Blvd. St-Joseph, Hull. 8-155

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue qualifiée demandée pour l'école séparée du Sacré-Coeur à Cornwall. S'adresser mentionnant qualifications et salaire désiré à Arthur Robinson, secrétaire, RR2 St-Andrew Rd 1202 Cornwall, Ont. 9-156

2 INSTITUTRICES demandées: une bilingue pour grades 5-9 inclusivement; l'autre anglaise, pour 1-4 inclusivement. Mme Rosaire Boisvert secrétaire, Poltimore, Québec 9-300

DEUX institutrices bilingues pour l'école Sainte-Thérèse. Salaire minimum $2,200 par année. Les institutrices possédant de l'expérience seront payées d'après l'échelle de salaire de la Fédération des instituteurs d'Ontario. Faites vos demandes à M. Ignatius McDonald, secrétaire-trésorier, C.P 533, Cobalt, Ont. 9-155

INSTITUTRICE qualifiée bilingue pour grades 1 à 5 au village Pinewood logis meublé et moderne Salaire $2,300 Donnez références of votre dernier inspecteur. S'adresser à Armand Moreau, secrétaire Pinewood Ontario. 9-300

INSTITUTRICES pour école urbaine de 17 classes. Salaire de base $2,000. Augmentation annuelle de $200. Maximum en vigueur $3,500. Allocation pour expérience. Bonne pension à prix raisonnable. Adresser demande au secrétaire. Commission scolaire, école Ste-Anne, Mattawa, Ont. 9-300

POUR le commencement des classes, au mois de septembre, institutrice ou instituteur, bilingue pour grades 1-2-3-4, école R.C. S.S. No 2, Charlottenburg (école séparée de Glen Walter). Veuillez communiquer avec Rev. Chas. E. Bishop, sec., donnant les qualifications et l'expérience. Adresse: R. R. No. 1, Cornwall, Ont. 9-154

ON DEMANDE instituteur ou institutrice bilingue, qualifié pour Ontario, agissant comme principal dans une école de trois classes et enseigner grades 6 à 10. Salaire $2,700 avec augmentation annuelle suivant compétence. Jos Brisson, secrétaire, école séparée de Thornloe, Thornloe, Ont 9-29 juin, 2, 5 juil.

DEUX instituteurs bilingues, catholiques romains, pour la municipalité scolaire de Buckingham-Est, pour enseignement dans les classes élémentaires. Bon salaire pour l'instituteur avec expérience S'adresser à J.-P. McNamara, secrétaire, Masson, r.r. no 1, Québec. 9-164

LA COMMISSION scolaire séparée de Port Colborne demande des institutrices bilingues qualifiées. S'adresser immédiatement de sa propre écriture (en anglais, s.v.p.), en mentionnant expérience, qualifications, salaire désiré et nom du dernier inspecteur. James D. Fl..e, secrétaire-trésorier, 178, ..e Neff, Port Colborne, Ont. 9-158

LA COMMISSION scolaire de Messines demande pour septembre prochain, 2 institutrices diplômées pour enseigner de la première à la quatrième année, français, dans les écoles de rang. Salaire $1,500 par année. S. Godin, secrétaire Messines, Qué. 9-155

INSTITUTRICE bilingue pour Ontario demandée pour école séparée No. 6 Balfour; environ 10 élèves. Salaire: $2,200. Mentionnez expérience et qualifications sur demande à Mme Rose Beaudry, secrétaire, R.R. 3, Chelmsford, Ont. 9-155

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, gradué de l'Ecole normale d'Ottawa, pour école no 3, canton Glackmeyer, commençant en septembre prochain. S'adresser donnant qualifications, références et salaire désiré à J.-A. Bergevin, sec., C.P. 150, Cochrane Ont. 9-300

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, demandée pour école séparée. Grades 2-3 Salaire $2,200.00. Mentionner expérience et le nom du dernier inspecteur. Ecole moderne de 6 classes. S'adresser H. E. Didier, secrétaire, école séparée No 1 Cairo, Matachewan, Ontario 9-154

L'ECOLE séparée d'Espanola a une vacance pour un instituteur bilingue qualifié. Salaire minimum, $2,200. S'adresser en donnant tous les détails à H. Fournier, secrétaire-trésorier, Espanola, Ontario. 9-157

3 INSTITUTRICES demandées; une anglaise pour grades 1, 2 et 3; une française pour grade 4, 5 et 6; l'autre bilingue pour grades 4, 5 et 6 Mentionner salaire désiré. Louis Fleury, secrétaire, Otter Lake, Qué. 9-156

On demande (logements) (10)

JEUNE couple désire appartement, 2 ou 3 pièces, meublé. Maximum: Basse-Ville. Ecrire Casier 114. $70. Eastview Overbrook ou Le Droit. 10-154

ON DEMANDE logis avec 4 ou 5 pièces. Tél. PR7-1742 de 6 à 8 h., soir. 10-160

(On demande (emplois) (11)

JEUNE dame demande emploi à la journée, sérieuse, références, 8-7781. 11-154

MENUISIER compétent et consciencieux accepterait construction, réparations de maisons, armoires modernes escaliers droits ou tournants etc Spécialité: finisseur. — M. Léonard Beaulieu. PR7-2118 11-157

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix Allons chercher 5-8658 13A-300

GARDERAIS enfants durant semaine le soir. PR7-2153, demander Raymonde Gauthier. 13A-153

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze, cuivre plomb guenilles 4-8233 13A-300

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture 4-6737 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, expérience, rue St-Laurent, Hull. 2-9835. 13A-153

On demande propriétés (13B)

BUNGALOW 2 chambres à coucher, Wrightville préféré, paiera comptant si prix raisonnable. Ecrire Casier 33 "Le Droit". 13b-155

A vendre (propriétés) (14)

REVENU $29. par mois. $5,000 à compte, balance $150 par mois. 78A Dufferin, Hull. 2-9053. 14-154

ANDRE TESSIER
162 Hôtel-de-Ville Hull. PR1-1853
LE SOIR:
André Tessier, PR7-5200.
Gérald Tessier PR7-5070.

Grande maison
RUE CARON — Joli bungalow de 3 chambres à coucher, avec vivoir, comprenant foyer naturel et salle à diner cuisine avec beaucoup d'armoires. Cave spacieuse, système à l'eau chaude, extérieur fini brique, terrassement complet. Seulement $3,000 à compte; $15,000.

Bonne aubaine
RUE SHERBROOKE — Maison de 5 ans, comprenant 3 chambres à coucher salon, salle à diner, cuisine et chambre de bain, système de chauffage central. Bonne aubaine à $3,500 à compte; $7,500.

Bon placement
RUE FORTIER — Duplex neuf, extérieur fini stuc, joli terrain. $12,700.

Boul. Sacré-Coeur
DUPLEX qui gagnera beaucoup de valeur, de par sa situation devant l'Imprimerie. Système à l'eau chaude. Un logis de 6 pièces. Comptant à discuter. $12,500.

A termes
TERRAIN de 45 x 100 dans partie résidentielle de Wrightville à vendre à $1,100. Accepterons seulement $200 ou $300 à compte si nécessaire.

A louer, rue Wellington, Hull
ENDROIT spacieux et idéal pour commerce à louer à $90 par mois à partir du 1er août. PR 1-1853. PR7-5200 14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal Eastview
RUE GUY — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Système air forcé à l'huile. Situé sur terrain 60x109. Prix: $11,500; — $2,500 à compte.
RUE GREENWAY — Bungalow de 2 chambres à coucher, en brique. Chauffage air forcé à l'huile. $12,000.
RUE DELORIMIER — Bungalow, 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Doit être vu pour être apprécié. Prix demandé, $9,600
RUE DONALD, Overbrook — Duplex; chaque appartement comprend 2 chambres à coucher, salon, cuisine et chambre de bain moderne Chauffage air forcé à huile. Prix demandé: $14,000. 14-300

MAISON, 6 pièces, 2 chambres de bain, près de la nouvelle imprimerie. PR7-6803 14-153

DEUX maisons, belle localité, Rue Notre-Dame. East Templeton. Tél. MO 3-4503. 14-158

District populaire — Ottawa-Est BUNGALOW en briques relativement neuf, magnifiques chambres, vivoir, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain, chauffage à l'huile à air poussé, terrain paysagé, à quelques pas de l'église Sainte-Famille. $13,900 — Propriétaire transféré: également, maison moderne de 2 étages, 3 chambres à coucher foyer naturel, chauffage à l'huile, terrain paysagé: rue magnifique et tranquille sur chemin Belgrove.
$13,500 — $3,500 à compte
Coop 5548
6-2361
Thomas Shipman, courtier 17-157

$1,500 comptant, Basse-Ville
Côté de maison en brique, très propre, 3 chambres à coucher, belle cave, cour privée, possession 30 jours. 161 St-André, 7 à 9 soir seulement. 14-158

MAISON de deux étages, non meublée, 100 x 100. Prix raisonnable. Edward Henry, Deuxième Avenue, Chemin de la Montagne, Hull-Sud après 6 heures. 14-155

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau - 2-5751
Voulez-vous une maison double?
BASSE-VILLE — Rue Boteler, $15,500. Rue Cumberland, $13,000. Rue York. $10,000.
NEW EDINBURGH—Rue Creighton, $12,500 Ouest de la ville. Rue Spadina, $22,500. Rue Hamilton, $14,800.
Si vous préférez un 3 logis?
HULL, boul. Hadley, $21,000 — $8,000 requis. Rue Gauthier, $21,000 — $8,000 requis. Rue Laval, $13,000 — $6,000 requis.
ROCKLAND, rue Principale, $14,500 — $3,000 requis.
Où peut-être un duplex?
RUE Richelieu, $14,600 — $6,000 requis. Rue Columbus, $17,000 — $5,000 requis.
MAISONS simples de $7,000 à $17,000 dans presque toutes les parties de la ville
Plus d'information en signalant: 2-5751 ou le soir mes agents: Paul Tassé, 4-4125.
Ernest Lalonde PA2-5484.
Wilfrid Morris. 8-0898J. 14-300

CAMPEAU Construction Co. Ltd.
vous invite à visiter la
SUBDIVISION ELMVALE ACRES
Projet de 1,700 MAISONS
CONSTRUCTION DES 200 PREMIERES MAISONS MAINTENANT EN COURS.
BUREAU des VENTES CHEMIN SMYTHE
OUVERT de 10 a.m. à 9 h. p.m.
Directions: A l'est de Alta Vista, suivre les affiches.
MAISON OUVERTE AU PUBLIC A APPLEWOOD ACRES
Seulement quelques maisons disponibles pour occupations immédiate.
BUREAU des VENTES OUVERT de 10 a.m. à 9 h. p.m.
Direction: Sud rue Bank, passé Billings Bridge, tournez à gauche, rue Kilborn puis tournez à gauche sur Blossom Drive. Suivez nos affiches.
12 ATTRAYANTS MODELES DE MAISONS AU CHOIX
PAIEMENT INITIAL
Aussi BAS que $1,545
Paiements mensuels, $73 y compris les taxes.
Pour renseignements, signalez:
3-5959 2-9273
5-8494 6-4737
BUREAU CHEF
525, RUE BANK
5-1467 5-0701
14

MAISON à deux logis, neuve, à vendre. Tél: PR1-2454. 14-157

FUTURE SUBDIVISION
NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000. Dans Rockland Ont. S'adresser: Mme Dupont SH6-1122. 14-300

JOS LEBLANC (Courtier)
SH6-0331
Agent: Eugène Picard, 2-5863
ANGLE Cumberland et Clarence, duplex en brique, 2 chambres à coucher, $16,000
RUE CLARENCE — Grande maison, 3 étages en bonne condition, $16,000 — Termes.
RUE BOTELIER — Double en clapboard. Bon revenu, $6,000 — Termes.
BOULEVARD Hadley, Chemin d'Aylmer. Joli bungalow moderne en brique vivoir, salle à diner, 3 chambres à coucher, cuisine, garage et breezeway, terrain paysagé $15,800, bons termes.
BOULEVARD Hadley. Attrayant bungalow, "split level", grand vivoir, salle à diner 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile, garage. $17,500, comptant $5,500
DESCHENES Lakeview Terrace. Ranch bungalow très moderne, 3 chambres à coucher, terrain 100 x 200. près des écoles. $17,000, comptant $3,500 ou plus. 14-300

ANGERS Grande maison, peut facilement être convertie en triplex. $15 000: $6 000 à compte. PR7-6913 14-156

LOUIS FITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa
RUE PRESTON — Maison 3 étages, 5 chambres à coucher, salon, salle à diner cuisine grand sous-bassement chauffé à l'air chaud. Possession immédiate, $10,500. — $1,500 à compte. Noël Potvin, 4-3426.
WRIGHTVILLE Maison 2 étages avec sous-bassement comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, louée $55 par mois; 2 autres chambres au deuxième, eau courante et toilette, $35 par mois. Prix intéressant à $7,300 M. Lafrance, 3-5015.
CYRVILLE — 10 acres de terre ainsi que semi-bungalow 24x30, comprenant 5 grandes pièces et chambre de bain, soubassement, chauffé air chaud à l'huile. Garage double et remise. $11,500; $4,500 à compte — N. Potvin, 4-3426.
CHEMIN DE MONTREAL, ½ mille des limites de la ville. — Bungalow no 239 de 6 pièces et chambre de bain. Chauffage central équipé au gaz propane. Terrain 115x138. Prix, $11,500; $2,500 à compte — N. Potvin, 4-3426. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale - PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Jean-Marie Séguin, PR1-1427
Georges Groulx, PR7-8947
G.-H. Groulx PR1-1721
HULL, rue Archambault, duplex, un logis de 5 pièces et un de 6 pièces. Revenus annuels, $1,200. Prix: $16,000, $4,000 à compte.
HULL-NORD, boul. St-Joseph, sur terrain 283x144. Duplex et petite maison. Deux logis de 5 pièces et un de 3 pièces. $7,500. $2,000 à compte.
HULL, paroisse Saint-Raymond, bâtisse comprenant 2 logis et restaurant faisant gros chiffre d'affaires. Revenus actuels, $210 par mois. Prix: $14,700, $5,500 à compte.
HULL, boul. Taché. Site très résidentiel, maison brique de construction récente. Un logis assurant revenus mensuels de $80. Logement principal, 4 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, solarium, salle de jeux, grande cave, 2 chambres de bain complètes Le tout très moderne. Prix: $36,000. Termes.
WRIGHTVILLE, rue Bourque, maison fini stuc 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, grande cave, chauffage central. Prix: $11,000, $2,000 à compte, balance $95 par mois.
WRIGHTVILLE, rue Brodeur, maison de 3 chambres à coucher, salon, cuisine solarium, belle terrace, grande cave, chauffage central. Prix: $11,500. Termes avantageux
POINTE-GATINEAU, maison de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. Extérieur fini papier brique. Prix: $5,000.

Chalets
LAC STE-MARIE, chalet de 2 chambres à coucher, salon et cuisine. Construit en 1952. Prix: $2,400, $1,200 à compte.
PRES de STE-CECILE DE MASHAM, sur terrain 100 x 350, magnifique chalet d'été complètement meublé, 3 chambres à coucher, cuisine et salon, électricité dans toues les pièces. Prix: $5,000. Termes avantageux.

Terrains
HULL, boul. Moussette, 3 terrains adjacents de 50 x 80, près du nouvel hôpital. $1,500 chacun.
HULL, rue Caron, terrain 62 x 100. $2,750.
HULL, coin Caron et Labelle, terrain 50 x 98 $1,300.
HULL-SUD, Atholl Dune Drive, terrain 175 x 300. Prix: $2,500. 14-300

Exclusive Construction Co.
CONSTRUCTION générale, maisons en construction dans Cardinal Heights. — M Papineau, SH 6-0702 14-300

AYLMER, Qué., — Bloc comprenant magasins logis, rue Principale. Termes 3 8525. 14-156

ROCKLAND Ont. — Chalet hivérisé, $1,500 George Howith courtier, assurance, immeuble 2-5687 14-300

WYCHWOOD maison neuve été, hiver, gros filage planchers tuile, fournaise à l'huile. 4 pièces, $1,000 à compte $50 par mois. 3-7031. 14-153

PROPRIETE avec salon de beauté, bonne clientèle, village de campagne; cause maladie. Ecrire Case 32 Le Droit. 14-153

PROPRIETE A VENDRE — Mme Alphonsine Millette, 5e Concession, Cumberland, Ontario. 14-153

ANGERS, Route 8, maison moderne finie stuc 5 pièces, toutes commodités. G. Campeau, Tél. 5579. 14-154

4 LOGIS, modernes, finis brique, $4,000 à compte. 6 Richer, app. 3, Wrightville 14-156

MAISON ROMEO PIGEON
127 George Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
UNE des plus belles fermes à jardinage de la région d'Ottawa à 7 milles du Château Laurier, 70 acres, de terre, riche et légère. Grande maison moderne de 6 chambres à coucher, eau courante, gros filage, salles de bain et douche Granges, remises ateliers tracteur lourd d'un an, équipement complet, camion comme neuf, 400 couches chaudes. $43,000. — $20,000 à compte. Photo Co-op 5755. Agent, Eugène Lavoie, PR7-4071.
LAC DES FEES — superbement tenue cette maison de brique, 4 chambres à coucher avec cuisine et salle de bain modernes, garage en brique et breezeway, sur lot magnifique qui s'offre à $10,200 — $2,000 à compte. Agent, Eugène Lavoie, PR7-4071.
RUE FRIEL — grande maison de 6 pièces, dont 3 chambres à coucher. Système central à l'huile. $7,200. — $2,000 à compte. Agent, Eugène Lavoie, PR7-4071.
NOS SUPERBES maisons des Jardins MacKenzie King en bordure de la promenade du lac des Fées sont incomparables. $2,250 à compte. Bienvenue à la maison modèle de 3 à 9 h. p.m. Conrad Sigouin, agent. PR 7-8187 ou 8-6479
HULL — Terrain 45x100, coin Caron et Labelle. Demande $1,200. Conrad Sigouin — 8-6479.
DESCHENES — bungalow 2 chambres à coucher sur lot 50x100— $4,800 — $1,000 à compte. Conrad Sigouin, 8-6479.
DUPLEX-HULL — 1 logis de 3 pièces et chambre de bain — 1 logis de 4 pièces et chambre de bain. Chauffage eau chaude à l'huile. Près imprimerie Nationale $15,500 — $6,000 à compte. A. Richard, 5-5343.
COMMERCE — restaurant et épicerie avec logis. Basse-ville. Marchandise à vendre seulement $7,000 — $3,000 à compte. A. Richard, 3-5343
COTE-DE-SABLE — maison 3 étages en brique — 6 chambres à coucher: Chauffage eau chaude à l'huile. Photo 5412. Demande $22,000 — $10,000 à compte. A. Richard — 3-5343.
DUPLEX, imitation de brique, à Gatineau Mills. 2 logis de 5 pièces et chambre de bain. $10,500 terme. A. Richard, 3-5343.
PRETS sur hypothèques Nous représentons de bonnes compagnies. Informez-vous des conditions. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

30 ACRES de terre, Chemin Montréal, 10 milles d'Ottawa. Subdivisée en 32 lots de 15,000 pieds carrés. Demande $22,000. Conrad Sigouin, 8-6479. Agent: Maison Roméo Pigeon, 2-7384. 14B-300

LOT approximativement 39x96, eau, égoût, Rue Ducharme, PR1-1511. 14b-154

POINTE-GATINEAU — Terrains avec ou sans égout, $275 et plus. Termes. A. Patry. PR7-8557. 14B-161

EASTVIEW — Terrain près Chemin Montréal, avec eau et égouts. SH6-0267 14B-153

WOLF LAKE, 38 milles de Hull, 50 acres de terrain avec bonne maison, beau lac, pêche à la truite saumonnée, idéal pour construction de chalets. S'adresser: 7, Meunier, Hull Nord. PR 1-1408. 14b - 157.

A vendre (commerces) (15)

MONT-LAURIER Epicerie-boucherie licenciée, chiffre d'affaires $125,000, environ $15,000 de marchandises et fixtures; camion; magasin avec résidence attenante. Aussi à Mont-Laurier et région, 75 propriétés et différents commerces à vendre. S'adresser Donat Sirard, Rapides L'Orignal Comté Labelle. Tél: 204 15-162

TRES BON restaurant-épicerie, stock, équipement, bonne localité, 3-7429. 15-153

RESTAURANT-EPICERIE, stock, équipement, bonne localité, avec logis. Tél: 6-1844. 15-176

RESTAURANT, salle de billard, salon de barbier, avec grand logis attenant, commodités de ville, et logis à louer, arrangements faciles. S'adresser Edgar Rollin, Wendover, Ont. 15-158

Restaurant-épicerie, dans Hull. Tél: PR7-0194. 15-155

RESTAURANT EPICERIE, endroit idéal, près Drive-In, avec logis. Cause: maladie 853, boul. Saint-Laurent, Ottawa 15-154

A vendre (automobiles) (17)

LEBLANC MOTOR SALES
17 Reboul — PR1-3068
Garantie O.K.
Spécial de fin de semaine
1947 MERCURY, $295
1953 BUICK sedan
1953 MONARCH sedan, très propre.
1953 FORD Custom sedan.
1953 CHEVROLET coach.
3 CHEVROLET 1950, coaches et sedans.
2 PONTIAC 1949 très bon état.
2 FORD 1950; bon état.
1947 MONARCH très propre.
Plusieurs autres modèles de $50 à $200.
Conditions faciles de paiements. Ouvert jusqu'à 10h. le soir. 17-175

FAGAN MOTORS LTD
1954 PONTIAC sedan, radio, chaufferette.
1953 PONTIAC sedan de luxe, 2 nuances, 15,000 milles.
1952 PONTIAC 2 portières, état sans tache.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, radio, chaufferette.
1951 PONTIAC coach, radio, chaufferette.
Plusieurs autres. Si vous n'avez pas d'échange, venez nous voir. Aucune offre raisonnable refusée.
1345, rue Bank — 4-7195 17-155

1951 VAUXHALL, radio, chaufferette. Aubaine pour vente rapide, 117 Murray. 17-155

LE VENDEUR AU GROS DEBIT A OTTAWA
Nouvelles échanges tous les jours permettant le meilleur choix en ville.
CABELDU
Rue SPARKS près Lyon
5-3321 le soir 6-2722
17

N'ATTENDEZ PAS! Venez voir les aubaines en autos usagées au plus vaste parc d'autos usagées à Ottawa. Percy Carrière Automobiles. 565 angle des rues Rideau et Charlotte 3-8609. 17-300

1938 BUICK sedan pneus neufs. $110. Tél: 6-2531 17-156

Dentistes (78)

DR ROGER COTE B.A. D.D.S. Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville. Hull PR 7-7093 78-300

DR JACQUES PROULX chirurgien-dentiste Lundi mercredi, vendredi soirs: 7-8h.30. 214 boul. Saint-Joseph PR 7-5602. 78-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous) Tél PR 7-9536.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe. Tél. 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN 318-319 édifice Transportation, 48 rue Rideau Spécialités: yeux oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M. C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. les lundi et vendredi soirs seulement. 545, ave King Edward. Tél: 4-2938.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 112 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130 Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste. yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale. Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY chirurgien — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward Tél: 4-1622 Spécialité en chirurgie Consultations sur rendez-vous

DR. RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 170 Laurier-est, 2-1490.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement Consultations: 1 à 4 h p.m et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester Médecine générale Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires Pour rendez-vous téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L. M.O.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m 99 rue Montcalm. Hull Tél: PR 7-6616

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178 rue Laurier est Spécialité chirurgie osseuse fractures Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705

Dr V. SABETTA, 138, rue Cooper Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 8 p.m sur rendez-vous Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE 495 rue Clarence angle Charlotte Spécialités Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous Tél: 3-4101

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau Spécialité: maladie des enfants exclusivement Consultations de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille ...

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: 5-6895
1955 CHEVROLET Bel Air, sedan
1955 MONARCH sedan
1953 PONTIAC coach
1953 METEOR sedan.
1953 FARGO ½ tonne, livraison.
1953 CHEVROLET Sedan
1953 AUSTIN sedan
1953 MERCURY décapotable.
1952 CHEVROLET sedan.
1952 M.G. convertible
1952 FORD coach
1951 CHRYSLER sedan
1951 AUSTIN sedan
1951 HENRY J., coach.
1951 METEOR convertible, toit dur.
1951 PANTHER (motocyclette) $350.
1951 METEOR coach, $945
1951 CADILLAC sedan équipée.
1951 PONTIAC sedan
1950 FORD décapotable.
1950 STUDEBAKER sedan.
1950 MONARCH convertible
1950 OLDSMOBILE 88 sedan.
1950 CHEVROLET coach
1950 PONTIAC sedan
1950 METEOR coach
1950 METEOR sedan équipé, $745
1950 MONARCH sedan, $795.
1949 CHEVROLET sedan.
1949 AUSTIN sedan
1949 HUDSON coach $395.
1949 PONTIAC coach
1947 CHEVROLET pick up, $495.
1947 DODGE panneaux, ½ tonne $149.
1947 CHEVROLET coch.
1941 FARGO 3 tonnes, avec bascule. $395
1941 DODGE coupe Licence de Québec $149.
1939 FORD coach $75
1931 PLYMOUTH $39.
LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves.
Aucun comptant requis.
LAROCQUE Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-300

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — 4-4626
537 Rideau — 4-1834
1954 Buick spécial sedan 4 portes, Dynaflow entièrement équipée; un peu plus de 6,000 milles. Prix coûtant $3,675; prix de vente $2,395.
1953 Chevrolet sedan 4 portes; très propre $1,495.
1953 Chevrolet de luxe, 5 places, club coupé, $1,495.
1953 Ford Customline sedan, exceptionnellement propre. — $1,395.
1952 Chevrolet de luxe, 5 places, club coupé, entièrement équipée. $1,295
1951 Chevrolet coach de luxe, très propre. $1,095
1951 Dodge 5 places, club coupé. $995.
1950 Chevrolet de luxe; 6 au choix de $695 à $895.
1948 Chevrolet sedan, 4 portes, entièrement équipée. $575.
1947 Chevrolet; 6 au choix; sedans et coaches. $475 et plus.
1947 Buick Super sedanette deux portes, entièrement équipée; comme neuve. $695.
1939 Plymouth coach; peinture d'origine: moteur remis à neuf; pneus neufs. $195.
1938 Ford sedan. peinture d'origine; un propriétaire; garantie; il faut la voir.
1951 Chevrolet pick-up ½ tonne, cabine de luxe; il faut le voir.
1950 Chevrolet pick-up, ½ tonne. $475.
1951 Austin A-40 sedan, radio et chaufferette. $495.
1951 Prefect coach. $250.
1950 Vanguard sedan 4 portes; excellent état. $395.
1950 Morris Minor décapotable. $395.
OUVERT jusqu'à 9h.30 p.m. pour vous accommoder. Comptant, échange ou termes.
17-300

REUBEN'S AUTO SALES
Un grand terrain pour vous servir
452 Rideau, angle Chapel, 5-2055
1954 Ford coach 12,000 milles; pneu de rechange jamais utilisé; radio et chaufferette. $1,695.
1953 Mercury coach 2 teintes, radio, chaufferette, pneus à parois blanches. Très propre. $1,595.
1953 Pontiac Laurentian 6 cylindres sedan. Aucune tache. Licence Québec. $1,595.
1953 Chevrolet Bel Air sedan, 2 teintes: bas vert, haut blanc. Licence Québec. $1,595.
1953 Meteor Custom coach, radio et chaufferette; un seul propriétaire. $1,450.
1952 Ford sedan, 2 teintes, chaufferette. Licence Québec. Aujourd'hui seulement, $1,295.
1952 Ford Customline sedan, en très bon état. $1,195.
1952 Meteor automatique sedan, radio, chauferette. Licence Québec. Spécial d'aujourd'hui $1,095.
1951 Buick sedan de luxe, Dynaflow, radio, chaufferette, deux teintes; pneus à parois blanches. Licence Québec. $1,295.
1951 Ford Victoria, toit dur; deux teintes; nouveaux pneus "tubeless" à parois blanches. Comme neuve $1,295.
1951 Chevrolet de luxe, coach et sedan Radios et chaufferettes. Votre choix à $1,075.
1951 Meteor Custom coach, deux teintes. $895.
1951 Nash Statesman sedan, avec accommodation de lit. $895.
1950 Chevrolet torpedo 2 portes, véritable voiture de famille. $795.
1950 CHEVROLET De luxe, sedan. Radio, chaufferette, autre extra. Un seul propriétaire. $895.
1949 MONARCH sedan, radio, chauffrette. Doit être vue. $895.
Véritable voiture de famille. $795.
1949 Meteor et Ford sedans, radios et chaufferettes. $695 et $775.
1948 Chevrolet Fleetmaster sedan. Seulement $450.
1948 Ford pick-up ½ tonne; très bon état. $395
1940 Ford pick-up ½ tonne. $150.
AUTOS ANGLAISES
1953 HILLMAN sedan, 9,000 milles. Comme neuve. $895.
1950 HILLMAN sedan. Un seul propriétaire. Comme neuve. $600.
1953 MORRIS Oxford sedan, 16,000 milles. Un seule propriétaire. $795.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. Echanges, conditions faciles acceptés. 17-300

1939 OLDSMOBILE coupé, parfaite condition, licence, Québec 1955. $175. PR7-3300.
17-154

1953 CHEVROLET Bel Air sedan, 4 portes, entièrement équipée, excellent état $1,695 Echange et conditions de paiements acceptés. Roméo Lajoie, 4-0280.
17-300

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon, 127 George. 2-7384.
17-300

A vendre (automobiles) (17)

1949 AUSTIN. Très bon état. $300. PR7-5323. 17-154

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat Venez nous voir pour détails avant d'acheter
AURELE-J HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

1953 CHEVROLET station wagon, 8 places; excellent état; entièrement équipée $1,495. Echanges, conditions de paiement acceptés. Roméo Lajoie, 4-0280.
17-300

1952 MERCURY, spécial de luxe, toit dur, pneus blancs, tout équipé, $1,775. 26a Marier, Eastview. SH6-8917. 17-156

BIEN SUR!!
VOUS AVEZ
LE MOYEN
D'ACHETER
UNE
AUTO USAGEE
"D'ACHAT SUR"
AU
PRIX DE GROS
CHEZ
CANADA
MOTOR SALES
Ce sont des
AUBAINES
AUTHENTIQUES
que vous ne pouvez vous permettre de manquer...

1949 METEOR Tudor	$850
1949 DODGE, coupé	$777
1949 NASH, sedan	$650
1949 MERCURY, coach	$747
1950 MERCURY, coach	$850
1950 FORD, sedan	$850
1951 PLYMOUTH, coach	$850
1952 MONARCH, sedan, transmission automatique	$1,547
1952 CHEVROLET, sedan, chaufferette climatiseuse	$1,297
1952 NASH, Station Wagon	$997
1952 FORD, Ranch Wagon	$1,575
1950 MERCURY, sedan, "overdrive"	$1,147
1952 CHEVROLET, sedan	$1,297
1951 MERCURY, sedan	$1,025
1951 FORD, sedan	$975
1952 FORD, sedan	$1,250
1952 STUDEBAKER, sedan	$1,150
1952 CHEVROLET, toiture rigide	$1,295
1953 FORD, sedan Customline	$1,475

Toutes les autos sont d'un état exceptionnel et munies de bien des extras...

CANADA
MOTOR
SALES
(Ottawa) Limited
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, rue SPARKS
Tél.: 2-7354 — Ouvert le soir

PARC
D'AUTOS USAGEES
470, RUE RIDEAU
6-2184
17

1939 CHEVROLET sedan, en parfaite condition. 300 St-Rédempteur, Hull. 17-155

A vendre (divers) (18)

AMEUBLEMENT de cuisine, 6 morceaux — $25. Studio 3 morceaux — $50. N. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

ASSORTIMENT complet d'accessoires pour marchand de tabac, comprenant vitrines de murs et de planchers, genre étagère, en bois dur. Aubaine. Adressez-vous chez William Goldstein & Cie, 52 Sparks, 2-7306. 18-157

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés — 89 Clarence. Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendres de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products. 6 Dumas Hull. PR 7-1684 18-300

BOIS de service, $40 en montant, portes et châssis, 2 vitres, panoramiques, 4x6. Briques, tuyaux ½ pouce à 2 pouces. Réfrigérateur 20 pieds cubes, $40. Tuyaux d'égout Pierre de taille, etc. 1 Amherst-est, près des carrières. PR7-4957. 18-158

BRIQUES usagées $5 le gros voyage. 125 Slater. 18-159

BUFFET antique en acajou un vrai beau meuble. $125 G H. Johnson, Département des meubles antiques 111 rue Murray. 5-5147. 18-300

2 BUREAUX, 2 divans, table d'extension pour camp, 125 St-Jacques, PR7-1550 18-155

CENTRE DE MUSIQUE
INSTRUMENTS musicaux et chansons pour les camps. Chants, cartes, décorations pour mariage. 318 Rideau. 4-0291. 18-154

CHALOUPE neuve S'adresser: 227 Guigues, Ottawa 18-154

CHALOUPE presque neuve, et moteur "Mercury" 7½ forces $100 les deux. S'adresser Gérard Régimbald, rue Catherine, Rockland, Ont. 18-155

CHESTERFIELD-LIT meilleure qualité, marron frise couleur écorce, fonctionnant facilement, prix régulier $288, se vend $238. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray 5-5147. 18-300

COMMODE antique en cerisier, très large bonne condition, $65. G. H. Johnson Furniture Ltd., Département des meubles antiques, 111 rue Murray. 5-5147. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité. $6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations Roy Typewriter, 187 Principale, Hull. — Tél. PR 7-3012. 18-300

ENSEMBLE chesterfield, 3 morceaux, frise de pure laine, plein de ressorts, prix régulier $259. prix de vente $189. G. H. Johnson Furniture Ltd. 111, rue Murray. 5-5147 18-300

ETAGERE antique sculptée à la main de manière élaborée, en bois de teck chinois, hauteur environ 70" largeur 41". $250. Magasin de meubles G. H. Johnson Ltd., département des articles antiques, 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

FILIERES, 4 tiroirs, 5 tiroirs grandeur de lettre ou de dossiers légaux tout acier, excellent état, $25 chacun et plus. G. H. Johnson's Furniture Store. 111 rue Murray à l'ouest de Dalhousie près Marché By. 5-5147. 18-300

GATINEAU — Meubles, très bon état. Mobilier cuisine chromé, complet; poêle électrique combiné, "Gurney" etc. MO3-4708. 18-155

ARTICLES USAGES
MAIS... EN
BONNE CONDITION
1. Des bancs de chapelle en bois franc 6 à 8 places
2. Machines de réfrigération "Cie Linde" capacité: 15 tonnes
3. 2 machines "Ultra-Violet" à $50 chacune
4. 2 tentes d'oxygène (à glace) $100 chacune
5. Des bassinettes
6. Des cabinets chauffants neufs
7. Des cabinets à instruments
8. Table d'opération en excellente condition $150
9. Des poêles à gaz, etc., etc.

S'ADRESSER
HOPITAL GENERAL
ECONOMAT — 2-0625
18

LIT juvénile. PR7-3075. 81 Emond, Wrightville. 18-30 juin, 5 juillet

LOUEZ un réfrigérateur électrique, $5 par mois G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147 18-300

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray Tél: 2-3943. 18-300

(A vendre (divers) (18)

VENTE DE MOBILIERS DE CUISINE CHROMES

Mobilier chromé de 5 pièces — table et 4 chaises; table à extension centrale de 30". Gris et rouge seulement. Rég. 59.95, pour seulement $47.95

Mobilier chromé de 5 pièces — table et 4 chaises — table à extension centrale de 30". Chartreuse seulement. Rég. 69.95, pour seulement $57.95

COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"
403, rue Bank 6-2371
18

MATELAS avec ressorts intérieurs, toutes les grandeurs, $19.95 chacun en montant. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray 5-5147. 18-300

MOBILIERS de chambre, acajou bureau double, miroir (plate glass), étagère pour livres, grand ouffet à tiroirs, acajou rouge ou Seamist. Rég. $349 pour $239 G H Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

LIQUIDATION
... de meubles d'échange, maintenant en cours jusqu'au 16 juillet. Nous vendons plusieurs articles à prix d'achat et un léger supplément pour frais de manipulation.

BUFFETS DE SALLE A MANGER, ch, et plus $4.95
BUFFETS A DEJEUNER et plus $6.95
COIFFEUSES et plus $4.95
MOBILIERS DE CHESTERFIELD, et plus $7.95
ENSEMBLES DE SALLE A MANGER, et plus $39.00
LITS, tout acier, et plus $3.95
POELES à CHARBON et à BOIS, et plus $8.95

ET
... 100,000 autres item. Entrez et visitez. Ce département a un étalage d'une rue à l'autre.

Satisfaction garantie sur tous articles ou argent remis.
N. B. On peut toujours faire mieux pour du comptant.
Visitez le plus grand département d'échanges en meubles d'Ottawa.
Ouvert 6 jours par semaine.
Notre personnel pour la vente parle 6 langues, à savoir, le français, l'italien, l'ukrainien, le polonais, le russe et l'anglais.

G. H. Johnson's Furniture Ltd.
DEPARTEMENT DES ECHANGES
111, RUE MURRAY
Juste à l'ouest de Dalhousie
5-5147
Bas coût d'exploitation — Bas prix
18

MOBILIER complet de salon, très bon état, $150. PR7-2362. 18-154

MOBILIER, salle à diner, radio combiné, poêle électrique, sofa-lit. Après 5 heures. PR7-3480. 18-155

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334 18-300

PAPIER brique rouge vin, 6 carrés, points de métal; meilleure qualité, moitié prix. Tél. 8-4147R. 18-155

PIANO en très bonne condition à vendre. PR7-9241. 18-153

POELE électrique "Beach" a vendre Sig. PR7-7600 18-156

POELE à l'huile $15. Signaler: PR7-7768. 18-155

POELE bois-charbon, combiné huile, presque neuf, aubaine, aussi poêle électrique 'G.E." 5-3102. 18-157

RABAIS aussi importants que 30 p.c. sur meubles et accessoires chez Johnson's Furniture. Nos vitrines font toute une longueur de rue et débordent d'articles de réputation établie Termes 10% à compter dans la plupart des cas et 2 ans pour payer. Vos vieux meubles ou accessoires acceptés comme versement initial ou en partie Les réductions de prix chez Johnson sont authentiques On donnera gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente Notez les item échantillons annoncés un peu partout dans les pages d'annonces de ce journal. G H Johnson's Furniture Store 111, rue Murray juste à l'ouest de Dalhousie. 5-5147 Frais d'exploitation peu coûteux, veut dire bas prix. 18-300

A vendre (divers) (18)

PORTES de toutes sortes, neuves et usagées; moustiquaires, rouleau 4' large x 16 long, $1.00 — Thibault, 63 St-Florent. PR7-9120. 18-300

RANGETTE avec thermostat, en parfaite condition, raisonnable, PR1-1267. 18-154

Réfrigérateur "Racine" grandeur 8.5 — 5 ans d'usage, en parfaite condition. Tél: PR7-3223, 35, rue Viger, Hull. 18-153

REFRIGERATEURS 35c par jour, modèles flambant neufs 1955, pour seulement $1 par mois après un léger paiement initial, prix de vente $209 pour les modèles de 7 pi. cu. Garantie de manufacture de 5 ans, en plus de notre propre garantie d'un an Votre réfrigérateur ou ameublement actuel accepté comme paiement initial ou paiement initial partiel. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 rue Murray 5-5147 18-300

STEAK maker, réfrigérateur, pour Coke, M. Albert Boisvenu, Orléans, Ontario, SH6-6496. 18-154

TAPIS toutes les grandeurs, toutes les couleurs. Axminsters Wiltons, Broadlooms, poils tordus Rabais spéciaux G H Johnson's Furniture Ltd., 111 rue Murray. 5-5147. 18-300

TAPIS 12 x 9, 8 x 6, aussi tapis de passage de 18 pi. de long, presque neufs Tél. MU4-5033. 18-153

TELEVISEUR combiné avec radio et tourne-disques à 3 vitesses, noyer, prix rég: $599, prix de vente $289. G H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

VALISES, entièrement renforcies, poignées de cuir solide, 28 pouces de long 15 pouces de profondeur et 12 pouces de haut. Chacune $2.95 Nous avons un choix de 600. G. H Johnson Furniture Ltd., département des échanges, 111 rue Murray 5-5147 18-300

VENTE à l'encan, 7, rue Hôtel-de-Ville, Hull. Beaucoup d'articles de tous genres, meubles, etc. Commencant samedi 2 juillet. 18-154

WHIZZER en bonne condition, 7 Lambert, près Primco, Hull. 18-155

2 "WHIZZER" en bonne condition, à 15, rue Lois, Hull. 18-154

A vendre (ou à échanger) (19)

TERRAIN à vendre ou à échanger, J. Larose. Ripon, Qué., ou s'adresser 144 Ste-Cécile, Eastview. 19-153

WRIGHTVILLE, Restaurant nouveautés avec propriété excellent coin pour tout genre de commerce, échangerais pour maison ou Duplex, cause santé. PR7-6153, ou casier 76. Le Droit. 19-153

A louer (logements) (22)

1 AOUT, Hull, central, 3 pièces, moderne, chauffé éclairé; poêle, réfrigérateur; couple, $75. 88 Maisonneuve, Hull. 22-157

APPARTEMENT 3 pièces avec chambre de bain privée. Libre Pour adultes seulement. PR7-9164. 22-156

APPARTEMENT 3 pièces chauffées éclairées, entrée privée, pour couple. 53 Barrette près Beechwood, Eastview 22-156

APPARTEMENT 3 pièces chauffées, $65. 102 St-Etienne, PR7-5854. 22-155

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, poêle, réfrigérateur, chauffé, $85. 2-9983. 22-157

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, dans New Edinburgh; possession 1er août. Adultes. 6-1925. 22-154

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et chambre de bain, $60. 12 Viger, PR7-4179. 22-154

APPARTEMENT neuf, 5 pièces, chauffé. Accepterais un enfant. Près nouvelle imprimerie, $75. 9 Gauthier, Hull 5-8370. 22-156

APPARTEMENT 1er août — 2 chambres à coucher, chauffé. $80. PR 7-3756. 22-155

APPARTEMENT neuf, chauffé, 2 chambres à coucher; excellent sous tous rapports — 35 Viger, Hull. PR7-1502 22-300

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain privée. Signaler: PR7-8307. 22-155

BUNGALOW neuf, 3 pièces, salle de bain, chauffé, Pointe Gatineau, bord rivière, $55. 59 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR 1-3091. 22-155

DESCHENES — Appartement neuf, 3 pièces, 95 St-Jean-Baptiste. Tél: PR7-1500. 22-154

DUPLEX 4 pièces, $40. 108 boul. Sacré-Coeur, PR7-5176. 22-157

DUPLEX (haut) près Basilique, 4 pièces, 2 balcons, 2 grands placards, bain douches; 1er septembre ou 1er octobre, $85. 3-7284. 22-154

A louer (logements) (22)

DUPLEX 4 pièces, solariums, libre, 39 boul. St-Joseph, Hull. 22-155

DUPLEX (bas) chauffé à l'huile. Nouvellement décoré, garage. Conviendrait à couple qui travaille ou avec bébé. Entre 7 et 9 . 5-7020. 22-155

GATINEAU, grand logis chauffé, vacant, 3 chambres coucher, $80. 290 Elm, MO 3-5856. 22-158

LIBRE 1er septembre, appartement, chauffé central, 2 chambres à coucher grand vivoir, salle à diner, den, cuisine moderne, salle de bain complète, balcons, $100. 3-6418. 22-155

LOGIS, 3 pièces, chauffées, gros filage. Ste-Rose de Lima. MO 3-4467. 22-154

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé, $58, près des statistiques, libre immédiatement. 8-1576W. 22-154

LOGIS, 3 pièces, possession immédiate. 24 Mance, Hull, PR1-3176. 22-155

LOGIS 3 pièces Signaler: PR7-6756. 22-155

LOGIS, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, eau chaude, cave, vérenda. Prêt 1 août. 238 Oak, Gatineau, S'adresser: 143, 3ième Ave, MO3-5570 22-157

LOGIS 3 grandes pièces et chambre bain. 70, Bolton, après 5 heures. 5-6873 22-155

TELEVISEUR combiné avec radio et tourne-disques à 3 vitesses, noyer, prix rég: $599, prix de vente $289. G H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

LOGIS 2 pièces bas, entrée privée, éclairé. Noé Labrie, rue Labrie, Cyrville. 22-154

LOGIS 4 pièces $35 346 Bréboeuf, Gatineau. 22-153

LOGIS — 237 Boulevard St-Joseph; adultes seulement. Tél: PR7-4714. 22-155

LOGIS moderne pour 2 adultes. Salle de bain complète, balcon, stores vénitiens, gros filage. 269 Maisonneuve, Hull. PR7-7730. 22-162

LOGIS, haut, 3 pièces, toilette, fournaise et réservoir à l'huile fournis. Adultes. Wrightville. PR7-5665. 22-154

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, cuisine et chambre de bain en tuile, $70. 39 Verdun, Hull, PR7-7034. 22-300

LOGIS, 3 pièces dont salon, cuisine, chambre à coucher, salle de bain. 262 Emond Eastview. 3-6858. 22-155

LOGIS comprenant chambre et cuisine, chauffé, éclairé. 98 Delormier, Wrightville, 5-5649. 22-155

LOGIS, 5 pièces, nouvellement décoré, $80. Chauffé. Tél. PR7-1496. Libre 1er juillet. 22-153

LOGIS, 3 pièces bas, $45. Moderne. Signaler PR7-7187. 22-153

LOGIS, 2 pièces haut, en avant, semi-privé, chauffé, éclairé, pour couple ou personne seule. Libre. 76 St-Antoine Pte-Gatineau. PR7-9038. 22-153

LOGIS, 2 pièces, chambre de bain, entrée privée S'adresser 35 Scott. PR7-4978 22-153

LOGIS, 3 pièces à Pointe-Gatineau. Libre 1er juillet. PR7-3145. 22-153

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, bas. Signalez: PR7-2992. 22-157

RUE Wellington Hull. Endroit spacieux et idéal pour commerce à louer pour $90 par mois à partir du 1er août. PR1-1853; PR7-5200. 22-300

SOUS-SOL, chauffé, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, rue Langevin, Hull. PR7-3993 22-154

WRIGHTVILLE, logis chauffé, chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète. Libre 1er août. 53 Amherst. PR7-3448. 22-155

WRIGHTVILLE — Duplex moderne, chauffé $70 par mois. 98 Ste-Marie, après 7 heures. 22-155

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée. 208 Friel, près Rideau. 23-154

2 CHAMBRES dans maison neuve, Eastview, possession 1er août. 6-1925. 23-154

CHAMBRE meublée hommes seulement. 70, Bolton, après 5 heures. Tél. 5-6873. 23-155

CHAMBRE meublée, entrée privée; $5 par semaine. PR7-8885. 23-155

CHAMBRE, cuisson légère, réfrigérateur, poêle fourni. Raisonnable. 3-2926. S'adresser à 61 Murray entre 4 et 7 h. p.m. 23-155

2 CHAMBRES meublées avec permis de cuisson 387 St-Patrice. 23-155

2 CHAMBRES non meublées dans appartement, 1 ou 2 dames, tranquilles qui travaillent; près autobus, permis de cuisson. Après 6 heures PR7-7678. 23-157

CHAMBRE nouvellement décorée, meublée ou non Tél: PR7-1055. 23-155

CHAMBRE à louer. Sign. PR7-2833. 23-155

CHAMBRE, hommes, $5, semaine. 31 boul. St-Joseph. PR7-5176. 23-157

CHAMBRES — 93 Victoria ou 132 Notre-Dame, Hull. Tél: PR7-3337. 23-157

CHAMBRE et cuisine meublées pour un couple, 410 Daly. 23-154

CHAMBRE pour personne seule, permis de cuisson. 35 Labelle. 6-1789. 23-155

CHAMBRE éclairée, privilège de gril. Basse-Ville. 63 Williams. 23-161

GRANDE chambre pour un ou deux hommes; douche, bon foyer. 106 Leduc, Hull. 23-155

A louer (chambres) (23)

GRANDE chambre propre pour personne tranquille, 150 Clarence. 23-154

DEUX chambres propres, chauffées, éclairées, $35. Tél: PR7-4242. 23-155

3 CHAMBRES non meublées. Signaler 8-2533. 23-155

A louer (divers) (24)

ROBES mariees filles d'honneur, soirée, voiles diadème, mantes fourrure PR 7-7980 24-300

ROBES de soirée mariées filles d'honneur tout dernier cri Tél 4-2253 634 Saint-Patrice 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles, habits, tuxedo, etc Modes courantes. Salon Martin, 163 Bolton, 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes 160 Leduc. Hull PR 7-2861 26-300

CHAMBRES et pension dans maison privée, hommes. Signaler PR7-6736. 26-156

CHAMBRE et pension pour messieurs. S'adresser: 50 Brébeuf, Hull. 26-158

CHAMBRE et pension pour 2 hommes de préférence; central, Hull, PR1-1116. 26-154

CHAMBRE et pension pour hommes, S'adresser 292 Lajoie, Eastview. 26-153

CHAMBRE et pension dans famille privée (pension si désirée). 5-2219. 26-154

Villégiature (26A)

AUX VIEUX PINS — Chalet à louer, électricité Appeler: MO3-5523. 26A-176

BAIE CONSTANT, attrayant chalet de 2 chambres, meublé, poêle électrique. $150 pour la saison, 2-3014. Richardson. 26A-154

LAC-DES-PLAGES: — Chalets à louer. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet Ont. Tél: 3833. 26A-15 août

CHALET à louer Blue Sea Lake, 2 premières semaines de juillet et 2 dernières semaines d'août. PR1-1641. 26A-153

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon.
Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Jean-Marie Séguin, PR1-1427
Georges Groulx PR7-8947
G.-H. Groulx, PR1-1721

LAC STE-MARIE chalet de 2 chambres à coucher, salon et cuisine. Construit en 1952, $2,400, $1,200 à compte.

DESCHENES, 10 minutes du centre de Hull Chalet de 2 chambres a coucher salon, cuisine, toilette, eau chaude et froide. Le tout complètement meublé, réfrigérateu et poêle électrique compris. Prix, $4,500.

PRES STE-CECILE DE MASHAM, sur terrain 100 x 350, magnifique chalet d'été complètement meublé, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, électricité partout Prix, $5,000. Termes avantageux 26A-300

MAISON d'été à louer, par semaine ou mois 35 milles d'Ottawa. Poltimore, Qué. PA2-2755. 26A-150

CHALET à louer Luskville; électricité; plage de sable. 3-3264. 26A-161

CROW'S NEST chalets meublés, fin de semaine à la semaine ou au mois. 4-1423. 26a-169

CRYSTAL BAY — Chalet à louer, 3 milles de Britannia, meublé. Bord de l'eau, 3 chambres à coucher, vivoir, véranda grillagée, toilette, eau courante, téléphone, réfrigérateur, fournaise à l'huile, électricité, grand terrain entretenu, jeux pour enfants, chaloupe. 6-5889. 26a-155

LAC LA PERDRIX, via Pointe-Gatineau: camps à louer. S'adresser samedi dimanche, M. Desaulniers, même endroit. 26A-170

BORD DU LAC BLUE SEA
GRAND chalet, 7 pièces, meublé tout fourni; chambre de bain, eau chaude ou froide, toutes commodités de ville; belle plage, bonne pêche Taux: une semaine $50, 4 semaines $175 Tél: PR7-3523. 26A

CAMPS à louer, meublés, eau courante, électricité chaloupes. PR 7-5989. 26A-154

LAC SIMON — 6 chalets à vendre ou à louer Saison, semaine, fin de semaine Electricité, plage. Informations MO3-5854. 26A

LAC McGregor, chalet meublé à vendre. PR7-5534, avant midi. 26A-158

LUSKVILLE — Chalets d'été éclairés à louer au mois ou à la semaine PR7-6516. 26A-159

LAC SIMON, site idéal pour vacances: chambre ou chalet avec pension. 3-7095 soir. 26A-165

LOUIS TITLEY
18 Rideau, Ottawa. 3-1168
MANIWAKI Lac 31 Milles: Chalet 22x30, partiellement équipé; véranda 7x30 grillagée, ainsi que hangar a bateau, double, 25x30, sur terrain d'une acre. Privileges $5,000; termes. N. Potvin. 4-3426 26A-300

MAISON D'ETE complètement équipée dans Gatineau, avec bateau Peterborough de 15 pi., seulement $2,000 Conrad Sigouin, 6475 Agent: Roméo Pigeon, immeuble 2-7384. 26A-300

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes, meublés, fournitures de lits, ustensiles; électricité eau courante, toilette intérieure; plage magnifique Tél: PR7-3522. 26A-300

PETIT campement à Twin Lake, Qué. Grand terrain, $650. Signaler: PR7-9742. 26A-154

Occasion d'affaires (27)

GARAGE à vendre, propriété, équipement et renommée. Près Boul. Gamelin, Hull Sud $10,000 L. B. Bonell Courtiers Tél: 4-3988. 27-153

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs, Vitres installées. — 814 rue Wellington Tél: 8-0310. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service, 2-0892; pièces, 5-1303. 29-mar., jeu.

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles empaquetage envois déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. Tél: PR 7-8944 30-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage Fermé le samedi — W Sparks & Son Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

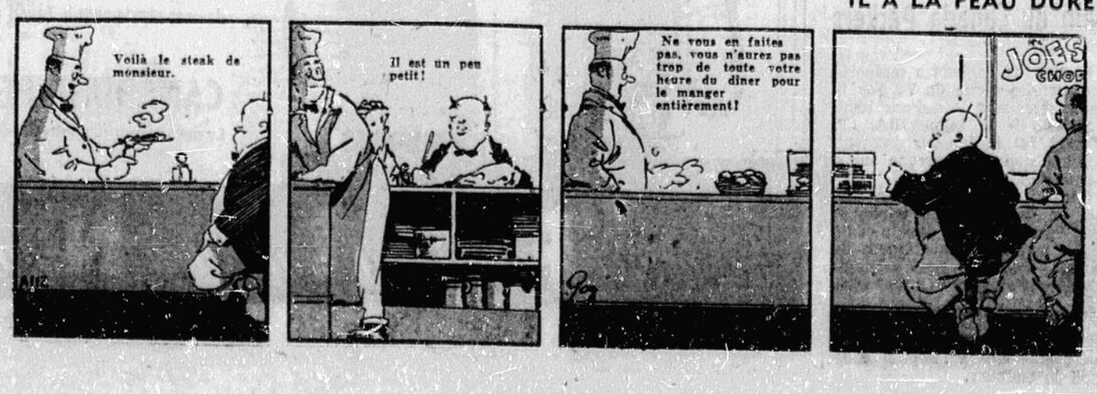
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES
ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues après 8 h 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP

IL A LA PEAU DURE !



Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame, Hull. PR1-2144. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur. $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR1-1988. 31-154

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

SPECIALISTE EN TV RÉPARATIONS de tout genre. Service 24 heures — 180 Eddy, Hull. 6-2163. 31-300

Combustible (32)

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR 7-1143 32-300

SLABS bois mou $10; gros voyage $3.50; slabs bois franc, $16; gros voyage $5. Tél: PR 7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE HUILE distillée 21.3; réservoirs à l'huile, neufs 200 gallons, $30. Installation de brûleurs à l'huile, 1, rue Walker — PR7-7386. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

ARGENT obtenu rapidement strictement confidentiel ville, campagne, première hypothèque. Ecrire 2037 St-Denis, Montréal, HA-1419. 37-158

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$20 à $2.500
Tél.: 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Argent demandé (37A)

VENDRAIS première hypothèque, $5,300 à 6% d'intérêt, PR7-3436. 37A-154

Personnel (39)

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR7-4102 ou 4-7851 39-154

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½, Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales Cartes de Noël. — 86 Gloucester. Entre Metcalfe et O'Connor. Tél: 2-2335. 43-300

Electriciens (55)

DEZIEL ELECTRIQUE Entrepreneur électricien. — Tous genres d'installations. 173 Notre-Dame, Hull. PR1-1557. 55-158

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy. Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5 rue Fontaine. — PR 7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Réparations (63)

LESSIVEUSES BEATTY Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
RÉPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés 63-300

Monuments (69)

200 monuments à 10% de réduction
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Avant d'acheter venez comparer nos prix Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve Hull PR7-5822. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375 chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-3464. 69-300

Ted Williams de retour au jeu

NEW-YORK (P.A.) — Ted Williams, toujours le meilleur cogneur dans le monde du baseball en dépit de ses 37 ans, est heureux d'avoir changé d'idée au sujet de la retraite.

Le grand frappeur des Red Sox de Boston vient tout juste de se rétablir d'une infalmmation musculaire dans le dos et se dit tout fier de sa moyenne au bâton. Il a avoué qu'il jouerait tant qu'il pourra aider son équipe.

"J'ai encore des douleurs au dos, dit Williams avant le programme double d'hier, et mes jambes ne sont pas trop bonnes quand j'essaie de courir beaucoup. A part cela, je me sens comme neuf, mieux que peut-être les saisons passées".

Gerry Drouin défait Savoie

QUEBEC — (P.C.) — Gerry Drouin, 23 ans, de Québec, a remporté, hier soir, une décision unanime de dix rounds sur Armand Savoie, 26 ans, l'ancien champion poids léger du Canada.

Drouin pesait 145 livres, Savoie 141¾. Aucune chute au plancher ne fut enregistrée dans cette bataille à laquelle assistèrent 2,473 personnes.

Dans une rencontre préliminaire, Dexter Connors, de Montréal, a enregistré un knockout technique aux dépens de Fernand Drouin, de Québec, à la 10e seconde du quatrième round.

Vern Stevenson, 162 livres et trois quarts, d'Ottawa, a knock-outé Roland Lemoyne, 168 livres et quart, de Québec, à 2.55 du cinquième round.

Le 191e circuit de Hank Sauer

CHICAGO — (P.A.) — Hank Sauer s'est fait un chemin vers la troisième place chez les cogneurs de circuits des Cubs de Chicago.

Quand Sauer a frappé la première balle lancée par Art Fowler dans la joute d'hier entre les Cubs et Cincinnati, dans la cinquième manche, il réussissait son 191e circuit avec les Cubs.

Il dépasse ainsi Hack Wilson qui en avait frappé 190. Gabby Hartnett est le meilleur de tous les temps avec un total de 231 et Bill Nicholson est second avec 205.

Sauer a frappé 237 coups de circuit depuis qu'il évolue dans la Ligue nationale, 46 avec Cincinnati et les autres avec Chicago.

Remerciements (74)

Mme BONIFACE Lavigne remercie tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie lors de son deuil récent, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, cartes ou assistance aux funérailles. 74-153

REMERCIEMENTS à Saints Jude pour faveur obtenue. R.D. 74-153

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Construction d'un mess ordinaire combiné, Station du C. A. R. C., Uplands, Ont. Dossier 122-7-U1-47.

Des soumissions scellées, clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné, pour le projet exposé plus haut, seront acceptées jusqu'à 3h. p.m. (heure avancée de l'Est),

LE JEUDI 28 JUILLET 1955.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront obtenir de la Section des plans de la D. C. L., Local 156, à l'adresse indiquée ci-dessous, les plans, devis et formules de soumissions. Un dépôt de $100.00 payable à la Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Le dépôt sera confisqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état, le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront exposés aux Builders' Exchanges à Ottawa, Montréal, Toronto, Kingston, D. C. L. Toronto Branch Office, de même qu'à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules approuvées et accompagnée d'un dépôt de sécurité tel qu'exigé dans les documents de soumission. Le but de ce dépôt est d'indemniser le propriétaire contre la perte, advenant le refus de l'heureux soumissionnaire d'accomplir le travail, après l'acceptation de sa soumission.

Nous ne nous engageons à accepter ni les soumissions les plus basses ni aucune autre soumission.

J. D. Jennison, Secrétaire,
Edifice temp. no 4, 56 rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET LE LOGEMENT — SOUMISSION —

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à la teneur et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2 h. p.m., h. a. de l'est,

LE MARDI 19 JUILLET 1955.

En ce qui concerne le dossier no 119-3-H3. Entreprise no F.P. 4/55.

RELOCATION ET RENOVATION DE 45 HABITATIONS DE GUERRE A HAMILTON, ONTARIO

REMARQUE: Ceci est la première phase d'une entreprise consistant à déplacer un total de 450 maisons de leurs sites actuels à de nouveaux endroits.

Les plans, devis et documents de soumission peuvent être obtenus par les entreneurs généraux seulement, à adresse indiquée ci-dessous.

Un dépôt de $100 est requis pour chaque série de plans et de documents. Ce dépôt sera confisqué si lesdits plans et documents ne sont pas retournés, intacts et en bon état, le ou avant le 10ème jour suivant l'adjudication du contrat.

Les sous-entrepreneurs et fournisseurs de matériaux peuvent examiner les plans aux endroits suivants: Toronto Builders' Exchange, 1104, rue Bay, Toronto, Ontario; Ottawa Builders' Exchange, 575 ouest, Ave Laurier, Ottawa, Ontario; Hamilton Builders' Exchange, 212 édifice Pigott, Hamilton, Ontario; Hamilton Branch, C.M.H.C. Case postale 56, 136, rue Charles, Hamilton, Ont.; Ottawa Branch, C.M.H.C., 270, avenue Carling, Ottawa, Ontario. Windsor Branch, C.M. H.C., Case postale 200, 1590, Ave Ouellette, Windsor, Ont., et à notre bureau.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que prescrit dans les documents de soumission. Ce dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte au cas où l'heureux soumissionnaire négligerait d'exécuter son contrat après que sa soumission aura été acceptée.

TOUS LES CHEQUES DOIVENT ETRE FAITS PAYABLES A LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune soumission en particulier.

R. J. Stricker, Ing. P.,
40 Eglinton Ave., East,
Toronto 12, Ontario.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont., (D.N.C.) —

Un peu partout

M. André Gratton et Mlle Rita Duguay ainsi que M. Rhéal Lefaivre et Mlle Alice Poissant tous de Montréal visitaient des parents par ici, cete semaine.

Mme Julia Gratton est partie pour Noranda où elle passera un mois chez son fils M. Marc Gratton.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à notre nouveau curé, M. l'abbé Edgar Monty.

M. André Préseault passait la fin de semaine à Montréal.

M. et Mme Arthur Frappier et leur fils Noël assistaient aux noces chez M. Adolphe Larche à Fassett.

Samedi on fêtait dans l'intimité les noces d'or de M. et Mme Philias Ladouceur. Toute la famille était présente.

Samedi prochain aura lieu le mariage de M. Lucien Daoust à Mlle Laurette Laviolette.

M. Alfred Prégent du Sanatorium d'Ottawa passait quelques jours chez lui récemment.

M. et Mme Jos Lacombe de Hawkesbury passaient la fin de semaine chez M. Philias Ladouceur.

Mlle Pierrette Lamarche et Mlle Cécile Cadieux d'Ottawa, étaient chez M. Donat Cadieux dimanche.

Mlle Gisèle Clément passe ses vacances chez M. Eugène Clément.

On annonce pour le 9 juillet le mariage de M. Lucien Clément à Mlle Gisèle Brisebois.

Le 16 aura lieu à Plantagenet le mariage de Mlle Cécile Lamarche à M. Marcel Gascon. La réception aura lieu à Lefaivre à l'hôtel Prégent.

M. Oscar Prévost de Ripon a acheté la terre de M. Joseph Carrière dans la 4e concession. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Fort-Coulonge, Qué.

Tombola

FORT COULONGE, Qué. (D. N.C.) — Cette organisation annuelle paroissiale a remporté cette année encore un grand succès grâce à la collaboration de plusieurs paroissiens.

Mme Camille Lachapelle a gagné un prix de $100, tandis que M. Jos. Miron se voyait attribuer $50, soit le deuxième prix du tirage organisé à cette occasion.

M. le vicaire avait organisé une vente à 1 sou grâce à de nombreux bienfaiteurs qui ont fourni gracieusement des prix.

Un coussin gagné par B. Sullivan.

Une nappe par J. Lawn.

Un tapis gagné par Ray Johnston (député).

Un ensemble pour bébé par L. Graveline.

Une canne à pêche par Mme Groulx.

Un manteau, gagnant: O. Bertrand.

Une lampe gagnée par Laurier Vallière.

Un lot, gagnant: M. Bisson.

Va-et-vient

M. et Mme Victor Bélisle de Luskville étaient en visite chez M. et Mme Roland Vallière, dimanche dernier.

Mlle Françoise Racine, de Cowansville, Qué., est de passage ici pour une dizaine de jours.

Mlles Raymonde Pichette et Françoise Benoît passent un mois de vacances chez leurs grands-parents, M. et Mme Geo. Pelletier.

Mlle Françoise Ouellette, de l'Ile Verte (Bas Saint-Laurent), institutrice à Limbour, a fait un bref séjour chez sa soeur Mme R. Vallière avant de retourner chez ses parents.

Alban, Ont.

Baptêmes

ALBAN, Ont. (D.N.C.) — A M. et Mme Albert Audette est née une fille baptisée en l'église Notre-Dame de Lourdes sous les prénoms de Marie-Claire-Jeannine Parrain et marraine: Jannine et André Audette, frère et soeur du bébé.

M. et Mme Philippe Richard sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, née à l'hôpital Saint-Joseph de Sudbury le 15 juin.

M. et Mme Rhéal Carrière (née Laura Bourré) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Dora-Rose-Aimée-Rachelle. Parrain et marraine: M. et Mme Noé Bourré, grand-parents de l'enfant.

Shower

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Sylvia Daoust, fille de M. et Mme Albert Daoust, à M. Patrick Rancourt, un magnifique shower a été organisé par les parents de Mlle Daoust. Plusieurs beaux cadeaux lui furent présentés.

A l'issue de la soirée, un délicieux goûter fut servi.

Le 26 mai en la salle paroissiale avait lieu un souper au profit de l'église neuve. On commençait par la prière et le salut du Saint-Sacrement, ensuite un programme de films. A 6 heures, les jeunes de Noëlville se rendaient dans la cour de l'église pour une partie de balle contre les écoliers d'Alban. Le soir un gros bingo avait lieu. Le tirage d'une fourrure d'été fut gagné par Mme Albert Audette, le set de bébé, par M. Aimé Beaulieu. A l'issue de la veillée avait lieu un autre programme de films.

Va-et-vient

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Doris Dupuis qui demeurent maintenant parmi nous.

M. et Mme Daniel Rochon étaient de passage à Sudbury en fin de semaine.

M. et Mme Rolland Venne de Sudbury visitaient M. et Mme E. Carrière, récemment.

M. et Mme R. Chéné, Mme F. Manne de Gatineau passaient quelques jours chez M. et Mme Alex Parent.

Mme Alex Parent est revenue d'un voyage à Ottawa.

Mme Edouard Hartl passait la semaine chez des parents et amis à Sudbury.

M. et Mme René Lacroix visitaient M. Josephat Lachapelle à l'hôpital St-Joseph.

M. Louis Matte est revenu parmi les siens après avoir passé quelques temps à l'hôpital St-Joseph de Sudbury.

Pain-Court, Ont.

PAIN-COURT, Ont. (D.N.C.)

Nouveau curé

— Les paroissiens de Pain-Court furent des plus surpris lorsqu'ils apprirent par la voie dees journeaux que leur curé, Mgr Bourdeau, P.D., leur serait bientôt enlevé, après seulement une année d'apostolat dans leur milieu.

Durant ce court séjour du dévoué pasteur, les paroissiens ont apprécié à sa juste valeur, le dévouement et le don de soi-même que ce pasteur avait donné à ses ouailles.

Tous les paroissiens s'unissent pour souhaiter à Mgr Bourdeau un long et fructueux apostolat dans son nouveau champ d'action de London.

Le remplaçant de Mgr Bourdeau à la cure de Pain-Court n'est nul autre que le R. P. Euclide Chevalier, ancien curé de Grande-Pointe.

Le R. P. Chevalier est assez bien connu des gens de Pain-Court et nous pouvons assurer notre nouveau pasteur de la coopération de tous ses paroissiens.

La Saint-Jean-Baptiste

Les élèves de l'école ont pris l'initiative et toute la population a suivi! Et c'est de cette coopération que naquit l'organisation des fêtes à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste. Ce fut un réel succès.

Nous étions heureux de la présence des élèves de la 8e année de l'école de Saint-Joachim mais nous avons dû regretter l'absence des élèves de l'école Saint-Thomas d'Aquin.

M. Jean Bélanger, président de l'école, souhaita la bienvenue aux invités. Et le reste de la journée de ce dimanche qui servit à la célébration fut passé à des manifestations et des réjouissances.

Témiscamingue, Qué.

TEMISCAMINGUE, Qué. — (D.N.C.) — La St-Jean-Baptiste fut fêtée avec succès dans la petite ville de Témiscamingue. Environ mille personnes ont pris part aux différentes activités qui eurent lieu dans l'Aréna, vendredi, le 24 juin. Tous célébrèrent fidèlement le patron des Canadiens français.

La journée commença par une messe solennelle. Le R. P. Sylvestre, curé de Chiswick, agissait comme célébrant, et les RR. PP. Windle et Hunt comme assistants. Le R. P. Rochefort, vicaire de Bonfield, fit le sermon en français. Il choisit comme sujet, "Le zèle de St-Jean-Baptiste."

Un déjeuner pour les membres fut servi dans la salle paroissiale et était sous la direction de M. Raymond Cécire. On remarquait à la table d'honneur, les RR. PP. Latourelle, curé de la paroisse, Windle et Hunt, vicaires, ainsi que le R. P. Rochefort, vicaire de Bonfield.

Ensuite vint un diner et un souper aux fèves, lesquels furent servis à une assistance de près de 500 personnes. La soirée fut bien remplie par une danse et différents jeux.

La journée se termina par le chant de l'hymne "O Canada".

Le président du comité d'amusement, M. Adrien Pharand, remercia sincèrement tous ceux qui ont bien voulu aider en travaillant ou en assistant aux différentes activités.

Activités

On annonce qu'il y aura prochainement une corvée pour faire le nettoyage de l'église, même il est question que probablement on y fera le peinturage, car déjà le curé a reçu des dons pour faire une telle dépense.

Afin d'aider aux deux chapelles: celles de Tee Lage et Kipawa, les paroissiens se préparent à faire un pique-nique à Kipawa le 17 juillet et à Tee Lake, le 31 juillet.

Va-et-vient

On apprend que le R. P. Patrice Pharand, père Servite de Marie, actuellement en mission dans le Nouveau-Mexique, serait avec ses parents, M. et Mme Louis Pharand, vers le 6 juillet. Il profitera de cette occasion pour visiter tous ses frères, soeurs, parents et amis. En attendant son arrivée, nous lui souhaitons la plus chaleureuse bienvenue dans sa ville.

M. et Mme Hector Lascelle, de Hawkesbury, passèrent quelques jours à la demeure de M. et Mme Rolland Cuilliérier, d'où ils visitèrent leurs parents et amis.

Baptêmes

M. et Mme Paul Laprairie (Muriel Groulx) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 26 juin sous les prénoms de Michel-Roger- Joseph. Parrain et marraine, M. Marcel Groulx et Mlle Elizabeth Anne David.

M. et Mme Fernand Monette sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 17 juin, baptisée le 26 juin sous les prénoms de Marie-Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Bisson (Alexina Tessier).

M. et Mme John Solys font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Jerry-Joseph. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Myr.

Gain du Canada Packers

Le Canada Packers a remporté une victoire facile de 7-2 sur le Eaton, hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue IRA. P. Gibbert fut le lanceur gagnant, pendant que R. Lavergne subissait la défaite.

Gérard Marinier avec un simple, un double et un triple, et Paul Parré, avec un double et un triple, menèrent les attaques du Canada Packers. Les gagnants frappèrent alors onze coups sûrs.

UN NOUVEAU SYMBOLE DE QUALITÉ DANS L'HUILE À MOTEUR

Oui, un nouveau symbole de qualité et de rendement en toute saison. Imaginez donc... UNE HUILE POUR TOUTES LES SAISONS... Une huile qui assure des démarrages plus rapides, augmente la puissance du moteur, diminue la consommation d'essence, prolonge la durée de votre batterie, réduit l'usure et le cognement du moteur. Et l'huile à moteur FINA UNIVERSAL rend encore une foule d'autres services à votre auto... Mais nous ne tenterons pas de vous les décrire tous ici. Nous préférons laisser FINA UNIVERSAL prouver son rendement inégalable... dans le carter de votre voiture.

Arrêtez-vous aujourd'hui à l'un des postes Fina aux étincelantes couleurs bleu-blanc-rouge... Essayez l'huile à moteur FINA UNIVERSAL, la seule huile à moteur multi grade, ultra robuste, vendue SANS SUPPLEMENT DE PRIX. Vous constaterez pourquoi FINA devient rapidement le Favori de l'Industrie Nord-Américaine!

CANADIAN PETROFINA LIMITED
La grande marque nouvelle dans l'industrie pétrolière canadienne

le service Favori de l'Industrie Nord-Américaine

Royaume des Enfants

Devoir — Obéissance — Désintéressement — Travail — Bienveillance — Amour

Directeur: ONCLE JEAN

A l'école Saint-Louis, Hearst

Je comence par un regret. Un peu pris par toutes sortes de besognes, car j'ai promis de ne refuser aucun service, je sais que cette réponse vous arrivera quand vous avez déjà quitté les classes. J'ai dû moins l'occasion de dire à mes petits amis de Hearst, de la jolie et joyeuse école Saint-Louis, que je ne veux pas les oublier. Il y a place pour chacun de vous dans mon souvenir affectueux.

Je continue par plaisir. Le 21 juin est une fête chère à mon coeur. C'est à cette date en 1969 que je quittais le collège. En la fête de saint Louis, patron de la jeunesse, qui m'a aidé si souvent, et bien que je ne l'ai guère mérité. J'ai eu parfois le bonheur de dire ses vertus et sa puissance dans le ciel. Il est certain qu'il aime les sections juvéniles, puisqu'elles veulent développer en vous la fierté chrétienne en même temps que la fierté patriotique.

Vous aviez une autre raison de faire de ce jour de grandes réjouissances. C'est bien la fête patronale de votre bien-aimé pasteur, Son Excellence Monseigneur Louis Lévesque. Oncle Jean, qui ne hait pas la jeunesse, comme vous le savez, adore les évêques fondateurs d'oeuvres de jeunesse, en particulier, de petits séminaires. Alors, je m'unis bien respectueusement et très sincèrement pour présenter mes hommages à Son Excellence et lui offrir mes voeux de long et heureux règne, très riche en consolations. J'ai été particulièrement réjoui des honneurs qu'il a accordés à celui que vous appelez "notre petit inspecteur" et qui pourtant possède le plus grand coeur du monde.

Je termine avec un peu de tristesse. Certes, les vacances, je les désire pleines de doux repos auprès de vos bons parents. Mais, c'est plein de risques, ces journées interminables. Il arrive tant d'oublis des bons conseils, et tant de malheurs pour le corps et pour l'âme. Soyez prudents, tenez vos promesses, jouez bien, priez bien, semez partout la vraie joie des coeurs en amitié avec Jésus. C'est ainsi qu'en septembre vous retournerez à l'école, fiers de reprendre l'ouvrage, et sans avoir rien qui vous contriste. Quel beau jour, ce sera, la reprise des classes, de vos séances de section, de la correspondance avec l'ami qui vous aime pour votre vrai bonheur.

ONCLE JEAN

A la section Sainte-Thérèse, Belle-Rivière

Dire que les vacances sont déjà commencées!

Dire que je devrai attendre votre réponse en septembre, dans deux mois!

Dire que je me demande comment vous allez passer ces deux grands mois.

Je me réjouis, d'une part; je m'inquiète, de l'autre.

C'est si beau, si gai, les vacances. Parfois, c'est beaucoup trop long. On ne sait que faire, on s'ennuie.

Je suis à peu près sûr que ces nombreuses semaines, vous les vivrez en plein bonheur. Vous avez si bien travaillé et prié pendant l'année scolaire. Vos messes et vos chapelets, si nombreux en fin de mai, et votre journée mariale si édifiante, vont vous mériter des jours heureux. Je vous souhaite également un beau voyage à Ottawa, à l'Oratoire, au Cap, à Sainte-Anne de Beaupré. Tout cela vous fera fiers d'être Canadiens français et catholiques.

ONCLE JEAN

Rafraîchissez-vous avec Kool-Aid

un paquet de 6¢ fait 2 pintes

FAIT PAR LES FABRICANTS DES DESSERTS JELL-O

PAR LE CANADIEN NATIONAL

ARRIVEZ MAINTENANT

PLUS VITE à MONTRÉAL

Durée du trajet:

2 h. 15 min.

Départ du centre d'Ottawa à 4 h. 05 p.m. (heure avancée)
Arrivée dans le centre de Montréal à 6 h. 20 p.m. (heure avancée)

Vous arriverez à destination en 2h.15 minutes. Vous avez le temps de vous détendre agréablement, de déguster un bon repas ou une consommation.
Quel que soit le temps, le train offre le moyen le plus sûr de voyager. Allez à Montréal rapidement et confortablement par le Super-Continental, sans supplément de tarif.

Pour location et renseignements, adressez-vous à votre agent des billets du Canadien National. Tél.: 2-4248 ou 2-5727

AUTRES SERVICES QUOTIDIENS

OTTAWA-MONTRÉAL

Départ Gare Unio.	7h.50 a.m.
" " "	*8h.30 a.m.
" " "	5h.55 p.m.

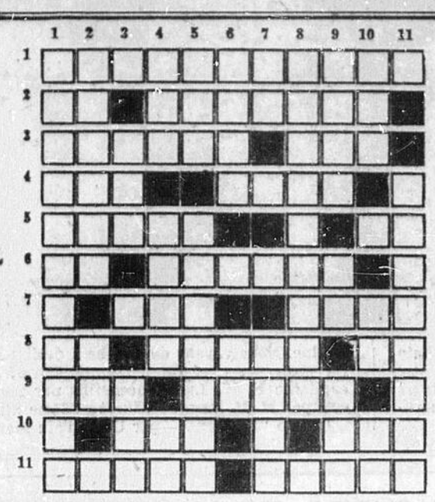
MONTRÉAL-OTTAWA

Départ Gare Centrale ..	8h.45 a.m.
" " " ..	4h.25 p.m.
" " " ..	†5h.30 p.m.
" " " ..	9h.00 p.m.

*dimanche excepté
†samedi et dimanche exceptés
(Heure avancée dans chaque cas)

CANADIEN NATIONAL

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT
1 — Rendre incomplet.
2 — Conjonction — Genre de mammifères marsupiaux.
3 — Chacune des deux parties égales d'un tout — Ile de l'Atlantique.
4 — Ancienne forme de oui — Hareng salé et séché à la fumée.
5 — Docteur de la loi, chez les Musulmans — Symbole chimique de l'aluminium.
6 — Démonstratif — User une étoffe par le frottement.
7 — Du verbe aller, au futur—Homme qui fuit la société.
8 — En les — Variété de corindon — Le premier en son genre.
9 — Habitude ridicule — Grand village, où il se tient des marchés.
10 — Tête d'une tige de blé — Sale, hideux.
11 — Terme au jeu de piquet—Intentée en justice.

VERTICALEMENT
1 — Oter le bouton qui garnit la pointe d'un fleuret.
2 — Astre fixe qui brille par sa lumière propre — Marque le conditionnel.
3 — Terre entourée d'eau de tous côtés — Pied de vigne.
4 — Camp, armée — Maman — Lettre grecque.
5 — Mois de Marie — Appareil pour distiller.
6 — A faible distance — Deux voyelles.
7 — Mesure itinéraire chinoise — Artifice pour tromper.
8 — Petit vase dans lequel on réduit en poudre le sel, le sucre.
9 — Enlever la vie — Petit ruisseau — Artiste dramatique français.
10 — Voyelles jumelles — Nom du soleil, chez les Egyptiens — Note de la gamme.
11 — Ouvrage de défense fait de pieux

Solution du problème d'hier

C	H	E	L	O	N	I	E	N	S	■
H	E	R	O	N	■	N	U	I	T	S
A	R	E	T	I	E	R	■	T	U	■
N	E	■	■	R	O	I	■	E	P	I
F	■	I	T	O	N	■	R	E	E	L
R	■	N	■	C	■	P	O	■	F	O
E	■	C	O	R	B	I	L	L	A	T
I	C	I	■	I	U	L	E	■	I	■
N	■	S	■	T	■	E	T	A	T	S
E	T	I	S	I	E	■	S	I	■	U
R	■	F	I	E	R	E	■	S	I	R

Prenez garde aux accidents

Les accidents sont plus nombreux pendant les vacances que pendant l'année scolaire. Ce sont malheureusement des enfants qui en sont les premières victimes. Il y en aura peut-être parmi vous. De grâce, soyez prudents, soyez prudents, soyez prudents.

Les accidents frappent tous les âges. Ne vous croyez pas à l'abri de leurs coups. Ces jours derniers, dans un seul numéro de l'"Action Catholique" de Québec, je lisais ce qui suit à la date du 25:

SAINT-ISIDORE, Dorchester, 25 — Par téléphone — Un garçon de 11 ans a été blessé à mort par une automobile américaine, mardi après-midi, à deux heures et demie. Il s'agit de Robert Fortin, fils de M. et Mme Roland Fortin, cultivateur de Saint-Isidore.

L'enfant revenait de la classe où il avait passé ses examens quand, en voulant traverser la route, en face de la demeure de ses parents, il fut happé par une automobile.

Le blessé a été transporté à l'hôpital de Charny où il est décédé à cinq heures, le lendemain matin. Il souffrait de fracture du crâne et de multiples autres blessures. La victime était l'aîné de quatre enfants.

WENDOVER, le 25 — Rita Messier, âgée de 18 ans, de Saint-Cyrille de Wendover, a reçu des blessures qui ont nécessité son transport à l'hôpital Sainte-Croix de Drummondville, lorsque voyageant en bicyclette elle a été heurtée par l'automobile de M. N. C., de Roxton Pond.

DRUMMONDVILLE, le 25 — Thérèse Lemire, âgée de 15 ans, fille de M. et Mme Jules-Auguste Lemire du 4e rang de Grantham-ouest, a perdu la vie lorsqu'elle fut heurtée par l'automobile de M. Fernand Houle, âgé de 23 ans, de la rue Bouchard, à Drummondville. La jeune fille voyageait en bicyclette, quand, pour des raisons encore indéterminées, elle vira en avant de l'automobile de M. Houle. Elle a succombé à une fracture du crâne, à une fracture ouverte de la jambe gauche et à une fracture du bras droit.

—Et maintenant, réfléchissez. Soyez prudents.

ONCLE JEAN.

Pensées religieuses

"Tout ce que tu pourras faire et souffrir par ma grâce, tu dois le mettre dans mon Coeur, pour être converti en un baume précieux qui sera huile de ta lampe, afin que tout soit consumé par le feu de mon divin amour."

(Notre-Seigneur à sainte Marguerite-Marie)

Il me semble m'avoir tellement faite et destinée pour son Coeur tout aimable que Lui seul fait toute ma joie, ma consolation, mon trésor et ma félicité; et hors de Lui, tout le reste ne m'est rien.

Bonne fête

7 JUILLET 1955

Brazeau, Marcel, 13 ans, Rigaud.
Campbell, Réjean, 15 ans, Lefaivre.
Denis, Noël, 12 ans, Cornwall.
Finley, Gérald, 5 ans, Oxford Station.
Godbout, Michel, 15 ans, Ottawa.
Joanisse, Ginette, 4 ans, Gatineau.
Laviolette, Maurice, 11 ans, Sarsfield.
Lefebvre, Viateur, 15 ans, Cornwall.
Meilleur, Marcel, 14 ans, Noëlville.
Nadon, Hector, 11 ans, Eastview.
Quesnel, Claire, 13 ans, Limoges.
Séguin, Géraid, 13 ans, Windsor.
Sigouin, Lés, 16 ans, Eastview.

8 JUILLET 1955

Boudreau, Nicole, 10 ans, Ottawa.
Bouverat, Georges, 15 ans, Rutter.
Drouat, Claude, 16 ans, Sudbury.
Dumas, Jeanne, 12 ans, Cyrville.
Ethier, Monique, 11 ans, Plantagenet.
Ethier, Roger, 10 ans, Curran.
Gadoury, Carole, 6 ans, Holtyre.
Lamarche, Germaine, 7 ans, Cornwall.
Larocque, Albert, 12 ans, Eastview.
Leroux, Antoinette, 12 ans, Plantagenet.
Masson, Robert, 10 ans, Windsor.
Parisien, Bibiane, 14 ans, Alfred.
Richard, Charles-Réal, 15 ans, Malartic.
Sabourin, Gérard, 12 ans, Moose Creek.
Stebens, Mickael, 13 ans, Saint-Laurent.
Trudel, Marcel, 14 ans, Perkins.
Quesnel, Juliette, 11 ans, Saint-Isidore.

9 JUILLET 1955

Aumond, André, 14 ans, North Bay.
Beaulieu, Yvette, 13 ans, Noëlville.
Dupont, Monique, 10 ans, Curran.
Ethier, Raymond, 11 ans, Plantagenet.
Hupé, Donald, 15 ans, Hammond.
Langlois, Lise, 5 ans, Orléans.
Massie, Liette, 5 ans, Thurso.
Sauvé, François, 7 ans, Hull.
Serré, Michel, 2 ans, Westree.
Théoret, Maurice, 14 ans, Ile Perrot.
Valiquette, Andrée, 11 ans, Buckingham.

Leçon d'histoire

Le maître vient de terminer sa leçon d'histoire.

—En résumé, dit-il, quel est le régime et quelles sont les colonies qui ont le plus contribué à la grandeur de la France ?

Un silence; les élèves se regardent. Et le petit Toto, soudain.

—M'sieu, m'sieu, le régime de bananes et les colonies de vacances.

Heureuse décision

—Je crois que j'ai économisé un bon montant d'argent aujourd'hui.

—Tant mieux pour toi : comment as-tu fait ?

—J'avais envie de poursuivre un homme qui me doit de l'argent, et j'ai décidé de lui faire plutôt cadeau de sa dette.

Vengeance

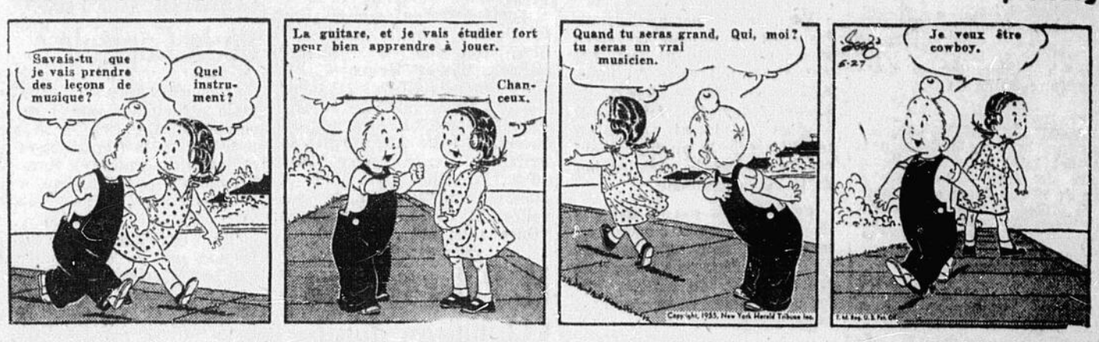
"Paul", dit la maman à son petit garçon, "cesse donc de faire des grimaces à ce bulldog!...

—"Mais c'est lui qui a commencé!...

NIMBUS — par J. Darthel

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

LOUISE et LOUIS — par Seeg



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

LE FANTOME — par Wayne Boring

MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker

Décès

BERGEVIN, ROSA — A sa résidence à Embrun, Ont., le lundi 4 juillet 1955, est décédée Rosa St-Louis, épouse de Adélard Bergevin, à l'âge de 58 ans. Départ le mercredi 6 juillet des salons O.E. Bourque pour service en l'église St-Jacques, d'Embrun à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction, Maison O.E. Bourque, Embrun, Ont. 70-153

BISSON (MANTHA), LORETTE — Subitement, dans un hôpital local, le samedi, 2 juillet 1955, est décédée à l'âge de 56 ans, Lorette Régimbald (Mantha) épouse bien-aimée de Gustave Bisson. Funérailles des salons Horace Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mardi, 5 juillet, à 9 heures a.m. pour se rendre à l'église St. Grégoire de Nazianze Buckingham, où le service sera célébré à 10 heures Inhumation au cimetière paroissial. 70-152

CARRIERE, MATHILDA — Subitement à sa demeure, 209 Blvd. St. Joseph, Hull, le samedi, 2 juillet 1955, est décédée à l'âge de 81 ans. Mathilda Morin épouse de feu Philias Carrière. Funérailles des salons Horace Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mardi, 5 juillet, à 7 heures 25 a.m pour se rendre à l'église Sainte-Anne où le service sera célébré à 7 heures 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa 70-152

CHARETTE, LUCIEN — Décédé à Uplands Sand Pit, le dimanche 3 juillet 1955, Lucien Charette, fils de M. et Mme Joseph Charette (Exilda Beauchamp) à l'âge de 17 ans. Funérailles le mercredi 6 juillet à 8.30 a.m. des salons Gauthier, 259 St-Patrice pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes, Cyrville à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-153

DALLAIRE, LEOPOLD — Décédé dans un hôpital local, samedi 2 juillet 1955, Léopold Dallaire, époux de Jeanne Beauvais à l'âge de 68 ans. Funérailles mardi 5 juillet à 7.15 des salons Gauthier, 259 St-Patrice, pour service à la Basilique à 7.30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-152

GARBUSKY, VINCENT — A Saint Gabriel de Brandon, P.Q., à la suite d'un accident est décédé le dimanche 3 juillet 1955, à l'âge de 22 ans. Vincent Garbusky, fils bien-aimé de M. et Mme Pierre Garbusky, de Gatineau. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 juillet. Le cortège quittera les salons Sylvio Blais, 123 rue Notre-Dame, Gatineau, à 7.45 pour se rendre à l'église Saint Jean-Marie-Vianney, où le service aura lieu à 8 hres. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. 70-153

GROULX, LISE — Noyée accidentellement, dimanche le 3 juillet, Lise Groulx, 13 ans, fille de Aurèle Groulx, et de Laurette Lécuyer de 82 Fontaine. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond boul. St-Joseph, Hull. Funérailles mercredi 6 juillet à 8 hres en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-153

LACROIX, GEORGES — Décédé dans un hôpital local, lundi le 4 juillet 1955. Georges Lacroix, époux de Célina Crepin, à l'âge de 77 ans Départ jeudi le 7 juillet à 7.45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-154

LALONDE, ROSE ANNA — Accidentellement à Clarence, Ont., le samedi 2 juillet 1955, est décédée Rose Anna Guindon, épouse bien-aimée de Donat Lalonde à l'âge de 60 ans. Funérailles le mardi 5 juillet à 8.45 a.m. des salons Brunet, 157 Laurier, Rockland pour service en l'église Ste Trinité à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-152

LAMARCHE, RICHARD — Décédé à Uplands Sand Pit, le dimanche 3 juillet 1955, Richard Lamarche, fils de M. et Mme André Lamarche Diana Desjardins à l'âge de 15 ans. Funérailles le mercredi 6 juillet à 8.30 a.m. des salons Gauthier, 259 St-Patrice pour service en l'église N.-Dame de Lourdes, Cyrville, à 9 h. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 70-153

LARMAND, MME JOSEPH—Décédée dans un hôpital local, mardi 5 juillet 1955, Marguerite Dagenais, épouse de feu Joseph Larmand, à l'âge de 85 ans. Départ jeudi 7 juillet à 8.45 a.m. des salons Gauthier, 259, St-Patrice pour service à l'église St-Joseph à 9 hres. Inhumation à Campbell's Bay, Qué. 70-154

LETARTE, J. EDMOND — Dans un hôpital local, le dimanche, 3 juillet 1955, est décédé à l'âge de 69 ans, J. Edmond Letarte, époux de feu Rosette Dorion. Funérailles des salons Horace Racine & Robert Limitée, 260, rue Besserer, le mercredi, 6 juillet, à 7 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera célébré à huit heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-153

MACDONALD, ESTHER — Dans un hôpital local, le dimanche, 3 juillet 1955, est décédée à l'âge de 43 ans, Margaret Esther Girouard, épouse de Lawrence MacDonald. Funérailles des salons Horace Racine & Robert Limitée, 260, rue Besserer, le mercredi, 6 juillet, à 8 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église St. Joseph où le service sera chanté à neuf heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-153

MARTINEAU, JEAN-MARC — Dimanche le 3 juillet 1955, noyé accidentellement, Jean-Marc Martineau 3a ans époux de Carmen Duguay de 25 rue Carillon, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre à 7.40 mercredi 6 juillet, pour l'église Sete-Bernadette ou le service sera chanté à 7.45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull 70-153

MORIN, Mme Joseph, Napoléon. — Décédée dans un hôpital local, le lundi 4 juillet 1955, Eva Laliberté, épouse de Joseph Napoléon Morin. Funérailles le jeudi, 7 juillet à 7.30 a.m. des salons Gauthier 259 St-Patrice, pour service en l'église Ste-Anne a 7.45 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-154

OUELLETTE, Mlle Josephine — Décédée à la demeure de son frère, M. Arthur Ouellette, 189 Cathcart, Ottawa, le dimanche 3 juillet 1955 Josephine Ouellette à l'âge de 78 ans. Funérailles le mercredi, 6 juillet à 7.15 a.m. des salons Gauthier, 259 St-Patrice pour service à la Basilique à 7.30 Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-153

PICHETTE MAURICE — A sa résidence, 63, rue Vaudreuil, Hull, le 4 juillet 1955, est décédé subitement Maurice Pichette, époux de Marie-Claire Desloges, à l'âge de 32 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles mercredi 6 juillet à 7.40 des salons pour service à 7.50 en l'église N.-D.-de-Grâce, Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-153

SERVANT, M. JACQUES — Accidentellement, vendredi, 1er juillet 1955, est décédé à l'âge de 26 ans et 5 mois, Jacques Servant, fils de M. et Mme Arthur Servant (née Valéda Millette). La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull. Départ à 8.30 mardi 5 juillet pour l'église du Sacré-Coeur de Hull, pour service à 9 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-152

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Le réseau français de Radio-Canada présente d'excellentes émissions de variétés musicales, mais il semble qu'on n'y fasse pas suffisamment de VARIETE! PORTE OUVERTE trépassait de façon honteuse la semaine dernière, et on lui nommait aussitôt un successeur, AU P'TIT BONHEUR, qui suit fidèlement la même formule.

Mais on s'attendait à quelque changement, dans la distribution notamment. Nos espérances furent donc trompées, hier soir, lorsqu'on vit et entendit encore le même groupe, à l'exception bien entendu de Jacques Normand et Normand Hudon.

Le groupe d'artistes qui détiennent des emplois permanents à la période de 9 heures le lundi soir sont: Colette Bonheur et Les Boulevardiers.

Tout ce qu'on a changé de l'émission donc, pour ses présentations estivales, est le nom.

Pourtant, le nombre d'artistes disponibles pour la télévision n'est pas limité. IL EN MOUILLE, dit cette familière expression. Les producers de Montréal devraient faire appel à plus de talents, et ainsi mieux servir le public, ce qui est après tout le premier but de la vidéo nationale.

Ce ne serait pas si mal que de nous présenter chaque semaine de nouveaux artistes. Cela nous donnerait l'occasion, entre autres, de réaliser que les artistes sont nombreux chez nous.

A l'allure actuelle, la télévision va s'abrutissant, puisqu'elle ne donne l'occasion qu'à une mince poignée d'artistes de se faire connaitre et de bénéficier pleinement de ce nouveau médium de divertissement.

S'il · vous · plait, servez · nous des plats plus variés!

* * *

Les aventures de David Balfour à 5 h. 30 cet après-midi à CBOFT, est une émission destinée aux adultes aussi bien qu'aux enfants. C'est une adaptation française de "Kidnapped", de Robert Louis Stevenson . . . ; **Cap aux Sorciers** met en vedette Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Monique Joly, Monique Miller, Hélène Loiselle, Françoise Graton, Rolande Roy, Alan Mills, Aimé Major, Jacques Godin, Lionel Villeneuve, Pierre Belzil et Adrien Avon, dans des pièces de folklore dramatisées . . . ; à **Histoire d'amour**, le troisième épisode de "La femme perdue", avec Renée Saint-Cyr . . . ; le long métrage à l'affiche à 9 h. 30, "La flamme" avec Josette Day et Charles Vanel . . .

* * *

Puppets Are Fun, à 5 h. 15, CBOT, fait visiter les coulisses d'un théâtre de marionnettes, et on y montre aux enfants comment fabriquer et manipuler les petites poupées . . . ; **Tabloid** revient sous son nouveau format à 7 heures . . . ; à l'enseigne **Dragnet**, le sergent Friday et son confrère de travail se lancent à la recherche d'un couple disparu; "Big Poison" . . . ; le **C.B.C. Theatre**, à 9 h., présente "The Mark"; la réhabilitation d'un homme sorti de prison après avoir purgé une peine pour un crime sexuel; il refait lentement sa vie et tombe amoureux d'une veuve qui a fait un succès de sa carrière dans les affaires; les interprètes sont William Needles, Kate Reid, John Drainie, Beth Morris, Bill Walker, Bernard Slade, George Robertson et Claire Murray . . . ; les invités à **Pick The Stars** sont: le chanteur Pat Morgan, gagnant de la finale, les Grads, quatuor vocal, la diseuse Denyse Angers, de Québec, et Denise Wray, chanteuse originaire d'Australie . . .; l'invitée de Jimmy Durante, à 10 h. 30, est Dorothy Lamour . . .

* * *

A CBOFT aujourdh'ui: 5 h. 30, Les aventures de David Balfour; 6 h., Mire et musique; 7 h. 10, ce soir à CBOFT; 7 h. 15, Téléjournal; 7 h. 30, Film; 7 h. 45, Club de pêche, avec Emile Genest; 8 h., Cap-aux-Sorciers; 8 h. 30, Histoire d'amour; 9 h., Caricature, avec Robert LaPalme et son invité John Collins, caricaturiste au journal "The Gazette" de Montréal; 9 h. 30, long métrage; 11 h., Dernières nouvelles . . .

. . . et à CBOT: 3 h. 45, Today on CBOT; 4 h., Repeat Performance: "Invisible Enemy"; 5 h., programme d'enfants; 5 h. 15, Puppets Are Fun; 5 h. 30, Howdy Doody; 6 h., le théâtre All Star: "Gun Job"; 6 h. 30, Lilli Palmer: "Robert Helpman"; 6 h. 45, les nouvelles; 7 h., Tabloid; 7 h. 30, Dinah Shore; 7 h. 45, à communiquer; 8 h., Dragnet; 8 h. 30, War in the Air: "Battle for Britain"; 9 h., le théâtre C.B.C.; 10 h., Pick the Stars; 10 h. 30, Jimmy Durante; 11 h., les nouvelles; 11 h. 15, Ellery Queen: "Once a Killer" . . .

CONVOCATIONS

Le département de la Nutrition, ministère national de la Santé et du Bien-être, organise une assemblée publique à l'auditorium du Musée national sur les "Coutumes et problèmes d'alimentation dans les autres pays". Les orateurs — le Dr Nathan Keyfitz, d'Ottawa; le Dr Jessie Brodie, de Willowdale; et Mlle Estelle LeBlanc, de Montréal, — parleront de leur travail pour les Nations Unies, en Indonésie, le Moyen Orient et la Yougoslavie. Le jeudi, 7 juillet à 8 h. 15 p.m.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

M. Pillar recevra $11,000 en dépit des protestations

Une hausse de salaire à l'ingénieur en chef de la ville, M. L. W. Pillar, a soulevé une vive discussion, au Conseil de ville, hier soir.

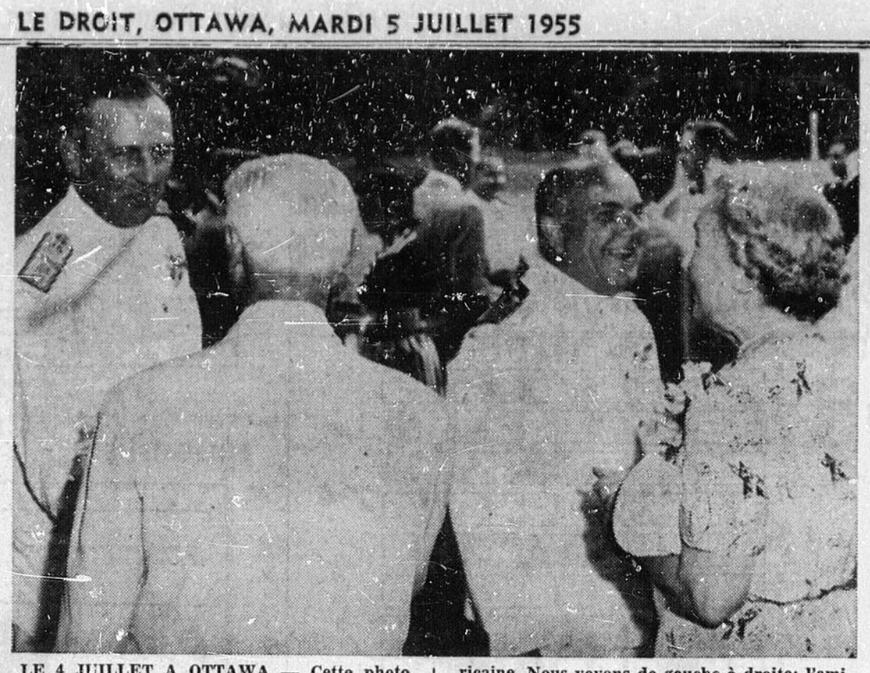
Le salaire actuel ($9,000) a été fixé à $11,000, avec effet rétroactif au 1er janvier 1955, avec entente qu'il atteindra le maximum de $15,000 d'ici trois ans. (Le boni de vie chère est ajouté à ce salaire.)

L'échevin Frank Boyce a tout d'abord demandé si la position était telle qu'elle exigeait un tel salaire. Le maire a répondu dans l'affirmative, selon le titulaire lui-même.

L'échevin Wilbert Hamilton a soutenu que si l'on procédait de cette façon avec M. Pillar, il fallait s'attendre à ce que tout le reste du personnel des ingénieurs s'attend à être traité de la même façon.

Le maire a expliqué que le Bureau des commissaires en était arrivé à cette décision, après avoir pris en considération les salaires du commissaire de l'aqueduc, M. MacDonald, du chef du contentieux, Me G. Medcalf, et du remplaçant du commissaire des finances, M. Ritchie, qui avaient tous de nombreuses années de service. (M. Pillar complétera sous peu sa première année complète au service de la ville.)

Le commissaire Paul Tardif a souligné qu'il s'agissait de garder une certaine flexibilité au Bureau des commissaires, lorsqu'on négociait avec les chefs de service.



LE 4 JUILLET A OTTAWA — Cette photo fut prise hier à la fête champêtre offerte par l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Stuart pour célébrer le jour de l'Indépendance américaine. Nous voyons de gauche à droite: l'amiral Mainguy, chef du personnel naval, et le capitaine F. W. Lucas, accueillis par Son Excellence M. R. Douglas Stuart et Mme Stuart. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Qu'attend-on pour réparer les rues de la Capitale?

L'échevin Charles Saint-Germain a tenu à savoir, hier soir, ce que la ville attendait avant de procéder à la construction des milles et des milles de rues, dont il avait été question dans le discours inaugural du maire en janvier dernier.

"Une des raisons pour lesquelles nos rues ne se maintiennent pas en bonne état, a dit M. Saint-Germain, est que nous attendons trop tard dans l'année pour leur construction.

"Cette année, on avait projeté quelque 10 milles de nouvelles rues. On n'a pas encore demandé de soumissions pour une verge de ces rues."

Le maire a répliqué que si l'on insistait pour plus de travail de la part des ingénieurs municipaux, on devrait faire face à trois autres démissions de la part de ces messieurs.

"Si tel est le cas, a repris M. Saint-Germain, s'ils ne sont pas assez hommes pour faire le travail qu'on attend d'eux, qu'on les laisse résigner."

Le maire n'a pas aimé cette attitude. Elle a expliqué que les ingénieurs ont dû affecter la majeure partie de leur travail aux améliorations locales dans les nouvelles subdivisions, où il y avait eu des milles et des milles de tuyaux d'égout et d'aqueduc à poser.

"Vous parlez de milles et de milles, a repris une autre fois l'échevin Saint-Germain, mais vous n'avez pas fait une seule verge de travail pour la construction de nouvelles rues, comme on l'avait espéré après le discours inaugural."

Le commissaire George Nelms a déclaré qu'il présenterait un rapport à l'échevin Saint-Germain, dès cette semaine.

UN EMPIRE QUI MONTE

ADVENIAT REGNUM TUUM!

LA VOIX DU COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE D'OTTAWA

Micheline à l'école

"Maman, regarde ce que la maîtresse m'a donné". Première journée d'école. Micheline est sage, elle aime la classe, ses compagnes, sa maîtresse surtout. Celle-ci le lui rend bien. tout marche très bien. Médailles, images, étoiles, petits anges. Rien n'y manque. L'emballement d'une première année à l'école.

Mademoiselle a grandi. Sept ans: c'est vieux "Je ne veux plus retourner à l'école." Première journée, l'année suivante, "La maîtresse est folle, je n'ai rien fait, elle m'a dit de me taire". Elle n'a rien fait... non! Elle a tiré les cheveux de sa compagne en avant; a piqué sa voisine de droite; a bousculé celle de gauche; a parlé à sa compagne d'en arrière. Elle n'a rien fait... ouf! "Cet âge est sans pitié", a dit l'écrivain, avec raison.

Puis elle s'assagie de nouveau. Voyons il le faut bien, sa petite soeur, Marie, commence l'école elle aussi, alors.. l'exemple à donner. Elle fait la grande maintenant. Troisième année, c'est tout de même quelque chose. Elle fait ses devoirs en un tour de main, pour pouvoir aider Marie, "qui en a bien besoin, la pauvre... elle est seulement en première année!... de se dire Micheline.

Puis, un jour, elle a douze ans, elle se découvre. Fini d'agir comme une enfant "C'est bon pour Marie ça, je suis une jeune fille, moi". Est-ce à dire qu'elle a fini ses étourderies, que non! mais elle progresse... et c'est ça qui compte. En attendant d'être une jeune fille accomplie, elle essaie, en grand secret, les souliers de maman, ses robes aussi : "elles sont si belles". Ainsi la Micheline turbulente est devenue une adolescente rangée et soigneuse.

Vous allez peut-être dire que c'est exagéré un peu de la part des choses ? qui sait! Votre petite fille n'a pas changé? Elle l'eût désiré pourtant; et c'est un bien, si le changement est pour le mieux.

Parents qui me lisez, c'est de plus en plus difficile d'élever vos petites filles pour en faire des jeunes filles saines de corps et d'esprit, surtout des jeunes filles à l'âme innocente et pure; mais l'avez-vous essayé... vraiment. Oui! alors tant mieux. Sinon, reprenez-vous, c'est votre devoir de parents chrétiens; et vos enfants ne demandent pas mieux, soyez-en assurés. La tâche est ardue souvent mais combien récompensée.

INAUGURATION DU CAMP SAINT-JOSEPH:

Son Excellence Mgr M.-J. Lemieux présidait, dimanche le 3 juillet, l'ouverture officielle du Camp Saint-Joseph, au lac McGregor, à 25 milles de la Capitale.

La direction de ce camp, dont la Corporation diocésaine a fait l'acquisition récemment, a été confiée au Comité directeur d'Action Catholique et d'apostolat laïc du diocèse; le camp sera plus particulièrement réservé aux organisations du secteur féminin de l'Action catholique et de l'apostolat laïc.

Le but immédiat du camp est de permettre à des groupes de dirigeants de l'Action catholique et de l'apostolat laïc d'étudier ensemble les problèmes de leur apostolat, dans un décor enchanteur et dans un lieu de repos favorable à la méditation.

Voici les mouvements qui étaient représentés à cette cérémonie d'inauguration et qui, au cours de l'été, profiteront des avantages du camp: J.A.C.F., J.E.C.F., J.I.C.F., L.I.C.F., L.I.C.F., L.O.C.F., le Cercle Social Féminin, le cercle Sainte-Jeanne d'Arc, le cercle Charles de Foucauld, l'Oeuvre des Vocations, les Dames Fermières, la Légion de Marie, les Messagères de Notre-Dame, la Saint-Vincent-de-Paul Féminine, l'Association des Institutrices Catholiques, l'Association des Infirmières Catholiques. Quelques mouvements masculins étaient aussi représentés: la Ligue du Sacré-Coeur, le Cercle Lacordaire, les Scouts catholiques, l'Union Catholique des Cultivateurs .

RADIO ACTION CATHOLIQUE: Ce soir à 9 h. 25, au poste CKCH, M. Yvan BOUVIER prononcera une courte causerie sur "Les Vacances".

Vol de $32,000

NEW-YORK (A.F.P.) — La chanteuse Eartha Kitt a fait savoir à la police que $32,000 de fourrures et de bijoux lui avaient été volés lundi soir; des cambrioleurs se sont introduits dans son appartement pendant qu'elle était au cinéma.

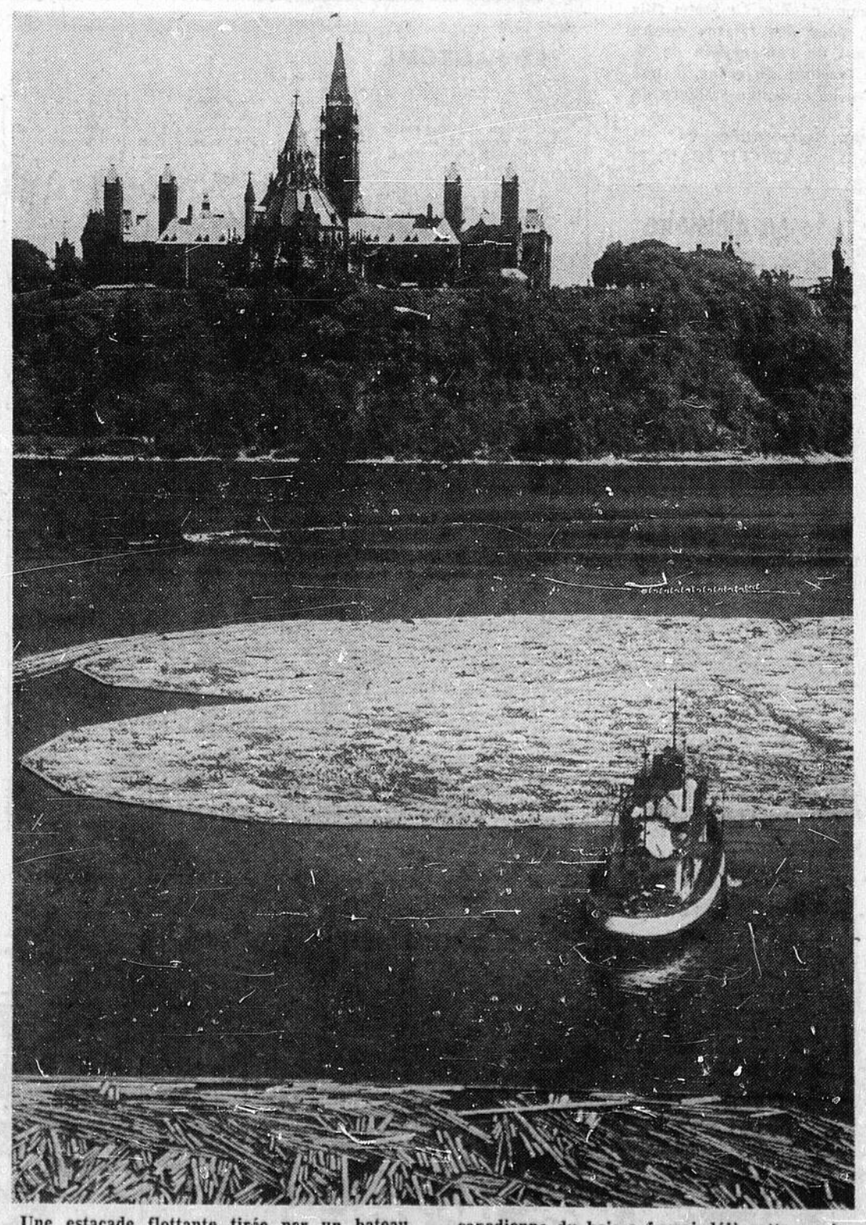
Femme enlevée sous les yeux de son époux

SANTA MONICA, Calif. (P.A.) — Un mari a raconté à la police tôt ce matin que deux hommes au teint basané l'ont attaqué et se sont enfuis avec sa femme de 21 ans dans sa voiture stationnée à un coin de rue de sa demeure.

La police a entrepris des recherches pour retrouver Mme Joni Mary Wilson. La police déclare que son mari, John, a raconté comme suit l'enlèvement:

Lui et sa femme, après avoir admiré un feu d'artifices près d'Ocean Park, se mirent en route dans leur voiture. Wilson fit un arrêt à une tabagie pour s'y procurer des cigarettes.

Lorsqu'il revint vers l'automobile, un homme était assis sur le siège avant avec sa femme tandis qu'un autre attendait près du véhicule. Wilson dit avoir ordonné à l'homme de sortir de l'auto, mais il a été frappé par l'autre individu, après quoi les deux hommes se sont enfuis avec sa femme.



Une estacade flottante tirée par un bateau remorqueur, transporte les billes de bois, via la rivière Outaouais, jusqu'aux portes de l'usine E. B. Eddy, aux abords de la colline parlementaire, a été croquée sur le vif par le photographe Malak, d'Ottawa. Cette industrie canadienne du bois a fourni déjà cette année au delà de 12,000,000 de cordes de bois de pulpe. Le Canada se fait en plus le pourvoyeur de plus de la moitié du papier à journal au monde. (Photo P.C.)

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

UN PEU PLUS FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 64
MAXIMUM (demain) 84

Surtout ensoleillé avec quelques orages ou averses dispersées dans l'après-midi ou la soirée, aujourd'hui. Demain, un peu plus frais et moins humide. Vents légers.

Dawson ..... 52; Victoria 50, 59; Edmonton 57, 70; Régina 59, 73; Winnipeg 58, 78; Churchill 45, 61; Port Arthur 57, 78; White River 53, 87; Kapuskasing 49, 84; Sault-Sainte-Marie 62, 87; North Bay 64, 84; Sudbury ...., 85; Muskoka Airport 65, 87; Windsor 68, 94; London 68, 94; Toronto 73, 94; OTTAWA 68, 94; Montréal 69, 91; Québec 65, 86; Halifax 56, 81.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Rapport du personnel enseignant de la région de North Bay, Ont.

C'est avec plaisir que nous avons reçu de la secrétaire de l'Unité pédagogique de North Bay le rapport des contributions du personnel enseignant de ce territoire en faveur des bourses scolaires de d'Association d'Education. Notre vive gratitude s'adresse à tous ces instituteurs ainsi qu'à la secrétaire, Mlle Vina Rothwell, et à M. l'inspecteur F. Moreau pour leur constante collaboration. La contribution s'élève à $92.00.

ALDERDALE: $1.00: Mme Clara Girard.
ASTORVILLE: $1.00: Mlle Albina Lachapelle, M. Joseph Constant.
BONFIELD: $2.00: Mlle Annette Corbeil; ($1.00 chacune) Sr Marthe-des-Sept-Plaies, Sr Thérèse-du-Crucifix, Sr Rémi-Auguste, Sr Agathe-des-Anges, Sr Céline-du-Carmel, Sr Pauline-de-la-Croix, S.S.C.J.
CACHE BAY: $1.00: Sr Omer-de-l'Eucharistie, Sr Marie-Ghislaine, Sr Robert-de-Marie, Sr Paul-Aurélie, F.D.L.S., M. Laurier Lachance.
CHISWICK: $1.00: Sr Marie-du-St-Sacrement, Sr Alfred-du-Sauveur, Sr St-Raymond, A.S.V.
CORBEIL: $1.00: Sr Marie-de-Ste-Monique, Sr Louise-Marie, Sr Jeanne-Marie, Sr Paul-de-Marie, S.S.C.J., Mmes Marguerite Martel, Lucille Montcalm, Agnès Châtelain, Mlle Ella Facette, M. Aurèle Boucher.
EAU CLAIRE: $1.00: Mme Pauline Lozier.
MATTAWA: $2.00: M. René Houle; ($1.00 chacune): Mme René Houle, Mme Marie-Bélanger ,Mlles Laure Emond, Claire Emond, Jacqueline Morel, Madeleine Morel, Pauline Lahaie, Mme S. Morin, Marie Léger.
NORTH BAY: $1.00: Mlles Rose Picard, Diane Lalande, Vina Rathwell, Alma Chayer, Fernande Rathwell, Lucille Régimbal, Raymonde Larocque ,Odette Rivet, Elienne Sévigny, Huguette Héroux, G. Rochefort, Jeannine Boivin, Mmes A.-A. Trudel, Rhéa Themblay, R. Girard, F. Hughes, B. Turgeon, M.-C. Charron, M. O'Donnell.
STURGEON FALLS: $1.00: Sr Philippe-de-la-Sagesse, Sr Pauline-de-l'Assomption, Sr Montfort-de-l'Assomption, Sr Rose-de-la-Visitation, Sr Marie-A.-de-l'Assomption, Sr Jeanne-Marie-de-l'Assomption, Sr Michel-de-l'Eucharistie, Sr Paul-de-l'Assomption, F.D.L.S., Frère Alexandre, Frère Ernest, Frère James, Frère Benoit, Frère Maurice, E.C., Mlles Germaine Serré, Gabrielle Robert, Ghislaine Allard, Pierrette Leduc, Anita Lacoursière, Suzanne Aubry, Rolande Delorme, Marie-A. Major, Mmes Lucille Cousineau, Liliane Lauzon, Paul Dupuis, Juliette Small, Bernadette Lajeunesse, Florence Rivet, Jacqueline Bourassa, Emilia Danis, Jeanne Evans, Gertrude Quenneville.
THORNE: $1.00: Mlles Joan Goodwin, Olivette Morin.

IL CONSERVE SON POSTE DE SECRETAIRE — Pour un deuxième mandat, sur décision du T.R.P. provincial des Oblats de Marie-Immaculée, le R.P. Maurice Beauchamp, O.M.I., conserve le poste de secrétaire de l'Université de la rue Laurier.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme
333, rue Besserer
Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

Pèlerinage du diocèse d'Ottawa

AU CAP-DE-LA-MADELEINE, 9 JUILLET
Arrivée: 11.30 a.m., h. avancée
Messe, communion, diner
Cérémonie d'adieu
Départ: 2.25 p.m. h. avancée.
Arrivée à Québec:
4.25 p.m., h. avancée
Départ de Québec:
4.50 p.m., h. avancée
Au wagon-restaurant
En allant, on servira breuvages seulement.
En revenant, pour souper, sandwiches et breuvages, fruits.

A SAINTE-ANNE DE BEAUPRE, 9 ET 10 JUILLET
Arrivée: à 5.50 p.m., heure avancée.
Visite au sanctuaire, saluer sainte Anne. Chacun va prendre chambre et souper.
8 h. p.m., procession.
9 h. p.m., messe.
Dimanche, 10 juillet
9 h. a.m. grand-messe du pèlerinage. Après la messe, photographie devant la Basilique.
Chacun va diner.
Départ: à 12.10 p.m., heure avancée.
Arrivée à Québec,
1.15 p.m. h. avancée.
Visite du jardin zoologique.
Départ de Québec:
3.50 p.m., h. avancée.
Train spécial continuant jusqu'à Ottawa.
Arrivée à 10.30 p.m. heure avancée.

A L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH, 11 JUILLET
Le train spécial, au retour, à Saint-Martin, sera séparé, une section allant à Ottawa, pour ceux qui reviennent dimanche soir, l'autre section se rendant à Montréal, à la gare Jean Talon à 7 h. 30 et à la gare Windsor à 8 h.

Lundi, 11 juillet
8 h. 30 a.m., h. avancée, grand-messe du pèlerinage. Après la messe, photographie, déjeuner.

BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT
Aux bureaux du Pacifique-Canadien à Ottawa et à Hull. Au bureau du pèlerinage, 6, rue Murray, Ottawa, ouvert le jour de 10 h. a.m. à 6 h. p.m., et le soir, de 7 h. à 8 h. Tél.: 5-7390.

SPECIAL POUR LES VACANCES

SALON ROY (Cécile)
PERMANENTE A FROID
Valeur de $10.00 SPECIAL **$5.00**
DEMANDEZ LA NOUVELLE COUPE EN VOGUE
Ouvert 3 soirs par semaine — Lundi - Mercredi - Vendredi
207, rue Murray (près Cumberland) Tél. 4-1845

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
6-7436 PETITES ANNONCES | 6-7439 LIVRAISON DU JOURNAL